



**DELHI UNIVERSITY
LIBRARY**

Cl. No. 902 F2.9

F 2.9

Ac. No. ~~47919~~ 47919

21 MAR 1971

This book should be returned on or before the date ^{21/11/2019} stamped below.
An overdue charge of one anna will be charged for each day the book is kept overtime.

[illegible]

THE
PRINCESS OF WALES
SARASVATI BHAVANA STUDIES

EDITED BY
GOPI NATH KAVIRAJA

Vol. IX.

Printed by Rameshwar Pathak, at the Tara Printing Works,
Benares and published under the authority of the Government
of the United Provinces by the Superintendent of the
Government Press, Allahabad.

GOVERNMENT SANSKRIT LIBRARY,
BENARES.

1934.

CONTENTS.

SECTION I

Papers	Pages
1. THE LIFE OF A YOGIN : by Gopī-Nāth Kavirāj	1—15
2. ON THE ANTIQUITY OF THE INDIAN ART CANONS : by Haridas Mittra	16—25
3. PRĀCHYA-VARGIKARANA-PADDHATI : Satiśachandra Guha	26—136

SECTION II

4. YOGA VĀSIṢṬHA AND SOME OF THE MINOR UPANIṢADS : by B. L. Atreya	1—18
5. AN INDEX TO THE PROPER NAMES OCCUR- RING IN VĀLMĪKI'S RĀMĀYAṆA : by Manmatha Nāth Ray	19—84
6. THE PHILOSOPHY OF TRIPURA TANTRA : by Gopīnāth Kavirāj	85—98
7. NOTES ON PĀŚUPATA PHILOSOPHY : by Gopīnāth Kavirāj	99—106

THE SARASVATI BHAVANA STUDIES

Volume IX.

—:o:—

I—THE LIFE OF A YOGIN.

BY GOPINATH KAVIRAJ.

The earliest, and I might say the greatest (if not *the only*), pre-occupation of an ordinary man's life is the thought of happiness to himself or to those around him. It is this positive thought—and it pre-supposes in its fullest significance an absolute negation of all possible evil—which spurs him into activity and constitutes the main spring of his moral existence. But circumstanced as he is, he is hardly in a position to clearly envisage the ideal which lies vaguely before him. For the clear presentation of the ideal requires a degree of mental clarity and disinterested quiescence which is rarely to be found in an average man of the present age, in which the insistent demands of one's physical nature and surroundings leave one hardly any time or energy to devote to a calm consideration of a deep ethical problem. The difficulty remains the same, even when the ideal is pictured in a different colour. Perfection, Harmony, Universal Love and Service, Freedom—all these concepts represent the varied aspects of one and the same Ideal, and the vagueness found in respect of the one pertains equally to all the rest.

The truth is the facts of transcendent life are as a rule so little known to the world outside that the very existence or possibility of such a life is often more a matter of pious belief than of sincere conviction. And it is no

wonder. With the limitations imposed upon us by our material nature it is hardly possible to look behind the appearances and have a glimpse of the transcendent realms beyond. The knowledge of a higher life than what is ordinarily presented to us cannot be possible unless and until our general outlook is widened in consequence of the inner awakening due to Yoga. Yoga is really the paramount power which leads us not only to a knowledge of the higher life, which is spiritual, but also to its practical realisation by the Self. India has always asserted, and it has been doing so in no feeble accents since the very dawn of the world's civilisation, that it is exclusively in Yoga that one can find the key to the solution of all the problems of life and mind as well as to the realisation of the supreme End of Existence. “नास्ति योगसमं बलम्”, “अयं तु परमो धर्मः यद्योगेनात्मदर्शनम्” and similar other sayings point to this fact.

But what is Yoga? What is the secret of the great power which is universally attributed to it? What are the natural stages through which the life of a Yogin must of necessity pass before it can attain to consummation and realise its community with the essence of the Universal Life and even transcend it? Before these questions are taken up for discussion it should be clearly borne in mind that what ordinarily passes for Yoga in the world around us can hardly be described as such in the real sense of the term. Even if it be not a travesty of the great Science it is at least a faint semblance, mostly artificial, of a rudimentary aspect of the complex psycho-physical discipline which in itself represents only a fragment of the true way to Yoga proper. It is unfortunate that ordinary people, including most of the educated persons of the present day (both of the West and of this country), have all their knowledge

of the subject derived from this source. And the effect of this corrupt and vitiated knowledge on their mental outlook has been what might be expected. To understand a subject properly, specially when the subject is of an intricate and extremely delicate character, it is necessary that the mind should be dispossessed of all its preconceived notions and predilections and held in readiness in an attitude of passive but self-conscious receptivity.

Yoga is really the establishment of identity, at least of communion, between the individual self (जीवात्मा) and the Universal Self (परमात्मा,) which presupposes a corresponding relation on the lower planes of existence, viz. between the mind and the individual Self, between the senses and the mind and between the object and the senses. The individual can not realise its eternal affinity with the Universal or merge itself in it, unless it can get over the influence of the mind with which it falsely identifies itself. In the same way the absorption of the mind in the quiet awareness of the Self is not possible so long as, through concentration and consequent self-effacement, it has not got rid of the distracting power of the senses over it. On the lowest level, similarly, the senses cannot calm down and attain to unity with the mind until they are free from the action of the objects of the world outside. All the principles are thus found to be arranged in a concatenated series, In the lowest stage of spiritual perfection therefore Yoga may be described in a language which would represent it as the withdrawal of the senses from the external world and their convergence in the Mind. Ascending a step higher up, one would find it in the suspension of the modalities of the mind itself and its consequent unity, as it were, with the individual self, from which it appears as distinct only through its workings. When the mind ceases to be active its distinctness as an entity vanishes altogether. But the

final and culminating perfection of Yoga does not manifest itself even at this stage, which represents the standpoint of Patañjali and his school. For with the individual left as separate from the Universal and the Supreme the higher function of Yoga cannot be stated to have been fulfilled. As soon as the artificial barrier raised between the higher and the lower Self is demolished the Pure Self emerges as a radiant and eternally Self-aware existence of Joy in which the two aspects of its being appear as united in an eternal embrace of ineffable sweetness. This is Yog in the truest sense of the word.

We propose to study the problem under these three aspects, though as a matter of actual fact each of these aspects may be examined in several distinct phases. The first stage which finds its achievement in the abstraction of the senses from their objects is really the viewpoint of Haṭhayoga proper, as taught by Mārkaṇḍeya in ancient times and by Matsyendranātha and his band of followers (e. g. Gorakṣa, Jalandhara, Chaturāṅgi, etc.) in the middle ages. The activities of the senses and their contact with the external world are occasioned by the operation of Vāyu, which though corresponding to the so-called bio-motor force of the living organism is to be regarded as identical with Vāsanā. The vision of an external world as other than the Supreme Self is in fact a magic show of illusive character devoid of all reality. It is the action of Vāyu or Vāsanā on the sensory mechanism of organic existence which projects before it a world of illusion. The discipline of the first stage consists in the removal of this illusion. The control of Vāyu, at which all the processes of Haṭha Yoga aim, ends in securing a relative steadiness of the senses and therewith a comparative detachment from the world outside. This is an indispensable preliminary to the success of the mental culture towards which the discipline of the next higher stage is directed. Perfection in the first

stage is the perfection of body as presupposed in the control of the senses. The human body in its normal state, however healthy in an ordinary sense, is highly defective and incapable of acting as a fit instrument for the exercise of higher powers. It has to be purged of its impurities and made clean. This purification may be effected by a variety of ways, many of which fall within the scope of Haṭha Yoga proper. This culture of the senses, of which the physical culture is an aspect, is completed when the senses are drawn inwards and coalesce in a common sense, which is different from and yet identical with the mind.

As soon as the common outer sense disappears what is left behind is the Mind in a state of concentration. As this concentration matures and gathers strength various degrees of ecstatic intuition manifest themselves, of course as a result of a continued process of meditation. The rise of Prajñā is consequent on the attainment of Samādhi of the Mind. But as the Samādhi corresponds to the object aimed at its variety is dependent on the varieties of objects. The object may be an ordinary thing perceived in the world around us or a subtle element. It may even be the Inner Organ itself or the Agent behind the organ making use of it as an instrument. The luminous substance of the Mind, when immediately in contact with an object—the senses having ceased—, interpenetrates into it and is imbued with its nature and form. The Self behind the Mind, now converted into the object as it were, shines on as a silent witness of the entire process of metamorphosis and of its result. It looks on as a transcendent observer towards the Mind which, having been already purged, now appears in the form of the object concerned. During this time the Mind is free from subjection to the physical body: in fact the body totally disappears in the radiance of the luminous Mind, and this is not only in the eye of the person engaged in the spiritual

pursuit but even of the world. This marks a condition when the subtle body of man being disengaged from his fleshy bonds as a result of his efforts in the first stage described above asserts itself in a luminous form, the brightness and colour of which are proportionate to the degree of purity attained. This light has a pseudo-eternal form of its own, but it is not easily revealed ; so long as association with the body continues to be strong it appears more or less in the shape of its physical counterpart from which it has been partially and temporarily separated. This influence of the flesh on the mind is really the impurity of the latter, so that the relative purity of the mind corresponds to its comparative elimination of the physical shape imposed upon it. And this elimination, which is indicated by the gradual brightening and whitening of the luminous stuff, may or may not be accompanied by the appearance of a fresh form, according as the impress of an object outside itself may or may not have already been made upon it. The existence of this impress represents a particular stage of Samādhi conditioned by the character of the object occasioning it. Patañjali's school marks four distinct subdivisions of this stage as we shall observe hereafter. But there are various other possible schemes which are recognised in the other systems. In case there is no outside object to determine the form of the luminous mind and even no subjective impression carried forth from the flesh left behind, the Mind in the ordinary circumstances would sink into formlessness entailing an unconscious and a dark existence. It can not ordinarily retain its individuality—in fact, it finds no character of its own—when it is absolutely free. It gets overpowered under the weight of Primitive Matter from which it emerged as an essence to co-operate with the Spirit in the work of spiritual emancipation. This is the Sphinx' riddle which inevitably presents itself to the aspirant.

The Mind can not be dispensed with before it has been pressed into service. What is really needed is that it should be purged and purified and then enlightened. The Light having once dawned on the Mind the Mind is merged in it and the Light alone remains, which becomes then the adjunct of the lower Spirit and marks its attainment of self-consciousness. In the poetical language of the Śāstras this is a necessary phase of the spiritual awakening or the awakening of the Kuṇḍalini. But the practical difficulty is that as soon as the Mind, which is always illumined by the Spirit behind it, loses touch with the object which impresses it anew or with its old impressions, it loses its luminous nature and sinks into the unconscious*. And for its purification such loss of touch

*That the cessation of the modalities of the Mind is in itself no criterion of Wisdom is recognised by all the Śāstras and by the people who have some experience of the path. The system propounded by Patañjali makes a clear-cut distinction between the cessation due to physiological or even psychological causes (अव-प्रत्यय असम्प्रज्ञात समाधि) and that which follows as a matter of course from the rise of Intuition or Prajñā (उपायप्रत्यय असम्प्रज्ञात समाधि). Intuition is the legitimate offspring of the Samprajñāta Samādhi which develops itself steadily and through continued practice from proper Sādhana (उपाय), viz. Śraddhā, Vīrya & Smṛiti. The ascending courses of this Samādhi serve to clarify the Intuition and liberate it from the discursive elements of the lower nature. The purity of Intuition implies an effacement of all the Saṃskāras and inhibition of all the Vṛittis and its own disappearance in the end. This is Yoga proper, from the standpoint of Patañjali, in which the individual spirit, standing on itself, becomes the witness of the Nature, in itself and in its becoming (though the process of becoming for the observing subject has stopped). The Buddhists also were aware of this distinction in Nirodha. The difference between the Pratisaṅkhyā Nirodha and the Apratisaṅkhyā Nirodha which has been described with such details in general treatises of some of the Buddhist sects is in reality this very

is indispensable. The required solution consists in the purification of the Mind with its consciousness and luminosity retained, that is in the revelation of the pseudo-eternal form of the Light which stands fixed behind the Subtle Body. Call it by the name of Mental Body, Celestial Body (दिव्यदेह), Ideal Body (भावदेह) or by any other name, it is a marvellous acquisition. It is a form of Perpetual Freshness and Ideal Beauty radiant with a sweet halo shining above the mists of worldly passions and the incessant flux of Time, and is eternally free from decay and death. The second stage of the spiritual journey ends in the attainment of the outer phase of this status. The inner phase cannot be acquired except through Initiation or the special grace of the Guru or the Supreme Master.

Before we proceed to describe at some length the third and the highest stage we may appropriately pause to examine the second stage of the path. There are four successive

difference in another shape. One is reminded in this connection of the interesting story of the Buddhist Scholar Kamalaśīla, the disciple of Śāntarakṣita, who was invited from Magadha to Tibet by its King Thi Sron Den tsan and had a learned controversy on this very question with the great Chinese Monk Mahāyāna Hoshang (900 A. D.). Hoshang maintained that if the mind was kept absolutely free from thought or vikalpanā emancipation from worldly existence (भव) was possible. This freedom from thought or Vikalpanā corresponded in his opinion to the state of Nirālamba which was the ideal to be aimed at. But the position of Kamalaśīla was that the absolute negation of mental activity implied an absence of Pratyavekṣaṇa Prajñā (critical knowledge), without which perfect knowledge (सम्यक् ज्ञान), which was transcendent (लोक विगत), could not arise. The inactivity of the mind or its unconscious state could not ensure eternal freedom from Vikalpas for which the rise of transcendent wisdom through pratyavekṣaṇa prajñā was indispensable.

periods of this as recognised by Vyāsa in his commentary on Yoga-Sutras :—

(a) The initial (प्रथमकल्पिक) period when the Light has just set in (प्रवृत्तमात्रज्योतिः). During this time the supernormal sense is evolved. The Yogin who is passing through this period is yet a mere practitioner, though the manifestation of the Inner Light brings within his reach certain extraordinary phenomena.

Reading the thoughts of other minds, sensing distant objects as if they were near (e.g. clairvoyance, clairaudience, etc.), direct knowledge of the past and the future as well as that of the present, and various other powers of a like nature accrue to a Yogin even in the first period of his spiritual evolution. But they are only occasional manifestations and not permanent possessions. In the same way visions of gods and goddesses, of angels and siddhas, of strange scenes of distant worlds and past lives occur to him from time to time, indicating that he is on a new path with glorious prospects lying before him.

(b) The second period, called Madhu or Madhumatī bhūmī, marks a decided advance on the first and is initiated by the origin of the clarified Intuition, called Rāmbharā Prajñā, when the Mind of the Yogin gains a vision of pure truth and is never touched by error. This Intuition cannot originate so long as the objective Samādhi is not perfected. It has already been observed that the Samādhi may have for its support either an external substance which is a gross physical object or a subtle element. There is really no limit to the magnitude of the objective support, either in its greatness or in its minuteness. As a matter of fact there is nothing existing in nature to which the Mind of the Yogin can not be directed. The subtle and super-sensuous objects consist of the atoms—rather their rudimentary bases

(tanmātras)—the Ego, the Pure Liṅga and the ultimate Guṇas. This is a very critical period in the life of a Yogin, in which he is apt to be led astray by the passion of conceit or by attachment. The Yogin at this stage has already passed beyond the initial state of illumination, but has not yet obtained full control over the senses and the elements. The visits of celestial beings,—whether angels, gods, fairies or of any other class—of which we read so much in the lives of the Mystics, are of common occurrence during this time. Even tempting offers are sometimes made, but the Yogin, not yet firm in his position, has to exercise his judgment and spurn all such offers. It is to be noted that this, the second period of a Yogin's life, represents remarkable purity (शुद्धि) which invites such temptations but no powers.

(c) The third period (called प्रज्ञाज्योतिः) marks the fullest mastery of the elements and the senses—a mastery which affords him control over the forces of nature, creative, preservative and destructive. The conquest of the five primordial elements and ability to use them at will gives rise in the Mind to the eight great Powers and also tends to produce a beautiful and durable body. It should be remembered that each of the elements has five distinct aspects which have to be mastered one by one. The grossest aspect of the elements (स्थूल) is of course familiar to us all as the object of our sense perception. In other words, for instance, the specific characters of the outer world which are reported by the senses as well as the peculiar collocation in which they appear to us constitute the so-called dense form of the elements. The entire sensible universe belongs to this category and it is not possible for an ordinary man to step beyond it. The next form of the elements (called सूक्ष्म) is more general and as such not easily perceived as distinct except by logical abstraction. Thus configuration

is the generic essence of the first element, wetness (स्नेह) of the second, heat of the third and so forth. It is worth pointing out that the specific properties noted above, viz. sound, touch, colour, moisture and smell are evolved from, and are the peculiar manifestations of, these generic essences. Every substance existing in the world (द्रव्य), in fact substance itself, is no more than a combination of these generic and specific qualities in a co-ordinated complex. The laws of collocation are extremely intricate, but they govern the entire field of cosmic action. A mere assemblage of particles does not show signs of unity and life—which presuppose synthesis and harmony; and without this unity there can be no substance. What in scientific parlance is denominated as chemical affinity is from the viewpoint of Yoga the semblance of a relation, in fact of a composite union, existing on a higher plane, which vaguely asserts itself even after descent from the plane concerned. Where such unity is not in existence the collection of particles is only a mechanical and barren affair and has no urge of life within, and it does not tend to evolve any new property characteristic of the production of a new substance. The third or subtle form (सूक्ष्म) of the elements is the tanmātra, of which the atomic substance with its generic and specific properties is a modification. The fourth form (अन्वय) is the guṇas which follow the nature of the effect. The fifth aspect of an element is the pragmatic virtue inherent in the guṇas in so far as the latter serve the ends of worldly experience or freedom. All these aspects reveal themselves to a Yogin and are subject to his control.

The conquest of the elements produces great psychic powers. Thus when a Yogin can command the lowest or gross form of matter he finds it possible to convert his body into any dimension he likes, becoming as minute as a particle and as big as the universe (अणिमा & महिमा) He can attain

to extreme levity and rise up against gravitation, so that flying through space becomes possible (लघिमा) to him. To such a man real distance is annihilated—he is capable of touching a thing even from a great distance (प्राप्ति). The conquest of the second form of matter (स्वरूप) enables the Yogin to become immune from the effect of the generic properties of substance. Thus it is possible for such a person to sink into the earth as if into water, the earth not resisting him (प्राकाम्य). The third subtle, that is tanmatric, form of the element, when subdued, produces the Siddhi called Mastery (वर्तित्व), whereby the Yogin can control the *bhūtas* (earth etc.) and their products, *bhautikas* (animate and inanimate). The tanmātrās are the causal state of the physical world. When these are governed it becomes comparatively easy to regulate the shape of a substance or even its transmutation. When in due course the Yogin has mastered the *guṇas* as such (अन्वय) he is able to command the origin and destruction of all the *bhūtas* (ईशितृत्व) and their products. The greatest power however is the supreme efficiency of the Will (यत्रकामावसायित्व), whereby the Yogin can arrange the natures of the *bhūtas* in any manner he wills: this is derived from a control of the highest form of Matter (अर्थवत्त्व). He can make any object serve any purpose and is not tied down by the so-called natural properties. At his will even poison yields the fruits of nectar, and vice versa. Though gifted with these powers and capable of doing anything, the Yogin never cares to transgress the laws of nature, which are imposed on objects by the Will of the First Power. The elements do not resist the freedom of the movement of the Yogin. Thus he can physically enter into a block of solid stone which yields to his touch; the waters cannot drench him even on contact; fires cannot burn him nor can wind dislodge him. Space itself, which is free from all covering (आवरण), may be made

to serve as a veil to conceal his presence, so that he may remain invisible even to those higher and exalted beings who wander about through space.

Corresponding to the elements the senses also have five progressive states. The first state of the sense is that of cognition having for its object a thing which is not merely generic but also specific in character (ग्रहण). The second state (स्वरूप) consists in the illuminating (प्रकाशात्मक) essence which characterises every organ of knowledge as such (करणत्वसामान्य) and every particular kind of organ directed to a particular object. This essence is the Sattva portion pertaining to Ahaṁkāra or Asmitā, which is the third state of the sense. The fourth form of the sense is the guṇas. But it should be borne in mind that the guṇas form the pervasive aspect (अन्वय) of the bhūtas and of the senses. The fifth or highest form of the sense is identical with that of the bhūtas described above. The control of the senses in all these five states leads to supernormal powers, technically known as the Madhupratīka Siddhis. A Yogin with his senses held in control attains to the power of transporting himself physically to any distance within an instant. It is called मनोजडित्व, because at such a stage the body acquires the velocity of the mind on account of the senses being controlled. In an ordinary state a man cannot expect to make his body respond to the mind, in the immediacy and quickness of its movements, owing to defects in the senses. Apart from this, the sense of the Yogin is then able to act on the desired object, however remote in time or distance, even outside the physical body, though ordinarily a sense cannot operate except when related to a body. Besides, the Yogin has then at his command all the emanations of the Primordial Nature.

When the different states of matter and sense have been thus mastered the Yogin has no longer the risk of a fall. The powers he has attained no longer depart from him. But at this time he becomes very particular about the states to be realised in future. The highest Siddhi of a Yogin, called Viśokā, which consists in omniscience and universal mastery, remains yet to be obtained. When the Mind realises the greatest purity and steadiness it comes under the fullest control of the Yogin, who is then fixed in the knowledge of distinction between the Mind and the Self and becomes truly a Master (वशी). Thus the supreme Power of a man comes from a control of the mind. The ultimate constituents of Nature, those from which the sense and the matter evolve, present themselves to such a person as to their Master, responsive to his will. This state represents the God-like nature of a Yogin who is all-knowing, all-powerful, free and divested of all the bonds of Kleśa (e.g. ignorance, egoism, desire, aversion and fear of self-annihilation).

(d) The fourth period marks a transcendence of the Supreme Viśokā Power also. The Yogin realises that even this Power, greatest though it is in the state of outer consciousness (व्युत्थान), is yet a foreign element and has to be eliminated. The acquisition of the Supreme Power is the first result of Vivekakhyaṭi and non-attachment to this power ending in the *Nirodha* proper and Absolution (कैवल्य) is the next. The fourth period commences from after the Supreme Non-attachment (i. e. detachment from the guṇas) and continues so long as the Mind continues to exist. This is Jīvanmukti proper from the view-point of Yoga. The Mind is dissolved by means of the Nirodha, when Kaivalya follows, in which the Self shines by Itself unaccompanied by the Mind.

From the above sketch it would appear that the four periods, beginning with the first appearance of the Inner Light and closing with its absolute purity, stand for the entire Samprajñāta Stage. The Nirodha or Asamprajñāta stage comes in when the Light or Mind has disappeared and the Self alone shines. This is Kaivalya.

To be continued.

II—ON THE ANTIQUITY OF THE INDIAN ART CANONS.

BY HARIDAS MITRA.

The Vāstu-śāstras, with their subsidiary branch the *Silpa-śāstras*, form an important *Upāṅga* of the Vedas. As in the cases of all other branches of Indian literature, the first *Āchāryas* (eighteen in number as enumerated in the *Matsya-purāṇam*), who promulgated the *Vāstu-śāstras* together with the *Silpa-śāstras*, were reputed Ṛṣis of hoary antiquity. Indeed, the first traces of the beginning of these two arts are to be found in the Vedāṅgic (*Jyotiṣa*) *Śilpa-sūtras*, which prescribe rules for the construction of sacrificial altars.

The Vedic Indians were worshippers of the forces of Nature loosely anthropomorphic, and in the Vedic *Yajñas*, sometimes with very elaborate rituals, no particular deities were probably anthropologically represented. But with the growth of popular religions, tendencies already appeared in the religions themselves, for objects of worship more concrete—tendencies which were further accentuated much later by the Bhakti movements, some of which promulgated the *Chid-vigraha-vāda* (चिद्विग्रहवाद) ।

“चिन्मयस्याद्वितीयस्य निष्कलस्याशरीरिणः ।

उपासकानां कार्यार्थं ब्रह्मणो रूपकल्पना ॥”—रामतापनीये ।

“आभिरूप्याच्च विम्बानां देवः सान्निध्यमृच्छति ।”—श्रीहयशीर्ष-
पञ्चरात्रे ।

“In beautiful images, the gods make their appearance.”

Actual references to images are to be found in the later *Brāhmaṇas* and *Sūtras*, and the Epics, and in Pāṇini and Patañjali. It is difficult to state whether the *pratika* (प्रतीक)

worship, which is far from primitive, preceded actual image worship or was the result of conscious attempts on the part of the Brahmanic Theologians. The growth of image worship led to and went hand in hand with the development of the plastic arts and the erection of sacred structures. Elsewhere (*Ind. Hist. Quarterly*, June 1926) has been spoken, "of the existence in ancient India of architectural and sculptural motifs, decorative devices and artistic religious and social traditions and other institutions which were perfectly non-sectarian in character and formed the common heritage of all the great Indian religious faiths." Although, again, Mr. E. B. Havell has postulated the common origin of Viṣṇu, Śiva and Buddha Images from the Indian Concept of "the Pillar of Heaven", the Brāhmanic, the Buddhist and the Jaina Arts seemed to have followed separate and independent lines of development. And though the construction of Buddha images can be assigned with some certainty, as Dr. A. K. Coomaraswamy has proved, to about the middle of the 1st century A. C., the Brāhmanic prototypes seem to be older.

While the Buddhistic Texts for image-making cannot be older than the Master and Śāriputra—they being mostly laid in the form of instructions by the former to the latter—the Brahmanic *Vāstu-Śāstropadeśakas* (वास्तुशास्त्रोपदेशक) (eighteen in number) are either reputed Ṛṣis of hoary antiquity or Master Craftsmen of mythical fame. For, some of the Ṛṣis, e. g. *Āchārya* Garga, are already quoted by *Varāha Mihira*, as authorities on *Vāstu Śilpa Śāstras*. There seem also to be very probably more than one person of the same name e. g. Maya, for the same cannot appear in mythology, at widely different periods. Some *Āchārya*, e. g. Viśva-karman, possibly stands for a class, for the word may not be a proper name at all.

Among the first *Āchāryas*, it is also possible to recognise a Northern and a Southern school. All Myths and traditions are in agreement in mentioning Nagnajit as *Drāviḍa*, and Maya as a *Dānava*, while Achārya Śukra was closely associated with the South and the *Daityas*. Nandikeśvara or Nandīśa and Kumāra (who however must be no other than the son of Śiva and Pārvati) had close connections with the South.

It was until recently regarded that the Sanskrit originals of most of the Art Canons of these *Āchāryas* were lost irreparably or were only preserved in fragments, as quotations in later works. The *Viṣṇudharmottaram*, the *Matsyapurāṇam* and the *Bṛihat Saṁhitā* are either based on, or seem to have utilised, older texts.

The *Śilpa-Sāstras* were already current in Hiuen Tsang's time. Fortunately, translations in Tibetan of some sanskrit texts are preserved in the Encyclopædic collection Bstan—hgyur, section Mdohgrel (*Sūtra-Vṛtti*), classed under the general name *śilpa-vidyā-sāstra*.

Berthold Laufer has brought out a critical edition of the Tibetan version of the *Chitrakāśyaṇam*, ascribed to Nagnajit, an ancient Master.

It is extremely happy to note, that the Sanskrit versions of three important *Śilpa* texts, Tibetan translations of which were only known to exist but have not yet been published, have been sometime back recovered; mainly through the initiative of the humble writer, the Visva-Bhārati is now in possession of new and good copies of the following Mss., thanks to the kind efforts of Sriyut Rabindranath Tagore and the liberality of the Napalese Government. Mss. in *Newari* Script :—

- (a) *Śivadharmottaram*. (Puraṇam—included in the list of works known by the special name of *Jaya*).

- (b) *Ṣaṭṣāmbhava-rahasyam* (A very rare Tantrika work, the importance of which was pointed out by Bābu Aṭal Vihāri Ghose M.A., B.L., with whom Sir John Woodroffe holds the Joint Hony. Secretaryship of the unfortunately little known *Āgamānusandhāna Samiti*, that has published many Tantrika Texts).
- (c) 1. *Samyak-sambuddha-bhāṣitam Pratimālaṣaṇam*.
 2. *Ātreyatilakam*, as indicated specifically in the Ms.
 3. Another Śilpa work, which on comparison was found to be a very full commentary on (c), mostly in prose. It is a little incomplete at the end.

Through the kindness of the eminent Paṇḍit Nitya-svarūpa Brahmachārin, the Viśva-Bhārati is also in possession of a clean, Bengalee copy of the Vaiṣṇava Śilpa-śāstra—Śrī Hayaśiṣa-pāñcharātram. The work was frequently quoted as authority by the Smṛiti compilations of Raghunandana and Kamalākara Bhaṭṭa in Eastern and Western India respectively; the importance of possessing such a work was pointed out, again, by the present writer.

On comparing the Sanskrit with the Tibetan versions, it was discovered that though unfortunately partly corrupt, the Tibetan translations represent somewhat different and much fuller versions than the Sanskrit. Unfortunately, the Viśva-Bhārati copy of the Bstan-gyur, as also all the available copies of the same work at A. S. B. and elsewhere in Calcutta, are of the same "Snar. thang" Edition, which is miserably printed. Under these circumstances it is not possible or advisable to undertake Tibetan editions of the three Śilpa Texts (Ci-C3) from critical standpoint, unless and until the other editions of the Bstan-gyur can be consulted for collation.

The *Ātreya-tilakam* is rather a Śilpa compilation in verse, apparently, based on “the Ātreya-tilakam and other old texts, Buddhist or otherwise, which were related by older Munis”, as indicated in the very opening Śloka. The work is in verse and later called *Pratimā-māna-lakṣaṇam*. In Tibetan versions, the authorship of a work entitled *Pratimā-māna-lakṣaṇam* प्रतिमामान लक्षणम्—is ascribed to Ātreya (*Maharṣi*) which is also declared to be based on *Ātreya-tilakam*. The readings (of the name), found in the different editions of the *Bstan-hgyur* all point with certitude to the name *Ātreya*. The Translation was made by Upādhyāya Dharmadhara with the help of the *Lo. tsa. va. Kirtidhvaja*. [*Cordier-Catalogue du Fonds Tibétain de La Bibliothèque Nationale*. P. 474 *Mdo-hgrel*. *Commentaire des Sūtras*.]

Both in the Sanskrit and Tibetan versions, the name of the work is the same viz. *Pratimā-māna-lakṣaṇam* and in both, the Text is said to be based on *Ātreya-tilakam*, while the Tibetan versions ascribed the work to Ātreya (*Maharṣi*). We know from other sources, that one of the *Vāstu-Śāstrakāras* (eighteen in number) was Atri. Ātreya seems only to be a scion of the family of Atri (अत्रेर्गोत्रापत्यं पुमान् आत्रेयः) and consequently, he must have handed down the Art Canons of the School of the renowned Atri which were supposed to be lost.

Regarding the contents of the work itself, it starts with an enumeration of the sources, on which it is based. Then follows a section giving the *units* of measurement and other necessary directions for measurement of the body, and the relative proportions of the different limbs. Then are given the different auspicious signs of images and the good or the evil consequences of preparing the same, in accordance with or out of prescribed proportions. This is

followed by a section prescribing directions for making images of female deities, in *eight ālas*. The next section gives proportions of images in *six tālas*, which are prescribed for infants and also in the cases of *Vināyukas*, *Yakṣas*, etc. The section following gives directions for making images in *ten tālas*, prescribed for Brāhmaṇa, the divine sages, the Brahma-rākṣasas etc. This is followed by a section giving directions for making images in *seven tālas* prescribed for human beings. The next section gives details for images in *four tālas*, prescribed in the case of Vāmana.

Then follows an important section, entitled *Jīrṇoddhāra*, giving directions for the dismantlement of old images, etc. and the installations of new ones in their place. Then follow some sections giving detailed measurements, severally, of all the different *tālas*. The work comes to an end here and seems to be complete.

Though the *Ātreya-tilakam* does not postulate new Art theories or propound new principles, it follows closely in form and spirit the *Viṃśadharmottaram*, and the language is always chaste. It is not necessarily a work on image-making. Many of the principles would apply to other branches of Art as well.

The opening portion of the *Samyak-sambuddha-bhāṣita-pratimā-lakṣaṇam* (Sanskrit version) is laid in regular *sūtra* style and in the form of a dialogue. The Blessed one was once living in the *Jetavana* and when He had returned after a visit to the *Tuṣita* Heaven for religious preaching unto his mother, Śāriputra interrogated the Blessed one : - After your departure or *parinirvāṇa*, how are the good Believers to show their veneration? The Lord thereupon replies, "After I have departed or have attained *parinirvāṇa*, Images should be made for worship and veneration -- high and round like the banian tree *nyagrodha-primaṇḍala kāya* (compare

the figure of speech in persian poetry—"Tall as the Cypress tree"); the images should be equal in dimension to the full fathom-*vyāma*-span of outstretched hand, and they should possess the due bodily proportions and the auspicious signs. Then follow the respective proportions of the *Bodhisattvas* and the *Sugatas* in two sections. In the first part, are given the measurements beginning from *Uṣṇīṣa*-the head protuberance of the Buddha up to the neck, *Grīvā*; in the next section, the divisions from the neck, *Grīvā* to *Gulpha*, heels are stated.

The four special varieties of facial shapes and the different *tālas*, prescribed—as also the dominant *rasas* for the various types of deities—are next given. Here ends the Sanskrit Text (*mūla*).

In the more full Sanskrit commentary, the next sections (apparently mentioned by name only and containing the chief signs of perfection and the minor ones of the Blessed one) seem to be omitted. Then follow instructions for the erection of the different varieties of *Chaityas* and their diverse elements. Then the characteristics of *Vajra*, *Vajraghaṇṭā* etc. are told.

As the work is ascribed to the Buddha himself it stands to reason, why in the Tibetan, the name of the original author of the Sanskrit Text—*Daśa-tāla-nyayarodha-pari-maṇḍala-Buddha-pratinā lakṣaṇa nāma*, is lost; the translator's name also is not mentioned.

The commentary is called *Samibuddha-bhāṣita-pratimā-lakṣaṇa-vivaraṇa nāma* and no author of the work is mentioned. The translation was executed at the request of the great teacher Mahā Upādhyāya Bhṛṭapaṇḍita Sādharmadhara by Upādhyāya Dharmadhara of India; the *Lo-tsā-va* being Kirtidhvaja [Vide Cordier, *opit. cit.*]

The commentary is at once very full and illuminating. Both the original and the commentary are full of corruptions, though the general sense is quite clear. Epigraphic considerations and Iconographic parallels from Brahmanic sources, have fully helped the restoration of the Texts, in the majority of doubtful points.

A few of these misreadings might be due to the scribe's error, but the uniform nature of some of these mistakes, when taken in correlation with the peculiarities of the script, would postulate the existence in the epigraphic alphabet of the *Arche Typus* ('मूलं') of groups of letters, so closely resembling, that any mistake or false stroke, on the part of the scribe would lead to confusions. These facts must be taken note of, to find out the nearest equivalents which the corrupt readings represented, before suggesting any emendations or corrections, in any critical edition proposed to be undertaken.

The confusion or interchange of letters in the Mss. may be stated, under different groups, as follows :—

- (a) between व, *va* and घ *dha*, on the one hand and between च *va* and च *cha* on the other. (The Mass. do not differentiate between ब *ba* and व *va*.)
- (b) between प *pa* and य *ya*.
- (c) between घ, *gha*, फ, *pha*, भ, *bha*, and ह, *ha*.
- (d) between त *ta* and न *na*.
- (e) between म *ma* and स *sa*.
- (f) between द *da* and ड *da*.
- (g) between द *da* and ह *ha*, or ह्य *hya*.

These confusions would at once take the upper age-limit (of the script) of the *Arche Typus* back to the time of the Nepalese-Cambridge Ms. No. 866 of 1008 A. C. and Cambridge Ms. No. 1691,2 of 1179 A. C. while in addition

to the above peculiarities of East Indian Script, the orthographical peculiarity of indicating an *anusvāra*, followed by *sa* स by means of a *na* न subscribed-e. g. मान्स for मांस, which the Mss. have in common with the Ghosrāwā inscription of Vīradeva (placed between 800-900 A. C. by Mr. R. D. Bannerjee) and with the slightly later Bogrā stone inscription of the *Nandin* family (dated between the end of the 9th century and the beginning of the 10th century A. C. *J. A. S. B.*, N. S., XVIII, 1922), would at once place the date of the Mss. at least to the end of the 9th century. On the other hand, if the few instances of the confusion between *ta* त and *ga* ग and between *ma* म and *sa* स, belong to the original and be not due to the mistake of the scribe in copying, the date of the *Arche Typus* would be pushed back earlier to the Gupta period. But on no account can the *Arche Typus* be placed much later than the 10th century A. C. Probably the *Arche Typus* was in the Gupta Script from which copies were made in the North Eastern Indian Script of the 10th century, these later versions being the bases of all subsequent copies.

Thus, traditions and epigraphic and other data, alike point to the high antiquity of the Art Canons of India.

PRACHYA-VARGÎKARANA-PADDHATI

Being a Scheme of Classification on Oriental Lines

BY SATÎSACHANDRA GUHA

[INTRODUCTORY NOTE BY THE EDITOR :

The following paper by Mr. Satîsachandra Guha, the late Librarian of the Raj Library, Darbhanga, deals with the interesting questions of Library Classification in so far as Indian and Oriental Libraries are concerned. The elaborate scheme of Mr. Guha keeps in view the special requirements of Oriental Libraries and is likely to prove generally useful, with necessary modifications. It is at all events worthy of special consideration by scholars interested in the subject and competent to pronounce an opinion and make useful suggestions for improvement.

Some of the special features of Mr. Guha's paper, such as (1) the *Common Sub-divisions* of all the Oriental subjects; (2) *Parallel Libraries on Linguistic Basis*; (3) the *Regional, Chronological and Siz-tables*; (4) the simple method of *Author-mark* or *Book-number* without the help of a cumbrous and yet arbitrary author-table; and (5) the various devices of using *signs* or *symbols*—will at once attract the notice of a Library expert. The practical value of the present work has been enhanced by the provision, in the course of the very paper, of summaries or outlines of a number of important schemes of classification now in vogue in Eastern as well as Western countries. The scheme is by no means handicapped by any sort of limitation, but makes all provision for further expansion.

Mr. Guha's paper will have served its purpose well if it has evoked sufficient response in the form of criticism or appreciation from the students of Library Science. It ought to initiate a series of studies, embodying valuable suggestions of different kinds and supplementing in any way the labours of the writer in question, who is at present—at least in the field in which his paper appears—almost a pioneer worker.

Sanskrit College,
Benares.

G. N. KAVIRAJ]

PRELIMINARY

The sixth session of the All-India Library Conference, held in December 1928, at the Senate Hall of the Calcutta University, decided upon devising a scheme of classification suitable for Indian and Oriental Libraries.* Resolution 9 of the Conference ran as follows: "Since experience proved that the western methods of classification are not suited to the cataloguing of books in Indian vernaculars and Indian classical languages, this Conference requests the Executive Council of the All-India Public Library Association to appoint a *Committee of Experts* to go into the question and suggest recommendations."

In compliance with the above resolution a Committee was appointed on the second day of the Conference to frame a scheme of classification for Oriental classical and vernacular literature. I was placed on the Committee among others.†

* The Conference was to have been presided over by Dr. Annie Beasnt, D. Litt., P. T. S., in whose absence, under unavoidable circumstances, Professor Sir Sarvapalli Radhakrishnan of the Calcutta University was elected President. Dr. Rabindranath Tagore, D. Litt., was Chairman of the Reception Committee.

† The Committee consisted of the following members: "(1) Satisachandra Guha, Librarian, Raj Darbhanga; (2) P.K. Mukerji, Librarian, Visvabharati, Santiniketan; (3) Lala Labhu Ram, Librarian, Panjab University; (4) Y. V. Chandrasekhara Iyah, Librarian, Bangalore Public Library; (5) Amulya Charan Vidyabhusan, Bangiya Sahitya Parishat, Calcutta; (6) A. Ramakrishna Rao, Andhra University; (7) T. Rajagopala Rao, Madras; (8) S. R. Ranganathan, Librarian, Madras University;

It was gratifying to me that the question of framing a proper scheme of classification for oriental libraries should have received due attention at the hands of the Conference. In my own part I had been working at the problem in my humble way for a number of years, since 1917, when I was appointed Assistant Librarian of the Benares Hindu University Library. I received considerable help and encouragement in my undertaking from Sir Jadunath Sarkar, who was at that time both Librarian and Head of the History Department of that university. My first paper on the subject however was contributed to the pages of the *Educational Review* of Madras, August 1921 (pp. 443—51). It was subsequently reprinted in a pamphlet form and circulated among my fellow-members of the then Indian Library Association (Lahore), Librarians and others interested in the work.

It is an unfortunate circumstance that the Committee of Experts has never met since its formation over three years ago, and in consequence the work has not yet been seriously taken in hand by any responsible body of experts here in India. In the circumstances I have felt it my duty, as a member of the said Committee, to do what little I could to help forward the object of the Committee. That explains my present attempt to elaborate and formulate my ideas on the subject, although I have to do it in the individual capacity of a librarian who has had some sixteen years of practical work to his credit as a modern Librarian.

(9) N. M. Dutt, Curator of Baroda Libraries ; (10) Pushkarnath Raina, Etawa Vidyapitha ; (11) Mohammad Shafi, Lucknow University ; (12) Yousuffuddin Ahmed, Osmania University, (13-14) D. Trivikrama Rao and I. Venkata Ramanayya, Conveners."

SYSTEMS CONSULTED AND NOTATION USED

In framing the present scheme I have studied the following schemes that are in vogue in the west, viz., (1) Brown's *Subject Classification*, (2) Cutter's *Expansive Classification*, (3) Dewey's *Decimal Classification* and (4) The American '*Library of Congress*' *Classification*. In addition I have also consulted some Chinese and Japanese schemes, such as those that are followed in the Nanking National Central University, the Imperial Library of Japan, Tokyo Imperial University Library, Yamaguchi Prefectural Library, Hibiya Library and other 19 Tokyo City Libraries ; and also a number of systems of classification as prevailing in different parts of India.* Of these last the following may be mentioned : (1) "Scheme of Classification for Libraries of Baroda State," Baroda, 1911; (2) Kudalkar's "Marāṭhi-Pustakānsathin Vargīkarana-paddhati", Baroda, 1916; (3) "Classification of Indian Sciences" (Shri Vidyapitha, Etawa) 1927 ; (4) "Decimal Classification according to Melvil Dewey adapted for the use of Indian Libraries" By Prabhat K. Mukhopadhyaya, Librarian, Visvabharati, Santiniketan, 1927 , and the schemes followed at (5) the Secretariat Libraries at Simla and Delhi; (6) Imperial Library in Calcutta; (7) Asiatic Society of Bengal, Calcutta ; (8) Bangiya Sāhitya Parishat, Calcutta; (9) Viśvabharati at Śāntiniketan; (10) Sarasvati Bhavana (Government Sanskrit College,) Benares; (11) the various Indian Universities, e. g., Calcutta, Patna, Benares, Allahabad, Lucknow, Dacca, Panjab, Madras, Mysore ; (12) State libraries at Darbhanga and Nepal; (13) College libraries, such as Calcutta Presidency College, City College, Patna College, Muir Central College, Allahabad (14) Public libraries (other than those mentioned)

* Outlines of a few of those schemes that are mentioned here will be found on other pages.

such as Allahabad Public Library ; Panjab Public Library, Lahore ; Carmichael Library and Mālati Sārada Sadan, Benares ; Hardinge Library and Marwari Public Library, Delhi ; Khuda Bakhsh Library, Patna, Rāmmohan and Sāvitrī Libraries in Calcutta, etc.

With regard to the different systems of classification I have referred to, one common feature running through them is that a *subject* has to be denoted by some form of notation, *i. e.* representation by some kind of symbols, consisting either of (a) simple numbers ; or of (b) letters of an alphabet ; or of (c) a combination of both. The present scheme falls to the first category in the matter of notation, for we use only numbers to denote a subject, whole numbers for the principal subject-headings and decimals for subordinate ones. This form of notation was first introduced by Dr. Melvil Dewey in 1876, as expounded in his monumental work, and since then adopted by many. Besides this form of numerical symbols for the subjects, we have made use of others in several connections in the course of the present scheme, which will come in their proper place.

EXPLANATION

I have used the Sanskrit term *Vargīkarayā* as a synonym for the English word 'classification', since the word *varga* technically signifies a class. Broadly speaking, *vidyā* or the entire field of knowledge is, in Indian thought, traditionally divided into four *vargas*, namely, (1) Dharma, (2) Artha, (3) Kāma and (4) Moksha. In other words every subject or department of knowledge must fall under one or another of these four categories.*

*There are however various other divisions, in our ancient literature. The Śrutis (Vedas) divide *vidyā* (knowledge) into two main classes *Parā* and *Aparā* "द्वे विद्ये वेदितव्ये परा चैवापरा च ।" Kaṇāda mentions three *vargas* (धर्म, अर्थ and काम) which are

But when we come to classify not subjects, but books, we find that the latter in some cases (e. g. Bibliographies, Catalogues, Cyclopaedias, General periodicals) are of such a general or universal nature that they refuse to be restricted to any one particular *varga* (or subject or class), but must be represented by a general category such as would include all *vargas*. I would therefore give this last mentioned category the name of Generalia in English or *Sarva* as a Sanskrit equivalent.

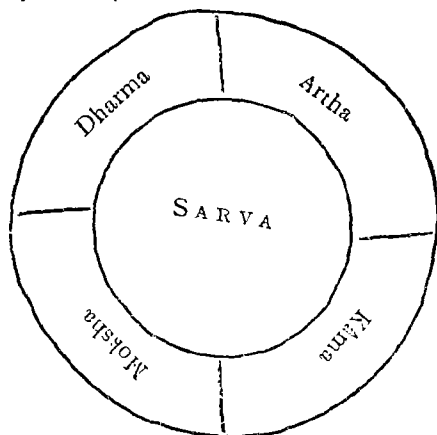
I would like to put the following diagram to represent my scheme of *vargas* as explained above. The larger circle followed by Kālidāsa in Kumārasambhava as being three objects of worldly existence. A fourth *varga* is however accepted by all and at most places we find the चतुर्वर्ग repeatedly mentioned in various ancient and later works.

The other important classifications are those mentioned in the Smṛtis and Nitisāstras. The former speak of 14, *viz.*, (1) Ṛgveda, (2) Yajurveda, (3) Sāmaveda, (4) Atharvaveda, (5) Sikshā, (6) Kalpa, (7) Vyākaraṇa, (8) Nirukta, (9) Jyautisha, (10) Chhandas, (11) Purāṇa, (12) Nyāya, (13) Mimāṃsā and (14) Dharmaśāstra. The latter (Nitisāstras) give 32: The 4 Vedas (5) Āyurveda, (6) Dhanurveda, (7) Gandharvaveda, (8) Tantra, (9) Śikshā, (10) Vyākaraṇa, (11) Nirukta, (12) Chhandas, (13) Jyautisha, (14) Kalpa, (15) Mimāṃsā, (16) Tarka, (17) Sāṅkhya, (18) Vedānta, (19) Yoga, (20) Itihāsa-purāṇvṛtta, (21) Purāṇa, (22) Smṛti, (23) Nāstika-mata, (24) Arthaśāstra, (25) Kāmaśāstra, (26) Śilpaśāstra, (27) Alamkāraśāstra, (28) Kāvya, (29) Desabhāṣhā, (30) Avasarokti, (31) Yavana-mata and (32) Deśādi-dharma.

Arthaśāstra admits 4 sub-divisions : (1) Ānvikshiki, (2) Trayī, (3) Vārtā and (4) Daṇḍa-nīti.

Śrī Pushpadantāchārya divides the field of knowledge into 5 main divisions : (1) Trayī, (2) Sāṅkhya, (3) Yoga, (4) Pāśupata-śāstra and (5) Vaishnava-śāstra.

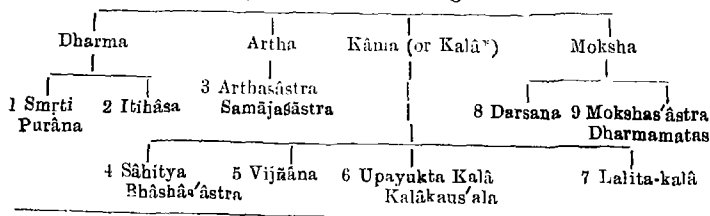
represents the whole field of knowledge, the four vargas are shewn as distinct compartments adjoining the circumference of the outer (larger) circle; while round the centre we form the inner circle to represent 'Generalia' or *Sarva*-varga beyond the four principal vargas. We shall denote this extra varga (Generalia) by zero ('O').



Besides the above-mentioned primary vargas or classes we shall have secondary ones technically named *bhāgas* or SECONDARY VARGAS (groups). This will be made clear if we put in tabular form these *bhāgas* as falling respectively under the four primary vargas.

VIDYĀ

(Field of Knowledge)



*The third *varga* 'Kāma' is sometimes represented by the term 'Kalā' in modern days. Dr. Bhagavan Das, M. A., D. Litt.,

It will be seen from the above table that we get nine *bhāgas* (groups) each being denoted by one of the nine integers, 1 to 9. Further, we have seen that in addition to these nine secondary groups, technically named as *bhāgas*, there is the extra varga called *Sarva*, which I have translated as Generalia. Altogether we form ten groups.

Each of these ten groups or *bhāgas* may similarly undergo a further process of a tenfold differentiation resulting in the formation of one hundred *vibhāgas* or sections. Each such section may be denoted by a figure of two digits, as shewn in the following OUTLINE which is given in the common Indian script (*Nāgarī* script or *Devākshara*) with an English translation of the subject names.

the Kulapati (Chancellor) of the Kāshī Vidyāpitha (Benares National University) in his Note (dated Nov. 25, 1917 and March 10, 1918) for the Faculties of Oriental Learning and Theology, Benares Hindu University, gives a good reason for this practice :

“यद्यपि शिक्षाचार स्मृत्यादिपरम्पराप्रसिद्धं नाम कामशास्त्रमिति, तथाप्याधुनिको लोकस्तस्मिन्नास्ति विप्रतिपद्येत, लोकविरुद्धं च वाचस्पत्यं नाचरणीयं, न च सर्वोऽपि विषयस्तस्य शास्त्रस्य विद्यालयेऽप्यध्याप्यः (यद्यपि बह्वध्यायमानपटकाव्येऽपि बह्वर्शीलं वर्त्तत एव) किन्तु ज्ञानसंपूर्त्तवित्त्य-शास्त्राशिक्षापरिपक्वद्विना स्वयमेवावलोकनीयः, अतः “ कलाशास्त्राविभागः ” इत्येवोचितं नामात्र युज्यते, यतः सर्वा अपि कलाः गार्हस्थ्योपयोगिन्यः कामशास्त्रांतःपतिताः; उक्तं च मनुना,

“ यथा नदीनदाः सर्वे सागरे यांति संस्थितिम् ।

तथैवाश्रमिणः सर्वे गृहस्थे यांति संस्थितिम् ॥६।९०॥

यथा वायुं समाश्रित्य वर्त्तते सर्वजंतवः ।

तथा गृहस्थमाश्रित्य वर्त्तते सर्व आश्रमाः ॥३।७७॥

यस्मात् त्रयोऽप्याश्रमिणः ज्ञानेनातेन चान्वहम् ।

गृहस्थेनैव धार्यते तस्माज्ज्येष्ठाश्रमो गृही ॥३।७८॥

सर्वेषामपि चैतेषां वेदस्मृतिविधानतः ।

गृहस्थ उच्यते श्रेष्ठः स त्रीनेतान् विभर्त्तिहि ॥’ ६।८९

अतः गार्हस्थ्यशास्त्ररूपकामशास्त्रांतःपतिताः उत्तमोदारोदात्तकलाः अस्मिन् विभागेऽप्याप्या विषया इति ‘कला’ शास्त्राविभाग इति नामोचितम् ।

AN OUTLINE OF THE SCHEME
GIVING 100 VIBHAGAS OR SECTION

०० सर्वसाधारण GENERALIA	00	२० इतिहास HISTORY	20
०१ प्रदर्शनी (ज्ञानचक्र, मानचित्र आदि)	01	२१ भूमण्डल Earth	21
Exposition (Charts, etc)	01	२२ एशियाखण्ड Asia	22
०२ ग्रन्थागारविद्या Library	02	२३ भारतवर्ष India	23
science	02	२४ अफ्रिका Africa	24
०३ विश्वकोष, Cyclopaedias	03	२५ यूरोप Europe	25
०४ कोपातिरिक्त सामान्य पुस्तकादि	04	२६ अमेरिका America	26
Other reference books	04	२७ सामुद्रिकी तथा अन्य Oceanica	27
०५ सामयिक पत्रादि Periodicals	05	and other	27
०६ परिषदादि Societies	06	२८ भूगोल, भ्रमण वृत्तान्त Geogia-	28
०७ समाचारपत्र Newspapers	07	phy, Travel	28
०८ ग्रन्थावली Collected works	08	२९ जीवनचरित्र Biography	29
०९ वृत्तान्तसंग्रह, (गेजेटियर, सरकारी	09	३० अर्थशास्त्र ARTHAŚTRA	30
कागजपत्र, Gazetteers, Govt.	09	३१ संख्या विद्या Statistics	31
publications, Congress	09	३२ राष्ट्रनीति Politics	32
Reports etc.	09	३३ अर्थनीति Economics	33
१० धर्मशास्त्र DHARMAŚASTRA	10	३४ समाजनीति Sociology	34
११ स्मृति Smṛti	11	३५ शासननीति Administration	35
१२ धर्मसूत्रकार Lawgivers	12	३६ संस्था Societies	36
१३ आचारधर्म, नीतिधर्म Āchāra-	13	३७ शिक्षा Education	37
dharma Nītidharma	13	३८ वाणिज्य Commerce	38
१४ व्यवहारधर्म Law	14	३९ रीति परिच्छद जनश्रुति उपाख्यान	39
१५ रामायण Rāmāyana	15	Customs, Costums etc.	39
१६ महाभारत Māhābhārata	16	४० साहित्य तथा भाषाशास्त्र LITERA-	40
१७ पुराण Purāṇa	17	TURE & PHILOLOGY	40
१८ उपपुराण Upa-purāṇa	18	४१ काव्य Poetry	41
१९ अन्य Other	19	४२ नाटक Drama	42

४३ उपन्यास Fiction	43	७४ अंकन विभूषण Drawing, Deco- ration, Design	74
४४ कथासाहित्य, Stories	44	७५ चित्र विद्या Painting	75
४५ गद्य Prose literature	45	७६ तक्षण Engraving	76
४६ वक्तृता Speeches	46	७७ छायाचित्र Photography	77
४७ पत्रावली Letters	47	७८ संगीत Music	78
४८ हास्यात्मकलेख Satire	48	७९ विनोदन Amusement	79
४९ भाषाशास्त्र Philology	49	८० दर्शन PHILOSOPHY	80
५० <u>विज्ञान SCIENCE</u>	50	८१ न्याय-वैशेषिक Nyaya-Vaiśe- shika	81
५१ गणित Mathematics	51	८२ सांख्य-योग Sāṃkhya-Yoga	82
५२ ज्योतिष Astronomy	52	८३ पूर्व मीमांसा Purva-mimā- msa	83
५३ पदार्थ विज्ञान Physics	53	८४ वेदान्त Vedānta	84
५४ रसायन Alchemy Chemistry	54	८५ शैव, शाक्त Śaiva, Śākta	85
५५ भूतत्त्व Geology	55	८६ वैष्णव Vaiṣṇava	86
५६ जीवप्रतत्त्व Paleontology	56	८७ बौद्ध, जैन, Bauddha, Jaina	87
५७ जीवतत्त्व Biology	57	८८ पाश्चात्य Western	88
५८ उद्भिद्गतत्त्व Botany	58	८९ अन्य Other	89
५९ प्राणितत्त्व Zoology	59	९० धर्म-मत-समूह RELIGIONS	90
६० <u>उपयुक्त कला USEFUL ARTS</u>	60	९१ तुलनात्मक Comparative	91
६१ वैद्यक शास्त्र Medicine	61	९२ सनातन धर्म (= हिन्दू धर्म, भारतीयधर्म) Sanātana Dharma, Hinduism	92
६२ पृष्ठ Engineering	62	९३ तद्गत (बौद्ध जनातिरिक्त)	93
६३ कृषि Agriculture	63	९४ बौद्ध, जैन Bauddha, Jaina	94
६४ गृहस्थ विद्या Domestic Science	64	९५ मोहम्मदीय Mohammadan	95
६५ संबन्ध Communication	65	९६ पारशाक = जश्नुष्टाय Parsi = Zoroastrian	96
६६ वस्तु निर्माण Manufacture	66	९७ कन्फुसीय Confucian, etc.	97
६७ शिल्प कौशल Mechanic art	67	९८ ख्रीष्टीय (ईसाई) Christian	98
६८ गृह निर्माण Building	68	९९ अन्य Other	99
६९ अन्य Other	69		
७० <u>ललित कला FINE ARTS</u>	70		
७१ प्राच्य (साधारण) Oriental	71		
७२ स्थापत्य Architecture	72		
७३ भास्कर्य Sculpture	73		

Each of these *vibhāgas* or sections, as shewn in the above OUTLINE,* can, in its turn, be differentiated into ten *upa-vibhāgas* or sub-sections. The *upa-vibhāgas* in my scheme may be denoted by placing a decimal point and one or more integers after the figure of two digits representing a particular *vibhāga* (section). Thus, for example, the number 23 in my scheme stands for Indian History, while the various parts thereof, i.e. *upa-vibhāgas*, will be represented as under :

- 23·0 HISTORY OF INDIA (General)
- 23·1 —of Bengal
- 23·2 —of Gujarat, Bombay, Mahārāshtra
- 23·3 —of Andhra, Madras Pr., Tamil-nadu
- 23·4 —of United Provinces (Hind-pranta,
Brahmarāshtra)
- 23·5 —of The Panjab
- 23·6 —of Burma
- 23·7 —of Mithila, Magadha, Bihar, Utkal
- 23·8 Other parts including non-British
foreign possessions
- 23·9 Native Indian States

A list of these *upa-vibhāgas* which I have worked out will be found on other pages. I may however note

*The Outline was exhibited first in December 1928, both at the Library Exhibition held in the Asutosh Building of the Calcutta University, and also at a lecture on Library Science at Bangiya Sāhitya Parishat, Calcutta ; and afterwards in December 1930 at the First All-Asia Educational Conference Exhibition held in Benares. *Vide* Papers and Proceedings, Library Service Section, F. A. A. E. C, p. 261 : "Exhibits from the Bihar Vidyāpitha : (1) *A Revolving Chart shewing the Outline of a Scheme of Oriental Classification on decimal basis, called Prāchya-Vargikaraṇa-Paddhati*" etc.

that where a library is small there may not arise the need of entering into a detailed presentation of these *upa-vibhāgas*. It will be enough in such cases to enumerate, besides the primary and secondary groups (*bhāgas*), the one hundred *vibhāgas* (sections). Even if a library be large enough (or a speedily growing one) to make use of the *upa-vibhāgas* (sub-sections), to be found in the expanded table, it can commence the work of classification with the outline of a hundred *vibhāgas* in the beginning. After the books have been once divided amongst the one hundred main sections the classifier will naturally consult the further expanded table of *upa-vibhāgas* or sub-sections.

COMMON SUB-DIVISIONS

Before going into the details of expansion at this stage we should better consider first the table of common sub-divisions of *vibhāgas* or *upa-vibhāgas*. The table of common sub-divisions is a short table used as an auxiliary to the subject-table (*vibhāgas*, *upa-vibhāgas*, etc.) and it will show the various literary forms in which a subject can be presented in a book. The table is given below shewing the decimal additions that should be made to the notation.

.००	मूल Text	.00
.०१	टीका (भाष्य) Commentaries	.01
.०२	भाषान्तर Translation	.02
.०३	सूची Index, Concordance	.03
.०४	लेख, निबन्ध Essays	.04
.०५	सामयिकपत्रादि Periodicals	.05
.०६	परिषदादि Societies	.06
.०७	शिक्षा Education	.07
.०८	ग्रन्थावली संग्रह Polygraphy	.08
.०९	वृत्तान्त History	.09

Let us illustrate the matter. The number 84 in my scheme stands for Vedānta. All commentaries on the Vedānta will bear the number 84·01, and transactions of a Vedānta Society or proceedings of a Vedānta conference will have the class-number 84·06, while all primers or compendiums of Vedānta will be marked 84·07, and the history of the Vedānta philosophy will be placed at 84·09. Similarly, as to Mahābhārata, which bears the class-number 16 in the present scheme, will have the number 16·02 for all translations from the original Samskrit and 16·03 for all concordances of the Mahābhārata, or indexes of terms and passages in the text of the Mahābhārata, and so on.

Besides the table of common sub-divisions the present scheme provides for a few other auxiliary tables giving contrivances as to how the date of a book can be ascertained from the subject notation or the particular region it confines to on the treatment of its subject-matter. But we propose to deal with this auxiliary matter at a later stage. For the present we must show the arrangement how books and their relative records stand on the shelves in terms of the classification explained.

The books on the shelves and cards in the subject catalogue, or in the shelf-list* stand in the numerical order of subjects, each subject having a definite number as we have seen. It follows that all books on any particular subject must bear the same class-member (or, call it subject-number), and as such should stand together.

Thus, 83 which stands for *Pūrva-Mīmāṃsā* (the second digit 8 meaning *Darśana* and the first digit 3 a branch of

*Shelf-list is the list of volumes in the exact order in which they stand on the shelves.

Darśana, viz., Pūrva-Mīmāṃsā) follows 82 Śāṅkhya-Yoga and precedes 84 Vedānta. All books on Vedānta will bear the number 84 to denote the subject Vedānta; and those giving only commentaries on the Vedānta will have the subordinate number 84·01 and as such will stand together.

The order which one book of a section is to keep in relation to other books in the same section will be determined by the *author-mark* dealt with on a subsequent page.

SPECIAL BRANCHES OF A LIBRARY

What has been said under the caption Explanation holds good in respect of a general library (*sāmānya*) as distinguished from a special (*viśeṣha*) collection. For it is clear that within the jurisdiction of a whole library there must be provision made for various sorts of special collections or departments, which by the terms of some specific endowment or for other reasons must be kept together—separated from the main general (*sāmānya*) library often on particular shelves or book-cases, if not in a special room or separate building provided for the purpose. This circumstance should not however stand in the way of the special collections being arranged in the classified form within the space allotted for the purpose exactly in accordance with the scheme of classification followed throughout the library. Further, each one of the minor collections will have to be specified in some way. This can be done by simply putting before the class-member a particular letter (preferably within a cypher or circle) as shown below often the initial one of a collection-name, or by a coloured label on books, or by adoptiong both measures.

The following is a list of such special collections as may probably be formed in most of our libraries, showing the initial letters to be marked on back of books, and in other

references, to signify them, as also the suggested colour of labels where they may be found specially useful.

No.	Initial (signifying mark)	Name of Special Collection	Suggested colour of label where used
1	शि	शिशुपाठ्य (= बालोपयोगी = बालवाचन) संग्रह Juvenile Branch = Children's section	सबुज (green)
2	स्त्री	स्त्रीपाठ्य (= महिलाउपयोगी = महिलावाचन) संग्रह	रक्त (red)
3	पु	पुस्तिकासंग्रह Collection of leaflets, pamphlets of below 65 pages.	
4	ड	उद्धृतसंकलन Collection of newspaper- clippings and other clippings	
5	ह	हस्तलिखित पुस्तक (= पुथि) संग्रह Manuscripts section	
6	दु	दुःप्राप्य पुस्तक संग्रह Rare books section	शुक्ल (white)
7	क्र	क्रमशः प्रकाश्य पुस्तकादि Pre-completion fascicles	
8	नि	निषिद्ध (= वञ्च्य = अश्लील) पुस्तकादि	कृष्ण (Black)
9	प	पर्याय-प्रकाशन ग्रन्थमोष्टी Series	
10	वि	विशिष्ट उपहारादि Special gifts	पीत (yellow)

With regard to certain special collections such as the last two in the above list it is better to put a horizontal line through the circle dividing it into 2 semi-circles, the upper one being used for the collection, and the lower for the particular

group referred to. Thus we may use $\frac{प}{त्रिसं}$ for the Trivand-

ram Samskrit Series, and $\frac{वि}{ब्र}$ for a special gift section

received from, say, H. H. the Maharaja Gaekwad of Baroda, ब्र indicating बडोदा

Besides the special collections of the nature enumerated in the above table it is always likely that an outstanding stock of books will accumulate and await classification. Such books may be denoted by a simple blank label on the back or a cypher (zero) on the list of अवर्गीकृत पुस्तकादि, unclassified books.

PARALLEL LIBRARIES

ON LINGUISTIC BASIS

Further, there often arises the need of extra parallel libraries being formed on the basis of the particular language in which a book is written. The language predominating in a library as a whole will have its legitimate sphere in the *main* library. But where there are considerable proportions of books in other sister-languages, we may create special departments for books in those languages, in case the constituencies of the library desire such arrangement. It does not, however, mean that the specially created departments on the basis of languages should in any way suffer for want of a proper classification, nor that the library as a whole should be allowed to ignore these valuable departments in its general catalogue. On the other hand, the catalogue should be presented in as complete a form as possible, placing at one place all books belonging to a given subject, if they form part of the library as a whole, no matter whether a portion of the stock is housed in a department by itself running parallel to the main library. The catalogue will of course show in what language a book is written.

A coloured label, with or without an initial letter thereon, on the back of a book in a particular language may be suggested where books written in a variety of languages on a given subject stand together on the shelves of the main

library, and not divided amongst the various language-departments or small parallel libraries. This plan may answer the requirements of special language-constituencies if the "coloured label" books are placed on the shelves at the end of a class-number.

But where the formation of actual parallel libraries is considered to be more useful we should gladly form them. Let us take an example and see how the suggestion of parallel libraries should work. The library of the Vangiya Sahitya Parishat, Calcutta, where the proportion of books written in the Bengali language naturally predominates, we have to consider about no coloured label or initial for Bengali books on a given subject ; while books in any other language, such as Hindi, Urdu, Marâthi, Gujarati, Sanskrit, Persian, etc. may have to be distinguished by some method. The Hindi parallel library may be formed by simply putting the initial हि before the class-number. Other initials may be अ for Asâminâ (Assamese), ओ for Oriya, म for Marâthi, ते for Telugu, पा for Persian, फ़ for French, ज़ for German, जा for Japanese, चि for Chinese, ब for Burmese, ति for Tibetan, सि for Sinhalese, क for Kannada, मै for Maithili, and so on. If coloured labels on books are also provided for, in addition to the initials put before the class-number in the catalogue as also on books, greater facility will be created for all readers and users of the library. In the case of a card catalogue it will be a good idea to use coloured cards for books in particular languages.

There is a variety of scripts in vogue in our country and mention must be made in the catalogue of the particular script used in a book. The more important scripts are Nâgari (or Devanâgari or Devâkshara), Bengali, Gujarâti, Urdu, Telugu, Tamil, Oriya, Burmese, Sinhalese and Roman.

REFERENCE BRANCH

To separate books that are very frequently needed the usual plan is to mark a particular letter (in the Roman script it is generally R to denote Reference) and arrange the books together. We would advise a blue oblong label on the back of books with or without a mark thereon, and an asterisk (*) before the class-number in the catalogue. Very few libraries can afford to get more copies of these highly priced volumes of reference, and consequently would not lend a copy out. This branch may be treated as another parallel library which should generally be consulted within the library building.

OTHER AUXILIARY TABLES

We have explained the table of *Common Sub-divisions* on a previous page, and have referred to it as an important auxiliary to the subject-tables of *vibhāgas* and *upa-vibhāgas*. Besides this the present scheme provides for a few other auxiliary tables, mostly to differentiate books of a given subject or class on the basis of, say, देश or स्थान, (region); काल, (time) आकृति, (dimension), etc.

It may be mentioned in passing that classification can be considered from various points of view, of which the subject-point-of-view is the principal one. Hitherto we have looked to our subject from this primary point of view, as will be found from the main tables, i. e., those of *vibhāgas* and *upa-vibhāgas*. A scheme of classification serves more purposes than one when two or more view-points can be combined together or considered simultaneously. In the present scheme efforts have been made for such combinations by the provision of the following auxiliary tables: (a) Regional table देशानुक्रमिक संकेत; (b) Chronological table कालानुक्रमिक संकेत; (c) Size-table आकृति-ज्ञापक संकेत

(a) REGIONAL TABLE देशानुक्रमिक संकेत

The 'Regional table' is devised to indicate from the class-number what particular region a book confines to in its treatment of the subject taken up by the book. A book on Zoology, for example, may treat of animals found in any part of the world in general, or those observed in North India, or China, or South Africa or any other particular region. The number for the subject Zoology is 59 (५९ प्राणितत्त्व Zoology), but that itself does not indicate the region confined to in a particular book.

The regional table will give us the device by the addition of which to the subject number we can very well understand the particular geographical or other region the subject of the book refers to.

The notation used in this table is a single digit with decimal additions for minute-expansion. It may be remembered in this connection that in the subject-table of *vibhāgas* the notation is of two digits, and that for *upa-vibhāgas* (which will come later) decimal expansion is used after the two main digits.

०.	ब्रह्माण्ड (आकाश, शून्य), Universe	0
१.	पृथ्वी, Earth	1
२.	एशियाखण्ड (भारतातिरिक्त) ASIA except India	2
२.१	तुर्क, Turkey	2.1
२.२	पारस्य, आरब Persia, Arabia	2.2
२.३	साइबेरिया (राशिया), तुर्कीस्तान, मध्य एशिया Siberia, Turkistan, Central Asia	2.3
२.४	गान्धार (आफगानिस्तान), बेलुचीस्तान Afghanistan, Beluchistan	2.4
२.५	इयाम, मालय, चम्पा Siam, Malaya, Champa	2.5

२.६	चीन प्रजातन्त्र (मञ्चुरिया तथा तिब्बत सह) China (including Manchuria, Tibet)	3.6
२.७	जापान, कारिया Japan, Korea	2.7
२.८	द्वीप समूह (यवद्वीप, बाली, सुमात्रा, मलक्का, फिलिपाइन) Islands (Java, Bali, Sumatra, Malacca, Phillipine Islands	2.8
२.९	अन्य	2.9

३.	भारतवर्ष INDIA	3
३.१	बंगदेश, आसाम Bengal Assam	3.1
३.२	बोम्बई प्रांत Bombay Presidency	3.2
३.३	अंध्र, मद्रदेश (मद्रास प्रांत) तामिलनाडु Andhra, Madras Presidency, -Tamilnadu	3.3
३.४	संयुक्त प्रांत (हिन्द प्रांत, ब्रह्मराष्ट्र, ब्रह्मावर्त्त) United Prov.	3.4
३.५	पञ्जाब Panjab	3.5
३.६	ब्रह्मदेश Burma	3.6
३.७	बिहार, उत्कल Bihar, Orissa	3.7
३.८	अन्यान्य प्रदेश तथा अंग्रेजिक विदेशीय अधिकार Others including non-British foreign possessions मध्यप्रदेश Central Provinces फ्रांसीसी अधिकार French Possession पोर्तुगीज अधिकार Portuguese ,, ब्रिटिश बेलुचिस्तान British Beluchistan कोर्ग Coorg	3.8

३.९	भारतीय राज्य समूह INDIAN STATES	3.9
३.९१	निजाम राज्य (हैदराबाद) Nizam (Hyderabad)	3.91
३.९२	महेश्वर Mysore	3.92
३.९३	बड़ोदा Baroda	3.93
३.९४	जम्मू-काश्मीर Jammu-Kashmir	3.94

३.९५	राजपूताना राज्य समूह Rajputana States	3.05
३.९६	मध्य भारतीय Central India States	3.96
३.९७	हिमालय देशीय Himalayan States	3.97
३.९८	अन्य Other	3.98
४.	अफ्रिका AFRICA	4.
५.	यूरोप EUROPE	5.
५.१	ग्रेट ब्रिटन तथा आयरलैण्ड Great Britain and Ireland	5.1
५.११	इंग्लैण्ड England	5.11
५.१२	स्काटलैण्ड Scotland	5.13
५.१८	आयरलैण्ड Ireland	5.18
५.२	जर्मनी Germany	5.2
५.३	फ्रान्स France	5.3
५.४	इटली Italy	5.4
५.५	स्पेन, पोर्तुगाल Spain, Portugal	5.5
५.६	रुशिया, पूर्व यूरोप Russia, Eastern Europe	5.6
५.७	स्काण्डिनेविया Scandinavia	5.7
५.८	{ सुइजरलैण्ड Switzarland जेकोश्लविया, युगोश्लविया Czechoslavia, Yugoslavia	5.8
	ग्रीस, अष्ट्रिया, हांगेरी Greece, Austria, Hungary	
५.९	अन्य Other	5.9
६.	अमेरिका AMERICA	6.
६.१	उत्तर अमेरिका North America	6.1
६.११	कनाडा Canada	6.11
६.१३	युक्तराष्ट्र United States	6.13
६.१९	दक्षिण अमेरिका South America	6.19
७.	सागरस्थ अन्य भूखण्डादि-आस्ट्रेलिया, न्यूजीलैण्ड. Other Oceanic land including Australia, New Zealand, etc.	7.
८.	सागर Ocean	8.
९.	अन्य Other	9.

(b) CHRONOLOGICAL TABLE कालानुक्रमिक संकेत

The notation in this table is simply one letter of the Indian alphabet, a vowel for the pre-Christian period and a consonant for the Christian era. One consonant is further differentiated by joining to it the 10 vowel signs for further divisions. Thus:—

खृष्टपूर्व, B. C.

खृष्टीय, A. C.

अ खृष्टपूर्व (सामान्य) Before Christ

आ प्रथम शताब्दी 1st Century B.C. ख द्वितीय शताब्दी 2nd Century

इ द्वितीय ,, Second ,,	ग तृतीय ,, Third ,,
ई तृतीय ,, Third ,,	घ चतुर्थ ,, Fourth ,,
उ चतुर्थ ,, Fourth ,,	ङ पञ्चम ,, Fifth ,,
ऊ पञ्चम ,, Fifth ,,	च षष्ठ ,, Sixth ,,
ऋ षष्ठ ,, Sixth ,,	छ सप्तम ,, Seventh ,,
ए सप्तम ,, Seventh ,,	ज अष्टम ,, Eighth ,,
ऐ अष्टम ,, Eighth ,,	झ नवम ,, Ninth ,,
ओ नवम ,, Ninth ,,	ञ दशम ,, Tenth ,,
औ दशम ,, Tenth ,,	ट एकादश ,, Eleventh ,,

and so on

इत्यादि

खृष्टीय, A. C.

क प्रथम शताब्दी 1st Century A.C.	ण पञ्चदश ,, Fifteenth ,,
का प्रथम दशक ०—९ 1st Decade	त षोडश ,, Sixteenth ,,
कि द्वितीय ,, १०—१९ 2nd ,,	थ सप्तदश ,, Seventeenth ,,
की तृतीय ,, २०—२९ 3rd ,,	द अष्टादश ,, Eighteenth ,,
कु चतुर्थ ,, ३०—३९ 4th ,,	ध उनविंश ,, Nineteenth ,,
कृ पंचम ,, ४०—४९ 5th ,,	न विंश ,, Twentieth ,,
कृ षष्ठ ,, ५०—५९ 6th ,,	ना १९००-९९ खृ. 1900-09 A. C.
के सप्तम ,, ६०—६९ 7th ,,	नि १९१०-१९ ,, 1910-19 ,,
कै अष्टम ,, ७०—७९ 8th ,,	नी १९२०-२९ ,, 1920-29 ,,
को नवम ,, ८०—८९ 9th ,,	नु १९३०-३९ ,, 1930-39 ,,
कौ दशम ,, ९०—९९ 10th ,,	नू १९४०-४९ ,, 1940-49 ,,

In the above table notations are shewn to denote the Christian era. But they can very well be used for any other era according as a library chooses to adopt one. There are so many eras in vogue in India. The most ancient Kali era (कल्युग्) has come up to 5034 by now. The Samvat era or Vikrama-Samvat of King Vikramaditya is also older than the Christian by about 57 years, the present being 1989 *Sam.* corresponding to 1932-33 A. C. This is used throughout India. Another very important pre-Christian era is the Buddhist era, which is older than the Christian era by 544 years. In the post-Christian period we have got Śākābda, Bangābda and many others. If a library uses Samvat in general it can adopt the notation for that particular era. We would like to see a standard method adopted by a large number of libraries than a variety of methods being followed by various libraries.

The table suggested may at first seem to be no less cumbrous than the actual year of an era ; but a little practice will convince any worker the facility provided by the table.

(c) SIZE TABLE पुस्तकाकृति-ज्ञापक संकेत

It will certainly be of some advantage to the reader if in consulting a catalogue he can find out the dimension of a book he is going to handle ; and if a device applied to the subject number can indicate the same it will be simply welcome. Half-a-dozen sizes would be enough to divide books we generally consult. As to a system of notation however it will be wise to make provision for expansion. The Roman number may very well be used for the purpose. We would however recommend the 'small-letter' form that will provide for dots on units to distinguish this system of notation from others.

The most common size is generally called the 'standard book size'. In our country crown octavo is that size. We propose to use no notation for that particular size. When no size-mark is given we are to understand that the book is of the standard size (i.e., crown octavo). The following devices may be used for other sizes.

- i. *for* demi octavo.
- ii. *for* crown quarto or royal octavo.
- iii. *for* royal quarto or foolscap folio.
- iv. *for* books smaller than crown octavo.
- v. *for* peculiar sizes, such as, long ablong manuscripts.

N. B. Old Manuscripts are better indicated by actual measure by inches or centimetres.

The above devices may not however appear to be all-comprehensive, and some would rather put the exact size (at least the length) of a book in inches or centimetres than using an arbitrary table. In India we are more familiar with inches. In the case of printed books the length of a book will ordinarily convey the idea of the breadth as well. So this plan is all right. In the case of manuscripts however it is better to put both length and breadth, for in our country the Mss., specially the old ones, are of peculiar sizes which cannot be indicated simply by the length.

If inches are given the inch-mark (") should be used. Centi-metre is indicated in the Roman by 'cm.'

HINTS ON OTHER DEVICES

Similarly, a language-table, भाषानुक्रमिक संकेत, may also be devised or simply the initial of a language added to the class-number where the language of a book is desired to be understood by that number. Or, if preferred, the

author-mark may be put in the script in which the language is written. The latter method, although not always intelligible, will nullify the use of a language-table. This will be explained when we treat of the subject *Call Number*.

COMBINATION OF TABLES

The various devices will be shown combined together if we would put one colon between every two sorts of devices, in case the numerals are written in the Roman script. In the case of the Indian script however we would advise putting a zero (शून्य) especially when after letters, or a *danda* (दण्ड)—or a multiplication sign (गुण चिह्न) if desired—instead of a colon; for a colon (unless it is after a numeral), has some chance of being confounded with *visarga*, विसर्ग (ः) a sign affixed to various words in their particular forms in Samskrit.

The class-number, which represents the classification by subject, should ordinarily precede all notations. The class-number in the present scheme, as we have seen, consists of two main digits, (*vide vibhāgas*) with decimal additions (*vide upa-vibhāgas*) wherever necessary.

Next to the class-number put the Chronological and Regional devices. The linguistic distinction, when desired to be expressed through the call-number, should come after the others: or, if preferred, may be put first of all, i. e. ahead of the class-number. When the full class-number with the auxiliary marks, where used, is written, put two *dandas* (like the ones used at the end of a *śloka* or Sanskrit stanza). If the Roman script is used put two colons instead of two *dandas* at the end of the full class-number, as against one colon used between every two component parts of the whole class-number.

After the two *dandas* (or two colons in the case of the Roman script being used in the class-number) we are to write the Author-mark, which is explained below. The full class-number combined with the author-mark forms the whole Call-number of a book which will also be explained at a later stage.

AUTHOR-MARK OR BOOK-NUMBER

An 'Author-mark' is a mark to denote the author of a book. An author can be represented by simply a part of his or her name (generally the surname) or a letter (the first letter of the surname), or a number of letters or a combination of letters and figures assigned to each author. An authorwise alphabetical arrangement of books on a particular subject may be preserved on the shelves if we use a kind of author-mark, otherwise called book-number.

a. Surname

There are several author-tables of which the Cutter-table (the Cutter author-number, or the Cutter-Sanborn table) is widely used in Western countries. All tables of Western origin suffer most for want of provision for non-Western names. In India the Panjab University Library uses one in the Roman script specially prepared to suit the purposes of Indian libraries (*vide* 'Table of author-numbers' in Dickinson's *Punjab Library Primer*; Lahore, 1916; pp.40-99). It is a combination of the first letter of the author's surname* and figures ordinarily of two digits,

* It may be interesting to note that a Chinese or Japanese name begins with the surname rather than the personal name, which latter is put after the surname. Probably some other far-eastern peoples also follow this practice. In India and in the west the common or universal practice of putting the surnames last is observed. Some nationals of

the surnames AARON to ZUTSHI being alphabetically shewn. This table has now been adopted by a number of other libraries in the Panjab. The Baroda State has another table devised by William A. Borden, as given in his *Scheme of Classification for Libraries of Baroda State*; Baroda, 1911; pp. 33-84. This latter also deals with names or surnames in the Roman script. The author has devised the table in such a way as to have no use of letters, only figures being used. Surnames AEBBOT to ZSCHOKKE, arranged alphabetically, have each an arbitrary number of three digits between 100 and 999 to represent them. Another Baroda table has been given by the late Mr. Janardan S. Kudalkar, in his *Marāṭhī Pustakasāthin Vargikarāṇa-paddhati*; Baroda, 1916; pp.23/1-17. This last is different from the other two mentioned in the way that it prints surnames or names in Nāgari script and shows an alphabetical order of names or surnames, अग्निहोत्री to ज्ञानेश्वर, giving also an arbitrary number of three digits from १०१ to ९०६ in the Indo-Arabic numerals written in Nāgari.

We would however refrain from giving any author-table at all, and would advise the use of the first letter of the author's name, preferably surname, with addition of succeeding letters where found necessary. It will be found that in a large number of cases the first letter will suffice, more so when the library is minutely classified. To be clear, we would at once write the letter अ for

modern China and Japan are however now trying to adopt the universal practice.

In India a large number of Hindu families, especially in the North-West and Mohammadans almost in general do not use any surname. Some of them have however lately introduced distinct hereditary family-names or surnames.

अग्निहोत्री (and आ for आचार्य, and so on) with a fullstop or zero after the letter to indicate that it is only a part of the name or surname, instead of representing it (the surname अग्निहोत्री) by an arbitrary number like १०१ (or २२६ in the case of आचार्य) as given in Kudalkar's table. In case a subject has books of several authors whose surnames begin with the same letter (अ. in the present case) we would go on adding one or more succeeding letters, e. g., अग्नि or अग्निहो. etc.

b. Initials of Forenames or Personal Names

Initials of fore-names when required to be shown in addition to the surname—which however will be rarely necessary—may be shown within curves. The author-mark for Śr. Śivaprasāda Gupta's, पृथिवी-प्रदक्षिणा (Class No. २८, being a work on Travel) will bear the author-mark 'ग.' or 'गु.' or 'गुप्त'; in case there are more authors with the same surname in the same class (२८) we can distinguish such authors by adding initials of the author's forename: the above author will thus have the author-mark गु. (शि. प्र.) or गुप्त (शि. प्र.). If the author has more than one book in the same class, we can have the initial of the title of a book within curves, separated from the initials of the forename (when used) by a dash. Thus the work cited will bear the full call-number "२८ गुप्त (शि. प्र.—पृ०)". The author-mark for (महामहोपाध्याय डॉक्टर) सतीशचन्द्र आचार्य (विद्याभूषण) may, when there are several authors with the same surname in the same class, be written thus: 'आ. (स.)' or 'आचा. (स.)' or 'आचा. (स. च)', and so on. When there are several books by the same author in the same class (i. e. on a particular subject) the first letter of the title of a book should also be given within the curves, but separated by a dash from the author's initials, if they have also to be shown. Śr. Satiśa

Chandra Guha's *Prāchya-Vargikarāṇa-Paddhati* will thus bear the author-mark (or book number) ग. or गु. or गुह—in Roman G. (or Gu., adding one succeeding letter). If the same author has in the same class (०२) another book, say, with the title ग्रन्थागार-सेवा-पद्धति, the two books will respectively bear the following book-numbers: गुह (स. च.—प्रा०) and गुह (स. च.—ग्र०). To obtain the *call number*, prefix ०२ the class number for ग्रन्थागारविद्या

COMMONEST FORENAMES SIMPLIFIED

In respect of initials of a number of the commonest forenames we can follow contrivances on the lines shown below. Such initials will at once signify the full forenames of a great many persons, male or female. A fullstop sign after an initial letter indicates a male forename or personal name, while 2 fullstops stand for a female forename. Forenames not covered by the recommended contrivances will of course be treated in the ordinary way.

In the following table each single letter stands for one particular forename, more common than many others. Devices are only hinted upon; and the table is not full.

MALE	FEMALE
अ. for अनन्त	अ.. for अरुणा
आ.	आशुतोष आ.. आशा
इ.	इन्द्र इ.. इन्दिरा
ई.	ईश्वर ई.. ईशानी
उ.	उपेन्द्र उ.. उमा
ऊ.	ऊर्ध्वबाहु ऊ.. ऊषा
ऋ.	ऋषिवर ऋ.. ऋद्धि
ए.	एकनाथ ए.. एषा

MALE	FEMALE
क. for कपिल क..	कमला
का.	काशीनाथ का.. कादम्बिनी
कि.	किशोर कि.. किशोरी
की.	कौत्तिमान् की.. कीर्त्ति
कु.	कुमार कु. कुन्ती
कृ.	कृष्ण कृ.. कृष्णा
के.	केशव के.. केतकी
कै.	कैलाश कै.. कैकेयी
कौ.	कौशिकीनाथ कौ.. कौशलबा
च.	चन्द्र च.. चपला
दे.	देव दे.. देवी
ना.	नारायण ना.. नायिका
प्र.	प्रसाद प्र.. प्रज्ञा
बा.	बाबू बा.. बाई, इत्यादि

THE CALL NUMBER

A 'call-number' is a number by which a book is called. It is a whole number comprising the subject number (with or without the combination of devices shown in the auxiliary tables) on one hand, and the author-mark on the other. As for example, under the present scheme Sir P. C. Ray's *History of Hindu Chemistry* will bear the call-number '५४.०९ रा' (or ५४.०९।रा, putting a *danda*—or a colon having '54.09 : Ra' as the call-number, in case the Roman script is used—between the subject number and the author-mark), when the auxiliary tables are not considered necessary ; or '५४.०९।३।ना।।रा', when the regional and chronological tables are taken advantage of.

In both the cases ५४ stands for Chemistry (*vide* the OUTLINE) ; ०९ for history of the subject (*vide* the COMMON SUB-DIVISIONS) ; that is, ५४.०९ is for History of Chemistry ; रा is the author-mark for राय (Ray).

In the second case the second item ३ after the *danda* (or colon if used in preference to a *danda*) denotes the region Hindustan or India ; the third item ना is from the chronological table, denoting the date of publication of the book, ना representing the decade 1900—1909, in which the book was published ; रा after the couple of *dandas* (or a double colon) is the first letter of the author's surname, being the symbol of author-mark. It may be remembered that the *Panjab Library Primer* and the *Baroda Classification Scheme* have each developed an independent and elaborate scheme of author-tables, each author (or surname) having a particular number to represent the author (in the case of the former the first letter of the surname followed by a figure of 2 digits or more, the latter being simple figures generally of 3 digits). So do we find in almost all western schemes. We have

tried to do away with an arbitrary and elaborate table of author surnames as being cumbersome, for we have to deal with not only a set of western surnames, mostly Christian and Jewish, as given in, say, Webster's International Dictionary ; but have to incorporate the various Eastern surnames, and even personal names as well in many a case—not only the typical Hindustani surnames but also those of China, Japan, Burma, Siam, Malaya Central Asia, etc. Then again there is a vast field of Indian Mohammadan names, rarely surnames, which must be considered. A scheme of author table incorporating a reasonable proportion of every kind of name or surname (or both) used by men in all regions would really become cumbrous. We have, therefore, advised the simple way of using the first letter of a surname or name, and that will serve the purpose in most cases, especially when a library is minutely classified.

It may here be mentioned that in India many a library has done away with an author-table and has simply numbered the books serially under each class. The Calcutta Presidency College Library has done so as we find from its printed catalogue of 3 volumes ; so has the Benares Hindu University. We know of many other libraries that have followed this practice. It has certainly its drawbacks in the way that it will not be possible under this method to keep up a strictly alphabetical arrangement of authors under any class. But somehow a number of earlier workers in this country found this method suitable. After a time however some of them found the necessity of effecting a strictly alphabetical arrangement of authors under each class. The Calcutta City College Library, for instance, which began with putting a serial number to books under a class, has ultimately, in the later classes or sections, followed an alphabetical order.

Let us now revert to the example of our call-number. In order to show the language in which a book is written our advice is, as has been given on a previous page (*vide* 'Parallel Libraries on Linguistic Basis'), to put the language-initial before the class-number. Another suggestion is to write the author-mark in the script of the language. Sir P. C. Ray's *History of Hindu Chemistry* is written in a European language. If we put the author-mark in the Roman script as 'Ra.' instead of 'र.' it would indicate that the language of the book is one that uses the Roman script. If the book be in Hindi put 'र' in Nāgari; if it be in Bengali 'র' should be written in the Bengali script; in the case of the language being Gujarāṭī, Tamiḷ, Telugu, Oriā, Kannāḍa, Burmese, Nepalese or Sinhalese, put the author-mark in the respective script. This may however raise an ambiguity in cases where more languages are written in the same script. Nāgari script, for example, is used in writing Hindī, Marāṭhī and a host of other current languages; Bengali script is used in Bengali and Assamese; the Maithilī characters are hardly different from the written Bengali script. Besides, the classical languages, Sanskrit and Pāli, are written in any of the modern Indian scripts although in the case of Samskrit it is almost a general custom to use the Nāgari script.* Pāli books published in the Indian peninsula are also generally in Nāgari occasionally in Bengali. A large number of Pāli works are however printed in Burmese and Sinhalese scripts when

* In Bengal however they print a large number of Sanskrit books in the Bengali script for two reasons: (1) it provides facilities to those Bengali readers who are not familiar with the Nāgari script; (2) by using the Bengali script the printer can economise paper and printing expenditure, for the Bengali script allows him to use smaller fonts than Nāgari would do.

they come out from Burma and Ceylon. In spite of these facts, for ordinary purposes, it will be found that the plan of writing the author-mark in the script of the book, as suggested here, would do tolerably well. But if this plan fails, we may have recourse to use a linguistic device by putting the language initial before the subject number.

SPECIAL LOCAL REQUIREMENTS

FICTION—The largest number of books in any single section is generally Fiction in almost all libraries of general character. In public libraries it is almost invariably so; and the circulation of this section is, as a rule, greater than any other, sometimes any two or more together. For Fiction many libraries do not put any subject number at all on book-labels or books, and in fact on cards and in other references too; but put only author-mark (i.e., book-number) as the full call-number, and thereby minimise labour. This method is commendable. There is no harm in following this practice where this section is not minutely classified according to sub-divisions like Detective, Reformatory, Historical, Sociological, etc. Some libraries put foreign fiction separated from the rest. College and University libraries should better put translations of foreign fiction together with the original.

BIOGRAPHY—Biography is first classed under two heads, collective and individual. A collective biography is a book that has in its pages lives of more persons than one. The following titles may be cited as examples :—*Vaishnavite Reformers of South India, Queens of England, Twelve Great Statesmen*, etc. An individual biography is a book which treats of only one person's life, e.g., Boswell's *Life of Johnson*, Gandhi's autobiography entitled *My Experiments With Truth*.

Now there should be some device that would differentiate Individual biography from Collective biography. The Baroda classification scheme has provided for distinct sections for these two classes. It is not impossible to make similar provision in any other scheme. In the present one we have only a single class-number, 29, for Biography. Our recommendation is to put one अ before the class-number in the case of collective biography and place all 'अ २९' books in the beginning of the section 29, or at the end, but never to mix up the both.

OTHER MINOR DEVICES

There are other devices that can be introduced to secure greater facilities. The symbols that are in use at the *Institute International de Bibliographie* may be appreciated by any close classifier. We suggest the following adaptations of a few of them, for their practical advantages should appeal to specialists in our country.

(1) The PLUS-SIGN (+) संयोगचिह्न between two or more subject numbers, indicates that the book in question treats of not merely one subject, but more subjects indicated by the subject-numbers connected by the sign +. As for example, ९२.४ + ९८.१ means ९२.४ (Gîta) and ९८.१ (Bible); and a book treating of, or entitled, *The Gita and the Gospel*, may bear the class-number 92.4 + 98.1; the book may be shelved in either of the sections (or sub-sections), preferably in the one that is more frequently consulted in the library.

(2) FORM-SIGN (O:) अवयवचिह्न. The symbol 'O:' used parenthetically, or within curves (sometimes called 'the first bracket' in our country) may denote the special form in which a book is presented before the public; e.g., '८७.१ (०:४३)' means ८७.१ (Buddhist philosophy) in the form of ४३, a novel. Similarly, a book on Temperance (a

branch of social reform) may be written in the form of a drama. Further, if म is put before the class-number it is to denote that the subject is treated in the form of a Marāthi drama.

The colon after the 'O' sign *within curves* will not have the chance of being confounded with the colon or colons used between a class number, or in other connections, especially because the curves are used.

(3) RELATION-SIGN (:) संबंधचिह्न. The sign of colon between two numbers, as used in *Institute Internationale de Bibliographie*, indicates that the subjects so connected are considered in relation to each other. We can also use it for the same purpose, e. g. ८६:६८४ is to mean ८६ (Vaishnava philosophy) in relation to ६८४, (the devotional aspect of Christianity); and if the numbers are put *vice versa* it would mean Devotional Christianity in relation to Vaishnava philosophy.

In the present case also the colon has no real chance of being confounded with its other uses, for the reason that in our scheme we have only a two-digit figure for the subject-number for a *Vibhāga* (section) with decimal additions to denote an *upa-vibhāga* (sub-section); and again, a relation-sign would connect only similar figures, and never a two-digit figure with a one-digit figure. Further, our suggestion to use a colon between a subject-number and an auxiliary-table number, is only in case we write the number in a European script. When however we use the Indian script we put a *daṇḍa* instead in such cases.

The use of these minor devices may not be considered necessary in the beginning. But as a close classifier is sure to consider them when he makes some advance in his work, the subject should better be hinted upon before we go into the detailed table of classification.

A FEW OTHER ORIENTAL SCHEMES**(1) BARODA STATE**

The Scheme of Classification for the Libraries of Baroda State (India) is given below :

A GENERAL WORKS	D GENERAL AND PHYSICAL
A 1 Bibliography	SCIENCE
A 2 Genl. Cyclopaedias	D 2 Mathematics
A 3 „ Transactions	D 3 Astronomy
A 4 „ Periodicals	D 4 Physics
A 5 „ Newspapers	D 5 Chemistry
A 9 „ Annuals	D 6 Mineralogy.
A a Open-shelf collection in main Reading Room	E NATURAL SCIENCE
A b <i>Ditto</i> in Ladies' Room	E 2 Geology
A c Juvenile works	E 3 Physical Geography
A d Library economy	E 4 Meteorology
A w—A z Govt. Reports	E 5 Palæontology
B PHILOSOPHY	E 6 Biology
B 1 General	E 7 Botany
B 2 Metaphysics	E 8 Zoology
B 3 Logic	F ANTHROPOLOGY
B 6 Ethics	ETHNOLOGY
B 8 Systems (arranged alphabetically)	G PSYCHOLOGY
C RELIGION	G 2 Mental faculties
C 2 Natural Theology	H MEDICINE
C 3 Hinduism	H 2 Anatomy, Physiology
C 4 Buddhism	H 3 Materia Medica and Therapeutics
C 5 Jainism	H 4 Practice & Pathology
C 6 Mohammedanism	H 5 Special Systems of Practice
C 7 Zoroastrianism	H 6 Surgery
C 8 Christianity	H 7 Veterinary Medicine and Surgery
C 9 Other Religions	

H 8 Hygiene	O5 Spanish literature
I SOCIAL SCIENCES	O6 Latin literature
I 2 Statistics	O7 Greek literature
I 3 Government and Law	O8 Oriental literature
I 4 Political Science	ARYAN (IRANIAN BRANCH)
I 5 Demotics	O8A Zend and Pehlevi
I 6 Political Economy	O8B Persian
I 7 Associations & Institutions	ARYAN (INDIC BRANCH)
I 8 War	O8C Sanskrit
I 9 Miscellanies	O8D Pāli and Prākṛit
J USEFUL ARTS	O8E Panjabi
J2 Extractive Arts	O8F Sindhi
J3 Chemical Arts	O8G Hindustani(Hindi,Urdu)
J4 Fabricative Arts	O8H Gujarāṭi
J5 Constructive Arts	O8I Marāṭhi
J6 Commercial Arts	O8J Bengali
J7 Recording Arts	O8K Uriya
J8 Domestic Arts	O8L Sinhalese
K MILITARY & NAVAL ARTS	DRAVIDIAN (South Indian)
L RECREATIVE ARTS	O8M Tamil
M FINE ARTS	N Telugu
M2 Landscape Gardening	O Malayalam
M3 Architecture	P Kanarese
M4 Sculpture and allied arts	INDO-CHINESE
M5 Drawing & Engraving	O8Q Tibetan
M6 Painting & Decoration	R Malayan
M7 Photography	S Chinese, Manchu
M8 Music	T Japanese, Korean, Aino
N PHILOLOGY	SEMETIC
O LITERATURE (other than English)	O8U Turkish
O2 German literature	V Arabic
O3 French literature	W Hebrew
O4 Italian literature	X Cuneiforms and Hieroglyphics

	AFRICAN	V7	Russia and Scandinavia
O8Y	African	V8	Greece
	OTHERS	W	AMERICAN HISTORY
O8Z	Others	W2	British America
P	ENGLISH LITERATURE	W3	U. S. A. (General)
Q	English Poetry	W4	„ Northern States
R	English Drama	W5	„ Southern „
S	English Prose Fiction	W6	„ Western „
T	GENERAL HISTORY	W7	Central America, Mexico
U	ORIENTAL HISTORY	W8	South America
U2	China and Japan	X	GEOGRAPHY,
U3	Arabia		DESCRIPTION, TRAVEL
U4	Judea	X2	Maps, Guide-books, „
U5	India		Gazetteers etc.
51	General work	X4	Europe
52	Early history	X5	Asia
53	Buddhistic	X6	Africa
54	Mussalman	X7	North America
55	Maratha	X8	South America
56	British	Y	COLLECTIVE BIOGRAPHY
57	Native States	Y4-9	Arranged by Country
58	Baroda	Y2	Ancient Historical
59	Miscellaneous	Y3	Modern
U6	Persia, Babylonia, etc.	Ya-z	Arranged by Subject
U7	Turkey	Z	INDIVIDUAL Biography
U8	Africa	Z 100 to Z 999	Biographies arranged alphabetically
V	EUROPEAN HISTORY	Z 1 to 9	Biographies arranged by country, period, etc.
V2	Great Britan	Z a to z,,	arranged by subject
V3	Germany, Austro-Hungary	N.B.	Gujarâti, Marâthi, Hindi Urdu and other Oriental languages are separately classified.
V4	France		
V5	Roman Empire, Italy		
V6	Spain and Portugal		

(2) KUDALKAR'S MARATHI PADDHATI

A Scheme of Classification for Marathi Books, as given by Sr. Janārdan Sakhārām Kudalkar, M. A., LL. B., as Curator of State Libraries, Baroda, in his *Marāthī Pustakānsāthin Vargikarāṇa Paddhati*, is quoted below :

अ सर्वसाधारण	खी इन्द्रजाल, जारणमारण, वर्गरे
आ कोश, विश्वकोश, ज्ञानचक्र वर्गरे	ग नीति
इ बांधलेलीं मासिकें	गा सर्वसाधारण
ई बांधलेलीं वृत्तपत्रें	गि नीतिवाद
उ सार्वजनिक व इतर संस्थांचे अहवाल	गी राज्य-नीति
ऊ सरकारी अहवाल. कागदपत्रे	गु कुटुंब-नीति
खानेसुमारी, वर्गरे	गू व्यवसाय-नीति
ए बालवाचन	गे जाति-नीति Sexual ethics
ऐ महिलावाचन	गें समाज-नीति
आ पुस्तकालय-शास्त्र-विषयक	गो विशेष महत्त्वाचे नीतिवाद
साहित्य	गां किरकोळ
आ निपिद्ध व वर्ज्य पुस्तके	घ धर्म—हिंदूतर
'क वर्ग'—तत्त्वज्ञान व धर्म	घा सर्वसाधारण
क तत्त्वज्ञान	घु जैन
का सर्वसाधारण	घू थीऑसॉफी
कि अध्यात्म विद्या Metaphysics	घे पारसी
की तर्क व न्याय	वै महंमदी
कु दर्शन	घो खिस्ती
कू इतर तत्त्वज्ञान मते	घौ अन्य
के तत्त्ववेत्ते	ड धर्म—हिन्दु
कै किरकोळ	डा सर्वसाधारण
ख मानसशास्त्र व गुप्तविद्या	डि वैदिक (औपनिषदिक भरून)
खा सर्वसाधारण	डी स्मृति
खि मन व शरीर (स्वप्नचमत्कार, वशीकरण व माहिनीशास्त्र Hypnotism, मृतसंभाषण Spiritualism, योगसमाधि, वर्गरे	डु पुराणें, रामायण, महाभारत
	डू शैव
	डे वैष्णव
	डै भागवत

डो	समाज, पंथ, वगैरे (आर्थ, ब्राह्म वगैरे समाज ; महानुभाव, नानक वगैरे पंथ)	झ—मानव जातिशास्त्र (Anthro- pology, Ethnology)
डौ	किस्कोळ	ज वैद्यक शास्त्र
‘चवर्ग’—	शास्त्र-विज्ञान	जा सर्वसाधारण
च	गणित व ज्योतिष	जि काय विच्छेद व कायधर्म (Anatomy and Physiology)
चा	सर्वसाधारण	जी चिकित्सा (Therapeutics)
चि	अङ्गगणित	झ रोग निदान (Pathology)
ची	बीजगणित	जू शस्त्रक्रिया (Surgery)
चु	भूमिति	जे आरोग्य शास्त्र (Hygiene and Sanitation)
चू	त्रिकोणमिति	जे स्त्री-बाल-रोग
चे		जो पशुरोग
चै	पृथ्वी	जा विशेष उपचारपद्धति व किस्कोळ
चो	आकाश	‘ट वर्ग’—समाज शास्त्रें
चौ	ज्योतिष	ट—समाजिक संस्था व चालीरीति
छ	आधिभौतिक शास्त्र (Physical Sciences)	टा सर्वसाधारण
छा	सर्वसाधारण	टि समाजसुधारणा (व्यक्तिविषयक) [उ०-मद्यपान निषेध, मतस्वातंत्र्य, अनेकस्त्रीविवाह, विधवा-विवाह, प्रौढ-विवाह]
छि	पदार्थ विज्ञान (Physics)	टी समाज सुधारणा (जातिविषयक) [उ०-जातिभेद निषेध, रोटी-पेट्टी व्यवहार, ज्ञाति-भोजन, इत्यादि]
छी	रसायन (Chemistry)	टु समाज सुधारणा (समाज विषयक) [उ०-पतित परावर्तन, परदेशगमन, अंत्यजोद्धार, देवस्थान सुधारणा] कुव व मंडलें, स्त्री शिक्षण, वगैरे]
छु		टू—परोपकारी संस्था
छू		[उ०-अनाथ बालकालयें, अनाथ बालिकाश्रम, सेवासदनें, पांजरा- पोल, रेफर्मेटरी, प्रिझन रिफॉर्म,
छे		
छै	खनिज विद्या (Mineralogy)	
छो	भूस्तर विद्या (Geology)	
छौ	किस्कोळ	
ज—	जीवशास्त्र (Biology)	
जा	सर्वसाधारण	
जि		
जी	वनस्पतिशास्त्र (Botany)	
जु	प्राणिशास्त्र (Zoology)	
जू	कीटकशास्त्र (Entomology)	

अंठ्युलन्स व फस्ट पड, इस्पितलें
व दवाखानें, पाणपोई, आरोग्य-
सुवनें, वगैरे]

टे—चालीरीति—

[दागिन्याची चाल व कपड्याची
फॅशन, जन्म व मृत-संस्कार,
स्त्रियांचा दर्जा, पडधाची चाल,
जाति बहिष्कार, अनेक पत्नीत्व,
सती, इत्यादि]

ठ—राजनीति

ठा सर्वसाधारण

ठि अंतर्राष्ट्रीय व स्थानिक राजनीति

ठी परराष्ट्रीय राजनीति

ठु युरोपीयन राष्ट्रनाति

ठृ ब्रिटिश राजनीति

ठे हिन्दुस्थानची राजनीति

ठै अमेरिकन राजनीति

ठा वसाहतींतील राजनीति

ठी परराष्ट्रांतील वसाहती-सम्बन्धी प्रश्न,
गुलामगिरी वगैरे व किरकौल

ड—अर्थशास्त्र

डा सर्वसाधारण

डि उत्पन्न, उपज, निष्पत्ति

डी धंदेवाले, कामकरी, मजुरी, वगैरे

डु सहकारिता, नफ्याची वांटणी, सामान्य-
स्वामित्ववाद (Socialism)

डू व्यापार, उद्योग, वजार भाव, वगैरे

डे नाण्याचा व्यवहार, पेढ्या, पत, व्याज
डे—कर

डो—जमीन जुमला, भाडें, मालकी, वगैरे

डौ—किरकोळ

ढ—राजशासन व कायदा

ढा—सर्व-साधारण

ढि—राजकीय हक्क स्वातंत्र्य, स्त्रियांचे
हक्क

ढी—राज्य-शासन-पद्धति

डु—इंग्लंडची राज्य-पद्धति

डू—हिन्दुस्थानची राज्य-पद्धति

डे—इतर देशाची राज्य-पद्धति

डो—कायदे कानुन व पोलीस

डौ—किरकोळ

ण—शिक्षण

णा—सर्वसाधारण शिक्षण

णि—वालोद्यान व प्राथमिक शिक्षण

णी—दुय्यम प्रतीचे शिक्षण

णु—उच्च प्रतीचे शिक्षण

णू—दुन्नर कलांचे शिक्षण

णे—स्त्री-शिक्षण

णै—गृह-शिक्षण

णो—धार्मिक, नैतिक, वगैरे विशिष्ट
शिक्षण

णौ—विशेष शिक्षण-पद्धति, व संस्था
'त वर्ग'—कला, हुन्नर

त—उपयुक्त कला

ता—साधारण

ति—निष्कर्षक (Extractive)

कला [म्हणजे सृष्टीच्या गर्भांतुन
ओढून काढण्याच्या कला; उदा०-
कृषिकर्म, बागाईत, जंगलें तोडणें,
खाणी खोदणें, विटा व सीमेट
वनविणें, मासे भरणें, वगैरे]

ती—रसायनिक कला [उदा०-रसायणें,
धातू, रोपणा, काचकाम, पेये
वगैरे करणें]

- तु—हस्त-निर्माण कला (Manufacturing) [उदा० कापड़, लोंकर, रेशम, चामड़े, रस्वर, कागद वगैरे वनविणें]
- सू—रचना-कला (Constructive) [उदा० पृथ्वाणियरिंग, धरे, शस्ते, आगगाड्या, पाठबंधारे, वगैरे बांधणें, सुतारकाम व जवाहिर काम, आगबोटी बांधणें, यंत्रे करणें, इत्यादि]
- ते—व्यापार धंधाच्या कला [उदा०—धंदा, रोजगार, दुकान-बळण, ने-आण, हिशेब ठेवणें, जाहिराती लिहिणें, ऑफिस, श्रद्धारणे, वगैरे]
- तै—लेखन व अनुपगिक कला [उदा० ग्रन्थमुद्रण, प्रकाशन, विक्रयबंधन, वृत्तपत्र व्यवसाय; लेखन, टाईपांत लिहिणें; लघुलिपि, इ०]
- तो—गृहकर्म किंवा गृहकला (Domestic arts) [उदा० स्वयं-पाक, शिवण-टिपण, बालसंगोपन, गृह श्रृंगारणे, इ०] ।
- तौ—किरकोळ
- थ—फौज व आरमार विषयक कला [उदा०—सांश्रामिक इतिहास, शास्त्रां, कोट किल्ल्याची रचना, व्यूहरचना, सेनाविभाजन, वगैरे] ।
- द—ललित कला
- दा—सर्व साधारण
- दि—रमणीय उद्यान कर्म (Landscape Gardening)
- दी—गृह-निर्माण-शिल्प-कर्म (Architecture)
- दु—मूर्ति-शिल्प-कर्म (Sculpture)
- दू—चित्र-लेखन (Drawing) व चित्रोत्खेदन (Engraving)
- दे—रङ्ग-चित्र-कर्म (Painting) व गृहालंकरण (Decorating)
- दो—प्रकाशलेखन, किंवा छाया-चित्र-कर्म अथवा फोटो घेणें (Photography)
- ध—क्रिडा व चिनेद
- धा—साधारण
- धि—सार्वजनिक मनोरंजन (नाटक, गाणें, सिनेमा, साठमारी, वगैरे)
- धी—धरातील किंवा बेंठे खेळ (बुद्धि-बल-गंजिफा, पत्ते, वगैरे)
- धु—माळांवरील, खेळ (क्रिकेट, फुट बाल, खो-खो, वगैरे)
- धू—शिकार अथवा शूटिंग, शर्यत, पोलो, वगैरे
- धे—शर-संधान, गोलीचा नेम धारणें [मौजे साठी] मासे पकडणें, वगैरे
- धे—कसरत व मल्लविद्या
- धो—जल-क्रोडा
- धो—इतर
- न—संगीत
- ना—सर्व साधारण
- नि—गायन
- नो—
- नु—वादन
- नू—

ने—नर्तन	यौ—इतर
नो—पाश्चिमात्य	र—गद्य वाङ्मय (निबन्ध टीका व०)
नौ—(संगीताचीं उपकरणे)	रा—साधारण
‘प-वर्ग’—साहित्य व वाङ्मय	रि—निबन्धात्मक
प—भाषा शास्त्र	री—भाषणं, वक्तृत्व
पा—सर्वसाधारण	रू—कागदपत्रें
पि—हस्तलिपि	रे—टीकात्मक
पी—व्युत्पत्ति	रो—नियत-कालीनांतर्गत वाङ्मय
पु—शब्दकाश (Vocabulary)	रौ—लेखसंग्रह
पू—व्याकरण	ल—भाषांतरित वाङ्मय (समूल अथवा मूलाशिवाय)
पे—छंद (Prosody)	ला—साधारण
पै—ग्रन्थरचना (Composition)	लि—संस्कृतातून
पो—तुलनात्मक भाषाज्ञान	लु—देशी भाषांतून
पा—भषान्तर करणें	ले—पाश्चिमात्य भाषांतून
फ—अलंकार	लो—पौरस्त्य भाषांतून
व—काव्यें (प्राचीन व अध्यात्मिक	व—विनोदात्मक वाङ्मय
बा—साधारण	‘श—छ वर्ग’ इतिहास
बि—अतिप्राचीन (रत्नेश्वरी, मुकुंद, वगैरे,	श—सामान्य इतिहास
बु—मध्यकालीन (वामन, मुक्तेश्वर, वगैरे)	शा—सर्वसाधारण
बे—मोरोपंत व तत्कालीन (अनंतपंढरी व०)	शि—पुराणवस्तु-संशोधन (Archaeology)
बां—प्राचीन पोवाडे Ballad and Bardic Literature	शी—ऐतिहासिक स्थलें
भ—काव्य (आधुनिक व रसिक)	शु—प्राचीन इतिहास
म—नाट्य (गद्य, संगीत, रूपांतरित)	शू—लोकप्रिय आख्यायिका दंतकथा, वगैरे
य—कादम्बरी	शे—वंशावली
या—लहान लहान गोष्टी	शै—ऐतिहासिक चळवळी, संस्था, वगैरे
यि—सामाजिक कादंबऱ्या	शो—आधुनिक इतिहास
यु—ऐतिहासिक	शौ—किरकोळ (कागद-पत्रें, याद्या, निवाडे, वगैरे)
ये—मुलांसाठी	ष—पौरस्त्य इतिहास
ये—स्त्रियांसाठी	
या—डिटेक्टिव्ह किंवा दोषाग्निकारक कादंबऱ्या	

षा—साधारण	हौ—ग्रीस
षि—चीन	ळ—अमेरिकन व अन्यदेशीय
पी—जापान	ळा—साधारण (अमेरिकन)
पु—ज्यु लोकांचा	लि—कानडा
पू—इराण, बॅबिलोनिया, वगैरे	लु—युनायटेड स्टेटस्
पे—तुर्कस्थान व अरबस्थान	लू—मेक्सिको
पै—आफ्रिका	ले—दक्षिण अमेरिका
पो—इजिप्त किंवा मिशर देश	लो—वसाहतींचा (Colonial) इतिहास
पौ—इतर देश	लौ—दक्षिणांतर भुव व इतर प्रदेश
स—भारतीय इतिहास	क्ष—भूगोल, स्थलवर्णन व प्रवास
सा—सर्वसाधारण	क्षा—सर्वसाधारण, जलप्रवास, वगैरे
सि—वैदिककाल	क्षि—नकाशे, गॅझेटिअर्स, मार्गदर्शक
सी—बुद्धकाल (ग्रीक, सिथिअन, वगैरे च्या स्वान्या)	(guide) पुस्तकें
सु—मोंगल व मुसलमानी रियासत	क्षी—युरोपखंड
सू—मराठी रियासत व महाराष्ट्राचा इतिहास	क्षु—एशियाखंड
से—गुजरात व सौराष्ट्र	क्षू—हिन्दुस्थान
सै—बडोदे राज्य व गायकवाडांचा इ०	क्षे—आफ्रिका
सो—ब्रिटिश रियासत	क्षै—अमेरिका (उत्तर)
सौ—देशी राज्ये व इतर प्रान्तिक इ०	क्षो—अमेरिका (दक्षिण)
ह—पाश्चिमात्य इतिहास	क्षौ—इतर
हा—सर्वसाधारण	ज्ञ—चरित्रें
हि—ग्रेट ब्रिटन	ज्ञा—सर्वसाधारण
हो—फ्रान्स, हॉलंड, स्वीट्झरलंड	ज्ञि—अवतारी पुरुषांची चरित्रें
हु—जर्मनी, ऑस्ट्रिया, हंगरी	ज्ञी—प्राचीन ऋषि, साधुसंत, तत्त्ववेत्ते
हू—रोमन साम्राज्य व इटली	जु—राजघोरणी व मुत्सद्दी पुरुषांची चरित्रें
हे—स्पेन व पोर्तुगाल	जू—वीरांची चरित्रें
है—नार्वे, डेन्मार्क, स्वीडन	जे—ग्रंथकार, कवी व विद्वान लोकांची
हो—रशिया व बाल्कन राष्ट्रे	जे—कलाकुशल लोकांची चरित्रें
	ज्ञो—गायकवाड घराण्यातील लोकांची
	ज्ञौ—स्त्रीयांची चरित्रें

(3) CLASSIFICATION WORK IN JAPAN

Jika Imazawa, Librarian of the Hibiya Library and Chief Librarian of the Tokyo City Libraries, in a paper entitled "A Survey on the Librarianship of Japan" submitted to the Library Section of the First All-Asia Educational Conference, held in December 1930 in Benares, gives a description of the development in recent years in the matter of classification in that country. We observe that in Japan also they found it difficult for a wholesale adoption of Dewey's Decimal classification rather difficult. Mr. Imazawa writes :

"The Decimal classification was adopted by the Yamaguchi Prefectural Library first ; then the Tokyo City Library revised it to suit Japanese literature and now it is generally used in both public and school libraries."

Mr. Imazawa gives outlines of tables of classification followed in four important libraries. Three of them have developed their schemes on the decimal basis, the comparative outlines of which will be found on the next page ; while the fourth, viz., Tokyo Imperial University Library, has used the Roman alphabet as the initial notation ; and has adopted the following classification : A-General works, B-Philosophy, C-Religion, D-Philology, E-Literature, F-Fine arts, G-History, H-Biography, J-Topography, K-Education, L-Law, M-Politics, N-Economics, Q-Public finance, R-Statistics, S-Society, T-Natural science, U-Technology, V-Medicine, W-Military arts, Xa-Agriculture Xb-Miscellaneous literature and Industry, Ya-Household arts, Yb-Amusements and Plays.

The following table will show in juxta-position the outlines of the three different decimal schemes adopted in Japan.

	Yamaguchi Prefectural Library	Imperial Library (Tokyo)	Tokyo City Library
0	General works		Local History
1	Philosophy Religion	Religion	General works
2	Education	Philosophy Education	Philosophy Religion Education
3	Philology	Literature Philology	Literature Philology
4	History and Topography	History and Topography	Fine Arts
5	Law & Politics Economics, Public finance, Society and Statistics	Law and Politics Economics, Public finance, Society	History and Topology
6	Natural Science	Natural Science	Law and Politics, Economics, Public finance, Society, &c.
7	Technology	Fine arts Teach- nology	Natural Science
8	Fine Arts	Industry series, Essays Misc work and Periodical	Technology
9	Industry		Industry, Trans- portation and Communication

(4) CHINESE CLASSIFICATIONS

As to the popular classification used in China we find in "*History of Libraries in China*" by Mr. Thomson, Librarian, Shanghai College Library :

"The sixty thousand books of the Imperial Library of U. Tang Dynasty were classified under four main divisions. The scheme was the one invented by Hsu Hsum, but the terms were changed to Chin (Classes), Shin (History), Tze (Philosophy) and Chien (Belles lettres). This change remains in force at the present time."

This fourfold main division is also referred to by T. C. Tai, B. A., Ph. D., B. L. S., Dean of the National Central University, Nanking, and Director of the University Library (also Director of Higher Education, Kiangsu Educational District), in his paper "Development of Modern Libraries in China" also contributed to the First All-Asia Educational Conference. Says Dr. Tai :

"The books in foreign languages are generally classified according to Dewey's *Decimal Classification*, and Chinese books according to four main divisions; viz., (1) Classics, (2) History, (3) Philosophy, (4) Belles lettres."

In the matter of usefulness of this classification Dr. Tai continues : "It is nearly unavoidable to have two systems of classification used side by side in the same library. On the one hand the nature of old Chinese books is different from that of the western; and on the other hand the ancient classification system of four main classes with sub-divisions is by no means adequate for western books."

Dr. Tai hints upon the desirability of having one single scheme of classification in the place of the two now used side by side in parallel collections of the same library (one scheme for Chinese and other oriental books and the other for western publications), for at the present time practically all the college libraries have to follow this dual and disadvantageous course. The learned Dean at once goes on to remark : "So the difficult task of working out a system of classification suitable for old Chinese books as well as for foreign books is at present confronting Chinese librarians." We are also informed in the same connection that "many a Chinese librarian has attempted to expand and modify the *Decimal Classification* to enable it to meet the special situation in China."

(5) WESTERN SCHEMES

(a) SUBJECT CLASSIFICATION

A number of British libraries use Mr. James Duff Brown's *Subject Classification* (1906) which is an expanded version of his previous publication, *Adjustable Classification*, first published in 1898.

Short Outline			
<i>Subject</i>		<i>Notation</i>	
GENERALIA forms a group by itself	...	...	A
MATTER and FORCE resolves itself into		...	
Physical Science		...	B—D
LIFE into			
Biological Science		...	E—F
Ethnology and Medicine		...	G—H
Economic Biology		...	I
MIND into			
Physiology and Religion		...	J—K
Social and Political Science		...	L
RECORD into			
Language and Literature		...	M
Literary Forms		...	N
History, Geography		...	O—W
Biography		...	X

The letters (used in the notation) are followed by Arabic numerals ordinarily of 3 digits which are read decimally. Then a country number is added where necessary. Countries are also represented by one letter with added digits. Mr. Brown tries to arrange every class in "a systematic order of scientific progression". He does not separate a science and its practical applications.

(b) EXPANSIVE CLASSIFICATION

Mr. Charles Ammi Cutter's *Expansive Classification* dates from 1873. A number of libraries in Europe and America use it. The following is the SYNOPSIS;

A	GENERALIA	F03	Modern history
A	General works	F04	Medieval history
Ae	General encyclopedias	F11-F99	History of single countries (using local list)
Ap	General periodicals	Fa-Fw	Allied studies, as Chronology, Philosophy of history, Civilization, Antiquities, Numismatics, Chivalry, Heraldry
Ar	Reference works	G	Geography, Travels
As	General societies	G11-G99	Single countries (using local list)
B-D	SPIRITUAL SCIENCES	Ga	Ancient geography
B	Philosophy	Gf	Surveying Map-making
Ba-Bi	National philosophies & systems of philosophy	Gz	Maps
Bg	Metaphysics	H	SOCIAL SCIENCES
Bh	Logic	Hb	Statistics
Bi	Psychology	Hc	Economics
Bm	Moral Philosophy	He	Production
Br	Religion, Natural theology	Hf	Labor
Bt	Religions	Hi	Slavery
Bu	Folk-lore	Hi	Transportation
Ca	Judaism	Hk	Distribution, Commerce
Cb	Bible	Hm	Money
Cc	Christianity	Hn	Banking
Cce	Patristics	Hr	Private finance
Ce	Apologetics, Evidences	Ht	Taxation, Pub. finance
Cf	Doctrinal theology	Hu	Tariff
Ck	Ethical theology	Hw	Property, Capital
Cp	Ritual theology and Church polity	Hx	Consumption
Cx	Pastoral theology	I	Demotics, Sociology
Cz	Sermons	Ic	Crime
D	Ecclesiastical history	Ig	Charity
E-G	HISTORICAL SCIENCES	Ih	Providence
E	Biography and Portraits		
F-Fz	History		
F	Universal history		
F02	Ancient history		

Ik	Education	Q	Medicine: Anatomy,
J	Civics, Government, Political science		Physiology, Pathology
Jt	Constitutions	Q-Z	ARTS
Ju	Politics	Q	Medicine: Practice,
K	Legislation and law		general and special
Kw	Woman	R	General works on the
Kx	Children		arts, Exhibitions,
Ky-Kz	Societies		Patents
L-Q	NATURAL SCIENCES	Rd-Rg	Extractive arts
L	General Works, Metrics	Rd	Mining
Lb-Lg	<i>Number and space</i>	Re	Metallurgy
Lb	Mathematics	Rf	Agriculture
Lh-Lr	<i>Matter and force</i>	Rh	Horticulture
Lh	Physics	Ri	Silviculture
Lo	Chemistry	Rj	Animaliculture
Lr	Astronomy	Rq-Rs	Chemic arts
M-Q	<i>Matter and life</i>	Rt-Rx	Electric arts
M	Natural history	Ry	Domestic arts
Mg-Mx	Geology, incl. Mineralogy, Crystallography, Physical geography, Meteorology, Paleontology	Rz	Food and Cookery
		S	Constructive arts,
			Engineering
		Sg	Building
My-Mz	Biology	Sj	Sanitary engineering
N	Botany		
	Cryptogams	Sl	Hydraulic engineering
	Phanerogams		
O	Zoology	St	Transportation
	Invertebrates		and Communication
P	Vertebrates		
Pg	Mammals	T	Fabricative arts
Pw	Anthropology, Ethnology, Ethnography		Machinery, Manufacturers and Handicrafts

U	Protective arts, i. e.,		and Literature
	Military and Naval		combined)
	Arts, Life preserving, Fire fighting	Xc	Inscriptions
		Xe-Xz	Language
V	Athletic and Recreative arts, Sports and Games	Y	Literature
		Yf	English Fiction
		Z	Book arts (making and use of books)
Vt	Theater		
Vv-Vz	Music	Za-Zk	Production
W	Fine arts, plastic and graphic	Za	Authorship
		Zb	Rhetoric
We	Landscape gardening	Zd	Writing
Wf	Architecture	Zh	Printing
Wj	Sculpture	Zk	Binding
Wk	Casting, Baking, Firing	Zl-Zm	Distribution (Publishing, Bookselling, Bookbuying)
Wm	Drawing		
Wp	Painting		
Wq	Engraving	Zn-Zt	Storage and Use
Wr	Photography		(Libraries, private and public)
Ws	Decorative arts, incl. Mosaic, Needlework, Costume, Furniture, Jewelry, Metal-work, Bric-a-brac, Official art	Zu-Zz	Description (Zu General bibliography; Zw Subject bibliography; Zx Selection of reading; Zy Literary history; Zz National bibliography)
X-Y	Communicative arts (by language)		
X	Philology (i. e., Antiquities, Language,		

Figures, 11 to 99, are added to indicate local division. Cutter's "local list" is an important feature of his scheme; e. g., 39 always means France, F is History and G Geography and Travel; So F 39 is History of France and G 39 is Geography of (or travel in) France.

(c) WEST RIDING EDUCATION COMMITTEE'S
CLASSIFICATION

The County Council of the West Riding (Yorkshire) Education Committee devised a short scheme for use in their circulating Libraries for secondary schools. Although this is not widely used we quote this for its briefness. For notation it uses the Roman alphabet, even-numbers being added to a letter to indicate a sub-division, (e.g., A2, A4, A6) while for further sub-division, a decimal point followed by serial odd-numbers is used (e.g. D4.1; D4.3; D4.5).

K stands for fiction. But the books of this class are labelled with the first 3 letters of the author's surname, instead of the class-letter K. In class F (Biography) books are arranged in the alphabetical sequence of the subject of the Biography, and not of authors.

DIVISIONS AND SUB-DIVISIONS

A SCIENCE	B4 Engineering
A2 General Science	B6 Agriculture & gardening
A4 Geology (including Physical Geography)	B8 Hand work & Domestic Economy
A6 Palæontology	B10 Communication, Commerce, etc.
A8 Biology (incl. General Natural History and Nature Study)	B12 Manufactures & Trades
A10 Zoology (incl. Animal stories)	C FINE & RECREATIVE ARTS
A12 Botany	C Fine Arts, general
A14 Chemistry	C2 Architecture
A16 Physics	C4 Sculpture (incl. Numismatics, Coins, Medals)
A18 Astronomy	C6 Drawing, Design, Embroidery & Illustrations.
A20 Mathematics.	C8 Painting
B USEFUL ARTS	C10 Photography
B2 Inventions	C12 Printing
	C14 Music

- | | |
|---|---|
| C16 Games and Sports | E12 Asia |
| D HISTORY (General Historical Works, Essays, etc. marked D) | E14 Africa |
| D2 Ancient History | E16 America |
| D4 Europe, general | E18 Oceania |
| D4.1 Austria-Hungary | E20 Polar Region |
| D4.3 France | F BIOGRAPHY (incl. LETTERS AUTOBIOGRAPHIES, etc.) |
| D4.5 Germany | G PHILOLOGY |
| D4.7 Holland & Netherland | G2 General |
| D4.9 Italy | G4 Ancient Classical Languages |
| D4.11 Russia (incl. Poland) | G6 Indo-European |
| D4.13 Spain and Portugal | G8 Germanic |
| D4.15 Switzerland | G10 Romance |
| D4.17 Turkey | H LITERARY HISTORY AND CRITICISM |
| D4.19 Scandinavia and Denmark | H2 General |
| D6 Great Britain & Ireland | H4 Ancient Literature |
| D8 General British Colonial History | H6 European, general |
| D10 America | H8 British, general |
| D12 Asia | J POETRY AND THE DRAMA |
| D14 Africa | K FICTION (incl. STORIES, FAIRY TALES) |
| D16 Australia | L ESSAYS (MISCELLANY) |
| E GEOGRAPHY incl. TRAVEL AND ADVENTURE. | M SOCIAL AND ECONOMIC SCIENCE |
| E2 Historical Geography | M2 Manners and Customs |
| E4 Commercial | M4 Education |
| E6 Travel and Exploration, | M6 Government and Politics |
| E8 Europe, general | M8 Industry and Commerce |
| E8.1 Austria-Hungary | M10 Economics |
| E8.3 France | N PHILOSOPHY |
| (.5 to .19 as under D 4) | O RELIGION |
| E10 Great Britain | P FRENCH WORKS |

(d) DECIMAL CLASSIFICATION

The most widely accepted system throughout the world today is Dr. Melvil Dewey's *Decimal Classification* (13th ed. 1932, § 12). The use of figures made of digits (instead of letters of an alphabet) for notation has made the system quite suitable for universal acceptance. For a brief exposition of the system one can do no better than quote Dr. Dewey's own words:

"The field of knowledge is divided into nine main classes and these are numbered by the digits 1 to 9. Cyclopædias, periodicals, etc., so general in character as to belong to no one of these classes, are marked nought and form a tenth class. Each class is similarly separated into 9 divisions, general works belonging to no division having nought in place of the division number. Divisions are similarly divided into 9 sections and the process is repeated as often as necessary. Thus 512 means Class 5 (Natural Science), Division 1 (Mathematics), Section 2 (Algebra); and every Algebra is numbered 512."

The *first summary* is the original 10 Classes, marked 0 to 9; the second is 100 Divisions. The *third summary*, which is quoted in the following pages, consists of 1000 Sections, marked 000 to 999.

The order of 'form' divisions or literary differentiations of a subject is as follows:—0 Theory; ·02 Outlines, Compendis; ·03 Dictionaries; ·04 Essays; ·05 Periodicals; ·06 Societies; ·07 Study and teaching; ·08 Polygraphy; and ·09 History.

Arguments in favour of Dewey's scheme are as follows:

- (1) Simplicity, (2) Flexibility, (3) Brief notation,
- (4) That it is based on practical experiment, (5) Use of the mnemonic element, (6) Adaptation to the classification of all kinds of literary materials, not excluding cuttings or clippings,
- (7) Possible universality, (8) Use by many libraries, and
- (9) Relative subject index.

The thousand Sections are the following :—

000-009 GENERAL WORKS (limited to none of the 9 classes)

000		050	GENERAL PERIODICALS
001	<i>Left blank for local history</i>	051	American
002	<i>or biography, etc. where</i>	052	English
003	<i>some special collection is</i>	053	German
004	<i>making which is to be kept</i>	054	French
005	<i>in a case by itself, out of</i>	055	Italian
006	<i>its regular place in the</i>	056	Spanish
007	<i>classification.</i>	057	Slavic
008		058	Scandinavian
009		059	Minor languages
010	BIBLIOGRAPHY	060	GENERAL SOCIETIES
011	General bibliographies	061	American
012	Of individuals	062	English
013	special classes of authors	063	German / 064 French
014	forms, pseudonyms	065	Italian
015	countries	066	Spanish
016	subjects	067	Slavic
017	Classed catalogs	068	Scandinavian
018	Author „	069	Minor languages
019	Dictionary „	070	NEWSPAPERS JOURNALISM
020	LIBRARY ECONOMY	071	American
021	Scope and founding	072	English
022	Building	073	German / 074 French
023	Government and service	075	Italian / 076 Spanish
024	Regulations for readers	077	Slavic / 078 Scandinavian
025	Administrations. Dept's	079	Minor languages
026	Libraries on special subject	080	SPECIAL LIBY. POLYGRAPHY
027	General libraries. Reports	081	
028	Reading and aids	082	<i>Left blank to be used (if</i>
029	Literary methods. Labor	083	<i>preferred to prefixing an</i>
	savers	084	<i>initial) or general collec-</i>
030	GENERAL CYCLOPEDIAS	085	<i>tions of books which by</i>
031	American	086	<i>terms of gift or for other</i>
032	English	087	<i>cause must be kept toget-</i>
033	German / 034 French	088	<i>her.</i>
035	Italian / 036 Spanish	089	
037	Slavic	090	BOOK RARITIES
038	Scandinavian	091	Manuscripts. Autographys
039	Minor languages	092	Block books
040	GENERAL COLLECTED ESSAYS	093	Early printed. Incunabula
041	American	094	Rare printing. Private ptg.
042	English	095	Rare binding
043	German / 044 French	096	Rare illustrations, materials
045	Italian / 046 Spanish	097	Ownership. Bookplates
047	Slavic / 048 Scandinavian	098	Prohibited. Lost. Imaginary
049	Minor languages	099	Other rarities. Curiosa

100-199 PHILOSOPHY

100 PHILOSOPHY (General)	150 MENTAL FACULTIES
101 Utility / 102 Compendis	151 Intellect
103 Dictionaries / 104 Essays	152 Sense perceptions
105 Periodicals / 106 Societies	153 Understanding
107 Study and teaching	154 Memory
108 Polygraphy. Maxims	154 Imagination
109 History	156 Reason. Intuitive f'ty
110 METAPHYSICS	157 Sensibility. Emotions
111 Ontology	158 Instincts. Appetites
112 Methodology	159 Will
113 Cosmology	160 LOGIC. DIALECTICS
114 Space / 115 Time	161 Inductive / 162 Deductive
116 Motion / 117 Matter	163 Assent
118 Force	164 Symbolic. Algebraic
119 Quantity. Number	165 Sources of error. Fallacies
120 METAPHYSICAL TOPICS	166 Syllogism. Enthymeme
121 Knowledge : origin, limits	167 Hypotheses
122 Causation. Cause & effect	168 Argument and persuasion
123 Liberty and necessity	169 Analogy. Correspondence
124 Teleology. Final causes	170 ETHICS
125 Infinite and finite	171 Theories of ethics
126 Consciousness. Personality	172 State ethics
127 Unconsciousness. Automata	173 Family ethics
128 The soul	174 Professional ethics
129 Origin of the individual soul	175 Ethics of amusements
130 MIND AND BODY	176 Sexual ethics
131 Mental physiology hygiene	177 Social ethics
132 Mental derangements	178 Temperance
133 Delusions. Witchcraft.	179 Other ethical topics
134 Magic	180 ANCIENT PHILOSOPHERS
135 Mesmerism. Clairvoyance	181 Oriental
136 Sleep. Dream. Somnam'ism	182 Early Greek
137 Mental characteristics	183 Sophistic and Socratic
138 Personality Temperaments	184 Platonic
139 Physiognomy	185 Aristotelian
140 PHILOSOPHIC SYSTEMS	186 Pyrrhonist. New Platonist
141 Idealism. Transcendentalism	187 Epicurean / 188 Stoic
142 Critical philosophy	189 Early Christian, medieval
143 Intuitionism	190 MODERN PHILOSOPHERS
144 Empiricism	191 American / 192 British
145 Sensationalism	193 German / 194 French
146 Materialism. Positivism	195 Italian
147 Pantheism. Monism	196 Spanish
148 Eclecticism	197 Slavic
149 Other philosophic systems	198 Scandinavian
	199 Other modern

200-299 RELIGION

200 RELIGION (General)	250 HOMILETIC PASTERAL.
201 Theories / 202 Compendis	PAROCHIAL
203 Dictionaries	251 Homiletics. Preaching
204 Essays / 205 Periodicals	252 Sermons
206 Societies	253 Pastoral visit'ns Evangelist.
207 Education. Theol. schools	254 Clerical support Celibacy
208 Polygraphy	255 Brotherhoods. Sisterhoods
209 History of theology	256 Soc. for parish work Gilds
210 NATURAL THEOLOGY	257 Parochial schools, libraries
211 Deism and atheism	258 Parish care of sick, fallen
212 Pantheism. Theosophy	259 Other ministrations & work
213 Creation. Evolution	260 CHURCH. INSTITUTIONS.
214 Providence. Fatalism	261 Church
215 Religion and science	262 Ecclesiastical polity
216 Evil. Depravity / 217 Prayer	263 Sabbath. Lord's day.
218 Future life. Immortality	264 Public worship. Ritual
219 Analogies. Correspondence	265 Sacraments. Ordinances
220 BIBLE	266 Missions. Home and for.
221 Old Testament	267 Associations. Y.M.C.A. etc.
222 Historical books	268 Sunday Schools
223 Poetic „	269 Revivals. Retreats
224 Prophetic „	270 RELIGIOUS HISTORY
225 New Testament	271 Monastic orders
226 Gospels and Acts	272 Persecutions / 273 Heresies
227 Epistles / 228 Apocalypse	274 Europe / 275 Asia
229 Apocrypha	276 Africa / 277 North America
230 Doctrinal. Dogmatics	278 South America
231 God. Unity. Trinity	279 Oceanica
232 Christ. Christology	280 CHRISTIAN CHURCHES, SECTS
233 Man. The fall. Sin	281 Primitive and oriental
234 Salvation. Soteriology	282 Roman catholic
235 Angels. Devils. Satan	283 Anglican & American P.E.
236 Eschatology. Death.	284 Continental protestant.
Judgment	285 Presbyterian. Congregation
237 Future state	286 Baptist
238 Creeds. Catechisms	287 Methodist / 288 Unitarian
239 Apologetics. Evidences	289 Other Christian sects
240 DEVOTIONAL. PRACTICAL	290 ETHNIC. NON-CHRISTIAN
241 Didactic	291 Compar. and general myth.
242 Meditative / 243 Hortatory	292 Greek and Roman
244 Miscellany. Fiction	293 Teutonic and northern
245 Hymnology. Rel. poetry	294 Brahmanism. Buddhism
246 Ecclesiology. Symbolism	295 Parseeism / 296 Judaism
247 Sacred furniture, vessels,	297 Mohammedanism
248 Personal rel. Asceticism	298 Mormonism
249 Family devotions	299 Minor non-Christian rel.

300-399 SOCIOLOGY

300	SOCIOLOGY (General)	350	ADMINISTRATION. ARMY
301	Theories	351	Central government
302	Compendis	352	Local government. City
303	Dictionaries	353	United States and state
304	Essays / 305 Periodicals	354	Foreign states
306	Societies / 307 Education	355	Army. Military science
309	History of sociology	356	Infantry / 357 Cavalry
310	STATISTICS	358	Artillery
311	Theory, Methods	359	Navy. Naval science
312	Population	360	ASSOCIATIONS. INSTITUTIONS
313	Special topics	361	Charitable
314	Europe / 315 Asia	362	Hospitals. Asylums
316	Africa	363	Political / 364 Reformatory
317	North America	365	Prisons. Discipline
318	South America	366	Secret societies
319	Oceanica	367	Social clubs
320	POLITICAL SCIENCE	368	Insurance / 369 Other
321	Form of state	370	EDUCATION
322	Church and state	371	Teachers, methods, discip'ne
323	Internal (domestic) relations	372	Elementary. Kindergarten
324	Suffrage	373	Intermediate
325	Colonies and immigration	374	Self-education and culture
326	Slavery	375	Curriculum
327	Foreign relations	376	Education of women
328	Legislative bodies, annals	377	Religious, ethical, secular
329	Political parties	378	Colleges and universities
330	POLITICAL ECONOMY	379	Public school. State ed.
331	Capital. Labor. Wages	380	COMMERCE. COMMUNICATION
332	Banks. Money. Credit.	381	Domestic trade
333	Land. Ownership. Rights	382	Foreign trade. Consular rep.
334	Cooperation	383	Postoffice
335	Socialism and communism	384	Telegraphs. Cable. Telep.
336	Finance, Funds, Taxation	385	Railroad and express
337	Protection and free trade	386	Canal and highway trans.
338	Production. Manuf're. Prices	387	River and ocean transport
339	Pauperism / 340 Law	388	City transit
341	International law	389	Weights and measures.
342	Constitutional law, history	390	CUSTOMS. POPULAR LIFE
343	Criminal law	391	Costume and care of person
344	Martial law	392	Birth, home & sex customs
345	U. S. statutes and cases	393	Treatment of dead
346	British statutes and cases	394	Social customs/395 Etiquet
347	Treatises; American, British	396	Woman's position, treat'nt
348	Canon law	397	Gipsies. Nomads. Outcast
349	Foreign law. Roman	398	Folklore. Proverbs, etc.
		399	Customs of war

400-499 *PHILOLOGY*

- | | |
|---|--|
| 400 PHILOLOGY (General) | 450 ITALIAN |
| 401 Theories / 402 Compendis | 451 Orthograpy |
| 403 Dictionaries / 404 Essays | 452 Etymology |
| 405 Periodicals / 406 Societies | 453 Dictionaries |
| 407 Study and teaching | 454 Synonyms |
| 408 Polygraphy. Universal l. | 455 Grammar / 456 Prosody |
| 409 History of language | 457 Dialects |
| 410 COMPARATIVE | 458 School texts |
| 411 Orthography. Alphabets | 459 Rumansh and Wallachian |
| 412 Etymology | 460 SPANISH |
| 413 Dictionaries | 461 Orthography |
| 414 Phonology / 415 Grammar | 462 Etymology |
| 416 Prosody | 463 Dictionaries |
| 417 Inscriptions | 464 Synonyms / 465 Grammar |
| 418 Texts | 466 Prosody / 467 Dialects |
| 419 Hieroglyphics | 468 School texts |
| 420 ENGLISH | 469 Portuguese |
| 421 Orthography | 470 LATIN |
| 422 Etymology | 471 Orthography |
| 423 Dictionaries | 472 Etymology |
| 424 Synonyms | 473 Dictionaries |
| 425 Grammar | 474 Synonyms |
| 426 Prosody | 475 Grammar |
| 427 Dialects | 476 Prosody / 477 Dialects |
| 428 School texts | 478 School texts |
| 429 Anglo-Saxon | 479 Minor Italic |
| 430 GERMAN | 480 GREEK |
| 431 Orthography | 481 Orthography |
| 432 Etymology | 482 Etymology |
| 433 Dictionaries | 483 Dictionaries |
| 434 Synonyms | 484 Synonyms |
| 435 Grammar | 485 Grammar |
| 436 Prosody | 486 Prosody |
| 437 Dialects | 487 Dialects |
| 438 School texts | 488 School texts |
| 439 Minor Teutonic | 489 Minor Hellenic |
| 440 FRENCH | 490 MINOR LANGUAGES |
| 441 Orthography | 491 Minor Indo-European |
| 442 Etymology | 492 Semitic |
| 443 Dictionaries | 493 Hamitic |
| 444 Synonyms | 494 Scythian. Turanian |
| 445 Grammar | 495 Eastern Asiatic |
| 446 Prosody | 496 African |
| 447 Dialects | 497 North American |
| 448 School texts | 498 South American |
| 449 Provençal | 499 Malay-Polynesian. Other |

500-599 *NATURAL SCIENCE*

- | | |
|--------------------------------------|---------------------------------|
| 500 NATURAL SCIENCE (General) | 550 GEOLOGY |
| 501 Philosophy | 551 Physical & dynamic geol. |
| 502 Compendis | 552 Lithology. Petrography |
| 503 Dictionaries | 553 Economic geology |
| 504 Essays / 505 Periodicals | 554 Europe / 555 Asia |
| 506 Societies | 556 Africa / 557 North America |
| 507 Education. Museums | 558 South America |
| 508 Polygraphy / 509 History | 559 Oceanica. Polar regions |
| 510 MATHEMATICS | 560 PALEONTOLOGY |
| 511 Arithmetic | 561 Plants / 562 Invertebrates |
| 512 Algebra | 563 Protozoa. Radiates |
| 513 Geometry. Conic sections | 564 Mollusks / 565 Articulates |
| 514 Trigonometry | 566 Vertebrates |
| 515 Descriptive geometry | 567 Fishes. Batrachia |
| 516 Analytic g. Quaternions | 568 Reptiles. Birds |
| 517 Calculus | 569 Mammals |
| 518 | 570 BIOLOGY. ETHNOLOGY |
| 519 Probabilities | 571 Prehistoric archeology |
| 520 ASTRONOMY | 572 Ethnology. Anthropology |
| 521 Theoretic | 573 Natural history of man |
| 522 Practical and spherical | 574 Homologies |
| 523 Descriptive | 575 Evolution. Species |
| 524 Maps and observations | 576 Origin & beginnings of life |
| 525 Earth / 526 Geodesy | 577 Properties of living matter |
| 527 Navigation | 578 Microscopy |
| 528 Ephemerides | 579 Collectors' manuals |
| 529 Chronology | 580 BOTANY |
| 530 PHYSICS | 581 Physiologic and structural |
| 531 Mechanics | 582 Phanerogamia |
| 532 Liquids. Hydraulics | 583 Dicotyledonae |
| 533 Gases. Pneumatics | 584 Monocotyledonae |
| 534 Sound. Acoustics | 585 Gymnospermae |
| 535 Light. Optics | 586 Cryptogamia |
| 536 Heat / 537 Electricity | 587 Pteridophyta |
| 538 Magnetism | 588 Bryophyta |
| 539 Molecular physics | 589 Thallophyta |
| 540 CHEMISTRY | 590 ZOOLOGY |
| 541 Theoretic | 591 Physiologic zoology |
| 542 Practical and experimental | 592 Invertebrates |
| 543 Analysis | 593 Protozoa. Radiates |
| 544 Qualitative | 594 Mollusks |
| 545 Quantitative | 595 Articulates |
| 546 Inorganic | 596 Vertebrates |
| 547 Organic | 597 Fishes. Batrachia |
| 548 Crystallography | 598 Reptiles. Birds |
| 549 Mineralogy | 599 Mammals |

600-699 *USEFUL ARTS*

- | | |
|----------------------------------|--------------------------------------|
| 600 USEFUL ARTS (General) | 650 COMMUNICATION. COMMERCE |
| 601 Theories / 602 Compendis | 651 Office equipment & methods |
| 603 Dictionaries / 604 Essays | 652 Writing. Typewriters |
| 605 Periodicals | 653 Abbreviation. Shorthand |
| 606 Societies. Exhibitions | 654 Telegraph. Cables. Signals |
| 607 Educ., Sch. of technology | 655 Printing. Publishing |
| 608 Patents. Inventions | 656 Transportation. Railroad |
| 609 History of useful arts | 657 Bookkeeping. Accounts |
| 610 MEDICINE | 658 Business manuals. Tables |
| 611 Anatomy | 659 Advertising etc. |
| 613 Hygiene. Gymnastics. | 660 CHEMICAL TECHNOLOGY |
| 614 Public health | 661 Chemicals / 662 Explosives |
| 615 Materia medica. Thera- | 663 Beverages : wines, liquors |
| peutics | 664 Foods : sugar, starch, etc. |
| 616 Pathology. Treatment | 665 Lights : gas, oil, candles, etc. |
| 617 Surgery. Dentistry | 666 Ceramics : glass, cement |
| 618 Diseases of women children | 667 Bleaching, Dyeing. Inks. |
| 619 Comparative. Veterinary | 668 Other organic chemicals |
| 620 ENGINEERING | 669 Metallurgy. Assaying |
| 621 Mechanical | 670 MANUFACTURES |
| 622 Mining / 623 Military, Naval | 671 Articles made of metals |
| 624 Bridge and roof | 672 Of iron and steel ; stoves |
| 625 Road and harbor / 626 Canal | 673 Of brass, bronze, bells |
| 627 River and railroad | 674 Articles made of wood |
| 628 Sanitary. Waterworks | 675 Leather & articles made of l. |
| 629 Other branches | 676 Paper & articles made of pa |
| 630 AGRICULTURE | 677 Cotton, wool, silk, linen, etc |
| 631 Soil. Fertilizers. Drainage | 678 Rubber & articles made of r. |
| 632 Pests. Hindrances. Insects | 679 Celluloid and other |
| 633 Grains. Grasses. Fibers etc. | 680 MECHANIC TRADES |
| 634 Fruits. Orchards. Vineyards | 681 Watch, instrument making |
| 635 Kitchen garden | 682 Blacksmithing. |
| 636 Domestic animals | 683 Lock & gun making |
| 637 Dairy. Milk. Butter. Cheese | 684 Carriage & cabinet making |
| 638 Bees. Silkworms | 685 Sadd., shoe m. / 686 Bkbind'g |
| 639 Fishing. Trapping | 687 Clothesmaking / 689 Other |
| 640 DOMESTIC ECONOMY | 690 BUILDING |
| 641 Cookery. Gastronomy. | 691 Materials. Processes. |
| 642 Confectionery. Ices | 692 Plans and specifications |
| 643 Food. Dining. Carving | 693 Masonry. Plastering, etc. |
| 644 Fuel. Lights | 694 Carpentry. Stairbuilding |
| 645 Furniture. Carpets. etc. | 695 Roofing. Slating, tiling |
| 646 Clothing. Toilet Cosmetics | 696 Plumbing. Gas and steam |
| 647 Servants : training, wages | 697 Heating and ventilation |
| 648 Laundry | 698 Painting. Glazing |
| 649 Nursery. Children. Sickr'm | 699 Car and shipbuilding |

700-799 FINE ARTS

- | | |
|----------------------------------|--------------------------------|
| 700 FINE ARTS (General) | 750 PAINTING |
| 701 Theories. Esthetics | 751 Materials and methods |
| 702 Compendis / 703 Dictionaries | 752 Color |
| 704 Essays / 705 Periodicals | 753 Epic. Mythic. Idealistic |
| 706 Societies | 754 Genre. Still life |
| 707 Education. Study | 755 Religious. Ecclesiastic |
| 708 Art galleries | 756 Historical. Battles, etc. |
| 709 History of art | 757 Portrait |
| 710 LANDSCAPE GARDENING | 758 Landscape. Marine |
| 711 Public parks | 759 Various schools |
| 712 Private grounds. Lawns | 760 ENGRAVING |
| 713 Walks. Drives | 761 Wood / 762 Copper. Steel |
| 714 Water. Fountains. Lakes | 763 Lithography |
| 715 Trees. Hedges. Shrubs | 764 Chromo-lithography |
| 716 Plants. Flowers. Conserva. | 765 Line. Stipple |
| 717 Arbors. Seats. Outlooks | 766 Mezzotint. Aquatint |
| 718 Monuments. Mausoleums | 767 Etching. Dry point |
| 719 Cemeteries | 768 Banknote. Machine |
| 720 ARCHITECTURE | 769 Collections of engraving |
| 721 Architectural construction | 770 PHOTOGRAPHY |
| 722 Ancient and oriental | 771 Photographic chemistry |
| 723 Medieval. Gothic | 772 Silver processes, etc. |
| 724 Modern | 773 Gelatine and pigment pr's |
| 725 Public buildings | 774 " & print's ink. Albotype |
| 726 Ecclesiastic and religious | 775 Photo-lithography, etc. |
| 727 Educational and scientific | 776 Photo-zincography, etc. |
| 728 Residences | 777 Photo-engraving. Electors |
| 729 Design and decoration | 778 Special applications |
| 730 SCULPTURE | 779 Collections of photographs |
| 731 Materials and methods | 780 Music / 781 Theory |
| 732 Ancient | 782 Dramatic / 783 Sacred |
| 733 Greek and Roman | 784 Vocal / 785 Orchestral |
| 734 Medieval / 735 Modern | 786 Piano and organ |
| 736 Carving. Seals. Dies. Gems | 787 Stringed instruments |
| 737 Numismatics. Coins, Medals | 788 Wind |
| 738 Pottery. Porcelain | 789 Percussion & mechanical |
| 739 Bronzes. Bric-à-brac | 790 AMUSEMENTS |
| 740 DRAWING. DECORATION | 791 Public entertainment |
| 741 Freehand. Crayon | 792 Theater. Opera |
| 742 Perspective | 793 Indoor amusements |
| 743 Art anatomy. Life school | 794 Games of skill. Chess |
| 744 Mathematical drawing | 795 Games of chance. Cards |
| 745 Ornamental design. Carpet | 796 Outdoor sports |
| 746 Art needlework | 797 Boating and ball |
| 747 Interior decoration | 798 Horsemanship. Racing |
| 748 Stained & iridescent glass | 799 Fishing. Hunting. Shooting |
| 749 Artistic furniture | |

800-899 LITERATURE

- | | |
|-------------------------------|--------------------------------|
| 800 LITERATURE (General) | 850 ITALIAN LITERATURE |
| 801 Theories / 802 Compendis | 851 Poetry / 852 Drama |
| 803 Dictionaries | 853 Fiction / 854 Essays |
| 804 Essays | 855 Oratory / 856 Letters |
| 805 Periodicals | 857 Satire. Humor |
| 806 Societies | 858 Miscellany |
| 807 Study and teaching | 859 Rumansh and Wallachian |
| 808 Rhetoric. Treatises | 860 SPANISH LITERATURE |
| 809 History | 861 Poetry / 862 Drama |
| 810 AMERICAN LITERATURE | 863 Fiction |
| 811 Poetry / 812 Drama | 864 Essays |
| 813 Fiction / 814 Essays | 865 Oratory |
| 815 Oratory / 116 Letters | 866 Letters |
| 817 Satire. Humor | 867 Satire. Humor |
| 818 Miscellany | 868 Miscellany |
| 819 | 869 Portuguese literature |
| 820 ENGLISH LITERATURE | 870 LATIN LITERATURE |
| 821 Poetry | 871 Poetry |
| 822 Drama | 872 Dramatic |
| 823 Fiction | 873 Epic |
| 824 Essays | 874 Lyric |
| 825 Oratory | 875 Oratory |
| 826 Letters | 876 Letters |
| 827 Satire. Humor | 877 Satire. Humor |
| 828 Miscellany | 878 Miscellany |
| 829 Anglo-Saxon literature | 879 Minor Italic literatures |
| 830 GERMAN LITERATURE | 880 GREEK LITERATURE |
| 831 Poetry | 881 Poetry |
| 832 Drama | 882 Dramatic |
| 833 Fiction | 883 Epic |
| 834 Essays | 884 Lyric |
| 835 Oratory | 885 Oratory |
| 836 Letters | 886 Letters |
| 837 Satire. Humor | 887 Satire. Humor |
| 838 Miscellany | 888 Miscellany |
| 839 Minor Teutonic literature | 889 Minor Hellenic literatures |
| 840 FRENCH LITERATURE | 890 MINOR LANGUAGES |
| 841 Poetry | 891 Minor Indo-European |
| 842 Drama | 892 Semitic |
| 843 Fiction | 893 Hamitic |
| 844 Essays | 894 Scythian. Turanian |
| 845 Oratory | 895 Eastern Asiatic |
| 846 Letters | 896 African |
| 847 Satire. Humor | 897 North American |
| 848 Miscellany | 898 South American |
| 849 Provençal literature | 899 Malay-Polynesian & other |

900—999 HISTORY

- | | |
|----------------------------------|------------------------------------|
| 900 HISTORY (GENERAL) | 950 ASIA |
| 901 Philosophy | 951 China / 952 Japan |
| 902 Compends. Chronologies | 953 Arabia / 954 India |
| 903 Dictionaries | 955 Persia |
| 934 Essays | 956 Turkey in Asia |
| 905 Periodicals | 957 Siberia |
| 906 Societies | 958 Afghanistan. Turkistan |
| 907 Study and teaching | Baluchistan |
| 908 Polygraphy | 959 Farther India |
| 909 Universal histories | 960 AFRICA |
| 910 GEOGRAPHY AND TRAVELS | 961 North Africa |
| 911 Historical / 912 Maps | 962 Egypt. Nubia |
| 913 Antiquities | 963 Abyssinia |
| 914 Europe | 964 Morocco / 965 Algeria |
| 915 Asia / 916 Africa | 966 North Central Africa |
| 917 North America | 967 South Central Africa |
| 918 South America | 968 South Africa |
| 919 Oceanica. Polar religions | 969 Madagascar. Mauritius |
| 920 BIOGRAPHY | 970 NORTH AMERICA |
| 921 Of philosophy | 971 British America |
| 922 „ theology | 972 Mexico. Central America |
| 923 „ sociology | 973 United States |
| 924 „ philology | 974 North Atlantic states |
| 925 „ science | 975 South Atlantic states |
| 926 „ useful arts | 976 S. Central or Gulf states |
| 927 „ fine arts | 977 N. Central or Lake ” |
| 928 „ literature | 978 W'n or Mountain states |
| 929 Genealogy. Heraldry | 979 Pacific states |
| 930 ANCIENT HISTORY | 980 SOUTH AMERICA |
| 931 China / 932 Egypt | 981 Brazil |
| 933 Judea / 934 India | 982 Argentina. Patagonia |
| 935 Medo-Persia | 983 Chile / 984 Bolivia |
| 936 Kelts | 985 Peru |
| 937 Rome. Italy | 986 Colombia. Ecuador |
| 938 Greece | 987 Venezuela / 988 Guiana |
| 939 Minor countries | 989 Paraguay. Uruguay |
| 940 EUROPE | 990 OCEANICA. POLAR REGIONS |
| 941 Scotland. Ireland | 991 Malaysia |
| 942 England. Wales | 992 Sunda |
| 943 Germany. Austria | 993 Australasia |
| 644 France | 994 Australia |
| 645 Italy | 995 New Guinea |
| 946 Spain. Portugal | 996 Polynesia |
| 947 Russia | 997 Isolated islands |
| 948 Norway. Sweden. D'ark | 998 Arctic regions |
| 949 Minor countries | 999 Antarctic regions |

THE LIBRARY OF CONGRESS SCHEME

The classification followed at the Library of Congress (the national central Library of the U. S. A.) is devised from a comparison of the existing schemes, especially the 'Decimal' and the 'Expansive' and is no less important than either. According to "A. L. A. Manual of Library Economy" (ch. 18, 1916) in 1914 this new system was in use in the U. S. A. in 17 Government Libraries, 1 State Library, 7 University Libraries and 1 Public Library.

An Outline is given below :

A GENERAL WORKS. POLYGRAPHY	Ontology.
AC Collections. Series	Cosmology. Teleology
Collected works	Philosophy of religion
AE Encyclopædias	BF Psychology
AG General reference works	BH Esthetics
(other than cyclopædias)	BJ Ethics
AI Indexes	BL-BY Religion. Theology
AM Museums	BL Religions. Mythology. Cults
AN Newspapers	BM Theology. Generalities
AP Periodicals	BN Historical (Church history)
AS Societies. Academies	BQ Exegetical (Bible, etc.)
AY Year-books. Almanacs	BS Systematic (Dogmatics,
Directories (general and	Apologetics)
obsolete special)	BY Practical (Pastoral
AZ General history of	Homiletics. Liturgics).
knowledge and learning	C
B PHILOSOPHY. RELIGION	B HISTORY—AUXILIARY Sc's
B-J Philosophy	CA Philosophy of history
B Collections. History.	CB History of civilisation
Systems	(general and general
BC Logic	special only)
BD Metaphysics	CC Antiquities. General
Introductions to philo-	CD Archives. Diplomats
sophy. Treatises	CE Chronology
Epistemology. Theory	CJ Numismatics
of knowledge	CN Epigraphy. Inscriptions
	CR Heraldry

CS	Genealogy	DR	Turkey and the Balkan States
CT	Biography	DS	Asia
D	HISTORY AND TOPOGRAPHY (<i>except America</i>)	DT	Africa
D	General history	DU	Australia and Oceana
DA	British history 20—690 England 700—749 Wales 750—890 Scotland 900—995 Ireland	E-F	AMERICA
DB	Austria-Hungary	E	America (<i>general</i>) and United States (<i>general</i>)
DC	France	F	United States (<i>local</i>) and America outside of U.S.
DD	Germany	G	GEOGRAPHY ANTHROPOLOGY.
DE	Classical antiquity	G	Geography. Voyages. Travel (<i>general</i>)
DF	Greece	GA	Mathematical and astronomical geography
DG	Italy	GC	Oceanology and oceanography
DH-DJ	Netherlands	GD	Bio-geography
DH	1—399 Belgium and Holland	GF	Anthropo-geography
DH	901—921 Belgium	GN	Anthropology. Somatology. Ethnology. Ethnography (<i>general</i>). Prehistoric archæology
DH	901—916 Luxemburg		
DJ	Holland	GR	Folk-lore
DK	Russia 100—400 Russia Gen'l 401—438 Poland 451—470 Finland 751—999 Russia in Asia	GT	Culture and civilisation Manners and customs
DL	Scandinavia 1—81 Scan'via. Gen'l 101—296 Denmark 301—398 Iceland 401—595 Norway 601—906 Sweden	GV	Sports and amusements Games
DP	Spain and Portugal 1—462 Spain 500—902 Portugal	H	SOCIAL SCIENCES. General
DQ	Switzerland	HA	Statistics
		HB	Economics. Theory
		AC	Economic history. National production, economic situation (by countries)
		HD	Economic history. Organisation and situa-

	tion of agriculture and industries.	I	Political science. Documents
	Land. Agriculture		1—9 Official gazettes
	Corporations		10—99 United States
	Labour		100—999 Other countries
	Industries	JA	General work
HE	Transportation and communication	JC	Theory of state
		JF	Constitutional history
HF	Commerce, including tariff		and administration
			General
HG	Finance	JK	United States.
	Money	JL	Other American states
	Banking		
	Insurance	JN	Europe.
HJ	Public finance	JQ	Asia, Africa, Australia and Pacific Islands
HM	Sociology. General and theoretical		
HN	Social history. Social reform	JS	Local Government
		JY	Colonies and colonisation, Emigration and immigration
HQ	Social groups. Family, marriage women		
HS	Association, secret societies, clubs, etc.	JX	International law
		K	Law
HT	Communities. Urban.	L	Education. General works
	Rural	LA	History of education
	Classes. Aristocracy, third estate, bourgeoisie, peasantry, labouring classes, proletariat, serfs	LB	Theory and practice. Educational psychology. Teaching
		LC	Special forms, relations and applications
	Nations. Races	LD	Universities and colleges
HV	Social pathology. Philanthropy. Charities and corrections	LE	Other American
		LF	Europe
		LG	Asia, Africa, Oceania.
HX	Socialism. Communism. Anarchism	LH	University, college and school magazines, etc.

- LJ** College fraternities and their publications.
LT Text-books (general only; special text-books go with their subjects, B—Z.)
M Music
ML Musical literature
MT Theory.
N FINE ARTS. General
NA Architecture
NB Sculpture and related arts.
NC Graphic arts in general. Drawing and design.
ND Engraving.
NF Photography (in art). See TR.
NK Art applied to industry. Decoration and ornament
P LANGUAGE AND LITERATURE
 Philology and Linguistics
PA Classical philology
 1—199 General
 201—891 Greek language
 1001—1151 Mediæval and modern
 2001—2899 Latin language
PB Modern European languages. General works
 Celtic language
PC Romance languages
 Teutonic languages
PD General
 Gothic
 Scandinavian
PE English
PF Frisian
 Dutch
 German
PG Slavic languages
 Lithuanian
 Lettish
PH Finnish
 Hungarian
 Albanian
 Basque
PS Oriental languages. General works
 Hamitic
 Semitic
PK Indo-Iranian
 Armenian
 Caucasian
PL Languages of Eastern Asia, Oceania, Africa
PM Hyperborean languages
 American languages
PN-PV LITERARY HISTORY. LITERATURE
PZ Fiction
Q SCIENCE. General
QA Mathematics
 801—999 Analytic mechanics
QB Astronomy
 281—349 Geodesy
QC Physics
 81—119 Weights and measures
 801—999 Terrestrial magnetism and meteorology
QD Chemistry
 901—999 Crystallography
QE Geology
 cf. GB, GC.
 351—499 Mineralogy and petrology
 701—999 Paleontology
QH Natural history
 201—299 Microscopy
 301—999 General Biology
QK Botany
QL Zoology
 801—999 General anatomy and embryology
QM Human anatomy
QP Physiology
QR Bacteriology
R MEDICINE. General

RA	State medicine. Documents. Public health	TD	Sanitary and municipal engineering.
	Medical climatology.	TE	Roads and pavements
	Hospitals	TF	Railroads
	Jurisprudence	TG	Bridges and roofs
RB	Pathology	TH	Building construction.
RC	Practice of medicine		9111-9600 fire prevention, fire extinction
RD	Surgery	TJ-TL	<i>Mechanical Group</i>
RE	Ophthalmology	TJ	Mechanical engineering
RF	Otology. Phenology. Laryngology	TK	Electric engineering and industries.
RG	Gynecology and obstetrics	TL	Motor vehicles. Cycles. Aeronautics
RJ	Pediatrics	TN-TR	<i>Chemical Group</i>
RK	Dentistry	TN	Mineral industries
RL	Dermatology	TP	Chemical technology
RM	Therapeutics	TR	Photography
RS	Pharmacy and materia medica	TS-TX	<i>Composite Group</i>
RT	Nursing	TS	Manufactures
RY	Botanic, Thomsonian and eclectic medicine	TT	Domestic science
RX	Homeopathy	U	MILITARY SCIENCE
RZ	Miscellaneous schools and arts	UA	Armies. Organisation and distribution
S	AGRICULTURE, PLANT AND ANIMAL INDUSTRY	UB	Administration
	General agriculture, soils, fertilizers, farm implements, etc.	UC	Maintenance and transportation
SB	General plant culture, including field crops.	UD	Infantry
	Horticulture Landscape gardening and parks.	UE	Cavalry
	Pests and diseases	UF	Artillery
SD	Forestry.	UG	Military engineering
SF	Animal husbandry. Veterinary medicine	UH	Minor services
SH	Fish culture and fisheries	V	NAVAL SCIENCE. General
	Angling	VA	Navies. Organisation and distribution
SK	Hunting. Game projection.	VB	Administration
T	TECHNOLOGY. General	VC	Maintenance
TA-TH	<i>Buildings. Engineering Group</i>	VD	Seamen
TA	Engineering. General	VE	Marines
	Civil engineering	VF	Ordnance
TC	Hydraulic engineering (harbours, rivers, canals.)	VG	Minor services
		VK	Navigation
		VM	Shipbuilding and marine engineering
		Z	BIBLIOGRAPHY AND LIBRARY SCIENCE

AN EXPANDED TABLE
of
PRÂCHYA-VARGÎKARANA-PADDHTI
Shewing the

Primary Upa-vibhâgas or Sub sections

००-०९ सर्वसाधारण GENERALIA 10-09

००. सर्वसाधारण Generalia 00	.११ विशेष भाषा Special language
स्थानीय इतिहास Local History	.१२ विशेष देश Special country
स्थानीय जीवनचरित्र „ Biography	.१३ भारतीय Of India
निजस्व दैनन्दिनी Personal Diary	.१४ अन्य प्राच्य Oriental
स्वकीय ग्रन्थागार विवरणी, आदि Reports of this Library	.१५ पाश्चात्य तथा अन्य Western and other
etc. etc.	
०१ प्रदर्शनी, वस्तुसंग्रहालय Exposition. Museum 01	.१६ अज्ञातनाम Anonyms. छद्मनाम Pseudonyms, आदि etc.
ज्ञानचक्र Charts	.१७ विशेष विषयक Special subjects
पट Tables	
मानचित्र Maps	.१८ ग्रन्थपञ्जी संग्रह Collected bibliography
भूचित्र ग्रन्थ Atlases	
भूगोलक Globes	.१९ पुँथि (हस्तलिखित ग्रन्थ) तालिका Catalogue of Manuscripts
ज्यौतिषिक गोलकादि Astronomical Globes, etc.	(General)
शारीरिक चक्र, आदि Anatomical charts, etc.	संस्कृत Sanskrit
	प्राकृत, पालि Prakṛta, Pāli
०२ ग्रन्थागार विद्या Library Science ०२	आधुनिक भाषा Modern vernacular languages
.०१ ग्रन्थागार समूह Libraries	हिन्दी, उर्दू, बङ्गला, मिथिला-
.०२ ग्रन्थकार समूह Authors	भाषा, मराठी, गुजराती,
०२.१ ग्रन्थपञ्जी Bibliography	तामिल, तेलुगु, कन्नड, मला-
ग्रन्थ-तालिका, लेखतालिका तथा अन्यविध साहित्यपञ्जी,	यली, सिंहली, बर्मी०० आदि आरबी Arabian

पारसी Persian	Manuscripts (in particular libraries)
तिब्बतीय Tibetan	
चीना Chinese	.७ कलाकौशल Methods, Devices
जापानी Japanese	.८ विशेष ग्रन्थागार
०२.२ गृह पत्तन Building	Special libraries
०२.३ पुस्तकाधार (ग्रन्थाधार) Shelves	.९ अन्य Other
०२.४ सेवा Service.	०३ विश्वकोष Cyclopaedias
Aids to readers.	०४ कोषातिरिक्त सामान्य ग्रन्थ
०२.५ वर्गीकरण Classification	Other reference works
०२.६ ग्रन्थागार-दर्पण Library catalogues (descriptive, classified)	०५ सामयिक पत्र (पर्यायक्रमिक)
	Periodicals files (bound or otherwise preserved)
.६०१ विषयानुक्रमिक Subjectwise	८६ सार्वजनिक संस्था—परिषदादि
.६०२ ग्रन्थानुक्रमिक Titlewise	Institutions, Learned bodies or Societies, etc.
.६०३ ग्रन्थकारानुक्रमिक Authorwise	
.६०४ आभिधानिक Dictionarywise	०७ समाचारपत्र, वृत्तपत्र Newspaper
.६१ सार्वजनिक ग्रन्थागार Public library	(bound or otherwise preserved)
.६२ व्यक्तिगत Personal	८८ ग्रन्थावली संग्रह Collected works of individuals
.६३ विक्रेय ग्रन्थतालिका Sale catalogue	०९ दुष्प्राप्य ग्रन्थ Rare books
.६३१ निलामी ग्रन्थतालिका Auction-sale catalogue	.१ हस्तलिखित तथा हस्तलिपि
	Manuscripts, Autographs
.६७ शिक्षा संबन्धीय ग्रन्थागार Educational library	.२ प्राचीन मुद्रण Old print
.६१ प्राथमिक Primary school	.६ विशेष जिल्द Special binding
.६२ माध्यमिक Secondary school	.७ दुष्प्राप्य चित्रग्रन्थ
.६३ प्रवेशिका, छात्रवृत्ति High school, Admission, Matriculation	Rare illustrations
.६४ उच्चशिक्षा विद्यालय, College	.८ क्षुद्राकृति ग्रन्थ Small size books
विद्यापीठ, विश्वविद्यालय University	.९ अन्य Other
.६७५ गृहशिक्षा Home education	.११ निषिद्ध ग्रन्थ Books discarded by Library or Community ;
.६७८ ग्रन्थागारस्थ हस्तलिखित ग्रन्थ-तालिका Catalogue of	Proscribed by Authority
	.१३ प्रत्याहृत Withdrawn
	.१४ अश्लील Obscene
	.१५ जप्त 'वाजे आप्त' Confiscated books, etc.

०१-१६ धर्मशास्त्र DHARMAŚĀSTRA 10-19

१० धर्मशास्त्र Dharmaśāstra	10	(Place them either alphabetically with initials as shewn, or according to time or priority of author)
११ स्मृति, Smṛti	11	
१ संस्कार Samskāra		
काल Duties on special days or tithis		गौ. गौतम Gautama
आचार Daily practices		बौ. बौधायन Baudhāyana
२ प्रायश्चित्त Physical penance		आ. आपस्तम्भ Āpastambha
कर्मविपाक Fruit according to पाप sin, demerits; and पुण्य virtue, merits		हि. हिरण्यकेशी Hiranyakeśī
अशौच Aśauca		व. वशिष्ठ Vasiṣṭha
शुद्धि Śuddhi		वि. विष्णु (विष्णुधर्मसूत्र) Vishnu
कृत्य Kṛtya		हा. हारीत Hārīta
५ वर्णाश्रम Varṇāśrama		श. शङ्खलिखित Śaṅkha-likhita
६ वर्ण Varṇa		म. मनु (मानवधर्मशास्त्र) Manu
६१ ब्राह्मण Brāhmaṇa		कौ. कौटिल्य Kautilya
६२ क्षत्रिय Kshatriya		वे. वैखानस Vaikhānasa
६३ वैश्य Vaiśya		अ. अत्रि Atri
६४ शूद्र Śūdra		उ. उशनस् Uśanas
६५ पञ्चम Pañchama		क. कण्व Kaṇva काण्व Kāṇva
६६ अन्त्यज Antyaja		कश्य. कश्यप Kaśyapa
६९ अन्य other		काश्य. काश्यप Kaśyapa
७ आश्रम Āśrama		गा. गार्ग्य Gārgya
७१ ब्रह्मचर्य Brahmacharya		च्य. च्यवन Chyavana
७२ गार्हस्थ्य Gārhasthya		ज. जतुकर्ण Jatukarṇa
७३ वानप्रस्थ Vānaprastha		दे. देवल Devala
७४ यति Yati		पै. पैठीनस Paiṭhīnasa
८ दान Dāna (Gift)		बु. बुध Budha
८१ उत्सर्ग Dedication		बृ. बृहस्पति Bṛhaspati
८२ प्रतिष्ठा Consecration		भ. भरद्वाज Bharadvāja
८३ व्रत Vrata		भा. भारद्वाज Bhāradvāja
८४ तीर्थकृत्य Tirthakṛtya		श. शातातप Śātātapa
१२ धर्मसूत्रकार Lawgivers	12	सु. सुमन्तु Sumantu
(Classical works and individual authors)		प. पराशर Parāśara
		ना. नारद Nārada
		का. कात्यायन Kātyāyana
		अं. अंगिरस् Aṅgīras

का. कार्णोजिनि Karṣṇājini.	अ. अपरार्क Aparārka
द. दक्ष Dakṣa	प्र. प्रदीप Pradīpa
पि. पितामह Pitāmaha	श्री. श्रीधर Śrīdhara (कृत “स्मृत्यर्थ सार”)
पु. पुलस्त्य Pulastya	अ. अनिरुद्ध Aniruddha
प्र. प्रचेतस् Prachetas	ब. बल्लाल-सेन Ballālasena
प्र.जा. प्रजापति Prajāpati	हरि. हरिहर Harihara
म. मरीचि Marīchi	देवण्ण. देवण्ण-भट्ट Devaṇṇabhaṭṭa
य. यम Yama	(-कृत “स्मृति-चन्द्रिका”)
लौ. लौगाक्षि Laugākshi	हर. हरदत्त Haradatta
वि. विश्वामित्र Visvāmītra	हे. हेमाद्रि Hemādrī
व्या. व्यास Vyāsa	कु. कुल्लुक-भट्ट Kullukabhāṭṭa
सं. संवत् Sambata	श्री. श्रीदत्त-उपाध्याय Śrīdatta-
ह. हरीत Harīta	Upādhyāya
अस. असहाय Asahāya	च. चण्डेश्वर Chaṇḍeśvara
भ. भर्तृयज्ञ Bhartṛyajña	हरि. हरिनाथ Hārīnāth
वि. विश्वरूप Viśvarūpa	मा. माधवाचार्य Madhavāchārya
भा. भारुचि Bhāruchi	म. मदनपाल Madanapāla
श्री. श्रीकर Śrīkara	विञ्ज. विश्वेश्वर-भट्ट Viśveśvarabhāṭṭa
मे. मेधातिथि Medhātithi	मद. मदनरत्न Madanaratna
धा. धारेश्वर भोजदेव Dhāreśvara	शू. शूलपाणि Śūlapāṇi
Bhojadeva	रु. रुद्रधर Rudradhara
दे. देवस्वामिन् Devasvamin	मि. मिसरु-मिश्र Misaru-mīśra
जि. जितेन्द्रिय Jitendriya	वा. वाचस्पति-मिश्र Vāchaspati-
बा. बालक Bālaka	mīśra
बालरू. बालरूप Bālārūpa	नृ. नृसिंहप्रसाद Nṛsinhaprasāda
यो. योगलोक Yogaloka	प्रता. प्रतापरुद्र Pratāparudra
वि. विज्ञानेश्वर Vijñāneśvara	गो. गोविन्दानन्द Govindānanda
काम कामधेनु Kāmadhenu	र. रघुनन्दन Raghunandana
हला. हलायुध Halāyudha	ना. नारायण-भट्ट Narayana-bhaṭṭa
भ. भवदेव-भट्ट Bhavadevabhāṭṭa	टो. टोडरानन्द Toḍarānanda
प्रका. प्रकाश Prakāśa	न. नन्द पण्डित Nanda-panḍita
पा. पारिजात Parijāta	क. कमलाकर-भट्ट Kamalākara-bhaṭṭa
गो. गोविन्दराज Govindarāja	र. रघुनाथ-भट्ट Raghunātha-Bhaṭṭa
ल. लक्ष्मीधर Lakshmidhara (कृत “कल्पतरु”)	(“कालतत्त्व विवेचन”)
जी. जीमूतवाहन Jīmūtavāhana	नी. नीलकण्ठ-भट्ट Nīlakaṇṭhabhaṭṭa

मि. मित्र-मिश्र Mitra-miśra (-कृत "वीरमित्रोदय")	अनाथाश्रम, सेवाश्रम Orphanages, Homes of service
अन. अनन्तदेव Anantadeva	आरोग्यस्थान Hospital
ना. नागोजि-भट्ट Nāgoji-bhaṭṭa	पञ्चसेवाश्रम, पित्रारापोल Pinjrapol
बा. बालकृष्ण (अथवा बालम्भट्ट) १४ Bālakṛṣṇa (Bālabhaṭṭa) .१	व्यवहारधर्म Law 14 मानवजातीय International
का. काशीनाथ-उपाध्याय Kāśinātha Upādhyāya .२	स्वतंत्र देशसंबंधीय Constitutional
ज. जगन्नाथ-तर्कपञ्चानन Jagannātha .३ Tarkapanchānana	भारतीय विवाद (मुकद्दमा) Indian cases
१३ आचार धर्म नीतिधर्म Rules of conduct, Ethics 13	.४ इंग्लैंडीय तथा अन्य पाश्चात्य English and other western
कुटुंबनीति Relation with kinsmen	.५ अपराध Crime
व्यवसायनीति Business ethics	.६ युद्धकालीन विधि Martial law
दाम्पत्यनीति Conjugal relation	.७ कानून भारतवर्ष Indian law
चरित्रसुधारण Correction of conduct	.८ हिन्दु-मुस्लेम Hindu-Moslem
पानदोष-वर्जन Prohibition of drink	.८१ हिन्दु Hindu
धूम्रपान-निषेध Prohibition of smoking	.८६ मोस्लेम Moslem
द्यूत-निषेध Prohibition of gambling	.९ विदेशीय Foreign
बाल-विवाह-निषेध Prohibition of child-marriage	१५ रामायण Rāmāyaṇa 15 (विषयांगानुसार विभाज्य Divided according to Common sub- divisions)
बहुपत्नीकत्व-निवारण Prohibition of polygamy	.८ बाल्मीकि-अतिरिक्त 'रामायण'- ग्रन्थकार Authors of various Rāmāyaṇas other than the original of Vālmīki, such as-Tulasidāsa, Kṛttivāsa, Marāṭhi authors, etc.
देवस्थान सुधारण Reformation of places of religious worship	.९ अन्य तथा अन्यदेशीयरामायण यथा-बाली-यवद्वीपप्रचलित रामायण Other
कारागार सुधारण " of prisons	१६ महाभारत Mahābhārata 16
पतितोन्नयन Uplift movement	.८ व्यासातिरिक्त (other than Vyāsa) such as Kāśirāma
परदेश भ्रमण Travel in foreign countries	.५ अन्य Other

१७ पुराण (महापुराण) Puraṇa 17	२२ एशियाखंड Asia	22
(Better placed alphabetically with initial of work)	२३ भारतवर्ष India	23
अ. अग्नि Agni	१ प्राचीन Ancient	
कू. कूर्म Kūrma	२ वैदिक, ब्राह्मण, बौद्ध Vedic Brāhmanic, Buddhist	
ग. गरुड़ Garuḍa	२१ वैदिक Vedic	
ना. नारदीय Nāradiya	२४ ब्राह्मणिक Brāhmanic	
प. पद्म Padma	बौद्ध (ग्रीक आक्रमण सह ख्रि. पू. ५००-ख्रि. ५००) Buddha	
ब्र. ब्रह्म Brahma	३ हिन्दु पुनरुत्थान Hindu revival (ख्रि. ५००-६००)	
ब्रह्मवै. ब्रह्मवैवर्त्त Brahmanivarta	प्राक-मौर्य Pre-Maurya	
ब्रह्मा. ब्रह्माण्ड Brahmanḍa	शिङ्गु वंश Sisungas	
ड भ. भविष्य Bhavishya	नन्दवंश Nandas	
भा. भागवत Bhāgavata	सेलुकस ई० Seleucus etc.	
म. मत्स्य Matsya	मौर्य Maurya	
मा. मार्कण्डेय Markaṇḍeya	चन्द्रगुप्त Chandragupta	
लि. लिंग Linga	विन्दुसार Bindusāra	
व. वराह Vāraha	अशोक Aśoka	
वा. वामन Vāmana	मौर्य-वंशोद्भव Mauryan	
वि. विष्णु Viṣṇu	सुंग Sungas	
स्क. स्कन्द Skanda	कण्व Kaṇvas	
१८ उपपुराण Upapurāṇa 18	अन्ध्र Andhras	
कालिका Kālīka	सत्रप The Satrapas (ख्रि. १०-२२३)	
देवी Devī	मिश्रवंशादि Mixed	
देवी भागवत Devībhagavat	हिन्द-ग्रीक Indo-Greek	
बृहद्दर्शन Bṛhaddharma	हिन्द-पार्थियन Indo-Persian	
शिव Śiva	कुशानवंश Kusan	
सौर Saura	हिन्दु-सीथियन Indo-Scythian	
१८.८ उपाख्यान (पुराणातिरिक्त कल्पित) Mythology	गुप्तवंश The Guptas	
१८.९ अन्यदेशीय पुराण तथा उपाख्यान Foreign mythology	हर्षवर्द्धन Harshavardhana	
१९ अन्य Other	दक्षिणापथ The Deccan	
२० इतिहास History	अन्य राजन्यवर्ग Other	
२१ भूमण्डल World	काश्मीर, नेपाल, कन्नौज, बंग,	

सिन्धु, तथा राजपुताना	उनविंश शतक अपराध 19th
२३.४ माध्यमिक Mediaeval	Century other half
४१ मुसलमान आक्रमण Muslim	विंश शताब्दी 20th Century
invasion (६०७-१२०६)	२३.८ जातीय अभ्युत्थान National
आरब आक्रमण The Arabs	awakening
घजनी Ghazni घोर Ghor	प्राक्-म्युदिनी Pre-Mutiny
पठान राजत्व The Pathans	प्राक्-कांग्रेस Pre-Congress
४२ मु० राज्यविस्तार (-१९२६)	कांग्रेस Ind. Nat'l Congress
Muslim expansion	स्वदेशी Svadēgi
४३ मुघल-साम्राज्य (-१८०७)	असहयोग Non-cooperation
Mughal empire	२३.६ राजन्यवृन्द Chiefs (Feud'y)
५ यूरोपीय अधिकार विस्तार	२४ अफ्रिका Africa 24
Europeans	२५ यूरोप Europe 25
पोर्तुगीज Portuguese	१ ग्रेटब्रिटन Great Britain et
ओलन्दाज (डाच्) Dutch	११ इंग्लैण्ड England
फ्रेंच (फरासी) French	१२ वेल्स Wales
अंग्रेज British (cir. 1409-1600)	१५ स्कॉटलैण्ड Scotland
६ देशीय-पुनरुत्थान Revival of	१८ आयरलैंड Ireland
Native Indian States	२ जर्मनी Germany
आफगानयुद्ध Afghan war	३ फ्रान्स France ४ इटली Italy
बर्मा ,, Burmese war	५ स्पेन, पोर्तुगाल Spain, Port'l
महाराजा ,, Maratha war	६ स्कैंडिनेविया Scandinavia
राजपूत Rajput सिख Sikh	८ स्विजरलैंड, जेकोश्लविया,
२३.७ आधुनिक Modern	युगोश्लविया, ग्रीस, आस्ट्रिया,
ब्रिटिश अधिकार British	हंगरी Switzerland, Czeco-
possession	slavia, Yugoslavia, Greece,
ईस्ट-इंडिया कं (१६००-१८५७)	Austria, Hungary
East India Company	९ अन्य Other
सिपाही विद्रोह १८५७-८	२६ अमेरिका America 26
The Mutiny 1857-8	१ उत्तरअमेरिका North America
क्वास अरेजराज The Crown	११ कनाडा Canada
of England	१६ युक्स्टाट्ट U. S. A.
९ दक्षिणअमेरिका South America	२८ भूगोल, भ्रमण वृत्तान्त Geo-
२७ ऑस्ट्रेलिया, न्यूजीलैण्ड आदि	graphy Travel 28
Australia, Newzealand 27	२६ जीवनचरित्र Biography 29

३०-३६ अर्थ शास्त्र ARTHAŚĀSTRA ३०-३९

- ३० अर्थशास्त्र Arthasāstra 30 .१ अन्य Other
- ३१ संख्याविद्या Statistics 31 ३४ समाजशास्त्र Sociology 34
- २ लोकसंख्या Population परिवार, गोष्ठी Family, Clan
- ३२ राष्ट्रनीति Politics 32 विवाह Marriage
- १ परराष्ट्रसंबन्धीय International स्त्री Woman
- २ अन्तर्राष्ट्रीय Internal समाज-सुधारण Social reform
- ४ मताधिकार Suffrage, vote ३५ शासननीति Administra-
tion 35
- ४३ स्त्री-अधिकार Woman suffrage
- ५ आगमन Immigration १ केन्द्रीय शासनयन्त्र Central
Government
- ६ निष्क्रमण Emigration २ प्रान्तीय Provincial Govern-
ment
- ९ अन्य Other ३ भारतवर्षीय Indian Govern-
ment
- ३३ अर्थनीति Economics 33 ५ युद्ध (संग्राम) विवाद ; War,
dispute
- १ श्रमिक, मजूर Labour सैनानी, सैन्यवाहिनी, फौज Army
- पूँजीपति, मालिक Capitalist सेना-विभाजन व्युहादिरचना
Military operation
- २ धन तथा कोष Money and स्थल On land
Banking जल On water, Naval war
- ३ भूमि, (जमीन) भूम्याधिकारी अन्तरीक्ष Aerial war
- (जमीनदार) Land, Land- ६ शान्ति-सेनानी Police
- owner, Zemindar ३६ संस्था Institutions
Societies 36
- ३७ वनभूमि Forest परोपकारी दातव्य Charitable
- ३८ खनि Mines औषधालय Dispensaries
- ४९ जल, खाल, सेचन Water आरोग्यशाला Hospitals
- Canal, Irrigation आश्रयशाला Asylums
- ४ समवाय Co-operative society अन्ध Blind
- ५ समष्टिवाद, साधारण-सत्त्ववाद अर्थ-सामर्थ्य-हीन Pauper
- सामान्य-स्वामित्व-वाद Socialism, मूक वधिर Deaf and Dumb
- Communism अनाथालय Orphanage
- ६ राष्ट्रविषयक अर्थ-व्यवस्था
- State finance
- ७ संरक्षण Protection
- अवाधवाणिज्य Free trade
- ८ वस्तु-निर्माण Manufacture

अनाथ बालकाश्रम" for Boys	कृष्टि Culture
„ बालिकाश्रम" for Girls	धार्मिक शिक्षण Religious and
सुधारण Reformatory	Ethical Education
विकृतमस्तिस्क Insane	धर्म-साम्प्रदायिक शिक्षण Sectarian
अल्पमेधा Idiot	पद्धति Systems
etc.	ब्रह्मचर्याश्रम, गुरुगृहवास
बीमा Insurance	Boarding school
विमान Air	तात्कालिक Temporary school
विवाह Marriage	(उदा० ग्रीष्मऋतुकालीन विद्याभ्यास)
शिक्षण Education	अवकाशकालीन (e. g. Sunday
जन्तु Animal	school, Night school)
जीवन Life	पाठ-समिति Study club
अग्नि Fire	राष्ट्रीयशिक्षा National education
जल Marine	३८ वाणिज्य Commerce ३८
सेवा समिति, etc. Service	अन्तर्राष्ट्रीय Domestic
देशसेवा संघ Patriotic service	विदेशीय Foreign
३७ शिक्षा Education ३७	यातायात Communication
शिक्षण, शिक्षा विज्ञान Pedagogy	डाकवार्त्ता Post
बालोद्यान Kindergarten	तड़ितवार्त्ता Telegraph
प्राथमिक Primary	स्थलपथ Road, Railroad
माध्यमिक Secondary (High	जलपथ Canal, River, Ocean
School)	अन्तरीक्ष Aereal
उच्चशिक्षा Higher education	तुला, परिमाण Weights and
(विद्यालय, विद्यापीठ आदि	Measures
College, Univesity, etc.)	३९ रीति, परिच्छेद, जनश्रुति,
चतुष्पाठी 'दोह' Sanskrit	उपाख्यान Customs,
College	costumes etc. ३९
माद्रासा Colleges for Arabic &	जन्म-मृत्यु संस्कार Birth & Death
Persian studies etc.	विवाह Marriage
स्त्रीशिक्षा Woman's education	स्त्री आचार Women's rites
मिश्रशिक्षा Co-education	जनश्रुति किंबदन्ती Traditionary
गृहशिक्षा, Home education	उपाख्यान Fables

४०-७९ कलाशास्त्र KALĀSĀSTRA 40-79

४०-४९ साहित्य, भाषा शास्त्र Literature, Philology 40-49

४० साहित्य तथा भाषाशास्त्र	४८ हास्यात्मक लेख Satire	48
Literature & Philology 40	४९ भाषाशास्त्र * Philology *	49
४१ काव्य Poetry	१ वाक्, शब्द Word	41
८ चंपू ,, mixed with Prose	२ अर्थ, व्युत्पत्ति Derivation	
९ खंड काव्य Lyrics	३ धातु Verb	
४२ नाटक, Drama	४ ध्वनि Sound, Pronunciation	42
१ नाट्य शास्त्र Philosophy of D.	५ व्याकरण Grammar	
४३ उपन्यास Fiction	६ छन्द, अलंकार Prosody	43
४४ कथा साहित्य Stories	७ प्रादेशिक भाषा Dialects	44
४५ गद्य Prose-Literature	८ तुलनात्मक Comparative	45
४६ वक्तृता Speeches	९ प्राचीन भाषातत्त्व (यथा, वैदिक)	46
४७ पत्रावली Letters	Historical	47

* भाषानुक्रमिक संकेत Philological Table

(मनुष्य-भाषा-परिवार Family of languages)

[In this classification of Languages Roman numbers I to X followed by Indo Arabic ones are used as the notation. The Roman numbers indicate the primary division ; and the Indo-Arabic numbers (following a Roman) are for sub-divisions and read decimally.]

N. B. A philological notation preceding a subject number, with a colon or *danḍa* between, makes the call-number explicit as to the language a book is written in.

I हिन्द-यूरोपीय (वा भारत-यूरोपीय)	I १३ आधुनिक Modern :
अथवा हिन्द-जर्मनीय Indo-European or Indo-Germanic	१ मराठी Marāṭhi
I १० आर्य, हिन्द अथवा भारतीय शाखा	२ गुजराती Gujarāṭi
<i>Indic branch</i> (Indo-Aryan)	३ सिन्धी Sindhi
I ११ वैदिक तथा संस्कृत Vedic language and Sanskrit.	४ पञ्जाबी Panjābī
I १२ पालि, प्राकृत, अपभ्रंश Pali, Prakrit, etc.	५ हिन्दी Hindi
	६ मैथिली Maithili
	७ बङ्गला Bengali
	८ अस्सामीय Assamiya

५०-५६ विज्ञान Science 50-59

५१ गणित Mathematics	51	२बीजगणित Algebra
१ अंकगणिक (पाटीगणित) Arithmetic		३ रेखागणित Geometry

ओडिया Oriā	३ फ्रेंच French
सिंहली Sinhalese	४ स्पैनिश Spanish
I १४ मिश्रभाषा—हिन्द-इरानी Mixed —Indo-Iranic	I ६ केल्टिकभाषावर्ग Keltic languages
१ उर्दू Urdu (तथा हिन्दुकुशावधि काश्मीर पर्यन्त यावतीय 'पैशाची' भाषा and all Paisāchī languages from Hindu- kuṣa to Kāshmir	१ आइरिश Irish
८ मिश्रभाषा-हिन्द-द्राविड Indo-Dravidian	२ स्कच Scotch
I १५ इरानीय शाखा <i>Iranic branch</i> (Indo-Iranian)	३ वेल्स Welsh
I १६ जेंद (अवेस्ता) Zend (Avestan language) प्राचीन इरानीय Old Iranic तथा प्राचीन बैक्ट्रियन Bactrian	I ७ ट्युटानिक (=जर्मनिक) भाषावर्ग
I १७ प्राचीन फारसी (पश्चिम इरानीय) Old Persian	१ गार्थिक Gothic
I १८ मध्यकालीन (पहलवी) Pahlavi	२ स्कडिनेवियन Scandinavian
I १९ आधुनिक फारसी तथा तत्संबन्धीय Modern Persian, etc.	३ अंग्रेजी English
I २ अर्मेनियन Armenian	४ जर्मन German
I ३ ग्रीक भाषावर्ग Greek languages	I ८ बाल्टिक-स्लैवोनिक Baltico-Slavonic
१ आइओनियन Ionian	१ बाल्टो Balto
२ डोरिक Doric	२ (लिथुआनिया) Lithuania
I ४ एल्बेनियन Albanian	५ स्लैवोनिक Slavonic
I ५ इटैलियन भाषावर्ग Latin languages	६ (रूसी आदि Russian etc.)
१ लैटिन Latin	I ९ अन्य Other
२ इटैलियन Italian	टोखारिश Tokharish etc.
	पूर्वतुर्किस्तान Eastern Turkestan
	II सेमेटिक Semitic
	१ सुमेरियन Sumarian
	२ असीरियन Assyrian
	३ बैबिलोनियन Babylonian
	४ हिब्रू Hebrew
	५ आरबी Arabic
	६ सीरिएक Syriac
	III हैमेटिक Hamitic
	१ प्राचीन मिशरीय Old Egyptian
	२ काप्टिक Coptic
	३ लिवियन (बर्वर) (उत्तर अफ्रीका)
	४ एथियोपिक (एक्सिनियन)

४ परिमिति Mensuration	४ स्फटिक Crystallographic
५ त्रिकोणमिति Trigonometry	५ खनिज Minerologic
६ व्यास-गणित, समास-गणित Calculus	५ भूतत्त्व Geology 55
६२ ज्योतिष Astronomy	प्राकृतिक भूगोल Physical Geography
फतिल ज्योतिष Astrology 52	
६३ पदार्थ विज्ञान Physics 53	६६ जीवप्रतत्त्व Palaeontology 56
१ वायवीय Pneumatics	६७ जीवतत्त्व Biology 57
२ जलीय Liquid	जीवन Life
३ ताप Heat	विकास Evolution
४ आलोक Light	वंशधारा Heredity
५ विद्युत् Electricity	६८ उद्भिदतत्त्व, वनस्पतिशास्त्र Botany 58
६ चुम्बकत्व Magnetism	
७ अणु-परमाणु Molecule	६९ प्राणितत्त्व, कीटकशास्त्र Zoology 59
८ शब्द Sound	शंख वर्ग Mollusk
६४ रसायन Alchemy, Chemistry 54	मत्स्य वर्ग Fishes
१ विश्लेषण Analysis	सरीसृप वर्ग Reptiles
२ अजैव Inorganic	खेचर वर्ग Birds
३ जैव Organic	स्तन्यपायी Mammals
IV यूराल-ऐल्टाइक (तुर्कीसंबंधीय)	२ कोरियन Korean
Ural-Altaic	३ जापानी Japanese
V द्रविड़ Dravidian	X अन्य Other
(South Indian)	१ मलय-पोलिनेसियन Malaya-Polynesian
१ तेलुगु	२ अमेरिका America
२ तामिल	३ अफ्रीका Africa
३ कर्णाड Kannad	४ दक्षिण अफ्रीका South Africa
४ मलयालम Malayalam	५ मध्यअफ्रीका Central Africa
VI मुंडा Munda	६ प्रशान्तमहासागरीय Pacific
VII मान्समेर Mansumer	७ माओरी (न्यूजीलंड) Maori
VIII तिब्बत-बर्मीय Tibeto-Burma	८ काकेशियन इत्यादि Caucasian, etc.
IX चीनीय Chinean	
१ चीनी Chinese	

६०-६९ कलाकौशल *Useful Arts 60-69*

६० कलाकौशल Useful Arts	60	62
(=उपयुक्त कला, कारुशिल्प, व्यवहारिक-विज्ञान)		
६१ वैद्यकशास्त्र Medicine	61	64
(=चिकित्सा-विज्ञान, आयुर्वेद)		
१ कायाविच्छेद Anatomy		१ लेखन यन्त्र Typewriter
२ कायधर्म Physiology		२ द्रुत श्रुत-लेखन Stenography
३ चिकित्सा Therapeutics		६६ वस्तुनिर्माण Manufacture
रोग-निदान Pathology		१ यान-वाहन Vehicles
४ शस्त्रक्रिया Surgery		२ पोत Marine
५ आरोग्यशास्त्र Hygiene		पुष्पक Aerial
६ स्त्री-रोग Women's diseases		६७ शिल्पकौशल Mechanic art
७ बाल-रोग Children's		६८ गृहनिर्माण, वास्तुशिल्प Building
८ पशुपक्षि-रोग Animals'		construction
२३ निर्माणकौशल, पूर्त्त Engineering	६९	अन्य Other

७०-७९ ललितकला *Fine Arts 70-79*

७० ललितकला, चारुकला		७६ तक्षण (=चित्रोल्लेखन) विद्या
Fine arts	70	Engraving
७१ प्राच्य (साधारण) Oriental	71	७७ आलोक-छाया-चित्र (फोटो)
७२ स्थापत्य Architecture	72	Photography
७३ भास्कर्य Sculpture	73	७८ संगीत (गान्धर्वविद्या) Music
७४ अंकन, विभूषण		१ कण्ठ Vocal
Decoration	74	२ यन्त्र Instrumental
७५ चित्रविद्या Painting	75	३ तन्तु Stringed
रङ्गीन Colour		४ वायु Wind
गोलिय Watercolour		७९ विनोदन Amusement
तैल Oil		79

८०-८६ मोक्षशास्त्र MOKSHAŚĀSTRA 80-99

८०-८६ दर्शन Philosophy 80-89

८० दर्शन Philosophy	80	५ निम्बार्क (द्वैताद्वैत) Nīmvārka	
मानसशास्त्र Metaphysics		६ माध्व (द्वैत) Mādhva	
मोहनशास्त्र Hypnotism		७ चैतन्य Chaitanya	
आत्मा Ātmā, Soul		८ विज्ञानभिक्षु Vijñānabhikṣu	
कर्म Karma, Action		८९ शैव, शाक्त, वैष्णव Śaiva, etc.	
देह तथा मन Body and Mind		१ शैव Śaiva	
शारीरिक मानसिक तथा नैतिक		५ शाक्त Śakta	
अपूर्णत्व Defects		९ वैष्णव Vaiṣṇava	
इन्द्रजाल, जादू Occultism, Magic		८६ बौद्ध, जैन Bauddha, Jaina	
मृतसंभाषण Spiritualism		१ बौद्ध Bauddha	
सम्मोहन Mesmerism		११ शाश्वत Śāśvata	
ध्यान, धारणा Concentration etc.		१२ शाश्वताशाश्वत Śāśvatāśvata	
सुषुप्ति, जागृति Sleep, Awake'g		१३ अन्तान्तिक Antāntika	
स्वप्न, Dream		१४ अमरा-विक्षेपिका Amarā-vi.	
मुख-सामुद्रिक Physiognomy		१५ अधिकृत्य समुत्पन्नता Adhi- kṛtya-somutpannatā	
मस्तिष्क-सामुद्रिक Phrenology		१६ ऊर्ध्वआघातनिक Urdhha- āghātanika	
परलोक The other world		१७ उच्छेद Uchchheda	
पुनर्जन्म Re-incarnation, Rebirth		१८ दृष्टधर्मनिर्वाण Dṛṣṭadharmā nirvāṇa	
स्वर्ग नरक Heaven and Hell		१९ अन्य Other	
८१ न्याय-वैशेषिक Nyāya-Vaiśeṣika		५ जैन Jaina	
१ न्याय (गौतम) Nyāya		५१ क्रियावादी Kriyāvādi	
२ तर्कशास्त्र Logic		(काल-वादी, ईश्वर, आत्म नियति, स्वभाव-वादी इत्यादि)	
५ वैशेषिक (कणाद) Vaiśeṣika		५२ अक्रियावादि Akriyāvādi	
८२ सांख्य-योग Sāṅkhya-Yoga 82		५३ अज्ञानवादी Ajñānavādi	
१ सांख्य (कपिल) Sāṅkhya		५४ वेनायिक Vaināyika	
५ योग (पतञ्जलि) Yoga		८७ अन्य प्राच्य Other Oriental	
८३ पूर्वमीमांसा Pūrva-Mīmāṃsā 83		१ मुस्लिम Moslem	
८४ वेदान्त (व्यास) Vedānta 84		५ कान्फुसीय Confucian	
१ शंकर (अद्वैतवाह) Sāṅkara		८८ पाश्चात्य Western	88
२ भास्कर (भेदाभेद) Bhāskara		८९ अन्य Other	89
बलदेव (अचिन्त्यभे.) Baladeva			
३ श्रीकण्ठ Śrīkaṇṭha			
४ रामानुजविशिष्टाद्वैत Rāmānuja			

६०-६६ धर्ममतसमूह Religions 90-99

९० धर्म Religion	90	१२२५ शुक्लयजुर्वेद Śukla-Yajurveda
९१ धर्मसमन्वय, तुलनात्मक Com- parative Religion	91	१२३ ब्राह्मण Brāhmaṇa
९११ थियसफी Theosophy		१२३१ ,, कृष्ण ,, Kṛṣṇa
९२ सनातन (=हिन्दू) धर्म Hinduism		१२३५ ,, शुक्ल ,, Śukla
१ वैदिक साहित्य The Vedas		१२४ आरण्यक Āraṇyaka
११ ऋग्वेद संहिता Ṛgveda- saṁhita		१२४१ ,, कृष्ण ,, Kṛṣṇa
११२ ,, ब्राह्मण तथा आरण्यक Brāhmaṇa and Āraṇyaka		१२४५ ,, शुक्ल ,, Śukla
११३ ,, ब्राह्मण Brāhmaṇa		१२५ श्रौत तथा गृह्यसूत्र Śrauta & Gṛhyasūtra
११४ ,, आरण्यक Āraṇyaka		१२६ श्रौत Śrauta
११५ श्रौत तथा गृह्यसूत्र Śrauta and Gṛhyasūtra		१२७ गृह्य Gṛhya
११६ श्रौत Śrauta		९२.१३ सामवेद Sāmaveda
११७ गृह्य Gṛhya		१३१ संहिता Samhita
९२.१२ यजुर्वेद Yajurveda		१३२ ब्राह्मण तथा आरण्यक Brāhmaṇ and Āraṇyakas
१२१ ,, संहिता ,, Samhita		१३३ ब्राह्मण Brāhmaṇa
१२११ कृष्णयजुर्वेद Kṛṣṇa Yajur- veda		१३४ आरण्यक Āraṇyaka
१२१२ तत्तिरीय Taittirīya		१३५ श्रौत तथा गृह्यसूत्र Śrauta and Gṛhyasūtras
१२१३ मैत्रायणी Maitrāyaṇī मानव Mānava		१३६ श्रौत Śrauta
काठक Kāṭhaka		१३७ गृह्य Gṛhya
कपिष्ठल Kapiṣṭhala		९२.१४ अथर्ववेद Atharvaveda
१२१५ शुक्लयजुर्वेद Śukla Yajurveda		१४१ संहिता Samhita
१२१६ ,, माध्यन्दिन, ,, Mādhyandina		१४२ ब्राह्मण तथा आरण्यक Brāhmaṇa and Āraṇyaka
१२१७ ,, काण्व ,, Kāṇva		१४३ ब्राह्मण Brāhmaṇa
१२२ ब्राह्मण तथा आरण्यक Brāhmaṇa and Āraṇyaka		१४४ आरण्यक Āraṇyaka
१२२१ कृष्णयजुर्वेद Kṛṣṇa-Yajur- veda		१४५ श्रौत तथा गृह्यसूत्र Śrauta and Gṛhyasūtras
		१४६ श्रौत Śrauta
		४१७ गृह्य Gṛhya
		९२.१५ वैदिक कर्मकांड Vedic rites
		९२.१६ वेदांग Vedāṅga

- १७ शिक्षा Śikṣhā, Phonetics
 प्रातिशाख्य Prātiśākhya
 १७२ कल्प Religious practices
 १७३ निरुक्त Etymology, Index
 १७४ छन्द Prosody
 १७५ व्याकरण Grammar
 १७६ ज्यौतिष Astronomy
 १२.२ उपनिषद् Upanishat
 २१ ऋग्वेदीय Of R̥gveda
 २२ यजुर्वेदीय „ Yajurveda
 २३ सामवेदीय „ Sāmaveda
 २४ अथर्ववेदीय „ Atharvaveda
 १२.३ आगम (= तन्त्र) शास्त्र Āgama,
 ३१ शैव-शाक्त Śaiva-Śākta
 ३२ शैव Śaiva
 ३२१ काश्मीरीय (त्रिक) प्रत्यभिज्ञा,
 रुक्न्द Of Kashmir : Trika,
 Pratyabhijñā, Spanda
 ३२२ पाशुपत Pāsupata
 ३२३ शैव सिद्धान्त Śaiva-siddhānta
 ३२४ लिङ्गायत, वीरशैव (जंगम)
 Lingāyatī (Jangama)
 ३२९ अन्य Other
 १२.३३ शाक्त Śākta
 ३३१ दशमहाविद्या Ten Mahāvidyās
 ३३११ काली Kālī
 ३३१२ तारा Tārā
 ३३१३ षोडशी, त्रिपुरासुन्दरी
 Shodaśī, Tripurasundarī
 ३३१४ भुवनेश्वरी Bhuvaneśvarī
 ३३१५ बगला Bagalā
 ३३१६ भैरवी, त्रिपुराभैरवी Bhairavī,
 Tripurābhairavī
 ३३१७ छिन्नमस्ता and धूम्रवती
 Chhinnamastā & Dhûmâvatī
 ३३१८ मातंगी Mātangī
 ३३१९ कमला Kamalā
 ३३२ दुर्गा Durgā
 ३३२१ चंडी Chandī
 ३३२२ कात्यायनी Kātyāyanī
 ३३३ योगिनी, यक्षिणी Yoginī,
 Yakṣiṇī
 १२.४ गीता Gita
 १२.५ श्रीमद् भागवत Śrīmad-
 Bhāgavata
 १२.६ सांप्रदायिक Sectarian
 ६१ शैव-शाक्त Śaiva-Śākta
 ६२ शैव Śaiva
 ६२१ लिंग पूजा Liṅga-pūjā
 ६२२ पाशुपत Pāsupata
 ६२३ शैवसिद्धान्त Śaiva-siddhānta
 ६२४ काश्मीर शैव Kāśmir-Śaiva
 ६२५ वीरशैव, लिङ्गायत Vīra-Śaiva
 ६२६ द्राविड, तामिल Draviḍa
 ६२९ अन्य Other
 ६२९१ दंडी Daṇḍī
 ६२९२ दशनामी Daśanāmi
 ६२९३ योगी Yogī
 ६२९५ परमहंस Paramahansa
 ६२९६ अक्षोभ Akshobha
 ६२९७ संन्यासी, ब्रह्मचारी Sannyāsī,
 Brahmachārī
 ६२९८ अवधूत Avadhūta
 ६२९९ नागा Nāgā
 ६३ शाक्त Śākta
 ६३१ वामाचारी Vāmāchārī
 ६३२ दक्षिणाचारी Dakṣiṇāchārī
 ६४ सौर Saura

- १२.६५ गाणपत्य Gāṇapatya
 १२.६६ वैष्णव Vaishnava
 .६६१ विष्णुपूजा Vishnu-puja
 .६६२ राधा-कृष्ण Rādhākṛṣṇa
 .६६३ सीता-राम Sitā-Rāma
 .६६४ श्रीसम्प्रदाय Śrī-sect
 रामानुज Rāmānuja
 रामानन्द (रामाहृत)
 Rāmānanda
 कवीरपंथी Kavira
 खाकि ('किल' प्रवर्तित)
 Khāki
 मुलुकदासी Mulukdāsi
 दादू Dādū
 रायदासी Rāyadāsi
 .६६५ रुद्र Rudra (Vallabha)
 .६६६ सनकादि Sanaka, Nimbarka,
 .६६७ ब्रह्म Brahma (Mādhva)
 .६६८ गौड़ीय (चैतन्य) Gauḍiyya
 सहजिया Sahajia
 स्पष्टदायक Spashṭā-dayaka
 बाउल Bāula
 कर्त्ताभजा Kartā-bhajā
 दरवेश Darvesh
 महापुरुषीय Mahāpurushīya
 .६६९ अन्य Other
 रामवल्लभ Ramaballabha
 बलराम Balrāma
 खुसी-विश्वासी Khusi-viśvāsi
 कालीकुमारी Kālikumārī
 बलहरि Balahari
 गौडवादी Gauḍavadi
 राधावल्लभी Rādhāvallabhī
 चरणदासी Charaṇadāsi
 सत्नामी Satnāmī
 पलटुदासी Palatudasi
 अप्पापन्थी Appāpanthī
- वीजमार्गी Vijamārgī
 हरिदासी Haridāsi
 १२.७ रामकृष्ण मिशन Rāmakṛṣṇa
 Mission
 .७१ विवेकानन्द Vivekānanda
 .७२ निवेदिता Nivedita
 १२.८ अन्य व्यक्तिगत Other
 (Individual)
 .८१ पूर्वदेशस्थ Eastern provinces
 .८११ विजयकृष्ण Vijayakṛṣṇa
 .८१२ शिवनारायण Śivanārāyaṇa
 .८१३ दयानन्द Dayānanda
 .८१४ हरनाथ Haranātha
 .८१५ अनुकूल Anūkūla
 .८१६ जगद्बन्धु Jagadbhndhu
 .८१७ विशुद्धानन्द Viśuddhananda
 .८४ पश्चिमदेशस्थ West'n provinces
 तुकाराम Tukārāma
 रामदास Rāmadāsa
 .८७ दक्षिणदेशस्थ Southern provinces
 .८१९ अन्य Other
 ९३ सनातन धर्मोत्पन्न सुधारक
 (बौद्ध जैनातिरिक्त)
 .१ शिख Sikh
 उदासी Udāsi
 गञ्जबखशी Ganja-bakhsī
 रामराय Rāmarāya
 सुधारशाह Sudhārasāha
 निर्मल Nirmala
 नागा Nāgā
 अकाली Ākālī
 .२ ब्राह्म समाज Brāhma-Samāja
 आदि ब्राह्म समाज Ādi
 साधारण ब्राह्म समाज Sādhāraṇa
 नवविधान Navavidhāna
 .३ आर्यसमाज Ārya-samāja
 .४ प्रार्थनासमाज Prarthanāsamāja etc.

•६ देव समाज Devasamāja	योगाचार Yogāchāra
•६ राधास्वामी Rāḍhaswāmī	शाक्त बौद्ध साहित्य Śākta
९४ बौद्ध Buddhism	Bauddha Literature
•१ हीनयान Hīnayāna	तन्त्र Tantra
•२ सुत्त Sutta	स्तोत्र Stotra literature
दीघनिकाय Dīghanikāya	वज्रयान Vajrayāna
मज्झिम Majjhimanikāya	कालचक्रयान Kālachakrayāna
संयुक्त Samyukta „	मन्त्रयान Mantrayāna
अंगुत्तर Anguttara „	लामा Lāmā
खुद्दक पाठ Khuddaka	अन्य Other Buddhist Literature
धम्मपद Dhammapada	९४•९ जैन Jaina
•३ विनय Vinaya	•९१ श्वेताम्बर Śvetāmbara
•४ अभिधम्म Abhidhamma	•९२ दिगम्बर Digambara
•५ विभाषा Vibhāṣī	•९७ श्रावक Śrāvaka
•७ विशेष ग्रन्थकार Sp. authors	•१८ आजीवक Ājivaka
अश्वघोष Aśvaghoṣa	९७ मोहम्मदीय Mohammedanism
नागार्जुन Nāgārjuna	•१ कोराण Koran
बुद्धपालित Buddha-pālita	•२ शिया Shia
चन्द्रकान्ति Chandrakānti	•३ सुन्नी Sunni
देवशर्मण Devasārmaṇa	•४ सुफी Sufi •५ बाहाई Bahāi
गुणश्री Guṇaśrī	•६ आहमदीय Āhmadīya
गुणमति Guṇamati	•८ अन्य साम्प्रदायिक Other sects
स्थिरमति Sthīramati	•९ अन्य Other
भावविवेक Bhāvaviveka	९६ पारशीक-जरथुष्ट्रीय Zoroastrian
शान्तरक्षित Śantarakṣita	९७ कन्फुसीय इ. Confucian etc.
आर्यदेव Āryadeva	९८ ख्रिष्टीय (ईसाई) Christianity 98
असंग Asaṅga	•१ बाईबिल The Bible
वसुबन्धु Vasubandhu	•२ भक्ति Davotional
शान्तिदेव Śāntideva	•८ संप्रदाय Sects
९४•८ महायान Mahāyāna	•८१ रोमन कैथलिक Rom. Catholic
बोधिसत्त्ववतार Bodhisattav.	•८३ प्रोटेस्टान्ट Protestant
माध्यमिक Mādhyamika	•९९ अन्य Other 99

N. B. A separate Chart, giving an Outline of the System as also certain tables connected therewith, is placed for easy reference at the end of the Subject-Index that follows.

CONCLUDING REMARKS

The reader will have seen that in the matter of details of subject-heads and related topics I have largely followed in the wake of some of my predecessors, specially Dr. Dewey and Mr. Cutter. Sufficient use of other foreign schemes, particularly of the one adopted by the U. S. A. Library of Congress has also been made. My aim has been to keep up a logical sequence without sacrificing practical utility.

Of the Indian schemes I have especially made use of those of Mr. Kudalkar and Mr. Borden—both in use in Baroda—and the one developed at the Etawa Vidyāpīṭha, and last but not the least the scheme adopted at the Viśvabhārati International University at Śāntiniketana, under the guidance of my learned friend Mr. P. K. Mukherji the Librarian. The late Mr. Mukandi Lal's expansion of the subject of Indian History has also been taken advantage of.

As to the various notations that have been used the following may be pointed out :

(1) The subject-notation is of two main digits of the Indo-Arabic numerals with decimal addition, while the chronological table is represented by one main digit with similar decimal addition. (2) A common sub-division is always two decimals, one being zero. (3) The Philological table is denoted by the Roman numbers *I* to *X*, also with addition of Indo-Arabic ones which are read decimally. (4) The Size-table is also denoted by the first four Roman numerals *i* to *iv*, but these are dotted. (5) In the matter of the Chronological table it may be noted that the characters of the Indian alphabet, both vowels and consonants, are used : vowels denote pre-Christian years, and the consonants Christian. In case the Buddhist era, or any other era, e. g., *Kalyāṇa*, *Samvat*, etc., be adopted, the same device will work quite as well. A consonant is again sub-divided by addition of the ten prominent vowel signs from *ॠ* to *ॠ*. (6) An Author-

table is practically done away with, with the recommendation that the initial letter of a surname would ordinarily suffice.

As to the expansion of a subject I have purposely avoided assigning an exact position to a number of subordinate topics, especially when in doubt, and have just mentioned such topics under the broad heads. I have also generally refrained, in the first instance, from giving an exhaustive list of sub-heads under a broad subject.

It may be interesting to library workers in our country to note that other Oriental peoples, especially those of China and Japan, have also felt a similar need for devising an Oriental scheme of classification to suit their special requirements. Dr. Tai the learned Dean of the National Central University at Nanking (China) will not be content until one comprehensive scheme is evolved to suit all requirements of a library in his country, replacing the two parallel systems now generally used in the same library, one for Western books and the other for Chinese and other Oriental works.

The present scheme is the result of at least twelve years' conscientious study and preparation. I mention this not to ask the indulgence of the reader or library-worker for any deficiencies which the text may reveal—for I know that they must be many—but this is only an invitation to the learned Orientalists and Library-experts for a proper consideration of the subject with constructive criticism and suggestions for improvement. I do not claim originality, but I do claim a sincere attempt at a solution of the vexed problem of classification in general, and in particular of Indian and Oriental subjects. Nor do I mean that the solution attempted in the foregoing pages should be accepted *in toto*, if accepted at all. But my one desire is to see a standardized method that can safely be recommended to a library-cataloguer in our country, such as could be adopted by the largest possible number of our libraries.

SUBJECT INDEX

[*N B.*—Figures refer to the Subject-Number. Two dots against a subject-number mean that the subject awaits expansion; i. e., the dots indicate that a subject-number preceding such dots denotes a broader division, and if a minute division is to be effected the number must be expanded.]

u. Nāgarī

अंकगणित ५१'१	अपभ्रंश (भाषा) I १२	अर्थशास्त्र ३०
अंकन ७४	अपराध १४ ५	अर्मेनियन I २
अंगिरस् १२ अ०	अपराध १२ अप०	अलंकार ४९'६
अंगुत्तरनिकाय ९४'१	अपूर्णत्व, नैतिक ८०	अल्पमेधा ८०
अंग्रेजी I ७३	—मानसिक ८०..	अबधूत संप्र० ९२'६२९८
अकाली सिख ९३'१..	—शारीरिक ८०..	अबाधवाणिज्य ३३'७..
अक्रियावादी ८६'५२	अप्पापंथी संप्र० ९२'६६९	अवेस्ता I ९६
अक्षोभ संप्र० ९२'६२'९६	अफ्रिका २४	अशौच ११..
अग्निपुराण १७ अ०	अफ्रिकान भाषावर्ग X ३	अश्वघोष ९४'७
अजैव ५४ २	—दक्षिण X ४	असहाय १२ अस.
अज्ञानवादी ८६'५३	—मध्य X ५	असंग ९४'७
अणु, परमाणु ५३'७	अभिधम्म ९४'४	असामीया I १३ ८
अत्रि १२ अ०	अमरा विक्षेपिका ८६'१४	असारीयन II २
अद्वैतवाद ८९'१	अमेरिका २६	आइओनियन I ३
अधिकृत्यसमुसन्नता ८६'१५	—उत्तर २६'१	आइरिश I ६१
अनन्तदेव १२ अ०	—दक्षिण २६'९	आगमन-क्रम ०२'३..
अनाथाश्रम १३..	अमेरिकन भाषा वर्ग X २	—परदेशात् ३२'५
अनिरुद्ध १२ अनि०	अरबी भाषा X ५	आगमशास्त्र ९२'३
अनुकूल संप्र० ९२' ८१ ५	अर्णवपोत ६६..	आचार ११..
अन्तर्राष्ट्रीय ३२'२	अर्थ ४९'२	आचार धर्म १३
अन्तान्तिक ८६'१३	अर्थनीति ३३	आजीवक ९४'९३
अन्त्यज ११'६६	अर्थ व्यवस्था ३३'६	आत्मा ८०..

आधुनिक भाषा I १३	उदासी (शिव) १३.१	कलाशास्त्र ४०-७९
आपस्तम्भ १२ आ.	उद्भिदतत्त्व ५८	'कल्पतरु' १२ ल.
आयुर्वेद ६१	उपनिषत् १२.२	कबीरपंथी १२.६६४..
आरण्यक (वेद)	—अथर्व १२.२४	कश्यप १२ क.
—अथर्व १२.१.४४	—ऋक् १२.२१	काकेशियन X ७.
—ऋक् १२.११४	—यजुः १२.२२	काठक (यजुः) १२.१२.१३
—यजुः १२.१२४	—साम १२.२३	काण्व १२ का.
—साम १२.१३४	उपन्यास ४३	काण्व (शुक्ल) १२.१२.१७
आरोग्यशास्त्र ६१.५	उपयुक्त कला ६०	कात्यायन १२ का.
आरोग्यस्थान १३..	उपाख्यान ३९.. [१८.८	कात्यायनी १२.३३२२
आर्यदेव ९४ ७	—पुराणातिरिक्त कल्पित	कानून भारतवर्ष १४.७
आर्य (भाषाशा.) I १०	उपपम् १२ उ.	कान्फुमोय दर्शन ८७.५
आर्यसमाज १३.३	उर्दू I २४१	काप्टिक II २
आलोक ५३.४	ऊर्ध्व आधातनिक ८६.१६	कामधेनु १२ का.
आलोक-छाया-चित्र ७७	एथिओपिक III ४	कायधर्म ६१.२
आष्ट्रिया २५.८..	एशियाखंड (इतिहास) २२	कायविच्छेद ६१.१
आष्ट्रेलिया २७	एलवेनियन I ४	कैलिटिक भाषावर्ग I ६
आहमदीय ९५.६	ओडिया I १३९	काव्य ४१
इङ्गलैण्ड २५.११	कण्ठाड V ३	कारागार सुधारण १३ २
इङ्गलैण्डोय तथा अन्य	कण्व १२ क.	कारुशिल्प ६०
पाश्चात्यविवाद ९४.४	कथा-साहित्य ४४	काष्ठाजिनि १२ का.
इटली २५.४	कनाडा २६.११	काल ११ .
इटैलियन भाषावर्ग I ५	कन्फुसियन धर्ममत ९७..	कालचक्रयान ९४.८..
इतिहास २०	कपिल ८२.१	'कालतत्त्वविवेचन' १२ २.
इतिहास, स्थानीय ००..	कर्त्ताभजा संप्र० १२.६६८	कालिका पुराण १८ का.
इन्द्रजाल ८०..	कमलाकरभट्ट १२ क.	काली १२.३३११
इरानीय, प्राचीन I १:	कमला १२.३३१९	कालीकुमारी १२.६६९
—पश्चिम I १७	कपिष्ठल १२.१२.१५	काशीनाथ उपाध्याय १२
इरानीय शाखा I १५	कर्म ८०	काश्मीर शैव १२.६२४
इस्राई ९८	कर्मकैशल ६५	काश्यप १२ का.
उच्छेद ८६.१७	कर्मविपाक ११..	किंवदन्ती ३९..
उत्सर्ग ११.८१	कलाकैशल ६०	'किल' संप्रदाय १२.६६४

कीटकशास्त्र ५९	गार्ग्य १२ गा.	—विक्रय ०२'६३
कुटुम्बनीति १३..	गार्हस्थ्य ११'६७२	ग्रन्थागार, उच्चशि. ०२'६७३
कुल्लुकभट्ट १२ कु.	गार्हस्थ्यविद्या ६४	— कलाकौशल ०२'७
कूर्म पुराण १७ कु.	गीता ९२'४	—गृह-पत्तन ०२'२
कृत्य ११..	गुजराती I ३२	—गृहशिक्षा ०२'६७५
कृषि ६३	गुणमार्ति ९४'७	—प्राथमिकशि. ०२'६७५
कृष्टि ३७..	गुणश्री ९४'७	—माध्यमिक ०२'६७२
केन्द्रीय शासनयन्त्र ३५'१	गृह्यविद्या ८०..	—विद्यापीठ ०२'६७४
कोराण ९५'१	गृहनिर्माण ६८	—विद्यालय ०२'६७४
कोरियन IX २	गृह्यसूत्र (वेद)	—दर्पण ०२'६
कौटिल्य १२ का.	—अथर्व ९२'१४७	—आभिधानिक ०२'६०४
क्रियावादी ८६'५१	—ऋक् ९२'१७	—ग्रन्थकारानुक्रमः ६०२
क्षत्रिय ११'६२	—यजुः ९२'१२७	—ग्रन्थानुक्रमिक ०२'६०२
खनि २३'३८	—साम ९२'१३७	—विद्या ०२
खनिज ५४'५	गोविन्दराज १२ गो.	—समूह ०२'०१
खाकि संप्रदाय ९२'६६४	गोविन्दानन्द १२ गो.	—, विशेष ०२'८
खाल २३'३९	गौड़वादी ९२'६६९	—विवरणी, स्वकीय ००..
खुदकपाठ ९४'१.	गौड़ीय संप्रदाय ९२'६६८	—व्यक्तिगत ०२'६२
खुशो-विश्वासी ९२'६६९	गौतम (न्याय) ८१'१	—सार्वजनिक ०२'६१
खुष्ट (खीष्ट) ९८	गौतम १२ गो.	—निजस्व ०२'६२
खृष्टीयधर्म ९८	ग्रीक भाषावर्ग I ३	—सेवा ०२'४
—भक्ति ९८'२	ग्रंथ, अश्लील ०९'९४	—शिक्षासंबंधीय ०२'६७
—संप्रदाय ९८'८	—जस ०९'९५	ग्रंथावलीसंग्रह ०८
खेचरवर्ग ५९..	—दुष्प्राप्य ०९	ग्रन्थाधार ०२'३
खंडकाव्य ४१'९	—निपिद्ध ०९'११	ग्रोस २५ ८..
गजबखशी (शिख) ९३'१	—प्रत्याहृत ०९'९३	ग्रेटब्रिजन २५ १
गणित ५१	—सुव्रण ०९'२	चण्डेश्वर १२ च.
गद्य ४५	—विशेष जिल्द ०९'६	चन्द्रकान्ति ९४'७
गङ्ङ-पुराण १७ ग.	ग्रन्थकारसमूह ०२'०२	चरणदासी ९२'६६९..
गाणपत्य संप्रदाय ९२'६५	ग्रन्थतालिका ०२'१	चिकित्सा ६१
गायिक I ७१	ग्रन्थपञ्जी ०२'१ [०२'६३१	चित्र, दुष्प्राय ०९'७
गान्धर्वविद्या ७८	ग्रन्थतालिका, निलामी	चित्रविद्या ७५

चित्रोल्लेखन ७६	जोषप्रत्नतत्त्व ५६	तैत्तिरीय ९२'१२'१२
चीनीभाषा IX १	जेंद अवेस्ता I १६	त्रिकोणमिति ५११'५
चीनीय IX	जेकोस्लाविया २५'८..	त्रिपुराभैरवी ९२'३३'१६
सुम्बकत्व ५३'६	जैन ९४'९	त्रिपुरासुन्दरी ९२'३१'३
चैतन्य ८४'७	जैनदर्शन ८६'५	थियसफी ९१'१
चंपू ४१'८	जैमिनि ८३	दक्ष १२ द.
चैतन्य संप्रदाय ९२, ६६८	जैव ५४.३	दक्षिणाचारी ९२'६३'२
चंडी ९२'३३'२१	ज्योतिष ५२	दयानन्द संप्रदाय ९२'८१'३
च्यवन १२ च्य.	—फलित ५२	दरवेश संप्रदाय ९२'६६८
छन्द (भाषाशा.) ४१.६	जौषिष (वेद) ९२'१७६	दर्शन ८०
—वेद ९२'१७४	ज्यौतिषिक गोलक ०१..	दशनामी ९२'६२'९२
छिन्नमस्ता ९२'३३'१७	ज्ञानचक्र ०१..	दशमहाविद्या ९२'३३'१
जगद्वन्धु संप्र. ९२.८१६	डोखारिश I ९..	दातृसंप्रदाय ९२'६६४..
जगन्नाथतर्कपञ्चानन १२ ज.	टोडगानन्द १२ टो.	दान १'१८
जतुकर्ण १२ ज.	द्युदानिक भाषावर्ग I ७	दाम्पत्यनीति १३..
जनश्रुति ३९	डाकवाक्ता ३८..	दिगम्बर (जैन) ९४'९२
जन्ममृत्यु संस्कार ३९..	डोस्कि I ३२	दीधनिकाय ९४.१
जमीनदार ३३'३	तक्षण ७६	दुर्गा ९२'३३'२
जरथुष्ट्रीय ९६	तडित् वाक्ता ३८.	दृष्टधर्मनिर्वाण ८६'१८
जर्मन I ७४	तन्त्रशास्त्र ९२'३	देवण भट्ट १२ देवण.
जर्मनी २५.२	तर्कशास्त्र ८१'२	देवल १० दे.
जल-सेचन ३३'३९	ताप ५३ ३	देवशर्मण ९४ ७
जलीय (पदार्थ वि.) ५३'२	तामिल V ८२	देव समाज ९३'५
जागृति ८०..	तामिलशैव ९२'६२'६	देवस्थानमुद्रारण १३..
जादू विद्या ८१..	तारा ९२'३३'१२	देवस्वामिन् १२ दे.
जापानी IX ३	तिब्बत-बर्मीय VIII	देवी पुराण १८ दे.
जार्मनिक भाषावर्ग I ७	तिथिकृत्य ११.	देवी भागवत १८ दे. शा.
जितेन्द्रिय १२ जि.	तुकाराम ९२'८४..	देह, मन ८०..
जीभूतवाहन १२ जी.	तुर्की, पूर्व I ९..	देनन्दनी, निजस्व ००..
जीवतत्त्व ५७	तुर्कीसंध्योय IV	दंडी शैवसंप्रदाय ९२'६२'९
जीवन ५७..	तुला-परिमाण ३८..	द्युत-निषेध १३..
जीवमन्त्रिश्च २९	तेलुगु V १	जैत ८४'६

द्वैताद्वैत ८४'५	निवेदिता ९२'६७२	पहलवी I १८
द्राविड (भाषावर्ग) V	निरुक्त ९२'१७३	पाठक-सेवा ०२'४
द्राविड शैव ९२'६२६	निर्मल (शिख) ९३'१००	पान-दोष वर्जन १३..
द्रुत श्रुत-लेखन ६५'२	निष्क्रमन (देशात) ३२'६	पाप ११..
धन, कोष ३२'२	नीतिधर्म १३	पारसीक जरथुष्ट्रीय ९६
धम्मपद ९४ १'००	नीलकण्ठभट्ट १२'नी.	पारिजात १२ पा.
धर्ममत, अन्य ९९	नृसिंहप्रसाद १२'नृ	पालि (भाषा शा.) I १२
धर्ममतसमूह ९०-९९	न्याय ८२	पाशुपत ९२'३२२
धर्मसमन्वय ९१	न्याय-वैशेषिक ८१	पाशुपत संप्रदाय ९२'६३२
धर्मसूत्रकार १२	न्यूजॉर्लैंड २७	पाश्चात्य दर्शन ८८
धातु ४९'३	पञ्चम ११'६५	पिञ्जरापोल ४३..
धारणा १०	पञ्जावी I १३४	पितामह १२ पि.
धारेश्वर भोजदेव १२ धा.	पट ०१..	पुँजीपति, मालिक ३३'१'
धूमावती ९२'६३१७	पतञ्जलि ८२'५	पुँथितालिका ०२'१९
धूम्रपाननिषेध १३.	पतितोन्नयन १३..	— विशेष ०२'६७८
ध्यान ८०..	पत्रवार्त्ता ६५.	पुण्य ११..
ध्वनि ४९'४	पत्रावली ४७	पुनर्जन्म ८०..
नन्ददण्डित १२ न.	पादार्थ विज्ञान ५३	पुराण १७
नरक ८०..	पद्म पुराण १७ प.	— अन्यदेशीय १८'९
नागार्जुन ९४'७	परदेश भ्रमण १३..	— उप १८
नागा (शिख) ९३' १	परमहंस सं० ९२'६२९५	पुलस्त्य १८ पु.
नागासंप्रदाय ९२'६२९९	परमाणु ७३'७	पुष्पक ६६..
नागोजिभट्ट १२ ना.	परलोक ८०..	पुस्तकाधार ०९'३
नाटक ४२	परराष्ट्र-संबंधीय ३२. ।	पूत ६२
नाट्यशास्त्र ४२' १	पराशर १२ प.	पूर्वमीमांसा ८३
नारद १२ ना.	परिच्छिद ३९	पैडीनस् १२ पै.
नारदीय पुराण १७ ना.	परिमिति ५१'४	पोर्टुगाल १५ ५
नारायणभट्ट १२ ना.	परिवार, गोष्ठी ३४.	प्रकाश १२ प्र.
निजस्व दैनन्दिनी ००..	परिषदादि ०६	प्रचेतस् १२ प्र.
निम्बार्क ८४'५	पलटुशासी सं० ९२'६६९	प्रजापति १२ प्रजा.
— शनकादि ९२'६६६	पशुपक्षीरोग ६१'८	प्रतापरुद्र १२ प्र.
निर्माण कौशल ६२	पशुसेवाश्रम ४३..	प्रतिष्ठा ११'८२

प्रदर्शनी ०१	वामाचारीसंप्र० १२६३१	ब्रह्मवैवर्त पु० १७ ब्र. वै.
प्रदीप १२ प्रदी.	बालक १२ बा.	ब्रह्मसंप्रदाय १२६६७
प्रधान्त भाषावर्ग X ६	बालकृष्ण ११ बा.	ब्रह्माण्डपुराण १७ ब्र.
प्राकृत (भाषाशा.) I १२	बालम्भट्ट १२ बा.	ब्राह्मण (आश्रम) ११६१
प्राकृतिक भूगोल ५५	बालरूप १२ बालरू.	ब्राह्मण (वेद)
प्राचीनभारत २३१[२३२	बालरोग ६१७	—अथर्व १२१४३
—त्रैदिक, ब्राह्मण, बौद्ध	बालविवाहनिषेध १३	—ऋग्व १२११३
—वैदिक २३२	बाल्टिकोस्लेवोनिक I ८	—यजुः १२१२३
—ब्राह्मणिक, बौद्ध २३२	बाल्टो I ८१	—साम १५१३३
प्राच्यकला (साधारण) ७१	बाहाई ९५५	ब्राह्मसमाज १२२
प्राणितत्त्व ५९	विभूषण ७४	—आदि १२२..
प्रातिशाख्य १२१७१.	बीमा ३६..	—नवविधान १२२..
प्रादेशिक भाषा ४९७	बुद्ध ९४	—साधारण १२२..
प्रायश्चित्त ११..	बुद्धपालित १४७	भरद्वाज १२ भ..
प्रार्थनासमाज १३४	बुध १२ बु.	भर्तृयज्ञ १२ भ.
प्रोटैष्टान्ट ९८ ८३	बृहद्धर्मपुराण १८ बृ.	भवेदेवभट्ट १० भ.
फारसी, आधुनिक I १९	बृहस्पति १२ बृ.	भविष्य पु० १७ भ.
—प्राचीन I १७	बोधिसत्त्वावतार ९४८..	भागवत (पु०) १७ भा.
फ्रांस १५३	बैक्ट्रियन, प्राचीन I १६	श्रीमद्भागवत १२५
फ्रेंच I ५३	बैविलोनियन II ३	भारतवर्ष (इतिहास) २३..
बगला १२३३१५	बौद्ध ८६१	—अशोक २३३..
बङ्गला I १३७	बौद्धतन्त्र ९४८..	—अंग्रेज २३५..
बनभूमि ३३३७	—स्तोत्र ९४८..	—अंग्रेजरাজ खास २२७.
बर्बर (उ० अफ्रि.) II ३	बौद्धधर्म ९४	—अन्ध्रवंश २३३..
बल्देव ८४२..	—महायान ९४८	—आफगानयुद्ध २३६..
बलराम संप्रदाय १२६६९.	—विशेषग्रन्थकार ९४६	—आरब आक्र. २२४१..
बलहरिसंप्रदाय १२६६९..	—शाक्त ९४४	—इष्ट ईंडिया २३७..
बल्लालसेन १२ ब.	—हीनयान ९४१	—उनविंशशतक २३७..
बहुपक्षाक्तवनिवारण १३..	बौधायन १२ बौ.	—ओलंदाज २३५..
बाईबल ९८१	ब्रह्मचर्य ११६७१	—कण्व २३३..
बाउलसंप्रदाय १२६६८..	ब्रह्मचारीसंप्र. १२६२९७	—कन्नौज, प्राचीन २३३.
बादरायण ८४	ब्रह्मपुराण १७ ब्र.	—काश्मीर २३३..

भारतवर्ष (इतिहास) २३..	—राजपुताना प्रा. २३'३..	भूमिति (रेखागणित) ५१.३
—कुशानवंश २३'३..	—वंग, प्राचीन २३'३..	भुवनेश्वरी ९२'३३१४
—गुप्तवंश २३'३..	—विंशशताब्दी २३'७	भेदाभेद ८४'२
—वज्रनी २३'४१..	—शिल्प २३'६.	भैरवी ९२'३२१६
—घोर २३'४१..	—शिशुगवंश २३'३..	भोजदेव १२ भो.
—चन्द्रगुप्त २३'३..	—सत्रप २३'३..	भ्रमणवृत्तान्त २८
—जातीय अभ्यु. २३'८	—सिन्धु, प्राचीन २३'३..	मजुर ३३'१०
—असहयोग २३'८.	—सिपाही विद्रोह २३'७.	मज्झिमनिकाय ९४'१..
—कांग्रेस २३'८..	—सुंग २३'३..	मताधिकार ३२'४
—प्राक्-कांग्रेस २३'८..	—सेलुकस २३'३..	मत्स्यपुराण १७ म.
—प्राक्-म्युटिनी २३'८...	—हिन्द-ग्रीक २३'३..	मत्स्यवर्ग ५९.
—देशीयनपुस्तकान २३'६	—हिन्द-पर्थियन २३'३.	मदनपाल १२ म.
—नन्दवंश २३'३..	—हर्षवर्द्धन २३'३	मदनरत्न १२ म.
—नेपाल प्राचीन २३'३..	भारत-यूरोपीय (भाषा) I	मन्नु १२ म.
—पठान राजत्व २३'४१..	भारतवर्ष, आधुनिक २३'७	मन्त्रयान ९४'८
—पोर्तूगीज २३'५..	भारतीय विवाद १४.३	मन्त्रधानी ९२'१२१३
—प्राक्-मौर्य २३'३..	भारद्वाज ११भा.	मराठी I १३१
—फ्रेंच (फरासी) २३'५..	भारुचि १२भा.	मरीचि १२ म
—बर्मा युद्ध २३'६..	भावविवेक ९४.७	मलय-पोलिनेसियन X१
—बिम्बिसार २३'३	भाषाशास्त्र ४९	मलयलम V४
—ब्रिटिशअधिकार २३'७	—ऐतिह्य ४९.९	मस्तिस्क-सामुद्रिक ८०..
—मध्ययुग २३'४	—तुलनात्मक ४९.८	महाजन ३३'१
—महाठा युद्ध २३'६..	—प्राचीन ४९'९	महापुराण १७
—मिश्रवंशादि २३'३..	भास्कर ८४'२	महापुरुषीय सं० ९२'६६८
—मुघलसाम्राज्य २३'४१	भास्कर्य ७३	महाभारत (व्यास) १६
—मुसलमान आक्र २३'११	भूगोल २८	—व्यासातिरिक्त १६'९
—राज्यविस्तार २३'४२	भूगोलक ०१..	महाविद्या, दश-९२'३३१
—मार्थ २३'३..	भूचिन्नग्रन्थ ०१..	माओरी (भाषा) X७
—यूरोपीय अधिकार	भूतत्त्व ५५	मातंगी ९२'३३१८
विस्तार २३'५	भूमण्डल (इतिहास) २१	माधवाचार्य १२भा.
—राजन्यवृन्द २३'९	भूमि ३३'३	माध्यन्दिन ९२' १२१६
—राजपुत. २३'६.	भूम्याधिकारी ३३'३	माध्यमिक ९४'८..

माध्व ८४'६	युगोश्लाघिया २५'८..	रुद्रधर १२६
माध्व संप्रदाय ९२'६६७	युद्ध ३५'५	रुद्रसंप्रदाय ९२'६६५
मानवित्र ०१..	—अन्तरीक्ष ३५'५..	रूसी (भासा) [८६
मानवधर्मशास्त्र १२म.	—स्थल ३५'५..	रेखागणित ५१'३
मानवजातीय १४'१	—जल ३५ ३५'५..	रोगनिदान ६१'३
मानव (यजुः) ९२'१२१३..	युद्धकालीन विधि १४.६	रोमनकेथलिक ९८.८१
मानसशास्त्र ८०..	यूराल-ऐल्टाइक IV	लक्ष्मीधर १२ल.
मानसमेर VII	यूरोप २५	ललितकला ७०
मार्कण्डेय पुराण १७मा.	योग ८२'५	लामा ९४'८..
मालिक ३३'१	योगलाक १२यो.	लिंग पुराण १७लि.
मित्रमिश्र १२मि.	योगाचार ९४'८..	लिंग पूजा ९२'६२१
मिशरी, प्राचीन III१	योगिनी ९२'३३३	लिंगायत ९२'३२४
मिश्र-भाषा I २४	योगीसंप्रदाय ९२'६२९३	लिगायत संप्रदाय ९२'६२
मिसरुमिश्र १२मि.	रघुनन्दन १२र.	लिङ्गुआनिया 1८२
मुकद्दा, भारतीय १४'३	रघुनाथ भट्ट १२र.	लिवियन III३
मुभसामुद्रिक ८०..	रसायन ५४	लेखतलिका ०२'१
मुष्ठा VI	रामकृष्ण परमहंस ९२'६७	लेखपञ्जी ०२'१
मुस्लिम दर्शन ८७ १	—मिश्र ९०'६७	लेखनयत्र ६५'१
मृतसम्भाषण ८०..	रामदास ९२'८४..	लैटिन I ५१
मेधा, धारणा, ध्यान ८०..	रामवल्लभ संप्र. ९२'६६९..	लोकसंख्या ३१'२
मेधातिथि १२ मे.	रामराय (शिख) ९३'१..	लौगाक्षी १२ लौ.
मैथिली I १२६	रामानन्द ९२'६६४..	वक्तृता ४६
मोक्षशास्त्र ८०-९९	रामानुज ९२'६६४..	वज्रयान ९४'८..
मोहम्मदीय, अन्य ९२'८	राधाकृष्ण संप्र. ९२'६६९..	वनस्पतिशास्त्र ५८
मोहम्मदीय धर्म ९५	राधास्वामी संप्रदाय ९३'६	वराह पुराण १७ व
मोहिनीशास्त्र ८०	रामानुज ८४'४	वर्गीकरण ०२५
यक्षिणी ९२'३३३	रामायण (वाल्मीकि) १५	वर्ण ११'६
यति ११'७४	—वाल्मीक्यातिरिक्त १५'८	वर्णाश्रम ११'५
यम १२ य.	—मित्र देशीय १५'९	वशिष्ठ १२ व.
यातायत ३८..	रायदासी ९२'६६४..	वसुबन्धु ९४'७
यान-वाहन ६६..	राष्ट्रनीति ३२	वस्तु निर्माण ३३'८
युक्तराष्ट्र २६-१६	रीति ३९	वस्तुसंग्रहालय ०१

वस्तुनिर्माण ६६	बीजगणित ५१.२	व्याकरण ४९.३
वाक् ४९.१	बीजमार्गीसंप्र. ९२.६६९	व्याकरण (वेद) ९२.१७६
वाचस्पतिमिश्र १२ वा.	बीरशैवसंप्रदाय ९२.६२५	व्यास (वेदान्त) ८४
वानप्रस्थ ११.७३	वृत्तपत्त ०७	व्यास १२व्या.
वामन पुराण १७ वा.	वाणिज्य ३८	व्युत्पत्ति ४९.२
वायव्य (पदार्थवि.) ५३.१	—अन्तर्राष्ट्रीय ३८..	व्युहरचना ३५.५..
वास्तुशिल्प ६८	—विदेशीय ३८..	शङ्खलिखित १२ श.
विकाश ५७..	वेद ९२.१	शनकादिसंप्रदाय ९२.६६६
विकृत मस्तिस्क ८..	—अर्थ ९२.१४	शब्द ४९.१
विक्रयग्रन्थतालिका ०२.६३	—ऋक् ९२.११	शस्त्रक्रिया ६१.४
विजयकृष्णसंप्र. ९२.८११	—यजुः ९२.१२	शाक्त (तन्त्र) ९२.३३
विज्ञान ५०	—कृष्ण ९२.२११	—(संप्रदाय) ९२.६३
विज्ञानभिक्षु ८४.८	—शुक्ल ९२.२२५	शासननीति ३५
विज्ञानेश्वर १२वि.	—साम ९२.१३	शान्तिसेनानी ३५.६
विदेशीय कानून १४.९	वेदग ९२.१७	शासनयंत्र, केन्द्रीय ३५.१
बिद्युत् ५३.५	वेदत ८४ १	—प्रान्तीय ३५.२
विनय पिठक ९४.३	वेलस (भाषाशा.) I ६३	—भारतवर्षीय ३५.३
विनोदिन ७९	—(देश) वेलस २५.१२	शारीरिकचक्र ०१..
विभाषा ९४.५	वैखानस् १२ वै.	शान्तरक्षित ९४ ७
विवाह ३४..	वैदिक (भाषाशा.) I ११	शाक्तबौद्धसाहित्य ९४.८
विवाहरीति ३९..	वैदिकसाहित्य ९२.१	शान्तिदेव ९४.७
विवेकानन्द ९२.६७१	वैद्यकशास्त्र ६१	शातातप १२ शा.
विशिष्टाद्वैत ८४.४	वैनायिक ८६.५४	शाश्वताशाश्वत ८६.१२
विशुद्धानन्दसंप्र. ९२.८१७	वैशेषिक ८१.०	शाक्त ८५ ८
विश्वकोष ०३	वैश्य ११.६३	शाश्वतवाद ८६.११
विश्वरूप १२वि.	वैष्णव ८५.९	शिक्षा, शिक्षण ३७
विश्वेश्वरभट्ट १२वि.	वैष्णवसंप्रदाय ९२.६६	शिक्षण, शिक्षा ३७
विश्वामित्र १२वि.	वंशधारा ५७..	—अवकाशकालीन ३७..
विश्लेषण ५४.१	व्रत ११.८३	—उच्च ३७..
विष्णु १२वि.	व्यवसायनीति १३..	—गृह ३७..
विष्णुपुराण १७वि.	व्यवहारधर्म १४	—चतुष्पाठी ३७..
विष्णुपूजा संप्र. ९२.६६१	व्यवहारिकविज्ञान ६०	—तात्कालिक ३७..

शिक्षण, धार्मिक ३७..	शैव-शाक्त ९२'६१	संस्था ३६
—पद्धति ३७..	शैव, शाक्त, वैष्णव ८५	—अनाथालय ३६..
—प्राथमिक ३७..	शैवसिद्धान्त ९२'६२३	—, अन्ध ३६..
—मादासा ३७..	शंकर ८४ १	—अर्थसामर्थ्यहीन ३६..
—माध्यमिक ३७..	शंखवर्ग ५९..	—आरोग्यशाला ३६..
—मिश्र ३७..	श्रमिक ३३'१	—आश्रयशाला ३६..
—बालोद्यान ३७..	श्रावक ९४'९३	—औषधालय ३६..
—विद्यालय ३७..	श्रीकर १२श्री.	—सूक, बधिर ३६..
—विद्यापीठ ३७..	श्रीकंठ ८४'३	संहिता (वेद)
—राष्ट्रीय ३७..	श्रीदत्त उपाध्याय १२श्री.	—अथर्व ९२'१४१
—सांप्रदायिक..	श्रीवर १२श्री.	—ऋक् ९२'११
—स्त्री ३७..	श्रीमद्भागवत ९२'५	—यजुः ९२'२१
शिक्षा (वेद) ९२'१७१	श्रीसंप्रदाय ९२'६६४	—साम ९२'३१
शिखसंप्रदाय ९३'१	श्रौतसूत्र (वेद)	सत्नामी सं.प्र. ९२'६६९..
शिया ९५'२	—अथर्व ९२'१४६	सनातनधर्म ९२
शिल्पकौशल ६७	—ऋक् ९२'१६	समष्टिवाद ३३'५
शिवनारायण ९२'८१२	—यजुः ९२'१२६	समाजशास्त्र ३४
शिवपुराण १८शि.	—साम ९२'१३६	समवाय २३'४
शुद्धि ११..	श्वेताम्बर ९४'९१	समाचारपत्र ०७
शूद्र ११'६४	षोडशी ९२'३३१३	सम्मोहन ८०..
शूलपाणि १२शू.	संख्याविद्या ३१	सरीसृपवर्ग ५९..
शैव ८५'१	संगीत ७८	सर्वसाधारण ००
शैव (तन्त्र) ९२'३०	संग्राम ३५'५	सहजिया संप्र. ९२'६६८
—काश्मीरीय ९२'३२१	संन्यासी सं.प्र. ९२'६२९७	सांख्य ८२'१
—जंगम ९२'३२४	संप्रदाय, दक्षिणदेश. ९२'८७	सांख्य-योग ८२
—त्रिक ९२'३२१	—पश्चिमदेशस्थ ९२'८४	सांप्रदायिक ९२'६
—पाशुपत ९२'३२२	—पूर्वदेशस्थ ९२'८१	साधारणसत्त्ववाद ३३'५
—प्रत्यभिज्ञा ९२'३२१	संयुक्तनिकाय ९४'१..	सामयिकपत्र ०५
—लिंगायत ९२'३२४	संरक्षण ३३'७	सामान्यग्रंथ ०४
—शैवसिद्धान्त ९२'३२३	संवत १२सं.	सामान्यस्वामित्व ३३'५
—स्पन्द ९२'३२१	संस्कार ११..	सानुद्रिक, मस्तिस्क ८०.
शव (संप्रदाय) ९०'६२	संस्कृत (भाषाशा.) I ११	—मुख-८०..

सार्वजनिकसंस्था ०६	सेना विभाजन ३५.५..	स्पष्टदायक संप्र. १२'६६८
साहित्य ४०	सेमेटिक II	स्पेन, पोर्तुगाल २५-५
साहित्यपञ्जी ०२'०१	सेवाश्रम १३..	स्फटिक ५४.४
—अज्ञातनाम ०२'१६	सेवासंघ ३६..	हंगेरी २५'८..
—छद्मनाम ०२'१६	सौर पुराण १८सौ.	हरदत्त १२ह.
—पाश्चात्य ०२'१५ [१४]	सौर संप्रदाय १२'६४	हरनाथ संप्रदाय १२'८१
—प्राच्य (भारतातिरिक्त)	स्कच (भाषा) I ६२	हरिनाथ १२ह.
—भारतीय ०२'१३	स्कन्द पुराण १७ स्क.	हरिदासी संप्र. १२'६६९
—भाषा ०२'१	स्कन्डिनेवियन I ७२	हरिहर १२हरि.
—विशेष देश ०२'१२	स्कांडिनेविया २५'६	हरीत १२ह.
—विशेषविषयक ०२'१७	स्काटलैंड २५'१५	हलायूध १२ह.
—संग्रह ०२'१८	स्तन्यपायी ५९..	हस्तलिखितदुष्प्राप्य ०१'१
—सिन्धी (भाषा) I १३३	स्त्री ३४..	हस्तलिपि ०१'१
सिंहली (भाषा) I १३९	स्त्री अधिकार ३२'४३	हारीत १२हा.
सोताराम संप्र. १२'६६३	स्त्री आचार ३९..	हास्यरसात्मक ४८
सीरिपेक (भाषा) II ६	स्त्री रोग ६१'६	हिन्द-इरानी I २४
सुत्त १४'१..	स्थलपथ ३८..	हिन्द-द्रविड़ I २४८
सुधारण ३४..	स्थानीय इतिहास ००..	दिन्द-यूरोपीय (भाषा) I
सुधारक, सनातनोत्पन्न १३	स्थिरमति १४'७	हिन्दी I १३५
सुधारशाह (शिख) १३.९	स्पैनिश I ५४	हिन्दु पुनरुत्थान २३.३
सुन्नी १५'३	स्मृति ११	हिन्दुमोश्लेम कानून १४.८
सुफी १५.४	स्थापत्य ७२	हिब्रू II ४
सुमन्तु १२सु.	स्लैवनिक I ८२	हिरण्यकेशी १२हि.
सुमेरियन II १	स्वप्न ८०..	हीनयान १४'१
सुषुप्ति ८०..	स्वर्ग ८०..	हेमाद्रि १२हे.
सेनानी, फौज ३२'५	स्विजरलैंड २५'८..	हैमिटिक (भाषा) III

b. Roman

- Abhidhamma* 94·4 Anatomy charts 01.. Assyrian 112
Abyssinian 1114 *Antāntika* 86 13 Astrology 52
Adhikṛtyasamut- *Antyaja* 11·66 Astronomy 52
pannatā 86·15 *Angiras* 12A [94·1.. —(Vedic) 92·176
Administration 35 *Anguttaranikāya* *Aśvaghoṣa* 94·7
Advaita 84·1 *Aniruddha* 12 A Asylums 36
Aerial vehicles 66 *Anukūla* 92·815 —Blind-36..
Africa 24 *Aparārka* 12A —Boys' 36
—(languages) X3 *Āpastambha* 12A —Deaf & dumb-36..
—Central X5 *Appapantī* 92·669.. —Girls' 36..
—South X4 Applied Science 60 —Pauper- 36..
Āgama 92·3 Arabic (lang.) II 5 Atlases 01..
Agni-purāṇa 17A *Āraṇyaka* (Veda) *Ātmā* 80..
Agriculture 63 —*Atharva* 92·144 *Atri* 12A
Āhmadiya sect 95·6 —*Rk* 92·114 Austria 25·8..
Ajñānavādi 86·53 —*Yajush* 92·124 Australia 27
Ājīvaka 94·93 —*Sāmu* 92·134 Authors 02·02
Akālī Sikh 93·1.. Architecture 72 Autographs 09·1
Akriyāvādi 87·52 Arithmetic 51·1 *Avadhūta* 92·6298
Akshobha 92·6296 Armenian I 2 *Avestā* 116
Albanian I 4 Army 35·5.. [71 Awakening 80..
Albums of art 09·7 Art, Oriental (genl.) Babylonian 113
Alchemy 54 *Arthaśāstra* 30 Bactrian, Old 116
Algebra 51·2 [86·14 Arts, Fine 70 *Bagalā* 92·3315
Amara-vikshepika —Useful 60 Bahaism 95·5
America (history) 26 *Aryadeva* 94·7 [113 *Baladeva* 84·2..
—Languages X2 Aryan (lang.modern) *Bala-Hari* 92·669..
—North 26·1 *Ārya-samāja* 93·3 *Bālaka* 12B
—South 26·9 *Asahāya* 12A *Bālakṛshṇa* 12B
Amusements 79 *Asanga* 94·7 *Bālabhāṭṭa* 12B
Analysis 54·1 Asia (History) 22 *Balarāma* 92·669..
Anantadeva 12A *Aśoucha* 11.. *Bālarāpa* 12B
Anatomy 61·1 *Assamiya* 1138 *Ballālasena* 12B

- Baltico-Slavonic 18 —Western 2·15 —*Mahāyāna* 94·8
 Balto 181 Biography 29 —Sp. authors 94·6
Bāmāchāri 92·631 Biology 59 —*Stotra* lit. 94·8..
 Banking 33·2 Birds 59 . *Tantra* 94·8
 Barbar (philol.) III2 Blind, Asylum 36.. *Buddha-pālita* 94·7
Bauddha 86·1 *Bodhisattva* 94·8.. Building 68
Bauddhāyana 12B Body, Mind 80.. Business ethics 13..
Bā-ula (sect) 92·668 Books codfisc. 09·95 Canal 23·39
 Belles-lettres 40 —discarded or Canada 26·11
 Bengali (lang.) I137 proscribed 09·91 Capitalist 33·10
Bhāgavad Gītā 92·4 —Obscene 09·94 Catalogue 02·63
Bhāgavat 92·5 —Old print 09·9 —Dictionary 02·604
Bhairavi 92·3316 —Rare 09 —Library 02·6
Bharadvāja 12B —Small size 09·8 —Mss. 02·9; 02·678
Bhāradvāja 12B —Sp. binding 09·6 —Subject 02·603
Bhartr̥gajñā 12B Botany 58 —Titlewise 02·602
Bhāruchi 12B *Bṛhaspati* 12Br. Caucasian X7..
Bhāskara 84·2 *Brahmacarya* 11·71 *Chaitanya* 84·7
Bhavadēvabhadda 12B —*chārī* 92·6297 —(sect) 92·668
Bhāvarivēka 94·7 *Brāhmaṇa* (āś.) 11·61 *Chandēśvara* 12C
Bhedābheda 84·2 *Bṛahmana* (Ved.) 92·1 *Chandī* 92·3321
 —*Achintya* 84·2.. —*Atharva* 92·143 *Chandrakānti* 94·7
Bhojādēva 12B [14 —*Rk* 92·115 Charts 01..
Bhuvaneśvarī 92·33 —*Yajush* 92·123 —Anatomical 01..
 Bible, The 98·1 —*Sīma* 92·133 Chemistry 54 [317
 Bibliography 02·1 *Brāhma-samāja* 92·2 *Chhinnamastā* 92·3
 —Anonyms 02·16 —*Ādi* 92·2.. Chinese IX
 —Indian 02·13 —*Navavi*. 92·2.. Chinese IX 1
 —Manuscript 02·19 —*Sādhārana* 92·2.. Christ 98
 —Oriental 2·14 *Brahma* (sect) 92·667 Christianity 98
 —Pseudonym 02·16 Bridge constr. 62 —Devotional 98·2
 —Sp. country 02·12 *Budha* 12B —Protestant 98·83
 —Sp. language 02·11 Buddhism 94 —Romancath. 98·81
 —Sp. subj. 02·17 —*Hīmayāna* 94·1 —Sects of 98·8

- Chyavana* 12C *Dāna* (Gift) 11·8 *Dravida* Śai. 92·626
 Classification 02·5 *Dandī Śaiva* 92·6291 *Dravidian* lang. V
 Collected works 8·0 *Darabeśa* 92·668. Drawing 74
Cooly 33·1 *Dasa-mahāv.* 92·331 Dream 80.. [86·18
 Commerce 38 *Daśanāmi* 92·6292 *Dṛṣṭadharmanirv.*
 —Domestic 38.. *Dayānanda* 92·813 *Durgā* 92·352
 —Inland 38.. Decoration 74 Duties on special
 —Foreign 38.. Dedication 11·81 days or tithis 11..
 Communication 38.. Demerits 11.. Ethiopic III4
 Communism 33·5 Derangement 80.. *Dvaita* 84·6
 Concentration 8'.. Derivation 49·2 *Dvaitādvaita* 84·5
 Conduct, Rules of 13 *Devala* 12·D Economics 33
 Confucianism 97 *Devanabhatta* 12D Education 37
 Confucian ph. 87·5 *Deva-samāja* 93·5 —, Co- 37..
 Conjugal rel. 13.. *Devaśurmanu* 94·7 —College 37..
 Consecration 11·82 *Devaśvāmin* 12D —Female 37..
 Constitutional 14·2 *Dhammapada* 94·1 —Higher 37..
 Cooperative soc. 23·4 *Dhāreśvara* 12D —Home 37..
 Coptic (lang.) III2 *Dharmaśāstra* 10 —Kindergarten 37
 Corrupted form 112 *Dhūmāvati* 92·3317 —Primary 37..
 Costumes 39 Dialects 49·6 —Religious 37..
 Crime 14·5 Diary, Personal 50.. —School 37..
 Crystallogr. 54·4 Dictionary (genl.) 30 —Secondary 37..
 Cultural educ. 37.. *Digambara* 94·92 —Sectarian 37..
 Customs 39.. *Dighanikāya* 94·1.. —Systems of 37..
 —Birth & death 39.. Disease, animal 61·8 Egyptian, old III9
 —Marriage 39.. —, child's 61·9 Electricity 53·5
 —Women's 39.. —Women's 61·6 Emigration 32·6
 Cyclopaedias 03 Dispute 35·5 Employer 33·1
 Czechoslovakia 25·8.. Dispensaries 36.. Encyclopædias 03
Dādū 92·664.. Domestic science 64 Engineering 62
 Daily practices 11.. Doric (philol.) 132 England 25·11
Dakṣha 12D [·632 Drama 42 English I 73
Dakṣiṇachāri 92 —Philos. of 42·1 English cases 14·3

Engraving 76	German I 74	<i>Hārīta</i> 12H
Ethics 13	Germanic lang's I7	Heat (Physics) 53·3
Ethiopic III 4.	Germany 25·2	Heaven, Hell 80..
Europe 25	Gift 11·8	Hebrew II 4
Evolution 57..	<i>Gitā</i> 92·4	<i>Hemādri</i> 12H
Exhibition 01	Globe, Astron. 01.,	Heredity 57..
Exposition 01	—Geographical 01.,	<i>Hiranyakeśi</i> 12H
Fables 39..	God 90..	History, Local 00
Family, clan 34..	Gothic (philol.) I71	Himālaya 3·97
Fiction 43	Govt., Central 35·1	<i>Hind-Dravida</i> I248
Finance, State 33·6	—Indian 35·3	<i>Hindi</i> I135
Fine arts 78	—Provincial 35·2	<i>Hind-Iranic</i> I 24
Fishes 59..	<i>Govindānanda</i> 12G	Hinduism 92
Forest 23·37	<i>Govindarāju</i> 12G	Hindu revival 23·3
France 25·3	Grammar 49·5	History 20
Franchise 32·4	—(Vedic) 92·175	Hospitals 13 ; 36..
Free trade 33·7..	Great Britain 25·1	—Veterinary 13..
French I 53	Greece 25·8..	Hungary 25·80
Fruit acc. to virtue	Greek languages I 3	Hygiene 61·5
and vice 11..	<i>Grhyasūtra (Veda)</i>	Hypnotism 80
Games 79..	— <i>Atharva</i> 92.147	Illustrations 09·7
<i>Gaṇapatya</i> 92·65	— <i>Rk.</i> 92.117	Immigration 32·5
<i>Ganja-Bakṣi</i> 93·1	— <i>Yajush</i> 92.127	Incarnation, Re·80.
<i>Gārgya</i> 12G.	— <i>Sāma</i> 92.137	INDIA 23
<i>Gārhasṭhya</i> 11·672	<i>Gunamati</i> 94·7..	—Afghan war 23·6.
<i>Gauḍavādi</i> 92·669..	<i>Guṇasrī</i> 94·7	—Ancient 23·1
<i>Gaudīya Vai.</i> 92·668	Guzarati I132	— <i>Vedic, Buddhist</i> ·2
<i>Gautama</i> 12G	<i>Halāyudha</i> 12H	— <i>Vedic</i> 23·21
—(<i>Nyāya</i>) 81·1	Hamitic III	— <i>Brāhmanic</i> 23·24
Generalia 00	<i>Haradatta</i> 12H	— <i>Bauddha</i> 23·26
Geography 28	<i>Haranātha</i> 92.814	— <i>Andhras</i> 23·3..
—Physical 55 .	<i>Haridāsi</i> 92.669	—Arabs, The 23·41.
Geology 55	<i>Harihara</i> 12H	— <i>Asoka</i> 23·3..
Geometry 51·3	<i>Harinātha</i> 12H	— <i>Bimbisāra</i> 23·3..

- , British in 23·5. —Nepal 23·3.. —Marriage 36..
 ——possession 23·7.. —19th century, Intellect 80..
 —Burma war 23·6.. other half 23·7.. Internal politics 32·2
 —, Chiefs of 23·9 —*Pathan* Kings ·41.. International P·32·1
 —*Chandragupta* ·3.. —*Perthian* 23·3.. —law 14·1
 —Congress & Pre- —*Portuguese* in ·5.. *Ionian* (philol) 131
 C., Non-co-opera- —*Pre-Maurya* 23·3. *Iranian*, old 116
 tion, *Swadesi* 23·8.. —*Rajput* revival ·6.. —*Western* 117
 —Crown (Eng.) ·9.. —*Rajputana* 23·3.. *Iranic* branch 115
 —Dutch in 23·5.. —*Sind*, 23·3.. *Irish* (lang.) 161
 —Dynasties, 23·3.. —*Satrapas* 23·3.. *Irrigation* 33·39
 —East Ind. Co. 23·7.. —*Selucus*, etc. 23·3.. *Islam* 95
 —Eur. expansion ·5 —*Śiśungas* 23·3.. *Italian* language 152
 —French in 23·5.. —*Scythians* 23·3.. *Italy* 25·9
 —*Guptas* 23·3.. —*Sikh* revival 23·6. *Jagadbandhu* 92·816
 —*Ghor* 23·41.. —*Sungas* 23·3.. *Jagannathu-Tarka-*
 —Greek in 23·3.. —20th century ·7.. *pañchānana* 12J
 —*Ghazni* 23·41.. —*Vanga* 23·3.. *Jāimini* 83
 —*Harshavarḍ*. 23·3.. *Indian* cases 14·3 *Jaina* philos. 86·5
 —*Kuśān* kings 23·3 *Indian* History 23 *Jainism* 94·9
 —*Kanauj*, Anc. 23·3. —Ancient 23·1 *Japanese* IX 3
 —*Kāshmir* An. 23·3.. —Buddhist ·2 *Jatukarṇa* 12J
 —*Kaṇvas* 23·3.. *Indian* law 14·7 *Jimūtavāhana* 12J
 —*Marāthā* war 23·6 *Indic* Branch 110 *Jitendriya* 12J
 —*Maurya* 23·3.. *Indo-Eur.* (philol.) I *Judaism* 99..
 —*Mediæval* 23·4 *Inorganic* chem. 54·2 *Kālāchakra*. 94·8..
 —*Modern* 23·7 *Institutions* 36·06 *Kālāśāstra* 40—97
 —*Mughal* emp. ·43 *Insurance* 36.. *Kālī* 92·3311
 —Mus. invasion ·41 —Air 36.. *Kālikumārī* 92·669..
 ——expansion ·42 —Animal 36.. *‘Kalpataru’* (of
 —*Mutiny* 23·7 —Education 36.. *Lakshmidhara*) 12L
 —*Nandas* 23·3.. [·8 —Fire 36.. *Kāmadhenu* 12K
 —National awake. —Life 36.. *Kamalā* 92·3319
 —Native revival ·6 —Marine 36.. *Kamalākara* bh. 12K

<i>Kannad</i> V3	Land 23·3	<i>Lingāyata</i> 92·324
<i>Kanva</i> 12K	Land-owner 23·3	Liquid (Phys.) 53·2
<i>Kāṇva</i> 12K	Language 49 ; I	Literature 40
<i>Kāṇva</i> 92·1217	Latin languages 15	Lithuanic 182
<i>Kapila</i> 82·1	<i>Laugākṣhī</i> 12L	Local history 00..
<i>Kapishṭhala</i> 92·12..	Law 14	Logic 81·3
<i>Karma</i> 80..	—Hindu 14·81	Lybian III 3
<i>Kartābhajā</i> 92·668..	—Hindu-Mos. 14·8	Lyrics 41·9
<i>Kārṣṇājini</i> 12K	—Foreign 14·9	<i>Madanaratna</i> 12M.
<i>Kāshmir Sai.</i> 92·624	—Moslem 14·86	<i>Mādhavāchārya</i> 12M
<i>Kaśmatha</i> 12K	Lawgivers 12	<i>Mādhva</i> 84·6
<i>Kāsyapa</i> 12K	Learned bodies 06	<i>Mādhva</i> sect 92·66
<i>Kāthaka</i> 92·1213..	Letters 47	<i>Mādhyaṃika</i> 94·8..
<i>Kātyāyana</i> 12K	Libraries 02·01	<i>Mādhyaṃdina</i> 92·12.
<i>Kātyāyani</i> 92·3322	—Special 02·8	Magic 80..
<i>Kautilya</i> 12K	Lib. Building 02·2	Magnetism 53·6
<i>Kavir-pan.</i> 92·664..	—Catalogues 02·6	<i>Mahābhārata</i> 16
Keltic languages 16	—economy 02	—Foreign 16·9
<i>Khāki</i> sect 92·664..	—Educational 02·67	—Other auth. 8
<i>Khuddaka-pā.</i> 94·1..	—High Sch. 02·673	<i>Mahāpurāṇa</i> 17
<i>Khusī-viśvāsī</i> 92·6..	—Home edu. 02·675	<i>Mahāpurushīya</i> 92·6.
<i>Kila's</i> sect 92·664..	—Methods 02·7	<i>Mahāvidyās</i> , 92·331
Kinsmen, Rel. w. 13..	—Personal 02·62	<i>Maithili</i> I 136
Korān 95·1	—Primary 02·671	<i>Majjhimanik</i> 94·1..
Korean IX2	—Public 02·61	<i>Mālayalam</i> V4
<i>Kriyāvādi</i> 86·51	—Report of this 00..	—Polinesia IX I
<i>Kṛtya</i> 11..	—Science 02	Mammals 59..
<i>Kshatriya</i>	—Seco. sch. 02·672	<i>Mānava</i> 92·1213..
<i>Kullukabhatta</i> 12K	—Service 02·4	<i>Mānavadharmas.</i> 12
<i>Kūrma-purāṇa</i> 17K	—Shelves 02·3	Mansmer VII
Labour 33·1	—Univ., col. 02·674	<i>Mantrayāna</i> 94·8..
Labour-savers 65	Life (Biol.) 57..	<i>Mantrayāni</i> 92·1213
<i>Lakshmidhara</i> 12L	Light (Phys.) 53·4	<i>Manu</i> 12M
<i>Lāmāism</i> 94·8..	<i>Linga-pūjā</i> 92·621	Manufacture 66; 33·8

- Mss, Catal. of 02·19 Mollusk 59.. *Paithhinasa* 12 P.
 —Rare 09·1 Money, Bank. 23·2 *Palatudāsi* 92·669
 Maori (lang.) X7 Moslem philos. 87·1 Paleontology 56
 Maps 01.. *Madanapāla* 12M *Pali* (philol.) I 12
Marāṭhī I131 *Mundā* (lang.) VI *Panchama* 11·65
Mariehi 12M Museums 01 *Panjabi* I134 [95
 Marriage 34.. Music 78 *Paramahansa* 92·62
 Martial law 14·6 Mythology 18·8 —*Rāmakṛṣṇa* 92·7
Mātangi 92·3318 —Foreign 18·9 *Parāśara* 12P
 Mathematics 51·1 *Nāgā* sect 92·6299 Parsi-Zoroastrian 95
 Measures 38.. *Nāgārjuna* 94·7 *Parijata* 12P
 Mechanic art 67 *Nāgā* Sikh 93·1.. *Pāśupata* 92·322
Medhātithi 12M. *Nāgojibhaṭṭa* 12N *Patañjali* 82·5
 Medicine 61 *Nandapāṇḍita* 12N Pathology 61·3
 Meditation 80.. *Nāsada* 12N Penance, physi. 11.
 Mensuration 51·4 *Nārāyaṇabhaṭṭa* 12N Periodicals, Genl. 06
 Merits 11.. Newspapers 07 Persian, Modern I 19
 Mesmerism 80.. New Zealand 27 —Old I 17
 Metaphysics 80.. *Nilakaṇṭhabhaṭ.* 12N Personal diary 00..
 Military oper. 35·5. *Nimbārka* 92·666 Philology 49
 Mind & Body 80.. —(philosophy) 84·5 —Ancient 49·9
 Minerology 54·5 *Nirmala* Sikh 93·1.. —Comparative 49·8
 Mine 23·38 *Niveditā* 92·672 —Historical 49·9
Misarumīśra 12M *Nṛsinhaprasāda* 12N —Vedic 49·9
Mitramisra 12M *Nyāya* 82 Philosophy 80
 Mohammedan. 95 *Nyāya-Vaiśeṣika* 81 —Western 88 [·171
 —sects 95·8 Occultism 80.. Phonetics (Ved.) 92
 —Ahmadiya 95·6 Organic chem. 54·3 Photography 77
 —Bāhā 95·5 *Orissa* I 139.. Phrenology 80..
 —Shia 95·2 Orphanage 36.. ;13 Physics 53
 —Sunni 95·3 Outcaste 11.. Physiognomy 80..
 —Other 95·8 Pacific langu. X 6 Physiology 61·2
Mokshaśāstra 80–99 *Pahlavi* I 18 *Pinjarapol* 13..
 Molecule 53·7 Paintiug 75 *Pitāmaha* 12P

Pneumatics 53·1	<i>Rajhuanandana</i> 12R	Rules of conduct 13..
Poetry 41	<i>Rajhuanāthabh.</i> 12R	Russian I 81
Police 35·6	<i>Rāmadāsa</i> 92·84.	<i>Sahajīya</i> 92·668
Politics 32	<i>Rāmākṛṣṇa</i> 92·67	<i>Saiva</i> 85·1 92·62
Population 31·2	— <i>Mission</i> 92·67	<i>Saiva-Sākta</i> 92·61
Portugal 25·5	<i>Rāmānanda</i> 92·664	— <i>Vaiṣṇava</i> 85
Post office 398..	<i>Rāmānuja</i> 84·4	— <i>siddhānta</i> 92·623
<i>Prachetas</i> 12P	<i>Rāmānuja</i> 92·664	— <i>Jungama</i> 92·324
<i>Pradīpa</i> 12P	<i>Rāmarāya</i> 93·1	— <i>Kashmir</i> 92·321
<i>Prajāpati</i> 12P	<i>Rāmāvallabha</i> 92·669	— <i>Lingāyata</i> 92·324
<i>Prakāśa</i> 12P	<i>Rāmāyana</i> 15	— <i>Pāsupata</i> 92·322
<i>Prākṛta</i> I 11	—Foreign 15·9	— <i>Pratyabhi.</i> 92·321
<i>Prārthanāsamāj</i> 93·4	—Other auth. 15·8	— <i>Siddhānta</i> 92·323
<i>Pratāparudra</i> 12P	<i>Rāyadāsi</i> 92·664	— <i>Spanda</i> 92·321
<i>Prāṭisākhya</i> 92·171	Readers, Aids 02·4	— <i>Tantra</i> 92·32
Prohibition 13..	Reference works 0·4	— <i>Trika</i> 92·324
—of child marriage	Reform, Social 34	<i>Sākta</i> 85·5
—of gambling 13..	—Religious 13	— <i>Buddhism</i> 94·8
—of polygamy 13..	—of Prison 13	<i>Samhita (Veda)</i>
Pronunciation 4·49	Reformatory 36	— <i>Atharva</i> 92·141
Prose 45	—Idiots 36	— <i>Rk</i> 92·11
Prose and verse 41·8	—Insane 36	— <i>Yajush</i> 92·21
Prosody 49·6 174	Reformers 93	— <i>Sāma</i> 92·31
Prosody (Veda) 92	Renicarnation 80..	<i>Samskāra</i> 11
Protection 33·7	Religion 90—99	Sanskrit philol. I 11
Protestant 98·83	—comperative 91	<i>Sanivata</i> 12 S
<i>Pulastya</i> 12 P.	—other 99	<i>Sanakādi</i> 92·666
<i>Purāṇa, upaṇ.</i> 17-18	Reptiles 59	<i>Śaṅkha-likhita</i> 12.Ś.
Purification 11..	Road 38	<i>Sankara</i> 84·1
<i>Pārva-mīmāṃsā</i> 83	—Construction 62	<i>Sāṅkhya</i> 82·1
Quadrupeds	—Rail 38·9 [98·81	<i>Sāṅkhya-Yoga</i> 82
<i>Rādhākṛṣṇa</i> 92·662	Roman Catholic	<i>Sannyāsi</i> 92·6297
<i>Rādhāsvāmi</i> 93·6	<i>Rudra sect</i> 92·665	<i>Śāntarākṣita</i> 94·7
<i>Rādhāvallabhi</i> 669.	<i>Rudradhara</i> 12 R	<i>Śāntideva</i> 94·7

- Sanyuttanikā.* 94·2.. *Sikh* 731
Sanātanadharma 92 *Simhalese* I 139
Śāsvatāśāsvata 86·12 Sin, Demerits 11..
Sāsvatarāda 86·11 *Sindhi* I 133
Satātapa 12Ś *Sitarāma* 92·663
Satire 48 *Sivanārāyaṇa* 92 812
Sat-nāmi 92 669 Slavery
Saura 92·64 Slavonic I 85
Scandinavia 25·6 Sleep 80..
Scandinavian I 72 Socialism 33·5
School 37.. Societies 06 ; 36
—Boarding 37.. —Charitable 36..
—Night 37.. Sociology 34
—Summer 37.. Soul 80..
—Sunday 37.. Sound ; 53·8
—Temporary 37.. *Smṛti* 11
Science 51 Spain, Portugal 25·5
Science, Applied 60 Spanish I 54
—Domestic 64 *Spaṣṭadāyaka* 92·658.
Scotch (lang.) I 62 Speeches 46
Scotland 25·15 Spiritualism 80..
Sculpture 73 *Śrautasūtra* (Veda)
Sects (Sanatani) —*Atharva* 92·16
—Early 92·6 —*Rk* 92·16
—Eastern 92·81 —*Yajush* 92·126
—Southern 92·87 —*Sāma* 92·136
—Western 92·84 *Śrāvaka* 94·93
Semetic II *Śrī* sect 92·664
Service homes 13.. *Śrīdatta-upā.* 12S
Shelves 02·3 *Śrīdhara* 12Ś
Shia (Musl.) 95·2 *Śrīkaṇṭha* 84·3
Ships 66.. *Śrīkara* 12Ś
Shoḍaśī 92·3313 *Śrīmadbhāgavat* 92·5
Shorthand 65·2 Statistics 31
- Stenography 65·2
Sthiramati 94·7
Stories 44
Suddhi 11..
Sudhārasāha 93·1..
Sūdra 11·64
Suffrage 32·4
—Woman 32·43
Sufi 95·4
Sūlapāṇi 12S
Sumanta 12S
Sumarian II 1
Sunni 95·3
Sutta 94·1
Surgery 61·4
Śvetāmbara 94·91
Switzerland 25·8..
Syriac II6
Tables 01..
Taittirīya 92·1212
Tāmila V2
Tāmila Śaiva 92·626
Tantra 92·3
Tāntra, Baud. 94·8.
Tārā 92·3372
Telegraph 65·38..
Telegu VI
Teutonic Lang's 17
Theosophy 91·1
Therapeutics 61
Tibeto-Burman VIII
Tithis, Duties on
special days or 11..
Toḍarānanda 12T

Tokharish 19..	<i>Varṇa</i> 11·6	<i>Viśveṣvarābh.</i> 12V
Travel 28	<i>Varṇāśrama</i> 11·5	<i>Vivekananda</i> 92·67
—in fore'nlands13..	<i>Vasiṣṭha</i> 12V	Vote 32·4
Traditionary 39..	<i>Vāsubandhu</i> 94·7	Voyage 28..
Trigonometry 51·5	<i>Veda</i> 92·1	<i>Vrata</i> 11·83
<i>Tripurāsu.</i> 92·3313	— <i>Atharva</i> 92·14	<i>Vyasa</i> 84 ; 12V
<i>Tukārāma</i> 92·84..	—Etymology ·173	Wales 25·12
Turkistani, E. 19..	— <i>Rk</i> 92·11	War 35·5
Typewriter 65·1	— <i>Yājush</i> 92·12	—Aerial plane35·5..
<i>Uchcheda</i> 86·17	— <i>Kṛṣṇa</i> 92·211	—On land 35·5..
<i>Udasi Sikh</i> 93·1..	— <i>Śukla</i> 92·225	—On water 35·5..
<i>Upaniṣat</i> 92·2	<i>Sāma</i> 92·13	Weights 38..
— <i>Atharva</i> 92·24	<i>Vedāṅga</i> 92·17	Welsh 163
— <i>Rk</i> 92·21	<i>Vedānta</i> 84	Western cases 14·3
— <i>Sāmā</i> 92·23	Vedic lit. 92·1	Woman 34..
— <i>Yājush</i> 92·22	Vedic philol. I 11	Word 49·1
<i>Upapurāṇa</i> 18	Vehicles 66	Works, collected 08
Uplift movement19..	Verb 49·3	World (History) 21
<i>Urdha-āghāta.</i> 86·16	Vernaculars 49·7	World, next 80..
Ural-Altaic IV	<i>Vibhāṣā</i> 94·5	—The other 80..
Urdu I 141	<i>Viṣamārgi</i> 92·668	X-rays 61·2..
U. S. A. 26·16	<i>Viṣayakṛṣṇa</i> 92·11	<i>Yakṣhiṇī</i> 92·333
<i>Ushanas</i> 12·U	<i>Vijñānabhikṣu</i> 84·8	<i>Yama</i> 12V
Useful arts 60	<i>Vijñāneśvara</i> 12V	<i>Yati</i> 11·74
<i>Vāchaspatimi.</i> 12V	<i>Vinayapitaka</i> 94·3	<i>Yoga</i> 82·5
<i>Vādarāyaṇa</i> 84	<i>Vira-Saiva</i> 92·625	<i>Yogāchāra</i> 94·8..
<i>Vaikhānasa</i> 12V	Virtue, Merits 11..	<i>Yogaloka</i> 12V
<i>Vaināyika</i> 86·54	<i>Viśṇu</i> 12V	<i>Yogi</i> sect 92·6293
<i>Vaiśeṣika</i> 81·5	<i>Viśṇu-pūjā</i> 92·661	<i>Yoginī</i> 92·333
<i>Vaiṣṇava</i> (Ph.)85·9	<i>Viśiṣṭādvaita</i> 84·4	Yugoslavia 25·8..
—sect 92·64	<i>Viśuddhānanda</i>	Zemindar 23·3
<i>Vaiśya</i> 11·63	sect 92·817	Zend-Avesta 116
<i>Vajrayāna</i> 94·8..	<i>Viśvamiṭra</i> 12V	Zoology 59
<i>Vānaprastha</i> 11·73	<i>Viśvarūpa</i> 12V	Zoroastrian 96

CORRIGENDA

Page 26, line 2: for n read n

34, l. 2: *for SECTION read SECTIONS*

35, item 65: *for सर्वध read कर्मकौशल Labour-savers*

„ 85: *add वैष्णव*

„ 87: *insert अन्य प्राच्य*

40, col. 2: *for ड read उ*

45, l. 19: *insert (महाकोशल) before Central Provinces*

68, l. 9: *read पु—शब्दकोष*

13: *read भाषाशास्त्र*

99, l. 13: *read Ethics*

100, l. 12: *omit ड*

col. 2, l. 8: *insert २३-२६ before बौद्ध*

18: *read बिम्बिसार*

101: *Last 3 lines of column 1 are to go in column 2
between २६.१६ and २७*

102, l. 16: *read Employer*

24: *for ५९ read ३३-३६*

113, l. 21: *for chronological read regional*

SECTION II

IV.—YOGAVĀSISṬHA AND SOME OF THE MINOR UPANIṢADS.

BY B. L. ĀTREYA, M. A., D. LITT.

A careful and comparative study of *Yogavāsisṭha* and the works known as the *Minor Upaniṣads* has convinced the writer that the former is a source of a number of the latter. It is a fact, however strange and startling it may appear to the reader. The discovery of this fact will lead to a better understanding of the evolution of philosophical ideas in mediaeval India and of the place *Yogavāsisṭha* occupied in it. (Vide *Yogavāsisṭha and Its Philosophy* by the author of this paper, Lecture II).

Unlike in the present age, in old times, when books were very rare, specially the big ones like *Yogavāsisṭha*, as they existed in manuscript form only, people could easily copy portions from some work without acknowledgment and pass them as independent and original compositions. This seems to have been done with *Yogavāsisṭha*. It is a huge work and as yet there is no index of its verses or topics in existence. Hence it is very difficult to know what exactly has been borrowed from it. We have, however, been able to find out that quite a large number of verses that form parts of some of the *Minor Upaniṣads* have been picked up from this work. Most of them are reproduced *verbatim*; in some, little changes have been made; often halves of two distant verses have been combined into one.

In this way, almost all the verses (535), of the *Mahā Upaniṣad*, all the verses (337), except the introductory 17, of the *Anuapūrṇā Upaniṣad*, almost the whole of the *Akṣi*

Upaniṣad, the main portion of the *Muktika Upaniṣad*, the fourth chapter of the *Vārāha Upaniṣad*, 50 *ślokas* of the *Sannyāsa Upaniṣad*, 18 *ślokas* of the *Sāṇḍilya Upaniṣad*, 10 *ślokas* of the *Yājñavalkya Upaniṣad*, 3 *ślokas* of the *Yogakunḍali Upaniṣad*, and one *śloka* of the *Paingala Upaniṣad*, are taken almost *verbatim* from *Yogavāsīṣṭha*, as will appear from the detailed tables of identical *ślokas*.

The main reasons why we hold that it is not *Yogavāsīṣṭha* that has borrowed from the *Minor Upaniṣads* but the latter from the former are the following :—

1. Quite a large number of these *ślokas* occur in more than one *Minor Upaniṣads* and in different contexts. The following are some of such *ślokas* :—

<i>Yogavāsīṣṭha</i>	<i>The Minor Upaniṣads</i>	
	<i>Mahā</i>	<i>Annapūrṇā</i>
V. 74. 33,36.	II. 47.	II. 25,26.
V. 91. 81.	II. 48.	IV. 69.
V. 59. 32.	IV. 10.	I. 47.
III. 7. 10.	IV. 82.	IV. 31.
 <i>Muktika</i>		
V. 90. 4.	II. 32.	IV. 14.
V. 90. 16.	II. 34. (half)	IV. 16.
V. 90. 18.	II. 34. (half)	IV. 17.
V. 90. 20.	II. 35. (half)	IV. 18.
V. 90. 23.	II. 35. (half)	IV. 19.
V. 91. 37.	II. 29.	IV. 48.
V. 91. 14.	II. 48.	IV. 41.
V. 91. 29.	II. 57.	IV. 46.
V. 92. 17.	II. 10.	IV. 83.
V. 92. 22.	II. 13.	IV. 84.
V. 92. 34.	II. 43.	IV. 90.

<i>Yogavāsiṣṭha</i>	<i>Mahā</i>	<i>Vārāha</i>		
III. 118. 5—15.	V. 24—34.	IV. 1—10.		
		<i>Maitreyi</i>	<i>Yogakundali</i>	
III. 117. 9.	V. 6.	II. 30.	III. 24. 25.	
III. 9. 47.	II. 65.	I. 10.		
	<i>Muktika</i>	<i>Paṅgala</i>		
III. 9. 14.	II. 76.	II. 63.	III. 11.	III. 34.
IV. 23. 58.	II. 42.	V. 75.		
		<i>Yājñavalkya</i>		
I. 21. 1,2,5,6, 11,12,18, 20,23,35.	III. 39—48.	5—15.		
IV. 24. 8—10.	II. 40,41.	V. 77—78.		
IV. 35. 18.	II. 39.	V. 97—98.		
	<i>Vārāha</i>	<i>Akṣi</i>		
VIa. 126. 60—67.	IV. 12—17.	31—39.		

2. The *ślokas* found in the *Upaniṣads* appear to be selections from *Yogavāsiṣṭha*, because the places from which they are selected abound in many more *ślokas* of the kind.

3. The philosophy and mysticism expounded in all of these *Upaniṣads* are aspects of the philosophy of *Yogavāsiṣṭha*, which is much more systematic and comprehensive.

4. No attempt is made in the *Upaniṣads* to arrange the borrowed verses in a systematic order. Very often the order in *Yogavāsiṣṭha* is followed, and it looks awkward, because the verses are not found in their proper context.

5. None of these *Upaniṣads* seems to be very old. Many of them seem to have been compiled after the time of Śāṅkarācārya, whereas *Yogavāsiṣṭha* is a pre-Śaṅkara

work (Vide B. L. Atreya: *Yogavāsisīṭha and Its Philosophy*, Lecture II).

6. There is hardly any verse among those which are identical in *Yogavāsisīṭha* and the *Minor Upaniṣads* which is not found in *Laghu Yogavāsisīṭha*, a summary of the huge work which contains about 5 times of the verses contained in the summary. This summary leaves many important verses of the original and none of these verses are found in the *Minor Upaniṣads*.

THE *Mahā Upaniṣad* AND *Yogavāsisīṭha*

The *Mahā Upaniṣad* is a big *Upaniṣad* consisting of 6 chapters or *adhyāyas*. The first *adhyāya* is a small introductory chapter in prose. The other five are in verse, and, in all, consist of 535 *ślokas*, no less than 510 of which are taken *verbatim* from *Yogavāsisīṭha*. The following list gives the number of the *ślokas* that are identical in the *Mahā Upaniṣad* and *Yogavāsisīṭha*.

<i>The Mahā Upaniṣad</i>		<i>Yogavāsisīṭha</i>	
(Adhyāya, number of <i>śloka</i>).		(Prakaraṇa, sarga, number of <i>śloka</i>)	
II.	1, 2.	II.	1. 8, 10.
II.	3, 5.	III.	80. 4, 6, 7.
II.	9, 10, 11.	III.	81. 2, 3, 3.
II.	13—35.	II.	1. 11—34.
II.	38—40.	I.	3. 6, 8, 15.
II.	41, 42.	II.	2. 5, 8.
II.	43—46.	V.	16. 18, 21, 11, 19.
II.	47.	V.	74. { 33, 36.
		V.	75. { 5%.
II.	48.	V.	91. 81.
II.	49—60.	VI a.	115. 12, 13, 15, 37,
			38, 28, 25, 33,
			16, 34, 20, 21.

The Mahā Upāniṣad
(*Adhyāya*, number of
śloka)

Yogavāsiṣṭha
(*Prakaraṇa*, *sarga*, number of *śloka*)

II. 61—69.	III. 9.	12—15, 47—50, 75.
II. 70—77.	II. 1.	35—37, 41—45.
III. 1—7.	I. 12.	4, 5, 7—9, 16, 21, 26.
III. 8.	I. 13.	1.
III. 9—15.	I. 14.	1, 2, 5, 10—13.
III. 16, 17.	I. 15.	3, 9.
III. 18—21.	I. 16.	2, 15, 24, 25.
III. 22—25.	I. 17.	8, 29, 31, 32.
III. 26—32.	I. 18.	4, 4, 18, 19, 31, 38, 61.
III. 33.	I. 19.	30.
III. 34.	I. 20.	3.
III. 35, 36.	I. 22.	6, 8.
III. 37, 38.	I. 23.	3, 19.
III. 39—48.	I. 21.	1, 2, 5, 6, 11, 12, 18, 20, 23, 35.
III. 49—51.	I. 26.	23, 25, 29.
III. 52—54.	I. 28.	21, 31, 35.
III. 55.	I. 29.	13.
III. 56.	<i>Laghu Yogavāsiṣṭha</i> I. 165.	
III. 57.	A summary of several <i>śloka</i> s.	
	Compare I. 31. 24.	
IV. 2—4.	II. 11.	59, 61, 67.
IV. 5.	II. 13.	11.
IV. 6.	V 50.	17.
IV. 7, 8.	V. 56.	15, 21.
IV. 9.	V. 57.	22.
IV. 10.	V. 59.	32.

<i>The Mahā Upaniṣad</i>		<i>Yogavāsīṣṭha</i>	
<i>(Adhyāya, number of sloka)</i>		<i>(Prakaraṇa, sarga, number of sloka.)</i>	
IV.	11, 12.	V.	62. 6, 8.
IV.	13—15.	IV.	56. 30, 31, 33.
IV.	17—23.	IV.	61. 1—3, 5—7, 12—14, 16.
IV.	24.	V.	13. 20.
IV.	26.	II.	12. 16, 17.
IV.	28—34.	III.	13. 38—40, 58, 61, 62, 72, 75, 81.
IV.	35—37.	II.	15. 3, 6, 12.
IV.	38.	II.	18. 26.
IV.	39.	II.	19. 9, 10, 11.
IV.	42, 43.	II.	19. 29, 31.
IV.	44—49.	III.	1. 10, 12, 17, 19, 22, 23.
IV.	50.	III.	25.
IV.	51, 52.	III.	4. 39, 42—44.
IV.	53, 54.	III.	4. 44, 58.
IV.	55, 57.	III.	5. 3-5.
IV.	58, 60.	III.	17. 10, 12, 13.
IV.	61—63.	III.	22. 36, 29, 31.
IV.	64, 65.	III.	20. 9, 10.
IV.	66.	III.	84. 36.
IV.	67.	III.	89. 3.
IV.	68.	III.	103. 14.
IV.	82.	III.	7. 10.
IV.	87.	III.	109. 25.
IV.	88—98.	III.	111. 1, 2, 8, 12, 15, 19, 20, 22, 23, 35, 36, 40, 42.
IV.	99—111.	III.	112. 5—7, 11, 16, 17, 19—25.

The Mahā Upaniṣad *Yogavāsiṣṭha*
 (Adhyāya, number of *sloka*.) (Prakaraṇa, sarga, number of *sloka*).

IV.	112.	III.	113.	2.
IV.	113—132.	III.	114.	3—5, 7, 8, 12, 14, 15, 16—18, 23, 29, 31, 34, 51, 53, 60, 61, 75, 76.
IV.	133.	III.	115.	4—5.
V.	1—20.	III.	117.	2, 5, 6—19, 21—23, 25.
V.	21—40.	III.	118.	1—3, 5—19, 21—23.
V.	41, 42.	III.	118.	28—30 (summarised).

Found exactly as IV. 13. 130 of

Laghu Yogavāsiṣṭha.

V.	43.	<i>Laghu Yogavāsiṣṭha</i> , III.	13. 132, 133.
V.	44—46.	III.	119. 21—23.
V.	48—51.	III.	121. 53—56, 68.
V.	52, 53.	III.	122. 54, 53.
V.	54.	IV.	1. 3.
V.	55—58.	<i>Laghu Yogavāsiṣṭha</i> IV.	14. 2, 4—6.
V.	59.	IV.	14. 43.
V.	60, 61.	IV.	15. 21, 25.
V.	62—69.	IV.	22. 1—3, 7—10, 32.
V.	70—75.	IV.	23. 44, 41, 43, 55—58
V.	76—82, 84.	IV.	24. 1, 8—14, 18, 19.
V.	85, 86.	IV.	27. 25, 35.
V.	88.	<i>Laghu Yogavāsiṣṭha</i> , IV.	16. 7.
V.	89—95.	IV.	33. 50—57, 59.
V.	96, 97.	IV.	35. 3, 18.
V.	98.	<i>Laghu Yogavāsiṣṭha</i> , IV.	17. 6.

*The Mahā Upaniṣad.**Yogavāsiṣṭha.*

(*Adhyāya*, number of (*Prakaraṇa*, *sarga*, number of *śloka*).
śloka).

V.	99—103.	IV.	35.	3, 7, 8, 14, 15.
V.	104—107.	IV.	39.	23—25, 43.
V.	108—112, 114, 117.	IV.	41.	4, 13—15, 20, 32.
V.	113.	<i>Laghu Yogavāsiṣṭha</i> , IV. 17. 40.		
V.	118—135.	IV.	42.	11, 13—16, 21, 23—26, 31, 34, 36—38, 44, 45, 50.
V.	136—143.	IV.	43.	1, 2, 5, 9—12.
V.	144—164.	IV.	44.	14—28, 30, 31, 42—49.
V.	165, 166.	IV.	45.	14, 25, 26.
V.	167—177.	IV.	46.	2, 4, 5, 7, 14, 16, 17, 21, 26.
V.	178—185.	IV.	54.	2—5, 12, 13, 18, 22, 37, 38.
VI.	1—5.	IV.	56.	25, 34, 37, 41—47.
VI.	6—9.	IV.	57.	22—25, 29, 37.
VI.	10.	IV.	58.	7, 40.
VI.	11.	IV.	18.	40 of <i>Laghu Yogavā-</i> <i>siṣṭha</i> .
VI.	12—15.	V.	5.	39, 43, 61.
VI.	16.	V.	6.	8.
VI.	17—21.	V.	8.	9—11, 13, 17.
VI.	22—27.	V.	9.	25, 33, 36, 41, 44, 52, 60.
VI.	28—34.	V.	13.	21, 28, 39, 32, 33, 35, 38.
VI.	35—38.	V.	14.	46, 48, 50, 52.
VI.	39—40.	V.	15.	23, 24, 27.
VI.	41—49.	V.	16.	7—12, 15, 18—21.

<i>The Maha Upaniṣad</i> <i>Adhyāya, śloka).</i>	<i>Yogavāsisṭha</i> <i>(Prakarana, sarga, śloka)</i>
VI. 50—62.	V. 17. 5, 7, 9, 13—17, 19, 20, 22, 27.
VI. 63—71.	V. 18. 5—9, 17, 18, 22, 24, 19, 21, 61.
VI. 72.	V. 18. 61 & V. 20. 37.
VI. 73—76.	V. 21. 2, 8, 11, 15.
VI. 76.	V. 22. 33.
VI. 77, 78.	V. 26. 13, 14.
VI. 79—82.	V. 27. 2, 20, 25, 32, 33.

THE *Annapūrṇā Upaniṣad* AND *Yogavāsisṭha*.

The *Annapūrṇā Upaniṣad* consists of 337 *ślokas*. Except the first 17 introductory *ślokas*, the whole of the *Upaniṣad* consists of *ślokas* selected from the *Upaśama* and the *Nirvāṇa* (*Pūrvārdha*) *prakaraṇas* of *Yogavāsisṭha*, as the following list will show.

<i>The Annapūrṇā</i> <i>Upaniṣad</i> <i>(Adhyāya, śloka).</i>	<i>Yogavāsisṭha</i> <i>(Prakarana, sarga, śloka).</i>
I. 18—19.	VIa. 115. 1, 40.
I. 20—22.	VIa. 117. 9, 10, 11,
I. 23—26.	V. 55. 2, 3, 7, 8.
I. 28—39.	V. 56. 17—19, 32, 30, 31, 33, 34, 43, 49, 55, 56.
I. 40—46.	V. 58. 32, 33, 39, 41, 44, 47.
I. 47.	V. 59. 32.
I. 48—50.	V. 62. 9—11.
I. 51, 52.	V. 64. 49—51.

*The Annapūrṇā
Upaniṣad*

(*Adhyāya, śloka*).

Yogavāsiṣṭha

(*Prakaraṇa, sarga, śloka*).

I.	53.	V.	65.	1.
I.	54, 55.	V.	64.	55, 54.
I.	56, 57.	V.	67.	33, 42.
II.	1—7.	V.	68.	1, 2, 4, 5, 6, 8, 9.
II.	8—11.	V.	69.	2, 7—11.
II.	12—16.	V.	70.	12, 26, 31—33.
II.	17.	V.	71.	56.
II.	18.	V.	72.	36.
II.	20—22.	V.	72.	40, 41, 33, 43, 44.
II.	23.	V.	73.	35, 36.
II.	24—26.	V.	74.	9, 10, 33, 35.
II.	27.	V.	75.	22.
II.	28—31.	V.	77.	7, 13, 14, 16.
II.	32, 33.	V.	78.	46, 49.
II.	34—44.	V.	79.	2, 8—13, 15—17, 20.
III.	4—9.	V.	82.	9, 11, 12, 15, 16, 21, 23.
III.	9, 10.	V.	83.	43, 44.
III.	10, 11.	V.	84.	3.
III.	11, 12.	V.	86.	3, 5, 6.
III.	13—24.	V.	87.	3, 7, 11—16, 18, 19, 21—24.
1V.	1—8.	V.	89.	9, 12—14, 23, 27, 31, 32, 33.
IV.	9	<i>Laghu Yogavāsiṣṭha</i> , IV. 27. 66.		
IV.	11.	V.	89.	63.
IV.	12—24.	V.	90.	12, 14, 4, 5, 16, 18, 20, 23—28, 30, 31.
IV.	31.	III.	7.	10.

*The Annapūrṇa
Upaniṣad.*

Yogavāsiṣṭha

(*Adhyaya, śloka*). (*Prakaraṇa, sarga, śloka*).

IV. 39—72.	V. 91.	8, 10, 14, 15, 20, 21, 26, 27, 29, 36, 37, 39, 42, 43, 46, 47, 66, 74—77, 81—87, 102, 105, 108, 110, 111—113, 112.
IV. 73—91.	V. 92.	2—6, 9, 11—17, 22, 25, 26, 27, 29, 30, 32, 34, 49, 50.
V. 1—7.	V. 93.	15, 55, 56, 82, 84, 85, 91.
V. 1—7.	V. 93.	15, 55, 56, 82, 84, 85, 91.
V. 8—13.	VI a. 2.	24—26, 31, 46, 56.
V. 14.	VI a. 4.	4.
V. 15—19.	VI a. 10.	14, 20—22, 44.
V. 20, 22, 23.	VI a. 11.	77, 99.
V. 24.	VI a. 12.	2.
V. 25—32.	VI a. 25.	3—5, 7, 34, 63, 67, 68.
V. 33, 34.	VI a. 28.	47, 68.
V. 35, 36.	VI a. 29.	67, 134.
V. 37—46.	VI a. 44.	44, 2, 10, 14, 16—18, 24—26, 30.
V. 47, 48.	VI a. 53.	19, 22.
V. 49—53.	VI a. 69.	18—20, 40, 45, 47.
V. 55, 56.	VI a. 78.	32—34.
V. 57—60.	VI a. 26.	8, 12, 14, 16, 20.
V. 62.	VI a. 25.	26.
V. 63.	VI a. 93.	44.
V. 65, 66.	VI a. 111.	36, 40.
V. 68.	VI a. 113.	20.

<i>The Annapūrṇā</i>		<i>Yogavāsīṣṭha</i>	
<i>Upaniṣad.</i>			
<i>(Adhyāya, śloka).</i>		<i>(Prakarāṇa, sarga,</i>	<i>śloka).</i>
V. 69.		VI a. 118.	7.
V. 70.		VI a. 119.	8.
V. 71.		VI a. 120.	1.
V. 81—95.		VI a. 120.	1—10, 12—16, 22.
V. 96—101.		VI a. 122.	4—8, 11.
V. 102—106.		VI a. 123.	6—8, 10, 11.
V. 107—111.		VI a. 124.	23—27.
V. 112—118.		VI a. 125.	1, 2, 4—8.

THE *Muktikopaniṣad* AND *Yogavāsīṣṭha*.

The Muktikopaniṣad consists of two chapters only, the first of which is merely introductory. Herein we find a list of the names of 108 *Upaniṣads*. The second *adhyāya* is the main portion of the *Upaniṣad*. Its main theme is "Desire and its control for attaining liberation". It consists of 76 *ślokas* which are picked up from *Yogavāsīṣṭha*. They are very unsystematically arranged and it is very difficult to find out their place in *Yogavāsīṣṭha*. We have, however, been able to identify most of them, as would appear from the following table. The author of the *Upaniṣad* acknowledges his indebtedness and says that the *ślokas* are quotations: "*atra ślokā bhavanti*", but does not mention the source from which he selects them.

<i>The Muktikopaniṣad,</i>		<i>Yogavāsīṣṭha.</i>	
<i>Ch. II.</i>	<i>Prakarāṇa sarga</i>	<i>śloka.</i>	
1.	II.	5.	4.
3—9.	II.	9.	25—27, 30—33, 35, 38.
10—14.	V.	92.	17, 16, 18, 22, 23,
16, 17	V.	34.	32, 28.

<i>The Muktikopaniṣad,</i>			<i>Yogavāsiṣṭha.</i>
<i>Ch. II.</i>	<i>Prakaraṇa</i>	<i>sarga</i>	<i>śloka.</i>
18—21.	V.	57.	19, 26—28.
25—27.	V.	91.	35, 53, 64, 48.
29.	V.	91.	37.
30, 31.	II.	9.	41, 42.
32—35.	V.	90.	4, 11, 16, 18, 20, 23.
36—38.	V.	9.	55, 56.
39.	IV.	35.	18.
40.	IV.	24.	8—10.
42.	IV.	23.	58.
43, 44.	V.	92.	33—35
45, 47.	V.	92.	36—39
48.	V.	91.	14.
51—52.	VI a.	25.	8, 16, 17.
57—60.	V.	91.	29—32.
61, 62.	I.	3.	11, 12.
68—71.	IV.	57.	19, 20—22.
76.	III.	9.	14.

THE *Vārāhopaniṣad* AND *Yogavāsiṣṭha*.

Of the five *adhyāyas* of the *Vārāhopaniṣad*, the fourth, which describes the seven stages of Self-realisation and the character of the liberated one, is a collection of *ślokas* from *Yogavāsiṣṭha*, as will appear from the following table :

<i>The Vārāhopaniṣad, Chap. IV.</i>		<i>Yogavāsiṣṭha.</i>
1—10.	III.	118. 5, 6, 8—15
11—18.	VI a.	126. 52, 60—69.
21—27.	III.	9. 4, 6—9, 11, 13.

THE *Akṣi Upaniṣad* AND *Yogavāsiṣṭha*.

The *Akṣi Upaniṣad* is a very small *Upaniṣad* dealing with the seven stages of Self-realisation. It consists of about 50 *slokas* of which 40 are found in a chapter of *Yogavāsiṣṭha* which contains many more *slokas* of the same type.

<i>The Akṣi Upaniṣad</i>	<i>Yogavāsiṣṭha</i>
2—40.	VIa. 126. 98,99,8—30,32,33,36, 38,41,42,58—68,70,71.

THE *Sannyāsa Upaniṣad* AND *Yogavāsiṣṭha*.

The *Sannyāsopaniṣad* deals with *sannyāsa* (renunciation). It consists of 104 *slokas*, about half of which are selected from the *Upasama Prakaraṇa* of *Yogavāsiṣṭha*, as will appear from the following table.

<i>The Sannyāsopaniṣad</i> .	<i>Yogavāsiṣṭha</i> .
13—57.	V. 34. 9—20,68,69,90,100,101,104, 112—114.
	V. 35. 4,11,38,39,77,78,81.
	V. 39. 47,48,49.
	V. 40. 19.
	V. 42. 14,15.
	V. 50. 21,22,29,34,35,39,42.
	V. 51. 31,33,35.
	V. 53. 67,75,78,79.

THE *Sāṇḍilyopaniṣad* AND *Yogavāsiṣṭha*.

The *Sāṇḍilyopaniṣad* makes use of 18 *slokas* from *Yogavāsiṣṭha* as will appear from the following table. These *slokas* deal with the control of mind through the control of the *prāṇa* (breath).

<i>The Sāṇḍilyopaniṣad</i>	<i>Yogavāsiṣṭha</i> .
1. 7. 24—36.	V. 75. 8,15,16,18—21,25,27—31,39.

THE *Yājñavalkya Upaniṣad* AND *Yogavāsīṣṭha*.

Out of the 24 *ślokas* (in all) of the *Yājñavalkya Upaniṣad* 10 are from *Yogavāsīṣṭha* as will appear from the following table.

<i>The Yājñavalkya Upaniṣad</i>	<i>Yogavāsīṣṭha</i> .
5—14.	I. 21. 1,2,5,6,11,12,18,20,23,35.

THE *Maitreyī Upaniṣad* AND *Yogavāsīṣṭha*.

There seem to be many *ślokas* of the *Maitreyī Upaniṣad* identical with those of *Yogavāsīṣṭha*. We could, however, identify only the following. A more thorough search may bring more of them to light.

<i>The Maitreyī Upaniṣad</i> .	<i>Yogavāsīṣṭha</i> .
I. 10.	III. 9. 47.
II. 27.	VIa. 126. 38,39.
II. 30.	III. 117. 9.

THE *Yogakundali Upaniṣad* AND *Yogavāsīṣṭha*.

There seem to be only two *ślokas* of the *Yogakundali Upaniṣad* identical with those of *Yogavāsīṣṭha*.

<i>Yogakundali Upaniṣad</i>	<i>Yogavāsīṣṭha</i> .
III. 24.	III. 9. 47.
III. 34.	III. 9. 14.

THE *Paṇḍala Upaniṣad* AND *Yogavāsīṣṭha*.

So far we have been able to identify only one *śloka* of the *Paṇḍala Upaniṣad* with that in *Yogavāsīṣṭha*.

III.	11.	III.	9. 14.
------	-----	------	--------

It may also be noted here that there are several other *Minor Upaniṣads*, in which, although we have not been able

to discover identical *ślokas* with those of *Yogavāsiṣṭha* as in the above group of the *Minor Upaniṣads*, the doctrines and language (terms etc.) are very much similar to, nay almost the same as, those of *Yogavāsiṣṭha*. The following portions of the following *Upaniṣads* are worth comparison :—

1. *The Maitrāyaṇi Upaniṣad*, IV. 1—11.
2. *The Amṛitabindu Upaniṣad*, 1—5.
3. *The Yogasīkhopaniṣad*, I. 34-37, 59, 60 ; IV (whole) ;
VI. 58, 59—64.
4. *The Tripurātāpinī Upaniṣad*, V. 1—19.
5. *The Saubhāgyalakṣmī Upaniṣad*, II. 12—16.
6. *The Jābāladarsanopaniṣad*, X (the section of
Samādhi).
7. *The Tejobindu Upaniṣad*, the whole.

The *Maitrāyaṇi Upaniṣad* quotes many verses saying “*atra ślokāḥ bhavanti*” in which some *ślokas* of the *Maitreyī Upaniṣad* occur, but there occur some more *ślokas* which are not found in the *Maitreyī Upaniṣad*. These are found in the *Tripurātāpinī Up.* The *Tripurātāpinī Up.* quotes 19 *ślokas*, the only portion in verse, but does not mention the source. The fact that the *Maitreyī Up.* does not contain all the *ślokas* quoted in the *Maitrāyaṇi Up.* shows that it has taken them from some other source. A quotation in *Jīvanmuktiviveka (Prakaraṇa II)* also consists of these *ślokas*, and they are introduced with “*śrūyate*”. All the *ślokas* quoted in the *Tripurātāpinī Up.* are found as a part of the *Amṛitabindu Up.* The *Amṛitabindu Up.*, therefore, seems to be the most original and the oldest of the above mentioned *Upaniṣads*. The *Yogasīkhopaniṣad* shares many ideas of *Yogavāsiṣṭha*, e. g. ‘*Aham*’ is the root of suffering, ‘*manas*’ is controlled by controlling the ‘*prāṇa*’, the ‘*jagat*’ is absolutely ‘*asat*’, etc.; it presupposes the later Vedantic ideas and clearly seems to

have been composed much later than *Yogavāsiṣṭha*. The *Yogakundālī Upaniṣad* like *Yogavāsiṣṭha* regards 'vāsanā' and 'prāṇa' as bodies of 'manas'. The last portion of this *Upaniṣad* seems to presuppose and uses the terminology of *Yogavāsiṣṭha*. The *Tejobindu Upaniṣad* seems to be much later than *Yogavāsiṣṭha*, because in it we find quite a large number of ideas and terms of the Vedānta of Śaṅkara. Curiously enough, although probably in another sense, it speaks of itself as "*Śaṅkarīyaṃ mahā sāstram*". (IV. 108).

N. B. In comparing *Yogavāsiṣṭha* and the *Minor Upaniṣads* (*One Hundred and Eight Upaniṣads*) we have used the Nirṇayasāgara edition of both.

V. AN INDEX TO THE PROPER NAMES

Occurring in

VĀLMĪKI'S RĀMĀYAṆA

BY MANMATHA NATH RAY.

(Continued from the last volume).

BABHRU—A Gandharva chief who dwelt in the Sandal forests of the R̥sabha hills. सूर्यसमप्रभः रविसोमाग्निवपुः (IV. 41, 42-43).

BALA—Name of a Daitya killed by Indra with his dart (III. 30, 28).

BALI—Son of Virocana; ruled over all the three worlds after vanquishing the gods including Indra and the Maruts (I. 29, 4-5). The mighty Lord of the Asuras having commenced a sacrifice Agni and other gods approached Viṣṇu and represented to him that he was giving away in charity to the beggars whatever they demanded. Hence they requested him to outwit the Asura chief by assuming the form of a dwarf (I. 29, 6-9). So Viṣṇu taking his birth as a son of Kaśyapa and Aditi approached Bali and begged for lands measuring three steps. Thus having occupied the three worlds, He reinstated Indra and bound down Bali (I. 29, 19-21). The fact that he was bound down by Viṣṇu referred to (III. 61, 24). परमादारः, शूरः, सत्यपराक्रमः, वीरः, बहुगुणोपेतः, पाशहस्त इवान्तकः, बालार्क इव तेजस्वी, समरेषु अतिवर्तकः, अमर्षी, दुर्जयः, जेता, बलवान्, गुणसागरः, प्रियंवदः, संविभागी, गुरुविप्रप्रियः, सदा कालाकाङ्क्षी, महासत्त्वः, सत्यवाक्, सौम्यदर्शनः, दक्षः, सर्वगुणोपेतः, स्वाध्यायतत्परः (VII. 23 (a), 20-25). Received Rāvaṇa with a radiant

smile and placing him on the lap, enquired what brought him there (VII. 23 (a) 26-29). In reply to Rāvaṇa's offer (VII. 23 (a), 30-31) identified his door-keeper with the Almighty Viṣṇu who had rid the earth of many a Dānava before; then asked Rāvaṇa to fetch a shining discus (VII. 23 (a), 31-55). Finding Rāvaṇa abashed (VII. 23 (a), 55-60) said that the discus which he had failed to pick up, served as an ear-ring of his grandfather, Hiranya-Kasipu and that he too, along with others had been done to death by Viṣṇu—his door-keeper (VII. 23 (a), 60-72). In reply to Rāvaṇa's query (VII. 23 (a), 72-76) said that it was the All-powerful Viṣṇu (VII. 23 (a), 77-85).

BARBARAS, The—At the desire of Vasiṣṭha, created by the divine cow, Śabalā from the nipples of her udder. **शल्बपाणयः** (I 55, 2).

BĀṆA—Son of Vikukṣi and father of Anarāya. **महातेजाः प्रतापवान्** (I. 70. 23).

BĀHLĪ—A country ruled over by Rājā Ila (VII. 87, 3).

BĀHLĪKAS, The—Famous for horses. (I. 6, 22). Vasiṣṭha's messengers passed through this land on their way to Kekaya. The home of Brāhmaṇas learned in the vedas (II. 68, 18). Sugrīva sent Suśeṇa and others there in search of Sītā (IV. 42, 6).

BINDU, The—a lake into which Śiva released the Gangā which was kept confined in the folds of his matted hair. The source of seven streams (I. 43, 11).

BAHU-DANṢṬRA—A Rākṣasa chief whose palace was visited by Hanūmān (V. 6, 20)

BAHUPUTRA—a वीर्यवान् Prajāpati who came after Saṁśraya (III. 14, 7).

BUDHA—The son of Soma, Ilā saw him practising austerities in a tank. Beautiful like the rising moon (VII. 88, 9—10). At sight of Ilā was mightily overcome with love, so leaving the lake, he went to the hermitage, there enquiring from her companions, learnt who she was, then directed her companions to dwell there as Kīm-Puruṣis, subsisting on fruits, roots etc. (VII. 88, 12-24). **धर्मात्मा** (VII. 88, 16.). **द्विजः** (VII. 88, 20). **मुनिपुंगवः** (VII. 88, 21). Her companions having disappeared communicated his love to her. (VII. 89, 3—4). Spent a month in her company (VII. 89, 7—8). In reply to the Rāja's query (VII. 89, 9—11) said that overtaken by a storm he had taken refuge with him while his retinue had been destroyed (VII. 89, 12—14). In sweet words persuaded Ilā to remain there for a year (VII. 89, 19—20). **अक्लिष्टकर्मा, ब्रह्मवादिन्** (VII. 89, 21). **परमबुद्धिमान् महायशः** (VII. 90, 4). **वाक्यज्ञः तत्त्वदर्शनः** (VII. 90, 6). On the birth of Purū-ravas (VII. 89, 22—25) consulted his learned friends with regard to Ilā (VII. 90, 4—7).

BRHADRATHA—Son of Devarāta and father of Mahāvīra (I. 71, 6-7)

BRHASPATI—In accordance with Brahmā's request produced the Vānara Lord Tāra (I. 17, 11). His protection invoked by Kausalyā on the eve of Rāma's exile (II. 25, 11). Saluted by Sītā on the appearance of Hanumān as Rāma's messenger (V. 32, 14). Cured the Devas wounded in the struggle with Asuras (VI. 50, 28).

BRHMA-DATTA—Son of the great Ṛṣi Cūlin and the Gandharvī Somadā (I. 33, 18). Resided in Kāmpilya (I. 33, 19). Married the hundred daughters of Kuśanābha (I. 33, 22). Sent back by Kuśanābha accompanied by his wives and priests (I. 33, 25).

BRAHA-MĀLA—Name of a country. Sugrīva asked Vinata to go there in quest of Sitā (IV. 40, 22).

BRAHMA-RĀKṢASAS, The—create disturbances on the occasion of celebrating sacrifices. **विद्वांसः** (I. 8, 17).

BRAHMA-ŚATRU—A Rākṣasa chief whose house was burnt down by Hanūmān (V. 54. 15).

BRAHMA-HATYĀ—On the death of Vṛttra at the hands of Indra (VII. 85, 14) overtook him (VII. 85, 16). On the purification of Indra by means of a Horse-sacrifice (VII. 86, 9) asked the Devas to suggest places where she could reside (VII. 86, 10). In response to the desire of the Devas (VII. 86, 11) signified her intention to reside in flooded rivers during the four months of the rainy season on earth for all times to come, in women for three days in the month, and in those who murder the Brāhmaṇas on false pretence (VII. 86, 12-16).

BRAHMĀ—Through whose favour Hanūmān set himself free when captured by the Rākṣasas (I. 1, 76). Appeared before Vālmiki **लोककर्त्ता, स्वयंप्रभुः, चतुर्मुखः, महातेजाः** (I. 2, 23.) **भगवान्** (I. 2, 26). Asked him to compile the Rāmāyaṇa (I. 2, 30-38). Used to pay munificently the officiating priests on the occasion of sacrifices (I. 14, 44). Granted an interview to the Devas, Gandharvas etc. assembled in the Putreṣṭhi Sacrifice of Daśaratha (I 15, 4-5). On hearing the reports about the growing power of Rāvaṇa (I. 15, 6-11) assured them that he would meet his death at the hands of a man (I. 15, 12-14). **लोकपूर्वजः** (I. 16, 4). **पितामहः** (I. 16, 6). Being pleased with the austerities of Rāvaṇa, granted him a boon that he was to meet his death at the hands of a man (I. 16, 5). Viṣṇu having consented to take his birth as a son of Daśaratha asked the Devas to produce Vānara children on the Gandharvīs, Apsarases, Yakṣinis, Vidyādhārīs etc. (I. 17, 1-6):

Created the bear Jāmbavān from his yawn (I. 17, 7). Created the Mānasa Lake on the Kailāsa hills at will (I. 24, 8-9). Approached Mahādeva with other gods, when He was enjoying the company of Umā (I. 36, 7). Approached by the gods in quest of a Commander-in-chief (I. 37, 1-2). In reply to the representation made by the gods (I. 27, 2-4) said that the curse pronounced by Umā would not go amiss and assured them that Agni in co-operation with the Ākāśa-Gaṅgā (Milky Way) would bring about the birth of the Commander, and that this would lead to a quarrel with Umā (I. 37, 5-8). The Devas, Asuras, Nāgas and Gandharvas lodged with him a complaint against Sagara's sons who were digging the earth in quest of the missing sacrificial horse (I. 39, 23-26). In reply said that the Lord Mādhava whose queen is this entire earth, upholds it day and night as Kapila and that the princes would be consumed by the fire of his wrath (I. 40, 2-4). Being pleased with the severe austerities practised by Bhagiratha appeared before him accompanied by other gods and offered boons. **प्रजानाम् प्रभुः, ईश्वरः** (I. 42, 14-16). **सर्वलोकपितामहः** (I. 42, 21). Granted him boons that Sagara's sons would attain heaven by having their ashes washed by the Gaṅgā and that the line of the Ikṣvākus would continue (I. 42, 22). Introduced Gaṅgā to Bhagiratha, but at the same time advised him to employ Hara to break her force as none else in the world were capable of doing that (I. 42, 23-25). Appeared before Bhagiratha in the Nether world (I. 44, 2). Praised him profusely for having accomplished what was left unfinished by his illustrious predecessors; promised undying fame in this world and heaven after death and advised him to offer water in honour of his grand-fathers (I. 44, 3-15). **देवेशः, सर्वलोकपितामहः महायशः** (I. 44, 16). Recognised Viśvāmitra as a **राजर्षिः** (I. 57, 4-7). Recognised him as a Ṛṣi (I. 63, 1-3). **सुमहातेजाः** (I. 63, 2). **देवेशः** (I. 63, 3). On

the recommendation of the gods designated Viṣvāmitra a **महर्षिः** (I. 63, 16-19). In reply to Viṣvāmitra's enquiry told him that he had not till then obtained mastery over the senses (I. 63, 21-22). Recognised Viṣvāmitra as a **ब्रह्मर्षिः** and granted him long life (I. 65, 18-21). **अव्यक्तप्रभवः, शाश्वतः, नित्यः, अव्ययः** (I. 70, 19). His son was Marīci (I. 70, 20). To satisfy the curiosity of gods sowed the seed of enmity between Śiva and Viṣṇu (I. 75, 14-16). **सत्यवतां वरः** (I. 75, 16). Came to witness the duel between Rāma and Paraśu-Rāma (I. 76, 9).

His protection invoked by Kausalyā on the eve of Rāma's exile. **धाता विधाता** (II. 25, 8). **भूतकर्त्ता** (II. 25, 25). **प्रजापतिः** (II. 34, 24). Gave numerous divine weapons to Rāma when he killed the son of Timidhvaja (II 44, 11). The women attending on him invited by Bharadvāja to help him in entertaining the army of Bharata (II. 91, 18). Sent 20,000 girls who were profusely provided with ornaments (II 91, 43).

Pleased with the asceticism of Virādha, granted him a boon making him proof against all weapons (III. 3, 6). Received warmly the sage Śarabhaṅga when he proceeded to the Brahma-Loka after perishing in the flames (III. 5, 42). His temple at Agastya's hermitage visited by Rāma (III. 12, 17). Rāvaṇa at the conclusion of his penances presented him with his heads. **स्वयंभूः** (III. 32, 18). When Rāvaṇa pulled Sītā by the hair exclaimed "My will is done"! (III. 52, 10-11). [Eager to save the life of the abducted Sītā, asked Indra to feed her with the divine food (III. 56A, 1-7)]. Being pleased with the penance of Kabandha, blessed him with a long life (III. 71, 8-9). In olden times created the R̥ṣyamūka hills (III. 73, 32).

सर्वलोकनमस्कृतः (IV. 34, 11). Cursed the Asuras of the Ikṣu ocean to live in continuous starvation (IV. 40, 37).

देवेशः Dwelt on the Somagiri hills in the north, surrounded by the Brahmarṣis (IV. 43, 55). Pleased with Maya for his asceticism granted him mastery in the Śilpa-Śāstras (IV. 51, 13). On the death of Maya, gave his houses and gardens to Hemā (IV. 51, 15). Granted Hanūmān a boon by which he became a proof against weapons (IV. 66, 27).

Saluted by Hanūmān before he leapt across the sea (V. 1, 8). Granted a boon to Surasā that none would escape her jaws (V. 1, 144). Created Hanūmān for destroying Siṃhikā (V. 1, 187). Foretold the presiding deity of Laṅkā that as soon as she was vanquished by a Vānara, she was to know that evil days had come for the Rākṣasas (V. 3, 46-47). His words never go unfulfilled (V. 3, 48). Viśva-Karman built the Puspaka car for him and he transferred it to Kuvera as a mark of favor (V. 9, 11-12). Saluted by Sītā on the appearance of Hanūmān as Rāma's messenger (V. 32, 14). Granted the boon of immortality to Dvividā and Maindā to please the Aśvins (V. 60, 2-3).

Cursed Rāvaṇa for dishonoring Puṇjikasthalā (VI. 13, 13-14). **वेधाः** (VI. 13, 13). Warned him against the danger that Rāvaṇa had to meet with from a man (VI. 60, 6-7). On hearing the representation of the Devas headed by Indra, decreed that Kumbhakarṇa should sleep on for the well-being of the universe; then at the intercession of Rāvaṇa conceded that he was to wake up for a day once in six months (VI. 61, 18-28). Pleased with his austerities presented Indra-Jit with the Brahma-Śiras weapon and swift-going horses (VI. 85, 12). Foretold that Indra-Jit would meet his death at the hands of the enemy who attacked him at the Nikumbhīlā before he could finish his sacrifices there (VI. 85, 14-15). Being pleased with the prayers offered by the Devas said that from that very day

the Rākṣasas and the Dānavas would not stalk about the three worlds fearlessly (VI. 94, 31-33). **सर्वस्य लोकस्य कर्त्ता, ब्रह्मविदां वरः** (VI. 117, 3). Appeared before Rāma and admonished him for ill-treating Sītā (VI. 117, 3-9). In reply to Rāma's enquiry (VI. 117, 10-11) identified him with Viṣṇu, and Sītā with Lakṣmī and reminded him that he had assumed human form to destroy Rāvaṇa (VI. 117, 12-32).

Pleased with the austerities of Kuvera offered to grant him boons (VII. 3, 13-14). Granted his prayers and made him the fourth guardian of the world and presented him with the Puṣpaka car (VII. 3, 16-21). **सलिलसंभवः, पद्मसम्भवः, प्रजापतिः** Created animate beings for the protection of his creation (VII. 4, 9). In reply to the enquiries of his freshly created beings (VII. 4, 10) asked them to protect the human beings carefully (VII. 4, 11). Then he called them Rākṣasas because they had promised to protect (**रक्षामः**) and Yaksas for they were inclined to perform sacrifices (**यज्ञामः**) (VII. 4, 12-13). **विभुः, चतुर्वक्त्रः, ब्राह्मणवत्सलः** Pleased with the austerities of Mālyavān brothers granted them boons of victory and immortality (VII. 5, 12-15). Prevented Rāvaṇa from offering his tenth head as the final sacrifice, and offered to grant him boons (VII. 10, 12-14). Refused to confer the boon of immortality on Rāvaṇa (VII. 10, 17). Granted the favors asked for by Rāvaṇa, further substituted his lost heads and also granted a boon by which he could fulfil his desires (VII. 10, 18-25). Offered to grant boons to Vibhīṣaṇa (VII. 10, 27-28). Conferring the boons of immortality on Vibhīṣaṇa proceeded to Kumbhakarna (VII. 10, 33-35). On the representation of the Devas (VII. 10, 36-40) remembered Sarasvatī and when she appeared asked her to influence the speech of Kumbhakarna (VII. 10, 41-43), and then offered to grant him boons (VII. 10, 43-44). Granting his prayer disappeared (VII. 10, 45). Came to witness the struggle

between Yama and Rāvaṇa (VII. 22, 17). When Yama was ready to strike Rāvaṇa with the Kāla-Daṇḍa (VII. 22, 31-36) stopped him for the good of the creation (VII. 22, 37-45). Mediated when the Nivātas and the Kavacas were fighting without intermission for a year and established peace between them (VII. 23, 10-13). त्रैलोक्यगतिः, अव्ययः, वृद्धः (VII. 23, 10-11). Prevented Rāvaṇa from attacking Candra and then communicated to him a Mantra that gave victory over death (VII. 23 (d), 22-50). Approaching Rāvaṇa accompanied by the Devas asked him to name his terms for releasing Indra (VII. 30, 1-7). Refused to grant immortality to Indrajit (VII. 30, 9-10). On finding Indra crest-fallen (VII. 30, 17) said that his rape on Ahalyā had resulted in this humiliation and then asked him to return to heaven after performing the Vaiṣṇava sacrifice (VII. 30, 18-49). In reply to the representation made by the Devas (VII. 35, 53-57) explained the cause of the stoppage of Vāyu and then proceeded to propitiate him (VII. 35, 57-65). Affectionately raised Vāyu and touched the wounded child by the hand (VII. 36, 3). वेदविद्, लम्बाभरणशोभी (VII. 36, 3). To please Vāyu asked the assembled Devas to grant boons to the child. त्रियुग्मः, त्रिककुत्, त्रिधामा, त्रिदशसितः (VII. 36, 7-9). Granted him a long life (VII. 36, 20). Retired after paying compliments to Vāyu (VII. 36, 21-25). जगद्गुरुः (VII. 36, 21). His mansion stood on the middlemost peak of the Meru (VII. 37 (a), 7-8). A Vānara was born when he rubbed on his limbs the drop of tear that had trickled from his eyes while practising Yoga (VII. 37 (a), 8-10). पद्मदेनिः, चतुर्मुखः, भगवान्, लोककर्त्ता (VII. 37 (a), 8-10). Asked him to live in the hills nearby subsisting on roots and fruits (VII. 37 (a), 11-13). Greeted Rkṣa-rāṭ along with his sons and sent them to Kiṣkindhā to rule over the Vānaras (VII. 37 (a), 45-52).

In reply to Vasiṣṭha's appeal (VII. 56, 5-9) advised him to enter the energy of Mitrāvaruṇa for getting back his physical body (VII. 56, 9-10). **देवदेवः** (VII. 56, 6). **स्वयंभूः अमितप्रभः** (VII. 56, 9). To the assembled Devas etc. (VII. 69, 20-22) narrated the history of the divine weapon and set at rest their fear (VII. 69, 23-29). **देवदेवेशः वग्दः प्रणितामहः** (VII. 69, 22). In reply to Śveta's query (VII. 78, 12-13) said that as he had fattened his own body at the expense of others, he was destined to feed on his own corpse, till he met Agastya (VII. 78, 14-19). Came to witness the oath-taking ceremony of Sītā in Rāma's court (VII. 97, 7). On the disappearance of Sītā (VII. 97, 17-26) soothed the feelings of Rāma and advised him to listen to the latter portion of the Rāmāyaṇa for obtaining a knowledge of his future life (VII. 98, 11-23). Came to the Sarayū to receive Rāma with thousands of divine cars (VII. 110, 3-4). Welcomed Rāma and his brothers and invited them to merge themselves in the great energy of Viṣṇu (VII. 110, 8-11). In compliance with Viṣṇu's request (VII. 110, 16-17) admitted his followers to the Santānaka heaven (VII. 110, 18-19). Admitting all to heaven retired (VII. 110, 28).

BRĀHMAṆA, THE OLD—Never told an untruth, nor was ever jealous, never committed a sinful act with respect to any living being. On the death of his only son, carried his corpse to the palace gate and began to weep aloud holding the king responsible for his untimely death (VII. 73, 2-19).

BHAGA—His protection invoked by Kausalyā during Rāma's sojourn (II. 25, 8). His temple at Agastya's hermitage was visited by Rāma (III. 12, 18).

BHAGĪRATHA—सुधार्मिकः Son of Dillipa (I. 42, 7; 70, 38). Appointed king by his father (I. 42, 10). **राजर्षिः**

धार्मिकः (I. 42, 11). Practised austerities for a long time at Gokarṇa with a view to beget a son and to bring down the Gaṅgā (I. 42, 11-13) **सुव्रतः** (I. 42, 16). In reply to Brahmā's offer (I. 42. 14-16) prayed that the sons of Sagara might attain heaven by having their ashes washed by the Gaṅgā and that the line of the Ikṣvākus might continue. **महाबाहुः** (I. 42, 18-20). Boons conferred **इक्ष्वाकुकुलवर्धनः** (I. 42, 21-22), but asked to employ Mahādeva to break her force as the Earth was not capable of doing so (I. 42, 23-24). Introduced to Gaṅgā (I. 42, 25). On the withdrawal of of Brahmā practised austerities for a year standing on the toe (I. 43, 1). Śiva being pleased consented to receive the Gaṅgā on his head (I. 43, 3). Finding that the Gaṅgā was lost in the labyrinth of the matted hair on the head of Śiva, began to practise austerities again, till pleased with him Śiva released her (I. 43, 8-11). One of the seven streams into which Gaṅgā divided herself, followed the wake of the divine car in which Bhagīratha was seated (I. 43, 14). Gaṅgā followed his lead (I. 43, 15; 30-31) followed hard by Ṛsis, Daityas, Dānavas etc. (I. 43, 31-33). After being released by Jāhnu (I. 43, 34-38) she followed him till he reached the sea (I. 43, 39). To fulfil his mission took her carefully to the nether world **राजर्षिः** (I. 43, 40). Saw the remains of his grandfather (I. 43, 41). Followed by the Gaṅgā went to the spot where they had been reduced to ashes (I. 44, 1). As soon as the ashes had been washed by the Gaṅgā, Brahmā appeared there (I. 44, 2). Praised the Rājā highly for having accomplished what had been left unfinished by his illustrious predecessors and advised him to perform the ceremony of offering water in honor of his great grand-fathers (I. 44, 3-15). **नरशार्दूलः** (I. 44, 3). **मनुजाधिपः** (I. 44, 7). **अनघः** (I. 44, 11). **पुरुषर्षभः** (I. 44, 12). **अरिन्दमः** (I. 44, 13). **नरोत्तमः** (I. 44, 14). **राजर्षिः, महायशः** (I. 44, 17). On the departure of Brahmā (I. 44, 16) performed the water offering

ceremony in order of descent (I. 44, 17). Went back to his kingdom and took up the reins of the government (I. 44, 18). His son was Kakutstha (I. 70, 39).

BHADRA (i)—One of the regional elephants who supported the earth on the head on the north. Honored by the sons of Sugata ; **हिमपाण्डुरः, भद्रं वपुः** (I. 40, 22-23).

BHADRA (ii)—A courtier of Rāma who with light talks sought to divert his master (VII. 43,2). In reply to Rāma's query (VII. 43, 4-6) said that citizens spoke mostly on the destruction of Rāvaṇa (VII. 43, 7-8). Hard pressed by Rāma (VII. 43, 9-11) said that they did not approve of his reclamation of Sītā (VII. 43, 12-20).

BHADRA-MADĀ—A daughter of Krodha-Vaśā and Kaśyapa (III. 14, 21). Mother of Irāvati (III. 14, 24).

BHAYA—**महाभया**, Sister to Yama, married to Heti and gave birth to Vidyut-Keśa (VII. 4, 16-17).

BHĀRUNḌA—A forest through which Bharata passed on his way back from Kekaya (II. 71, 5).

BHARATA (i)—**यशस्वी** ; Son of Dhruvasandhi and father of Asita (I. 70, 27).

BHARATAS, The (ii)—A country in the north to which Sugrīva sent Śata-bala and others in search of Sītā (IV. 43, 11).

BHARATA (iii)—Kaikeyî insisted on his nomination as King (I. 1, 22). On the death of Daśaratha made King by the Brāhmanas headed by Vasiṣṭha, but as he did not wish to usurp the rightful position of Rāma, approached him and persuaded him to accept the crown (I. 1, 33—36). **महाबलः, वीरः, रामपादप्रसादकः** (I. 1, 34). **आर्यभावपुरस्कृतः** (I. 1, 35). Rāma having refused, returned with sandals and set himself

up at Nandigrāma (I. 1, 36-39). Hanūmān brought a message for him from Rāma (I. 1, 87). His visit to Rāma in exile foreseen by Vālmiki (I. 3, 16). His installation of Rāma's sandals and residence at Nandigrāma foreseen (I. 3, 17). Born of Kaikeyī. सन्यपराक्रमः. साक्षाद्विष्णोः चतुर्मासः, सर्वैः गुणैः समुदितः (I. 18, 13). प्रसन्नधीः, मोनलग्रे पुण्ये जातः (I. 18, 15). Naming ceremony (I. 18, 21). Dearer than life to Śatrughna (I. 18, 32-33). At the suggestion of Viśvāmitra (I. 72, 1-8) Janaka consented to marry Māṇḍavī—a daughter of Kuśadhvaja—to him (I. 72, 9-12). रूपयौवनशाली. लोकपालसमः, देवतुल्यपराक्रमः (I. 72, 7). His maternal uncle came to see him (I. 73, 1-6). Married to Māṇḍavī (I. 73, 31-32). Returned to Ayodhyā and was received publicly (I. 77, 6-9). Enjoyed with his wife and attended on his father (I. 77, 14-15). Permitted by Daśaratha to proceed to Kekaya with his uncle Yudhājit (I. 77, 15-17). Taking leave of his father, mothers and Rāma started with Śatrughna. शूरः, नरश्रेष्ठः (I. 77, 18-19).

Though treated as a son by the uncles who took care to supply all his wants, pined for the old Daśaratha (II. 1, 2-5). Daśaratha also continually remembered him. महेन्द्रोपमः (II. 1, 4). सतां वृत्ते स्थितः, ज्येष्ठानुवर्ती, धर्मात्मा. सातुक्रोशः, जितेन्द्रियः (II. 4, 26). Daśaratha's desire to celebrate the coronation of Rāma in his absence (II. 4, 25-27). Being the second son, he was the next claimant to the throne (II. 8, 7) महात्मा (II. 12, 21). रामादपि धर्मतः बलवत्तरः (II. 12, 62). धर्मात्मा, सर्वभूतप्रियंवदः (II. 24, 22). धर्मरतः (II. 24, 23). पितृवंशचरित्रज्ञः (II. 37, 31). कल्याणचारित्रः, कैकेय्यानन्दवर्धनः, ज्ञानवृद्धः, वयोबालः, मृदुवीर्यगुणान्वितः, भयापहः, राजगुणैर्युक्तः (II. 45, 7-9). धर्मात्मा (II. 46, 7). His saintly character referred to (II. 46, 8). Decried by the ladies of Ayodhyā (II. 48, 28). Rāma left a message for him with Sumantra (II. 52, 34-36). His lot envied by

Rāma (II. 53, 11-12). Rāma's parting message to him repeated by Sumantra in the presence of Daśaratha (II. 58, 21-24). **महाबाहुः इव कुकुलनन्दनः** (II. 58, 22). At the time of Daśaratha's death he was in Kekaya (II. 67, 7). Messengers sent to bring him back (II. 68, 3). On the night on which the messengers reached the town, dreamt evil dreams (II. 69, 1). Was greatly upset as a result (II. 69, 2). In reply to an enquiry made by a friend narrated his experiences (II. 69, 6-21). The messengers received by him (II. 70, 2). After honoring them with presents enquired of them about the welfare of Daśaratha, Rāma, Lakṣmaṇa, Kausalyā, Sumitrā and Kaikeyī (II. 70, 6-10). Proposed taking leave of the King (II. 70, 13). Did so (II. 70, 14-15). In a hurry did not appreciate the presents offered by his grand-father (II. 70, 24). His mind was not at rest because of the arrival of the messengers and the evil dream (II. 70, 25). Leaving his own apartments stood on the King's Way, bade farewell to his uncle and grand-father, took his seat on the chariot along with Śatrughna and started for Ayodhyā followed by a numerous retinue (II. 70, 26-30). His journey from Rājagṛha to Ayodhyā described (II. 71, 1-18). Was struck with the gloomy appearance of the city (II. 71, 19-31). Entered the city by the Vaijayanta gate where he was received by the gate-keepers (II. 71, 32-33). Disconsolate at the gloomy appearance of the town (II. 71, 35-43). Entered the palace (II. 71, 44). Became sad on seeing the deserted appearance of the palace (II. 71, 45-46). **वीर्यवान् द्युतिमान्** (II. 71, 1). **श्रीमान्** (II. 71, 2). **भद्रः** (II. 71, 8). **नख्याग्रः** (II. 71, 15). Not finding his father in his apartments went to his mother's (II. 72, 1). Touched the feet of his mother. **धर्मात्मा** (II. 72, 3). **राजीवलोचनः** (II. 72, 7). In reply to Kaikeyī's enquiries (II. 72, 4-6) said that he had reached Ayodhyā after spending seven nights on the way, that her father and brother were doing well and that he impelled by the

messengers, had left behind his retinue. Then he made enquiries regarding his father (II. 72, 8-13). **धर्माभिजनवान् शुचिः** (II. 72, 16). **महाबाहुः** (II. 72, 17). **देवसंकाशः** (II. 72, 22). Wept to hear of Daśaratha's death (II. 72, 16-22). **मातंग-संकाशः, चन्द्रार्कसदृशः** (II. 72, 23). Enquired of what disease he had died, the whereabouts of Rāma and of the dying words of the late king (II. 72, 26-35). Enquired again regarding the whereabouts of Rāma etc. (II. 72, 39-40). Enquired about the whereabouts of Rāma etc. (II. 72, 43-45.) Rebuked Kaikeyī for bringing about the death of Daśaratha and Rāma's exile. Then to take revenge expressed his desire to bring back Rāma from the forests and to instal him on the throne (II. 73, 2-27). Then he began to cry aloud for grief (II. 73, 28). Cursed and abused her vilely : tried to drive home the fact how Kausalya had been injured by her, then promised to set it right by installing Rāma on the throne and himself retiring to the forests (II. 74, 2-34). So saying he fainted out of anger (II. 74, 35-36). **परंतपः** (II. 74, 36). Coming to himself looked at his mother and then told his companions that he neither wanted the throne, nor would act according to the suggestions of Kaikeyī ; that he never knew that Daśaratha intended to crown Rāma as he was away at that time, nor did he know anything about the exile of Rāma etc. (II. 75, 1-4). So saying accompanied by Śatrughna, proceeded towards Kausalyā's apartments and finding her lying unconscious embraced her (II. 75, 8-9). In reply to Kausalyā's words of grief (II. 75, 10-16) swore by all conceivable means that he had no hand in the affair (II. 75, 17-59). **भ्रातृवत्सलः** (II. 75, 63). So saying he dropped down unconscious at the feet of Kausalyā and spent the whole night in grief (II. 75, 64-65). At the suggestion of Vasiṣṭha (II. 76, 1-2) commanded his men to make arrangements for the cremation ceremony of Daśaratha. **धर्मवित्** (II. 76, 3). On seeing the corpse lamented bitterly

(II. 76, 5-9). Ceased from weeping at Vasistha's request (II. 76, 12). Performed the *Tarpana* ceremony (II. 76, 23). On the expiry of the period of mourning performed the Śrāddha ceremony on the twelfth day and bestowed various gifts on the Brāhmaṇas (II. 77, 1-3). On the morning of the thirteenth day wept aloud and lamented bitterly when he approached the spot of cremation to pick up the burnt bones (II. 77, 4-8). Raised by the courtiers from the ground (II. 77, 9-10). Consoled by Vasistha (II. 77, 20-23). Instructed by priests did other works with the help of the courtiers (II. 77, 25-26). His refuge sought for by Kaikeyī (II. 78, 20). Restrained Śatrughna from belaboring Mantharā any more (II. 78, 21-23). On the fourteenth day after the death of Daśaratha, when offered the throne by the royal officers, humbly declined in favour of his elder brother, Rāma and expressed his desire to go to the forest and bring back Rāma after crowning him there. For this purpose ordered that the workmen should be directed to lay out a road (II. 79, 6-13). Being roused from sleep in the small hours of the night following which Vasistha intended to crown him, was overtaken with extreme grief and saying that he was not the King, mourned the death of Daśaratha and the exile of Rāma (II. 81, 1-7). Cheered by the people when he proceeded towards the court (II. 81, 15). Shone brilliant when he appeared in the court (II. 81, 16). बुद्धिसम्पन्नः (II. 82, 1). कलहंसस्वरः युवा (II. 82, 10). In reply to Vasistha's suggestion that he should forthwith occupy the throne (II. 82, 4-8) said that he could not ascend the throne which was the just inheritance of the saintly Rāma, and expressed his intention to set right his mother's misdeeds by bringing back Rāma from the forests (II. 82, 9-16). He also said that if he failed to bring back Rāma, he would live in the forests and that he wanted to start at once (II. 82, 18-20). Saying this he asked Sumantra to

mobilise the army (II. 82, 21-22). Asked Sumantra to make ready his car (II. 82, 27). सत्यभृतिः, प्रतापवान्, इह-सत्यविक्रमः (II. 82, 29). Commanded Sumantra to ask the generals to collect their men as he was anxious to bring back Rāma without the least possible delay (II. 82, 30). On the day following started for the forests in his car with a large following (II. 83, 1-5). Broke his journey on the banks of the Gaṅgā at Śrngaverapura, being desirous of performing the *Tarpana* ceremony in honor of his father (II. 83, 19-20). वाक्यकोविद् (II. 83, 22). At the suggestion of Sumantra, sent for Guha (II. 84, 14). महाप्राज्ञः (II. 85, 1). Thanked Guha for his offer of hospitality, then asked him to direct him to Bharadvāja's hermitage (II. 85, 2-4). आकाश इव निर्मलः (II. 85, 8). Assured Guha that he had never entertained feelings of hostility against Rāma whom he regarded as his father. On the contrary he was going to persuade him to come back (II. 85, 9-10). Highly praised Guha (II. 85, 12-13). At night slept with Śatrughna (II. 85, 14-15). But could not sleep on account of grief (II. 85, 16-21). Consolated by Guha. महानुभावः (II. 85, 22) धर्मप्रेक्ष्यः (II. 85, 16). अप्रमेयः (II. 86, 1). Fell into a deep reverie on hearing Guha's story (II. 87, 1). सुकुमारः, महासत्त्वः, सिंहस्कन्धः, महाभुजः, पुण्डरीकविशालाक्षः, तरुणः, प्रियदर्शनः, (II. 87, 2). Fainted after some time (II. 87, 3). Soon came to his senses and consoled Kausalyā; then asked Guha to tell him where and on what bed Rāma etc. spent the night and what they lived on (II. 87, 12-13). When Guha had finished his story, examined Rāma's bed at the foot of the *Tigudi* tree (II. 88, 1). Gave way to a violent fit of grief on account of the banishment of Rāma and Sītā, and praised Lakṣmaṇa for his devotion, said it was the might of Rāma that was protecting Ayodhyā—undefended as the town was just then, took a vow to lie down on bare ground, live on fruits and roots and to put

on matted hair and bark from that day and to spend the latter part of his life in the forests while Rāma and Lakṣmaṇa would govern the kingdom, also promised to reside in the forests for good if Rāma refused to come (II. 88, 2-30). Spending the night there at day-break asked Śatrughna to get up and after summoning Guha requested him to arrange for the crossing of the Gaṅgā (II. 89, 1-2). In reply to Guha's enquiry said that he had slept well and requested him to arrange for the crossing of the river (II. 89, 6-7). Crossed the river in a "Svastika" boat brought by Guha himself (II. 89, 13). Arrived at the outlying forests of Prayāga within a few hours after sun-rise (II. 89, 21). Left his army there and departed for the hermitage of Bharadvāja in the company of priests and courtiers (II. 89, 22). Leaving off his arms and wearing a pair of cloths, he walked on foot (II. 90, 2). At sight of the hermitage left his ministers behind and proceeded with the priest alone (II. 90, 3). Saluted Bharadvāja (II. 90, 5). Received formally by the sage who enquired after his welfare (II. 90, 6-7) Enquired after the sage's welfare in return (II. 90, 8). Expressed regret when Bharadvāja suspected him of harbouring evil intentions towards Rāma. Assured him that it was done during his absence and against his will and that he was going to Rāma to persuade him to come back (II. 90, 14-18). Accepted Bharadvāja's invitation and agreed to halt there for the night (II. 90, 24). Politely refused the sage's offer to entertain him (II. 91, 2). In reply to Bharadvāja's enquiry (II. 91, 3-5) said that he had left his army behind for fear of creating disturbance in the hermitage (II. 91, 6-9). Brought his army there at the desire of the sage (II. 91, 10). At the request of Bharadvāja entered the well-furnished palace with his priests and courtiers and became mightily pleased with the arrangements made (II. 91, 36-37). Having honoured the emblems of royalty and saluting the throne which he considered was

being occupied by Rāma, took his seat near by holding the fly-whisk (II. 91, 38-39). Entertained with songs and dances by the Gandharvas and the Apsaris (II. 91, 41-51). Next morning waited on Bharadvāja with folded hands (II. 92, 1). In reply to the sage's enquiries (II. 92, 2-3) said that he and his men were mightily pleased with the arrangements made for entertaining them and requested him to direct him to Rāma's lodging place in the Citrakūta (II. 92, 4-8). At the desire of Bharadvāja introduced his mothers severally (II. 92, 19-27). **पुरुषव्याघ्रः** (II. 92, 2). **धार्मिकः** (II. 92, 19). **वचनकेविदः** (II. 92, 20). Breathed hard with anger while introducing Kaikeyī **नरशार्ङ्गलः** (II. 92, 28). Took leave of the Rṣi and commanded his men to get ready (II. 92, 32). Himself travelled in a litter (II. 92, 37). Thus travelled he, surrounded by the mighty army which appeared like a wide sea (II. 93, 3-4). On reaching his destination described the scenic beauty of the Citrakūta hills to Vasistha and Śatrughna (II. 93, 6-19) and asked his men to discover the whereabouts of Rāma and Lakṣmaṇa (II. 93, 20). When informed that the soldiers had seen trails of smoke (II. 93, 22-23) he cried for a halt, and proposed to go there accompanied by Sumantra and Dhṛti (II. 93, 25). **अमित्रवलमर्दनः** (II. 93, 24). Looked at the spot whence smoke was issuing (II. 93, 26). **महाबलः** **महेत्साहः** (II. 97, 2). **भ्रातृवत्सलः** **रामस्य प्राणैः प्रियतरः** (II. 97, 9). Commanded the army to retire quietly without disturbing the peace of the spot (II. 97, 29). Having disposed of the army, engaged Śatrughna and Guha with his followers to make a thorough search of the woodlands for Rāma and he himself also proposed to do the same with the help of the courtiers and priests, and said that till he could discover Rāma etc. his mind would not find rest (II. 98, 1-13). So saying entered the forests on foot and located the position of Rāma's cottage by climbing on a Sāl tree (II. 98, 14-16).

Mightily pleased he proceeded towards the spot with his companions (II. 98, 17-18). Having posted his army went to see Rāma, describing the route to Satrugghna (II. 99, 1). **गुरुवत्सलः** Instructed Vasiṣṭha to bring his mothers (II. 99, 2). Caught sight of Rāma's cottage (II. 99, 4-8) and thought that he had arrived at the spot indicated by Bharadvāja, beside the river Mandākinī, infested with mighty elephants and peopled by the sages (II. 99, 9-13). Having arrived at Citrakūṭa situated near the Mandākinī, lamented that he should have been the cause of Rāma's banishment and hoped to fall at the feet of Rāma etc. that day (II. 99, 14-17). Thus lamenting he stood before the cottage with its humble fittings and caught sight of Rāma seated in the *Virāsana* posture on the fire-altar along with Lakṣmaṇa and Sītā (II. 99, 18-28). At the very sight of Rāma, gave vent to his pent-up feelings in a choked voice and lamented that of all persons Rāma should have been reduced to such penury and blamed himself for it (II. 99, 29-36). So saying fell flat on the ground exclaiming "Ārya!", but overcome with grief he could speak no more (II. 99, 37-39). Embraced by Rāma and placed on the lap (II. 100, 1-3). **जटिलः, चीरवसनः** (II. 100, 1). Being asked by Rāma and Lakṣmaṇa the reason of donning the matted hair and wearing barks as well as that of visiting the forest (II. 101, 1-3) requested Rāma to return with him to Ayodhyā and to occupy the vacant throne which rightfully belonged to him (II. 101, 4-13). Repeated the request and in this connection broke the news of father's death due to disappointment and asked him to perform the last rites and ceremonies in honor of the deceased (II. 102, 1-9). Nursed Rāma when he fainted on hearing the news of his father's death (II. 103, 5). Asked Rāma to perform the last rites of his father (II. 103, 17). Followed Rāma to the Mandākinī to perform the water offering ceremony (II. 103,

24-25). When Rāma and Vasiṣṭha had taken their seat, he sat down with his followers with folded hands (II. 104, 29-30). Spending the night mournfully invited Rāma to accept the throne to please the people as he was the born ruler of men (II. 105, 1-12). Finding Rāma determined not to return to Ayodhyā and accept the throne, Bharata with folded hands and bowed head appealed to him to accept the throne and thereby do the duty of a true Kṣatriya and of a dutiful son as well as to remove the stain attached to his mother. Then he pleaded his youth and his inexperience. At last proposed to crown him then and there in the presence of all and to take him to Ayodhyā (II. 106, 2-32). Finding Rāma firm, proposed to take to hunger-strike (प्रत्यूषवेशनम्) —practised by the creditor Brāhmaṇa to realise his debts, and asked Sumantra to spread Kuśa grass on the doorway (II. 111, 12-14). Finding Sumantra hesitating, himself spread the Kuśa grass to lie down (II. 111, 15). Invited the opinion of his numerous followers (II. 111, 19). Offered to remain for fourteen years in the forests in place of Rāma for honoring the desire of their father (II. 111, 24-26). Prompted by the Invisible powers (II. 112, 3-6) with folded hands proposed that Rāma should accept the throne and for the present appoint a representative to govern the kingdom during his absence (II. 112, 9-13). Saying this he fell at his feet and pressed him hard to accept his proposal (II. 112, 14). राजशार्दूलः (II. 112, 4). महाप्राज्ञः, महावृत्तः, महायशः (II. 112, 5). Asked Rāma to place his feet on the pair of sandals which during his absence would look after the welfare of all (II. 112, 21). Taking them away respectfully from Rāma, said that he would wait for his return for fourteen years clad in barks and with matted hair on, outside the city and that if he failed to return after that period, he would commit suicide (II. 112, 23-26). Took leave of Rāma placing the sandals on the head of a

royal elephant. धर्मविन् (II. 112, 29). Took his seat on the car along with Śatrughna respectfully carrying the sandals (II. 113, 1). Arrived at Bharadvāja's hermitage after rounding the Citrakūṭa hills (II. 113, 3-5). Saluted the sage respectfully. वीर्यवान् कुलनन्दनः (II. 113, 6). In reply to Bharadvāja's enquiries (II. 113, 7) said that Rāma was determined not to return, then at the intercession of Vasiṣṭha had appointed the sandals to represent him during his absence (II. 113, 8-14). महात्मा (II. 113, 15). Highly praised by Bharadvāja for his high-mindedness (II. 113, 16-17). Took leave of him (II. 113, 18-19). Crossed the Yamunā and the Gaṅgā, then passing through Śrngaverapura arrived at Ayodhyā which appeared to him dull, dark and cheerless (II. 113, 20-24). The deserted appearance of Ayodhyā noted by him (II. 114, 19-27). Entered the palace divested of Daśaratha with tears in his eyes (II. 114, 28-29). Having escorted his mothers to Ayodhyā, proposed to reside at Nandi-grāma till the return of Rāma (II. 115, 1-3). His proposal having been approved by the counsellors (II. 115, 4-6) asked the charioteer to get the car ready (II. 115, 7). Taking leave of the mothers started for Nandi-grāma accompanied by Śatrughna and his counsellors (II. 115, 8-9), carrying the sandals on head (II. 115, 12). Having arrived there. said that the realm had been deposited with him as a trust and that the sandals would look after the welfare of the people (II. 115, 13-14). Then holding up the sandals he addressed the people in the same strain (II. 115, 15-30). Began to reside there clad in barks and donning matted hair, with his court, regarding the sandals as the living representative of Rāma (II. 115. 21-24).

His vow of asceticism admired by Lakṣmaṇa (III. 16, 27-34). पुण्ययात्रः, धर्मात्मा (III. 16, 27). अत्यन्तसुखसंबुद्धः सुकुमारः (III. 16, 30). पञ्चपत्रेक्षणः, श्यामः, श्रीमान्, निरुदरः,

महान्, धर्मज्ञः, सत्यवादी, ह्रीनिषेधः, जितेन्द्रियः (III. 16, 31). प्रियाभिभाषी, मधुरः, दीर्घबाहुः, अरिन्दमः (III. 16, 32). Gave a lie to the proverb that 'men inherit the character of their mothers' (III. 16, 34). Rāma's anxiety to meet him again (III. 16, 39-40).

सत्यवान्, ऋजुः, धर्मकामार्थतत्त्वज्ञः, निग्रहानुग्रहे रतः (IV. 18, 7). नयश्च विनयश्च उभौ यस्मिन् सत्यं च सुस्थितम्, देशकालवित् (IV. 18, 8). नृपतिशार्दूलः, धर्मवत्सलः (IV. 18, 10). Remembered by Rāma (IV. 28, 55).

As seen by Hanūmān—वीरकृष्णाजिनाम्बरः, दीनः, कृशः, आश्रमवासी, जटिलः, मलदिग्धांगः, भ्रातृव्यसनकर्षितः, फलमूलाशनः, दान्तः, तापसः, धर्मचारी, समुन्नतजटाभारः, बल्कलाजिनवासाः, नियतः, भावितात्मा, ब्रह्मर्षिसमतेजाः (VI 125, 29-32). Ruled over the entire world in the name of Rāma's sandals with the help of officers (VI. 125, 32-34). Hanūmān having informed him about the safe return of Rāma (VI. 125, 36-39) fainted for joy, then coming to himself embraced him and drenched him with tears and gave valuable gifts to Hanūmān (VI. 125, 40-46). Delighted at hearing the name of Rāma after so many years, enquired how the union between Rāma and the Vānaras was brought about (VI. 126, 1-3). On hearing the account of Hanūmān (VI. 126, 4-54) exclaimed that his heart's desire was fulfilled (VI. 126, 55). सत्य-विक्रमः, परवीरहा (VI. 127, 1). Then ordered Śatrughna to offer the thanksgiving oblations to all temples and caityas, to decorate the town profusely and to accord a public reception to Rāma (VI. 127, 1-5). Went to Nandi-grāma to receive Rāma carrying the sandals on the head accompanied by his officers, citizens etc. (VI. 127, 16-22). After sometime enquired of Hanūmān if he spoke the truth as he could see no trace of Rāma till then (VI. 127, 22-24). As soon as the car drew near offered oblations and foot-wash to Rāma and respectfully saluted him (VI. 127, 35-37).

When the car landed on earth, once more saluted and then embraced Rāma, then saluted Lakṣmaṇa and Sītā and then embraced the Vānara chiefs and courteously received Sugriva and Vibhiṣaṇa (VI. 127, 38-47). Helped Rāma to wear the sandals and declared that that day he was relieved of the trust deposited with him (VI. 127, 53-56). With folded hands begged of Rāma to accept the throne pleading his inability to continue the charge (VI. 128, 1-11). Shaved, bathed and dressed (VI. 128, 14-15). Held the reins of the horses that drew Rāma's chariot (VI. 128, 28). Under instructions from Rāma (VI. 128, 45) accommodated Sugriva in Rāma's garden-house and requested him to despatch the Vānaras for fetching sea-water (VI. 128, 46-48). Was appointed Crown-Prince on the refusal of Lakṣmaṇa (VI. 128, 93).

Attended the court on the day following Rāma's coronation (VII. 37, 17). Gathered together the feudal chiefs on the abduction of Sītā (VII. 38, 24-25). Brought to Ayodhyā the rich presents offered by the chiefs (VII. 39, 11). Praised Rāma for the thriving condition of the state (VII. 41, 17-22). At the desire of Rāma (VII. 44, 6-7) immediately set forth for the palace (VII. 44, 7-8). Being showed in, found Rāma greatly agitated; then bowed down at his feet, was embraced in return and offered a seat (VII. 44, 14-18). On hearing Rāma's words (VII. 44, 17-20) became curious to know what he had to say (VII. 44, 21). In reply to Rāma's call for service (VII. 62, 7-8) offered to destroy Lavaṇa (VII. 62, 9). In accordance with Rāma's direction (VII. 63, 9-11) made the necessary arrangements for Śatrughna's coronation (VII. 63, 12). Went to see off Śatrughna (VII. 72, 21). On the arrival of Rāma, went to see him and was duly received (VII. 83, 1-2). Did not fall in with the proposal of Rāma to celebrate the Rājasūya (VII. 83, 2-8) for that would bring

on a war of destruction (VII. 83, 9-15). His curiosity being aroused by the story of Ila as recited by Rāma (VII. 87, 1-29) further enquired what became of him (VII. 88, 1-3). Was moon-struck at the recital of the story (VII. 89, 1). On hearing the birth-story of Purūravā (VII. 89, 1-25) further asked what became of Ila (VII. 90, 1-2). In accordance with Rāma's instruction (VII. 91, 19-26) proceeded to the sacrificial area (VII. 91, 27). Attended on the royal guests (VII. 92, 5). At the desire of Rāma (VII. 100, 14-19) started for the land of the Gandharvas with his sons at the head of a large army (VII. 100, 20-24). Reached Kekaya in a fortnight (VII. 100, 25). Invaded the land of the Gandharvas in conjunction with Yudhājit (VII. 101, 1-3). At the end of a week destroyed three Krors of Gandharvas (VII. 101, 5-8). Annexed the land and founded two capitals, Takṣaśilā and Puṣkalāvata from which his sons ruled over the Gāndhāra country. Returned to Ayodhyā after five years and reported the matter to Rāma (VII. 101, 10-18). At the desire of Rāma (VII. 102, 1-4) proposed to instal Prince Aṅgada in Kārupatha and Prince Candraketu in Candrakānta (VII. 102, 5-6). Went to the war (VII. 102, 10). Remained with Candraketu for a year, then returned to Ayodhyā (VII. 102, 12-14). Thus merrily lived on for 10,000 years (VII. 102, 15-17). Mortified to hear the proposed abdication of Rāma in his favor (VII. 107, 1-3) refused to accept the throne and proposed to instal Lava and Kuśa instead, sending messengers at the same time to Śatrughna to inform him about their impending retirement (VII. 107, 5-8). Accompanied Rāma on the occasion of his Great Renunciation (VII. 109, 11).

BHARADVĀJA (i)—A sage of Citrakūṭa according to whose advice Rāma set up his abode there (I. 1, 31).

On his way home from Laṅkā Rāma broke his journey in his hermitage and sent Hanūmān' to Bharata to inform him about his arrival (I. 1, 87). His meeting with Rāma foreseen by Vālmiki (I. 3, 15 ; 37). Rāma found the sage seated in the midst of his disciples after worshipping the fire. **महात्मा, ऋषिः, संशितव्रतः, एकाग्रः, तपसा लब्धचक्षुः** (II. 54, 11-12). Received Rāma etc, hospitably and offered them various presents (II. 54, 17-19). **धर्मत्मा** (II. 54, 17). **तप्ततपाः** (II. 54, 18). **मुनिः** (II. 54, 19). Told them that he knew the reason of their exile and invited them to stay with him (II. 54, 21-22). **महामुनिः** (II. 54, 27). In reply to Rāma's objection (II. 54, 24-26) suggested the name of Citrakūṭa (II. 54, 28-32). **ज्वलिततेजाः** (II. 54, 36). **सत्यशीलः** (II. 54, 37). Next morning when Rāma requested him to suggest the name of a place where he could stay (II. 54, 37) again proposed the name of Citrakūṭa (II. 54, 38-43). Performed the *Svastyayana* ceremony for the welfare of Rāma etc. while they were starting for Citrakūṭa (II. 55, 1-2). Returned after describing to them minutely the route to Citrakūṭa (II. 55, 3-10). Bharata enquired of Guha about the route to his hermitage (II. 85, 4). **ऋषिप्रवरः** (II. 89, 22). **ब्राह्मणः, महात्मा, देवपुरोहितः, विप्रवरः** (II. 89, 23). Left his seat as soon as he caught sight of Vasiṣṭha and asked the disciples to bring *Arghyam*. **महातपाः** (II. 90, 4). Recognised Bharata when he bowed down to him (II. 90, 5). Having honored him with gifts of foot-wash etc. enquired about his welfare. **धर्मज्ञः** (II. 90, 6). Made no enquiries about Daśaratha because he knew that he was dead (II. 90, 7). **महायशः** (II. 90, 9). Suspected Bharata of harboring evil intentions against Rāma and spoke to him accordingly (II. 90, 9-13). Mightily pleased with Bharata's reply (II. 90, 14-18) informed him regarding the whereabouts of Rāma etc. and invited him to

stay for the night with him (II. 90, 19-23). Offered to entertain Bharata (II. 91, 1). In reply to Bharata's civil hesitation (II. 91, 2) offered to entertain his retinue and enquired why he had left his army behind (II. 91, 3-5). Requested him to bring his army there (II. 91, 10). Entered the fire-temple and prayed to Viśvakarman and other gods to help him in entertaining his guests (II. 91, 11-22). **परमर्षिः** (II. 91, 10). **अप्रतिमेन तेजसा युक्तः, सुव्रतः** (II. 91, 22). Requested Bharata to enter the palace (II. 91, 36). The garlands which grow up in the Caitra-ratha gardens were seen at Prayāga by the might of the great sage (II. 91, 48). Dismissed all the Gandharvas and the girls next morning (II. 91, 82). On the following morning finding Bharata waiting with folded hands, enquired if he had spent a pleasant night (II. 92, 2-3). **उत्तमनेजाः** (II. 92, 4). **महातपाः** (II. 92, 9). At the request of Bharata described to him the route to Citrakūṭa (II. 92, 10-14). Saluted by the mothers of Bharata, requested him to introduce him to them severally (II. 92, 14-19). **महर्षिः, महाबुद्धिः, अर्थवित्** (II. 92, 29). Advised Bharata not to blame Kaikeyī as the banishment of Rāma was for the benefit of the Devas, Dānavas and Ṛṣis (II. 92, 30-31). His hermitage visited by Bharata on his return journey (II. 113, 5). Saluted by Bharata, asked if he had seen Rāma (II. 113, 6-7). Highly praised Bharata for his high-mindedness (II. 113, 16-17).

In reply to Rāma's enquiries (VI. 124, 1-3) replied that all was well with Ayodhyā and that he knew every thing that had happened abroad since his exile, then requested him to stay there for the night (VI. 124, 4-17). Granted the boon asked for by Rāma (VI. 124, 20). Came from the north to greet Rāma on his return home (VII. 1, 6). **महामुनिः** Married his daughter, Deva-Vaṇṇini to Viśravā

(VII. 3, 3). Witnessed the oath-taking ceremony of Sitā in Rāma's court (VII. 96, 4).

BHARADVĀJA (ii)—A disciple of Vālmiki who accompanied his preceptor to the Tamasā (I. 2, 4). Supplied the barks to the Ṛṣi (I. 2, 7).

BHĀRGAVA—His reconciliation with his wife Reṇukā referred to (I. 51, 11). Led a deputation of Ṛṣis to Rāma (VII. 60, 4). In reply to Rāma's anxious enquiry (VII. 61, 1) said that they were being oppressed by the Daitya chief, Lavaṇa, so prayed for his destruction (VII. 61, 2-24). Warmly received Śatrughna when he visited those parts to kill Lavaṇa (VII. 66, 16). Witnessed the oath-taking ceremony of Sitā in Rāma's court (VII. 96, 3).

BHĀSA-KARṆA—A general of Rāvaṇa who at the desire of his master (V. 46, 1-17) fought a duel with Hanūmān and was killed (V. 46, 33-37). Son of Sumālin and Ketumatī (VII. 5, 38-40).

BHĀSĪ—A daughter of Tāmṛā and Kaśyapa (III. 14, 17-18). Mother of fowls (III. 14, 18).

BHĪMA—A Rākṣasa chief whose palace was visited by Hanūmān (V. 6, 23.).

BHṚGU (i)—Name of a spring on the Himālayas (I. 38, 5).

BHṚGU (ii)—A sage who granted a boon to Sagara and his wives who were practising austerities for a hundred years (I. 38, 6) that one queen shall produce a single child and the other 60,000 (I. 38, 7-8). मुनिः, सत्यवतां वरः (I. 38, 6). नरव्याघ्रः (I. 38, 9). परधार्मिकः (I. 38, 11). In reply to the queens' representation (I. 38, 9-10) said that that would depend on the desire of each (I. 38, 11-12). His descendants cursed Hanūmān for creating disturbances in the hermitage (VII. 36, 32-34.) Cursed Viṣṇu for having

killed his wife (VII. 51, 11-15). Then for fear of non-acceptance propitiated Viṣṇu (VII. 51, 15-16). Invited to act as a priest in a sacrificial session convened by Rājā Nimi (VII. 55, 9). On the completion of Nimi's sacrifice, offered to restore him to life (VII. 57, 12).

BHṚGU'S WIFE—Killed by Viṣṇu for having given refuge to the Daityas who had been defeated by the Devas (VII. 51, 11-12).

BHṚGUTUNGA—R̥cika with his family resided there. Ambariṣa saw him there (I. 61, 11).

BHOGAVATĪ—A town in the Pātāla: the capital of Vāsuki; invaded and captured by Rāvaṇa (III. 32, 13). Situated on a peak of the Kuñjara hills—the home of serpents—**विशालरथ्या, दुर्धर्षा, सर्वतः परिरक्षिता, पन्नगैः रक्षिता** (IV. 41, 36-37). There resided the king of all serpents—Vāsuki. Sugriva asked Aṅgada to ransack that town in search of Sītā (IV. 41, 38). **शुभा** Defended by the serpents (V. 3, 5). Invasion by Rāvaṇa and the defeat of the Nāgas referred to (VI. 7, 3; VII. 23, 5).

MAKARĀKṢA—A Rākṣasa chief to whose house Hanūmān set fire (V. 54, 14). Son of Khara, wide-eyed (VI. 78, 2). **शूरमानी** (VI. 78, 4). In reply to Rāvaṇa's request (VI. 78, 1-3) consented to go to the battle-field (VI. 78, 4). **रौद्रः, दुर्मतिः** (VI. 78, 19). Taking leave of Rāvaṇa and borrowing a chariot and an army from the master of muster (**बलाध्यक्षः**) he drove to the battle-field at the head of his army disregarding all omens (VI. 78, 5-21). Bravely rushed headlong into the enemy's rank and put to flight the Vānara army (VI. 79, 1-7). Finding Rāma advancing towards him, bravely challenged him to fight a duel with him (VI. 79, 9-16). Fought a duel with Rāma in the course of which

lost his bow, chariot and pike and was at last killed with the **आग्नेय** weapon (VI. 79, 21-41)

MAGADHAS, THE—Rājā of—Invited to attend the celebration of the Aśvamedha. **शूरः, सर्वशास्त्रविशारदः, प्राप्तिज्ञः, परमोदारः, पुरुषर्षभः** (I. 13, 26). Through which flowed the Śoṇā hence called the Māgadhi (I. 32. 9-10). Daśaratha offered the produce of—to appease the wrath of Kaikeyī (II. 10, 37-38). Sugrīva asked Vinata to go there in quest of Sītā (IV. 40, 23)

MAṆI-BHADRA—Defeated on the Kailāsa hills by Rāvaṇa's general Prahasta (VI. 19, 11). In compliance with Kuvera's order (VII. 15, 1-2) attacked the Rākṣasas with 4000 Yakṣas (VII. 15, 3-6). Defeated Dhumrākṣa in a duel but was defeated by Rāvaṇa in turn, hence called **पार्श्वमौलिः** (VII. 15, 10-15)

MATAṅGA—A Ṛṣi whose hermitage lay at the distance of 3 kroṣas to the east of the Krauñca forest (III. 69, 8). The forest called after him (**मतङ्ग-वनम्**) was situated at the foot of the Ṛsymūka hills overlooking the Pampā Lake. No fear from elephants in that quarter according to the Ṛṣi's desire (III. 73, 28-31). The forest—**मेघघनप्रख्यं मृगपक्षिसमाकुलम्** (III. 74, 21). Inhabited by the disciples of Mataṅga Ṛṣi whose maid-servant was Śabarī (III. 74, 22—27). The blood-drops oozing out of the dead body of Dundubhi having been wafted by the wind to his hermitage, cursed the Vānaras who durst to live there the next day (IV. 11, 48-58). **मुनिसत्तमः** (IV. 11, 51). **महर्षिः** (IV. 11, 62). Did not grant an interview to Vālin when he approached him to beg his pardon (IV. 11, 62-63). His curse to Vālin repeated by Hanūmān, recalled by Sugrīva (IV. 46, 22).

MATTA—A Rākṣasa chief whose palace was visited by Hanūmān (V. 6, 25). Hanūmān set fire to his house (V. 54, 13). Requested by Rāvaṇa to accompany the princes to the battlefield (VI. 69, 16). Fought a duel with Rṣava in the course of which lost his club and life (VI. 70, 49-65). Son of Mālyavān and Sundarī (VII. 5, 34-36).

MATSYAS, The—Daśaratha offered the produce of—to appease the wrath of Kaikeyī. **समुद्राः** (II. 10, 37-38). Sugrīva asked Āṅgada to go there in search of Sītā (IV. 41, 11).

MADAYANTĪ (i)—Queen of Rājā Vīrya-saha, offered non-vegetarian dishes to Vasiṣṭha (VII. 65, 26). Stopped the Rājā when he was going to pronounce a counter-curse against Vasiṣṭha (VII. 65, 29-30). Propitiating Vasiṣṭha got the sentence reduced (VII. 65, 33).

MADAYANTĪ (ii)—The devoted wife of Saudāsa (V. 24, 12).

MADRAKA—A country in the north, to which Sugrīva sent Śatabali in search of Sītā (IV. 43, 11).

MADHU—A Daitya, killed by Viṣṇu with an invisible arrow (VII. 63, 22; 69, 26). The Earth with its hills was made out of his bones (VII. 104, 6).

MADHU—A powerful Rākṣasa chief who abducted Kumbhīnaśī, a cousin of Rāvaṇa (VII. 25, 22-27). At the intercession of Kumbhīnaśī, Rāvaṇa contracted an alliance with him (VII. 25, 38-51). The eldest son of Lolā, the Daitya; **सुमहामतिः, महासुरः, ब्रह्मण्यः, शरण्यः, बुद्ध्या परिनिष्ठितः**, an ally of the Devas, **वीर्यसम्पन्नः** (VII. 61, 3-5). Received a powerful weapon from Śiva on certain conditions (VII. 61, 5-9). Pleaded that the weapon might remain with his descendants (VII. 61, 10-11). Got it transmitted to his son Lavaṇa, built a noble mansion, married

Kumbhīnasī, the daughter of Viśvāvasu and Analā. Died broken-hearted transferring the weapon to his son Lavaṇa (VII. 61, 3-19).

MADHUMATTA—a courtier of Rāma who with light talks sought to divert his master (VII. 43, 2).

MADHUMANTA—The capital of the Kingdom founded by Rājā Daṇḍa (VII. 79, 17-18).

MADHURĀ—A town founded by Śatrughna after the destruction of the Rākṣasa, Lavaṇa, the son of Madhu, in the land of the Śūrasenas. Took 12 years to build it. Situated on the Yamunā; crescent in shape. Well-furnished with big mansions, squares, shops and streets; a centre of trade and inhabited by the members of the four Varṇas well-stocked with articles of trade, soon attracted the attention of traders (VII. 70, 9-14).

MADHU-VANA, The—the preserved forest of Sugrīva, protected constantly by his maternal uncle Dadhī-Mukha, at the sight of which the Vānara companions of Aṅgada, sent out to the South in search of Sitā, prayed for permission to drink honey (V. 61, 7-12). नन्दनोपमम्, द्रुमशतायुतम् (V. 61, 7). सर्वभूतानां अधृष्यम्, सर्वभूतमनोहरम् (V. 61, 8).

MADHU-SPANDA—Son of Viśvāmītra; born while he was practising austerities. सत्यधर्मपरायणः (I. 57, 3-4). Appointed by the sage to make arrangements for celebrating the sacrifice on behalf of Triśaṅku (I. 59, 6). Refused to take the place of Śunaḥ-Śepa to be victimised. Hence cursed by the father to lead the life of a Muṣṭika like the sons of Vasiṣṭha (I. 62, 8-17).

MANU (i)—A Prajāpati; son of Vivasvān and father of Ikṣvāku (I. 70, 20-21). The land given away by him to Ikṣvāku traversed by the exiled Rāma (II. 49, 12).

Built Ayodhyā (II. 71, 18). His code quoted by Rāma for justifying his conduct towards Vālin (IV. 18, 30). **दण्डधरः प्रभुः** (VII. 79, 5). After placing his son Ikṣvāku on the throne, departed for heaven asking him to be particularly careful about the award of punishments (VII. 79, 5-11).

MANU (ii)—A daughter of Dakṣa and wife of Kaśyapa (III. 14, 10-12). Gave birth to the human race divided into four Varṇas (III. 14, 29).

MANTRA-PĀLA—A courtier of Bharata who went out to receive Rāma on his return (VI. 127, 11).

MANTHARĀ (i)—Daughter of Virocana. Killed by Indra when she wanted to destroy the earth (I. 25, 20).

MANTHARĀ (ii)—A slave-girl given to Kaikeyî by her father: ascended the top of the palace and witnessed the festive preparations going on in the city on the eve of Rāma's coronation (II. 7, 1-6). On learning from Rāma's nurse that they were meant for honoring Rāma (II. 7, 10-11) got angry and descended from the roof of the palace and ran direct to Kaikeyî's apartments (II. 7, 12-13). **कुब्जा** (II. 7, 10). **पापदशिनी** (II. 7, 13). Reproached her for leading an idle life in the face of an impending danger (II. 7, 14-15). In reply to Kaikeyî's anxious enquiries (II. 7, 17) told her of Daśaratha's partiality in appointing Rāma as the Crown-Prince and tried to rouse her to fight for the rights of her son (II. 7, 19-30). **वाक्यमिशारदा** (II. 7, 18). In anger cast off the ornaments she had received from Kaikeyî (II. 8, 1) and reproached her for exhibiting the gladness of her heart in the prosperity of her co-wife's son; described Rāma as the natural enemy of Bharata for his claim was next to that of Rāma; and further said that her own position would be no better than that of a slave and that Bharata and his children would be no better off (II. 8, 2-12). On being told that Rāma was the

rightful owner of the throne and that Bharata would succeed him in a hundred years (II. 8, 13-19) said that Rāma on becoming king would try to remove Bharata from the path of his ambition, as his greatest danger lay in him, therefore she asked her to hatch plans for his banishment (II. 8, 21-39). At the request of Kaikeyī, invited her to pay attention to her suggestion (II. 9, 5-7). Reminded her of the promise made by Daśaratha while he was fighting with Śambara on behalf of his ally Indra, to grant her two boons for saving his life. Asked her to press Daśaratha to fulfil that promise, viz. banishment of Rāma for fourteen years, and enthronement of Bharata. To achieve her purpose advised her to confine herself in the Wrath-Room (क्रोधागार) clad in dirty clothes for she was sanguine that Daśaratha was ready to burn himself to death in order to please her; also advised her to refuse all other offers (II. 9, 11-36). Her suggestion having been accepted by Kaikeyī, asked her to make haste (II. 9, 54). Incited Kaikeyī to wrest her demands by all means as the enthronement of Rāma would spell disaster for Bharata (II. 9, 60-61). The plans hatched by Kaikeyī communicated to her (II. 10, 2). सुहृत्, अर्थकामा; on hearing her plans became over-joyed as if success had already been achieved (II. 10, 4-5). Appeared in full-dress at the main gate (II. 78, 5-7). The guards took her to Śatrughna and requested him to deal with her in any way he liked. पापा, नृशंसा (II. 78, 8-9). Caught hold of by Śatrughna (II. 78, 12). Thrown on the ground and pulled mightily, cried aloud (II. 78, 16). When pulled, her ornaments lay scattered (II. 78, 17). Released by Śatrughna at the instance of Bharata (II. 78, 24). Wept bitterly falling at the feet of Kaikeyī (II. 78, 25). Consolated by her (II. 78, 26). Abused by the followers of Bharata who went to meet Rāma (II. 103, 46).

MANDĀKINĪ (i), The—A river which flowed to the north of the Citrakūṭa hills (II. 92, II). The scenic beauties of its banks described by Rāma to Sītā (II. 95, 3-11). शुभजला रम्या (II. 95, 1). Bharata reached there (II. 99, 14). शिवा (II. 103, 23). रम्या पुष्पितकानना (II. 103, 24). शीघ्रस्रोता (II. 103, 25). The princes getting into the waters of the river offered water and balls of इंगुदी fruits in memory of Daśaratha (II. 103, 25-29). Bharata taking leave of Rāma went towards that river (II. 113, 3). Up the river dwelt the sage Sutikṣṇa. पुष्पोदुपवहा (III. 5, 36). The sages dwelling there were oppressed by the Rākṣasas (III. 6, 17).

MANDĀKINĪ (ii), The—Flowed past the Kailāsa hills; रम्या, नदीनामुत्तमा नदी. its surface over-spread with golden lotuses and other fragrant flowers, and frequented by the Devas, Gandharvas etc. (VII. 11, 41-43).

MANDĀRA, The—A mountain utilised as the churner during the सागर-मन्थन episode (I. 45, 18). In the process of churning that पर्वतोत्तमः ran into the Pātāla region (I. 45, 27). Supported by Viṣṇu in the form of a tortoise (I. 45, 29-30). Sugrīva asked Hanūmān to send for the Vānaras living there (IV. 37, 2). Sugrīva asked Vinata to look for Sītā in the villages situated at the top of the hills (IV. 40, 25). There lived Pramāthī—the Vānara chief (VI. 27, 27).

MANDEHAS, The—A class of Rākṣasas dwelling in the Lohita Sea. Every morning they died being struck by the Sun's rays, but regained their life as soon as they dropped into the water. शैलनिभाः, भीमाः, भयावहाः (IV. 40, 41-43).

MANDODARĪ—The principal wife of Rāvaṇa. रूपसम्पन्ना । Hanūmān found her fast asleep (V. 10, 50). मुक्तामणिसमायुक्तैः भूषणैः सुविभूषिता (V. 10, 51). गौरी, कनक-वर्णाभा, इष्टा, चारुपिणी (V. 10, 52). रूपयौवनसम्पन्ना (V. 10, 53).

Daughter of Maya (VI. 7, 7). Mourned the death of her lord in the battle-field (VI. 111, 1-91). Married to Rāvaṇa by her father (VII. 12. 16-23). Gave birth to Megha-Nāda (VII. 12, 28).

MAYA—The usurpation by him of the power of illusion belonging to the Asuras referred to (III. 54, 14). Built a mansion for himself on the Mainakā hills (IV. 43, 30). **महातेजाः मायावी** (IV. 51, 10). **दानवमुख्यानां विश्वकर्मा** (IV. 51, 11). Built the well-furnished houses situated within Ṛkṣa cave. Pleased Brahmā with penances lasting for a thousand years and by his favour acquired mastery over the Śilpa-Śāstra of Śukrācārya. Lived for sometime in the pleasure-gardens accompanied by the Apsarā Hemā. Killed by Indra on that account (IV. 51, 10-15). **वलवान् सर्वकामेश्वरः** (IV. 51, 13). **दानवपुंगवः** (IV. 51, 14). Formed a matrimonial alliance with Rāvaṇa for fear of him (VI. 7, 7). While passing through the forest along with his daughter, Mandodarī, came across Rāvaṇa (VII. 12, 3-4). In reply to his enquiry (VII. 12, 4-5) narrated his life history, how being deserted by his lady-love, Hemā, he was wandering through the forests in search of a groom for his daughter, then enquired who he was (VII. 12, 5-14). Rāvaṇa having introduced himself (VII. 12, 14-15) married Mandodarī to him (VII. 12, 16-19).

MARĪCI—Son of Brahmā and father of Kaśyapa (I. 70, 20). A Prajāpati who came after Sthānu (III. 14, 8).

MARU (i)—Son of Śighra-ga and father of Praśuśruka (I. 70, 41).

MARU (ii)—Son of Haryaśva and father of Pratīndhaka (I. 71, 9).

MARUTS, The—While Mahādeva was sauntering with them on the confluence of the Gaṅgā and the Sarayū, he was attacked by Kandarpa (I. 23, 11). Vanquished

by Bali (I. 29, 5). Appointed the Kṛttikās to feed the new-born babe (I. 37, 23). Withdrew after granting boons to Bhagīratha (I. 42, 25). The seven Mārutas were the lords of the 49 Maruts in fulfilment of Indra's boon to Diti (I. 47, 3; 8). Approached the Pitr̥s and requested them to restore Indra's testies (I. 49, 5). Their protection invoked by Kausalyā during Rāma's sojourn (II. 25, 8). Retired to the Merus to offer the evening prayers (IV. 42, 41). Praised Rāma in suitable words on the occasion of his coronation ceremony (VI. 128, 30). At the desire of Indra (VII. 27, 4) held themselves ready to fight with Rāvaṇa (VII. 27, 5). Sallied forth from the town (VII. 27, 22). Accompanied Indra to fight with Rāvaṇa (VII. 28, 27). Routed the enemy (VII. 28, 37-42). Came to witness the oath-taking ceremony of Sitā in Rāma's court (VII. 97, 7). Paid their respects to Viṣṇu (VII. 110, 13).

MARUTTA—A king who was initiated to a sacrifice when he was assailed by Rāvaṇa (VII. 18, 2). In reply to Rāvaṇa's challenge (VII. 18, 6-7) enquired who he was (VII. 18, 8). Accepted his challenge and was ready to fight when he was stopped by Saṁvarta on religious grounds (VII. 18, 11-17). **राजर्षिः, परपुरंजयः**; Made arrangements for holding a sacrifice on behalf of Ila, near the hermitage of Budha. A disciple of Saṁvarta (VII. 90, 14-15).

MALADAS, The—So called because received the *Mala* (dirt and filth) of Indra after he had killed the Asura Vṛttra (I. 24, 18-24). A flourishing country devastated by Tāṭakā and her son Mārica (I. 24, 25-28). **स्फीतः जनपदः** (I. 24, 17). **मुदितः घनधान्यतः** (I. 24, 25). None dared to pass through (I. 24, 31).

MALAYAS, The—Hanūmān's visit foreseen by Vālmiki (I. 3, 28). The breeze from—blew in the hermitage of Bharadvāja (II. 91, 24). Frightened at the visit of

Rāma and Lakṣmaṇa to the Rṣyamūka hills, Sugrīva with his companions migrated there (IV. 2, 14). A part of the Rṣyamūka hills (IV. 5, 1). सुचन्दनवनोद्देशः, महागिरिः, Sugrīva asked Angada to go there in search of Sītā (IV. 41, 14). Agastya Ṛṣi lived near them (IV. 41, 15-16). Seen by Hanumān (V. 1, 193). Rāma with his army of Vānaras passed by them (VI. 4, 71).

MAHĀ-KAPĀLA—A general of Dūṣaṇa who went to fight with Rāma (III. 23, 33). A सेनाग्रयायिन्, attacked Rāma with a big dart on the death of Dūṣaṇa (III. 26, 17-18). His head cut off by Rāma (III. 26, 20).

MAHĀ GRĀMA—Sugrīva asked Vinata to go there in search of Sītā (IV. 40, 23).

MAHĀDEVA—Practised severe austerities on the confluence of the Gaṅgā and the Sarayū. स्थाणुः (I. 23, 10). Reduced to ashes Kandarpa for having tried to disturb the equilibrium of his mind (I. 23, 11-13). महात्मा (I. 23, 11). रुद्रः (I. 23, 12). देवेश्वरः (I. 23, 13). शितिकण्ठः, महातपाः (I. 36, 5). भगवान्, महादेवः, श्रीमान् (I. 36, 6). When married, began to enjoy the company of the Devī for a hundred divine years. Still no children were born to her. Thus upset the gods who requested him to save the creation by absorbing his energy himself (I. 36, 6-11). देवदेवः, महादेवः, लोकस्य अस्य हिते रतः (I. 36, 9). सुरात्तमः (I. 36, 10). सर्वलोकमहेश्वरः (I. 36, 12). For the sake of preserving the peace of the world agreed to do so in co-operation with Umā (I. 36, 13). But at the same time asked them to name the receptacle that would hold his dislodged energy (I. 36, 14). वृषभध्वजः; The Devas having suggested the name of the Earth (I. 36, 15) discharged the energy which soon overspread the Earth including the forests and mountains (I. 36, 16). This was at once changed into a white

mountain by the Devas with the help of Agni, on which there grew up a glowing thicket of reeds in which was born Kārtikeya—because he was born of fire (अग्निसम्भवः) (I. 36, 17-20). शिवः (I. 36, 19). Finding the Devas and the Earth in trouble the Great God withdrew to the west with Umā to practise austerities on the northern summit of the Himālayas (I. 36, 25-26). शंकरः (I. 39, 4). Bhagīratha asked by Brahmā to employ him to break the fall of the Gaṅgā, as nobody else was capable of doing that on earth (I. 42, 23-24). हरः (I. 42, 23). शूलिन् (I. 42, 24). सर्वलोकनमस्कृतः, उमापतिः, पशुपती (I. 43, 2). Pleased with Bhagīratha assured the Rāja that he would receive the falling Gaṅgā on his head (I. 43, 2-3). Accordingly the Gaṅgā fell on his head with great force and even thought of carrying him to the nether regions along with the current (I. 43, 5-6). Reading her intentions resolved to absorb her. त्रिनयनः (I. 43, 7). For many years kept her confined in the labyrinth of his matted hair (I. 43, 7-9). Being pleased with the austerities of Bhagīratha released her and let her fall into the Bindu lake (I. 43, 10-11). Pressed by Viṣṇu and the Devas took the हलाहल poison emitted by Vāsuki during the सागर-मन्थन episode (I. 45, 21-26). देवदेवेश्वरः प्रभुः (I. 45, 22). रुद्रः, शूलधरः (I. 45, 23). देवेशः भगवान् हरः (I. 45, 26). Appeared before Viśvāmitra engaged in practising austerities. वृषभध्वजः, वरदः (I. 55, 13). Granted him the boon asked for (I. 55, 18). On the destruction of Dakṣa's sacrifice, taking aim threatened to break the limbs of the Devas with the great bow. When the Devas sang his praise, he was pleased and handed over the bow to them (I. 66, 9-12). भवः (I. 66, 11). देवदेवः (I. 66, 12). The Devas gave one of the great bows called after him Śaiva, to him to kill the Asura Tripura with (I. 75, 12). Curious to know who

was the more powerful—Śiva or Viṣṇu, Brahmā sowed the seed of dissension between them. In the war that followed Śiva was vanquished and his hold on the bow was gone. So disgusted with it he passed it on to Rājarṣi Devarāta of Videha (I. 75, 14-21). **उयस्यकः त्रिपुरघ्नः** (I. 75, 12). **त्रिलोचनः** (I. 75, 18). Kausalyā's devotion to Śiva referred to (II. 25, 43). The Gaṅgā confined in the folds of his matted hair (II. 50, 25). Rāma offered an oblation in his honor at Citrakuṭa (II. 56, 31). Burnt to death Andhaka Daitya in Śvetāranya (III. 30, 27). Reduction of Kāmadeva to ashes referred to (III. 56, 10). Destruction of Tripura at his hands referred to (III. 64, 72). In ancient times performed a sacrifice at the foot of a tree on the Himālayas (IV. 37, 28). **विश्वात्मा, एकादशात्मकः शंभुः** Dwelt on the Somagiri hills in the north (IV. 43, 55). Killed Tripura (V. 54, 30). Fought a duel with Andhaka (VI. 43, 6). Pleased with the Devas predicted that a woman would bring about the ruin of the Rākṣasas. **त्रिपुरहा, वृषध्वजः** (VI. 94, 35-36). Appeared before Rāma and admonished him for ill-treating Sītā (VI. 117, 2-9). When Rāma restored Sītā to favor (VI. 118, 21) advised him to return home to continue the Ikṣvāku line and to perform a Horse sacrifice, then pointed out to him Daśaratha who was waiting above (VI. 119, 1-8). While passing through the Mandara regions by the aerial route on a hill, took pity on the weeping child, Sukeśa, and out of pity increased his age, made him immortal and gave him a flying town (VII. 4, 27-30). **शिवः** (VII. 4, 27). **भवः, त्रिपुरसूदनः** (VII. 4, 28). **अक्षरः, अव्ययः** (VII. 4, 29). **देवदेवः महादेवः, जगत्सृष्ट्यन्तकर्ता, अजः, अव्यक्तरूपी, सर्वलोकानाम् आधारः, आराध्यः, परमः गुरुः, कामारिः** (VII. 6, 1-3). **भगवान् प्रजाध्यक्षः** (VII. 6, 4). **कपर्दी, नीललोहितः** (VII. 6, 9). In reply to the appeal made by the Devas (VII. 6, 1-8) pleaded

his inability to kill the Mālyavān brothers, hence advised them to approach Viṣṇu (VII. 6, 9-12). Pleased with his austerities, formed a close friendship with Kuvera (VII. 13, 26-31). When Rāvaṇa tried to raise the hill on which he was amusing himself (VII. 16, 25-26) pressed it slightly with the big toe (VII. 16, 27). Being pleased with Rāvaṇa for his devotion (VII. 16, 28-34) released his arms and permitted him to go anywhere he liked and called him Rāvaṇa because of his loud wails (VII. 16, 35-39). नीलकण्ठः (VII. 16, 32). शंकरः (VII. 16, 33). शंभुः (VII. 16, 40). Complying with Rāvaṇa's prayers (VII. 16, 40-42) gave him the broad-sword called the Candra-hāsa and a long lease of life (VII. 16, 43-44). On the recommendation of Brahmā (VII. 36, 7-9) granted Hanumān the boon of indestructibility (VII. 36, 18). On certain conditions gave a weapon to Madhu (VII. 61, 5-9). At his intercession (VII. 61, 10-11) agreed to pass it on to his son Lavaṇa (VII. 61, 12-14). सर्वभूतपतिः (VII. 61, 12). At the spot where Kārtikeya was born, was sporting with Umā, assuming the form of a woman. हरः, दुर्धर्षः, उमेशः, गोपतिध्वजः; There every man and eunuch turned females (VII. 87, 11-14). उमापतिः (VII. 87, 17). Ila having taken refuge with him (VII. 87, 17-18) offered to grant him boons except making him a male once again (VII. 87, 19-20). Being pleased with the horse sacrifice performed by Marutta on behalf of Ila (VII. 90, 14-15) enquired of the Ṛṣis how he could help the Rājā (VII. 90, 16-18). Then at the request of the Ṛṣis (VII. 90, 18-19) once again made Ila a man (VII. 90, 19-20).

MAHĀNADĪ, The—A river in the south. Sugrīva asked Aṅgada to go there in search of Sītā (IV. 41, 9).

MAHĀNĀDA—An officer of the Rākṣasa lord Prahasta who followed his chief to the battle-field (VI. 57, 30).

Slaughtered the Vānaras mercilessly (VI. 58, 19). Killed by Jāmbavān (VI. 58, 22).

MAHĀPADMA—One of the regional elephants who supports the earth on the head in the south. Honored by Sagara's sons while they were digging the nether worlds (I. 40, 17-19). सुमहत्पर्वतोपमः (I. 40, 18)

MAHĀPĀRŚVA—A Rākṣasa chief whose palace was visited by Hanūmān (V. 6, 17). Hanūmān found him waiting near Rāvaṇa's throne. मञ्जुतत्वज्ञः (V. 49, 11). Hanūmān set fire to his house (V. 54, 9). In Rāvaṇa's court stood ready with his arms to kill Rāma etc. (VI. 9, 1). महाबलः (VI. 13, 1). Advised Rāvaṇa to commit rape on Sītā if she did not yield (VI. 13, 1-8). Placed in charge of the southern town-gate (VI. 36, 17). Being wounded by Rāma fled from the battle-field (VI. 44, 20). Mourned the loss of his brother Kumbhakarna (VI. 68, 8). Accompanied the princes to the battle-field (VI. 69, 19). Holding a huge club in his hand (VI. 69, 32) communicated the orders of Rāvaṇa (VI. 95, 21) to the Masters of Muster (VI. 95, 22). At the desire of Rāvaṇa took his seat on a car (VI. 95, 39). On the death of Mahodara pressed hard the Vānara army, then fought a duel with Aṅgada, but was killed (VI. 98, 1-22). Accompanied Sumālī to the battle-field to fight against the Devas (VII. 27, 28). Followed Rāvaṇa to fight with Arjuna (VII. 32, 22).

MAHĀMĀLĪ—A general of Khara who went to fight with Rāma (III. 23, 32). महावीर्यः वलाध्यक्षः Attacked Rāma with his army at the command of Khara (III. 26, 27-28).

MAHĀRUNA, The—Hills. Sugrīva asked Hanūmān to send for the Vānaras living there (IV. 37, 7).

MAHĀROMĀ—Son of Kīrti-rāta and father of Svarṇaromā (I. 71, 11-12).

MAHĀVĪRA—शूरः प्रतापवान्; Son of Bṛhadratha and father of Sudhṛti (I. 71, 7).

MAHĪ, The—A river. Sugrīva asked Vinata to go there in search of Sītā (IV. 40, 22).

MAHĪDHRAKA—Son of Vibudha and father of Kīrtirāta (I. 71, 10-11).

MAHENDRA, The—Mountains. Where Paraśu-Rāma retired after making a gift of the universe to Kaśyapa (I. 75, 8; 25-26). Whence he came to try the strength of Rāma (I. 75, 26). On being defeated Paraśu-Rāma returned there (I. 76, 22). Sugrīva asked Hanūmān to send for the Vānaras living there (IV. 37, 2). Placed by Agastya in the midst of the sea. चित्रसानुनगः, श्रीमान्, पर्वतोत्तमः, जातरूपमयः, नानाविधैः नगैः फुल्लैः लताभिः उपशोभितः, देवर्षियक्षादिभिः शोभितः, सुमनोरमः। Visited by Indra on Parvan days (IV. 41, 20-23). Supārśva to have his prey stood obstructing the door (IV. 59, 12). शिलासंकटशालिन् (IV. 67, 36). नानाद्रुमविकीर्णः, धातुनिष्पन्दशोभि (IV. 67, 38). नानाविधैः पुष्पैः वृतः, मृगसेवितशाद्वलः, लताकुसुमसंवाधः, नित्यपुष्पफलद्रुमः (IV. 67, 40). सिंहशार्दूलसहितः, मत्तमातङ्गसेवितः, यत्तद्विजगणोद्घुष्टः, सलिलोत्पाङ्गसंकुलः (IV. 67, 41). धातुभिः समलंकृतः (V. 1, 5). कामरूपिभिः आविष्टः, सपरिच्छदैः यक्षकिन्नरादिभिः अभीक्ष्णः (V. 1, 6). Hanūmān stood on a valley of the गिरिवर ready to jump across the sea (V. 1, 7). Shook under the weight of Hanūmān's feet till the flowers dropping down from the trees decked the slopes, and water gushed forth from its sides and huge stones were displaced and the various inhabitants left the hills (V. 1, 7-26). Hanūmān on his return journey roared aloud at sight of—(V. 57, 14-15). Rāma ascending the peaks saw the sea (VI. 4, 92-93).

MAHODAYA (i)—A town founded by Kuśanābha—a son of Kuśa (I. 32, 6).

MAHODAYA (ii)—Refused to attend the sacrifice celebrated by Viśvāmitra in favour of Triśaṅku (I. 59, 12). Hence cursed by the sage to attain the status of a Niṣāda (I. 59, 20-21).

MAHODARA—A Rākṣasa chief whose palace was visited by Hanūmān (V. 6, 19). Stood ready with his arms to kill Rāma etc. in Rāvaṇa's court (VI. 9, 1). At the desire of Rāvaṇa (VI. 29, 16) presented the spies to him (VI. 29, 16). Put in charge of the southern town-gate (VI. 36, 17). Being wounded by Rāma fled from the battle-field (VI. 44, 20). नवार्केदितताम्रचक्षुः Accompanied Rāvaṇa to the battle-field riding on an elephant (VI. 59, 17). नैर्ऋतयोधमुख्यः (VI. 60, 81). In reply to Kumbhakarṇa's proposal (VI. 60, 78-80) suggested that he should proceed to the battle-field after taking instructions from the King (VI. 60, 81-82). Admonished Kumbhakarṇa for parading his wisdom in the presence of the King (VI. 64, 1-10). Described his braggings viz. that he would alone go to the battle-field—as sheer foolhardiness (VI. 64, 11-18) then turning towards Rāvaṇa advised him to take recourse to deceitful practices to win over Sītā (VI. 64, 19-36). Mourned the loss of his brother Kumbhakarṇa (VI. 68, 8). Accompanied the Princes to the battle-field riding on an elephant and armed from tip to toe (VI. 69, 19-21). On the death of Narāntaka made a rush at Aṅgada riding on an elephant (VI. 70, 1-2). पौलस्त्यः, वेगवान् (VI. 70, 1-2). Broke the trees flung by Aṅgada with the crow-bar and struck at his heart with a dart (VI. 70, 6-19). Fought a duel with Nila in the course of which he was severely wounded (VI. 70, 27-31). At the desire of Rāvaṇa took his seat on a car (VI. 95, 39). In obedience to Rāvaṇa's orders (VI. 97, 1-5) made a dash at the Vānara

army and annihilated it ; then fought a duel with Sugrīva, but was killed (VI. 97, 6-33). Accompanied Sumālī to congratulate Rāvaṇa (VII. 11, 2). Accompanied Rāvaṇa in his expedition against Kuvera (VII. 14, 1-2). Massacred the Yakṣas (VII. 14, 16). Killed a thousand Yakṣas (VII. 15, 7). During the fight with Varuṇa's sons unseated them from their cars but was wounded (VII. 23, 36-41). Overwhelmed in the action against Māṇdhātā (VII. 23(c), 34). Accompanied Sumālī to fight against the Devas (VII. 27, 28). Taking a bath in the Narmadā gathered flowers for Rāvaṇa (VII. 31, 35-37). Followed Rāvaṇa to fight with Arjuna (VII. 32, 22).

MĀṆḌA-KARṆI—A Ṛṣi of the Daṇḍaka forests whose hard penances so far terrified the Devas that they deputed five Apsarās to divert his attention. They succeeded in doing so. The Ṛṣi then regaining his youth began to live under the waters of the Pañcāpsara lake—his own creation—with them as wives (III. 11, 11-19). **महामुनिः** (III. 11, 12.) **द्रष्टृपरावरः** (III. 11, 16).

MĀṆḌAVĪ—Daughter of Kuśadhvaṇa, married by the Janaka to Bharata (I. 73, 31-32). Received warmly by the mothers-in-law (I. 77, 10-12). Visited the temples and saluted the superiors (I. 77, 13). Enjoyed the company of her husband (I. 77, 14).

MĀTALI—The charioteer of the Devas. In obedience to Indra's order (VI. 102, 6-7) took the divine car to Rāma on earth and offered to work as his charioteer (VI. 102, 8-16). Rāvaṇa pierced him with numerous arrows (VI. 102, 28). In response to Rāma's wish (VI. 106, 9-13) drove the chariot steadily. **सुसारथिः** (VI. 106, 14). The arrows discharged by Rāvaṇa flew past without hurting him (VI. 107, 40-41). When Rāma was tired of cutting the quickly growing heads of Rāvaṇa and despaired of success

(VI. 107, 54-67) advised him to employ the Brāhma weapon manufactured by Brahmā himself (VI, 108, 1-2). With the permission of Rāma (VI. 112, 4-5) returned to heaven with the chariot (VI. 112, 5-6). In obedience to Indra's command (VII. 28, 23) brought out his divine car (VII. 28, 24). Indra-jit pierced him with arrow shots (VII. 29, 24).

MĀTANGĪ—A daughter of Krodha-Vaśā and Kaśyapa (III. 14, 22). Mother of the elephants (III. 14, 26).

MAN-EATERS, The Land of the—**कर्णप्रावरणाः, ओष्ठकर्णकाः, घोरलोहमुखाः जवनाश्चैकपादकाः, अक्षयाः, बलवन्तः, पुरुषादकाः** । Sugrīva asked Vinata to go there in search of Sītā (IV. 40, 26-27).

MĀNASA LAKE, THE (i)—created at will by Brahmā (I. 24, 8-9). From which issued the Sarayū (I. 24, 10).

MĀNASA, The—(ii) A range of hills near the Kailāsa hills. **विहगालयः** । Sugrīva asked Śata-Bala to ransack its sides and caves in search of Sītā (IV. 43, 28-29).

MĀNDHĀTĀ—Son of Yuvanāśva and father of Susandhu. **पृथ्वीपतिः** (I. 70, 25-26) Punished a Śramaṇa for committing an incestuous sin (IV. 18, 35). **महातेजाः सप्तर्षिपेश्वरः महान्** (VII. 23 (c), 22). In the Soma-Loka fought an indecisive action against Rāvana till Pulastya and Gālava intervened (VII. 23 (c), 26-56). King of Ayodhyā, **वली, वीर्यवान्** । Resolved to make a conquest of the heavens, after conquering the whole world (VII. 67, 5-6). In reply to Indra's persuasive words (VII. 67, 7-11) enquired which parts of the world remained unconquered (VII. 67, 12). Abashed at Indra's reply (VII. 67, 13) proceeded to fight against Lavaṇa, when he along with his army, was destroyed (VII. 67, 14-22).

MĀYĀVIN—An Asura who was on inimical terms with Vālin. He was the son of Dundubhi (IV. 9, 4). **तेजस्विन** One night challenged Vālin to fight with him (IV. 9, 5). Chased by Vālin and Sugrīva, took to flight and entered a deep cave (IV. 9, 9-11). There killed by Vālin with his well-wishers (IV. 10, 20). Son of Maya and Hemā (VII. 12, 13).

MĀRKANḌEYA—The long-lived ; a sacrificing priest to Daśaratha (I. 7, 5). On the way to Mithilā, the conveyance carrying him preceded that of Daśaratha (I. 69, 5-6). On the morning following the death of Daśaratha attended the court and advised Vasiṣṭha to appoint a king without delay (II. 57, 5-8). Being summoned by Rāma entered his presence-chamber and was duly received (VII. 74, 4-5). Witnessed the oath-taking ceremony of Sītā in Rāma's court (VII. 96, 3).

MĀRĪCA (1)—A Rākṣasa whose help was sought for by Rāvaṇa when enraged at hearing the destruction of his relatives at the hands of Rāma (I. 1, 49-50). Tried to dissuade Rāvaṇa from his purpose of mischief-making but the latter heard him not (I. 1, 51). He however, accompanied Rāvaṇa to the hermitage of Rāma, and helped him in abducting Sītā by drawing off the brothers far from the hermitage (I. 1, 52). His death foreseen by Vālmīki (I. 3, 20). Put obstruction on the way of Viśvāmitra's performance of sacrifice by throwing blood and meat on the sacrificial altar (I. 19, 5-6). **वीर्यवान्, सुशिक्षितः** (I. 19, 5). **वीर्योत्सिक्तः** (I. 19, 12). Son of Sunda (I. 20, 25). Son of Tāṭakā ; **शक्रपराक्रमः, वृत्तबाहुः, महाशीर्षः, विपुलास्यः, महान्तनुः, राक्षसः, भैरवाकारः, नित्यं ज्ञासयते प्रजाः** ; wholly devastated the Maladas and the Karūṣas (I. 24, 27-29). Translated into a Rākṣasa through curse (I. 25, 9). On the destruction of Sunda, made a rush at Agastya who

changed him into a Rākṣasa (I. 25, 10-12). Being angry devastated the regions colonised by Agastya (I. 25, 14). While Viśvāmitra was engaged in performing the sacrifice, made a terrific noise in the sky (I. 30, 10). Produced illusions in the sky and appeared with his host, when Rāma caught sight of him (I. 30, 11-13). Struck at the heart by Rāma with the Mānava weapon (I. 30, 17). Dropped down into the sea unconscious (I. 30, 18-19).

Received Rāvaṇa with due ceremony and enquired about the cause of his untimely visit (III. 31, 36-38). ताटकेयः, (III. 31, 36). When Rāvaṇa asked him to help him in abducting Sītā (III. 31, 40-41) persuaded him not to disturb the sleeping lion (III. 31, 41-49). Lived in a beautiful hermitage on the other side of the sea (III. 35, 37). कृष्णाजिनधरः, जटामण्डलधारि, नियताहारः, राक्षसः (III. 35, 38). Received Rāvaṇa with due forms and enquired about the reason of his repeated attentions (III. 35, 39-41). वीर्यं युद्धे च द्रप्यं च न हस्ति सदृशोऽस्य, महान् शूरः, महामायाविशारदः (III. 36, 16). महात्मा (III. 36, 22). Greatly upset by Rāvaṇa's proposal proceeded to give him a piece of well thought-out advice (III. 36, 22-24). Began with contradicting Rāvaṇa for misrepresenting the character of Rāma, described his 'true character, his skill in the art of warfare his own experience, then solemnly warned him of the risk he was running on account of Sītā; lastly he advised him to consult Vibhiṣaṇa and other experienced statesmen (III. 37, 38). Related one more experience, viz. when he attacked Rāma in the Daṇḍakas in the form of a flesh-eating deer accompanied by two more Rākṣasas. His companions were killed while he saved himself by taking to flight (III. 39, 1-14). Since then he had taken to asceticism and had been suffering from Rāma-phobia (III. 39, 14-18). Prayed to Rāvaṇa, to leave him alone and to enquire into

the true cause of Khara's discomfiture (III. 39, 19-25). After having admonished Rāvaṇa for undertaking that ill-advised piece of business and foretelling the risk he was fondly running into (III. 41, 2-20) gave way and consented to carry out his order (III. 42, 1-4). Congratulated by Rāvaṇa (III. 42, 6-8). Took his seat on the car along with Rāvaṇa and passing through many countries and towns arrived in the vicinity of Rama's hermitage in the Daṇḍakas (III. 42, 9-11). At the desire of Rāvaṇa assumed the form of a beautiful silver-spotted, lapis-lazuli-footed and jewel-horned deer (III. 42, 14-19); roamed, frisked and ran about the hermitage to attract the notice of Sītā; nor did he devour the deer which came to form an acquaintance with him (III. 42, 20-30). Seen fondly by Sītā who was picking up flowers just then (III. 42, 33-34). नृशंसः, अकृतात्मा (III. 43, 39). Chased by Rāma, he at times leapt into sight, while at others went out of it (III. 44, 3). Sometimes he stood on the end of his feet, at times ran into the depth of forests looking behind, sometimes sharpened the edge of Rāma's desire by coming near, while at others he flew into the sky out of fright. At times he appeared full in sight, while at others he vanished in the heart of the forests (III. 44, 5-6). Thus by appearing in and disappearing from sight, drew away Rāma a long way off from the hermitage (III. 44, 7-8). Again roused the cupidity of Rāma when he shewed himself in the midst of a flock (III. 44, 10). But disappeared as soon as Rāma gave the chase (III. 44, 11). When he again appeared in sight, his heart was pierced by a sharp arrow (III. 44, 15-16). Sprang as high as a palm-tree and then dropped down groaning aloud (III. 44, 16-17). At the time of death gave up his assumed form and remembering the instruction of Rāvaṇa, cried out imitating the voice of Rāma "Ah Sītā, O Lakṣmaṇa"! So saying gave up the ghost (III. 44, 17-21).

Accompanied Sumālī to congratulate Rāvaṇa (VII. 11, 2). Accompanied Rāvaṇa in his expedition against Kuvera (VII. 14, 1-2). Fought a duel with the Yakṣa chief Saṅyodha-Kaṇṭaka and put him to flight (VII. 14, 21-23). Killed 2000 Yakṣas (VII. 15, 8). In reply to Rāvaṇa's puzzle (VII. 16, 3-5) suggested that the motion of the car might have stopped for want of Kuvera—its lawful owner. बुद्धिकोविदः (VII. 16, 6-7). Took to flight when he fought with Anaraṇya (VII. 19, 19). Congratulated Rāvaṇa when he came back after defeating Yama (VII. 23, 3). Accompanied Sumālī to the battle-field to fight against the Devas (VII. 27, 28).

MĀRICA (ii)—A Vānara chief, son of the great sage Mārīca. महाकपिः, कपिवरैः वृतः, महेन्द्रसदृशद्युतिः. बुद्धिध्रुव-मसम्पन्नः, वैततेयसमद्युतः। Sugrīva proposed to send him to the west in search of Sītā (IV. 42, 3-4).

MĀRĪCAS, The—(iii)—Vānara chiefs, sons of Mārīci, whom Sugrīva proposed to send to the west in search of Sītā. महाबलाः (IV. 42, 4).

MĀRUTA—The Wind Gods. Through fear of Rāvaṇa do not blow (I. 15, 10). In compliance with Brahmā's desire produced Hanūmān to render aid to Rāma (I. 17, 16). Born of the fetus of Diti cut into seven parts by Indra (I. 46, 18). Seven in all—the lords of 49 Maruts (I. 47, 3). Move in the Vātaskandha skies (I. 47, 4). One resides in the Brahma-Loka, one in Indra-Loka, the third was the Divya-Vāyu and the remaining four presided over the four quarters of the world (I. 47, 4-6). Named as such because Indra while cutting it said “मा रुद” (don't weep) to the weeping fetus (I. 46, 20).

MĀLAVA—A country. Sugrīva asked Vinata to go there in search of Sītā (IV. 40, 22).

MĀLINĪ, The—A river flowing between Aparā-tāla and Pralamba. The messengers of Vasiṣṭha on their way to Kekaya kept close to the course of this river (II. 68, 12).

MĀLĪ—बलिनां वरः; Son of Sukeśa and Deva-vatī (VII. 5, 4-6). Pleasing Brahmā with his austerities, obtained the boon of victory and immortality. रात्रिचरः; began to torment the helpless creatures and then requested Viśvakarman to build him a town to live in (VII. 5, 9-21). Occupied Lāṅkā at the suggestion of Viśvakarman (VII. 5, 28-29). Married Vasudā, the daughter of Narmadā and begat four sons (VII. 5, 41-43). Thus he roamed about tormenting the Divine Beings and the sacrificing priests (VII. 5, 44-45). In reply to Mālyavān's appeal (VII. 6, 23-38) advised him to destroy the Devas forthwith, who had incited Viṣṇu against them (VII. 6, 39-44). Left Lāṅkā for the heavens disregarding all omens to fight against the Devas (VII. 6, 45-62). Fought a duel with Viṣṇu in the course of which wounded Garuḍa but was killed with the discus let off by Viṣṇu (VII. 7, 31-44).

MĀLYAVATĪ, The—सुतीर्या A river flowing through Citrakūṭa (II. 56, 35).

MĀLYAVĀN, The—गिरीशमुत्तमः गिरिः । Keśarī left these hills for the Gokarṇa (V. 35, 79.80).

MĀLYAVĀN (ti)—A Rākṣasa chief, maternal grand-father of Rāvaṇa; सुमहाप्राज्ञः (VI. 35, 6). Setting forth many reasons tried to persuade Rāvaṇa to make peace with Rāma by returning Sītā (VI. 35, 6-35). Being scolded by Rāvaṇa (VI. 36, 1-13) withdrew from court holding his peace (VI. 36, 14-15). Helped Vibhiṣaṇa in performing the last rites of Rāvaṇa (VI. 111, 107). Son of Sukeśa and Deva Vatī (VII. 5, 4-6). Pleasing Brahmā with his austerities, obtained the boon of victory and immortality. रात्रिचरः ।

Began to torment the helpless creatures and then requested Viśvakarman to build him a town to live in (VII. 5, 9-21). Occupied Lankā at the suggestion of Viśvakarman (VII, 5, 28-29). Married Sundarī, the daughter of Naimadā and begat several children (VII. 5, 34-36). Thus he roamed about tormenting the Divine Beings and the sacrificing priests (VII. 5, 44-45). On learning the attempts made by the Devas to subvert him, took counsel with his brothers and invited them to devise means to avert the catastrophe (VII. 6, 23-38). Left Lankā for the heavens to fight against the Devas disregarding all omens (VII. 6, 45-62). Fled to Lankā on the death of Mālī (VII. 7, 45). Scolding Viṣṇu for killing the flying enemy, challenged him to fight with him (VII 8, 1-5). Fought a duel with Viṣṇu in the course of which wounded his opponent and Garuḍa, but took to flight when Garuḍa fanned him furiously with the wings (VII. 8, 9-20).

MĀHIṢAKA—A country in the South. Sugrīva asked Aṅgada to go there in search of Sītā (IV. 41, 10).

MITRA—Was ruling over Varuṇa's realm conjointly with Varuṇa, (VII. 56, 12). Cursed Urvaśī for dallying with Varuṇa in spite of her previous engagement. Doomed her to descend to the earth, as the wife of Rājā Purūravā (VII. 56, 22-25). Obtained the position of Varuṇa by celebrating the Rājasūya. शत्रुनिबर्हणः (VII, 83, 6).

MITRAGHNA—A Rākṣasa chief who fought with Rāma (VI. 43, 11). Killed by Rāma (VI. 43, 26).

MITHI—Son of Nimi and father of Janaka I. (I. 71, 4). Born of the lifeless body of Nimi; called Mithi because churned out (मथ्), also called Janaka and Vaideha as well, because born of a bodiless being. महातेजाः (VII. 57, 19-20).

MITHILĀ—Viśvāmitra and Rāma go to—from Viśālā (I. 48, 9). Ruled over by the Janaka; शुभा पुरी, at the sight of which all travellers exclaimed साधु! साधु!! (I. 48, 10). Rāma started for—situated to the north-east of Ahalyā's hermitage (I. 49, 22; 50, 1). Invested by the rejected suitors for Sītā's hand for a year (I. 66, 20-22). Ultimately freed by Janaka with divine aid (I. 66, 23-25). Invested by Prince Sudhanvan of Śānkāśya (I. 71, 16).

MISRA-KEŚĪ—Her help prayed for by Bharadvāja in the matter of entertaining the army of Bharata (II. 91, 17). Danced in the presence of Bharata at the desire of Bharadvāja (II. 91, 47).

MURACĪ-PATTANA—A town in the west. Sugrīva sent Suṣeṇa etc. there in search of Sītā (IV. 42, 13).

MUṢṬĪKAS, The—Lived on dog's flesh, used the articles of the dead, dirty, deformed and ugly (I. 59, 19-20).

MṚGA-MANDĀ—Daughter of Krodha-Baśā and Kaśyapa (III. 14, 21). Mother of the bear, सुमर and चमर (III. 14, 23).

MṚGĪ—Daughter of Krodha-Baśā and Kaśyapa (III. 14, 21). Mother of the Dear (III. 14, 23).

MṚTYU—Accompanied Yama when he went out to fight against Rāvaṇa, holding प्रास and मुद्गर in his hands (VII. 22, 4). Wounded by Rāvaṇa (VII. 22, 20). When Rāvaṇa wounded Yama (VII. 22, 20-21) requested him to release him so that he might overpower the enemy in no time (VII. 22, 23-30).

MEKHALA—The name of a country in the South. Sugrīva asked Aṅgada to go there in search of Sītā (IV. 41, 9).

MEGHA—*Vide Sauvarṇa*.

MEGHA-NĀDA—His death foreseen by Vālmiki (I. 3, 36). His palace visited by Hanūmān. इन्द्रजित् (V. 6, 21). At the request of Rāvaṇa V. 48, 1-14) went out to fight with Hanūmān in the company of his friends and relatives (V. 48, 15-17). देवकल्पः (V. 48, 1). अस्त्रवित्, शस्त्रभृतां वरिष्ठः, पितामहाराधनसंस्त्रितायः (V. 48, 2). भुजवीर्याभिगुप्तः तपसा चाभिरक्षितः, देशकालवधानः (V. 48, 4). दत्तसुतप्रभावः प्रतिपन्नबुद्धिः (V. 48, 15). श्रीमान्, पद्मविशालाक्षः, महानैजाः (V. 48, 17). Sat in a car drawn by four tigers (V. 48, 18-19). असह्यवेगः, इन्द्रकल्पः V. 48, 18). रथी, धन्विनाम श्रेष्ठः, शस्त्रज्ञः, अस्त्रविदांवरः (V. 48, 19). रणपण्डितः (V. 48, 21). Twanging his bow confronted Hanūmān (V. 48, 21-25), and discharged showers of arrows at him (V. 48, 28). परवीरहन्ता (V. 48, 23). रणकर्मविशारदः (V. 48, 32). देवसमानविक्रमः (V. 48, 33). Finding that even his infallible weapons were going amiss, learnt by meditation that the enemy was proof against all arms ; so he paralysed him with the Brāhma weapon (V. 48, 32-37). महान्मा (V. 48, 34). Regretted the ignorance of his fellow-Rākṣasas about the efficacy of the Brāhma weapon (V. 48, 49-50). Produced Hanūmān in Rāvaṇa's court (V. 48, 53). Hanūmān set fire to his house V. 54, 11)

Celebrated the Māheśvara sacrifice : vanquished and brought Indra to Laṅkā as a prisoner of war (VI. 7, 19-23). In Rāvaṇa's court stood ready with his arms to kill Rāma etc. (VI. 9, 2). In reply to Vibhīṣaṇa's proposal (VI. 14, 9-22) describing his personal valour charged him with cowardice (VI. 15, 1-7), महान्मा, नैर्ऋतयूथमुख्यः (VI. 15, 1). इन्द्रकल्पः, दुरासदः (VI. 15, 8). Disappeared from the battle-field before the very eyes of his opponent by favour of Agni with his arms (VI. 19, 12-13). महामायः Placed in charge of the

western town-gate (VI. 36, 18). Fought a duel with Angada (VI. 43, 6) with clubs (VI. 43, 18). Vanished in the void when Angada broke to pieces his chariot (VI. 44, 28). Thence discharged the नागपाश arrows at Rāma and Lakṣmaṇa (VI. 44, 32-38). पापः, रणकश्चितः ब्रह्मदत्तवरः, वारः (VI. 44, 33). अदृश्यः सर्वभूतानां, कूटयोधो (VI. 44, 36). दुरात्मा (VI. 44, 38). Stopped the Vānaras sent out to discover his position (VI. 45, 5). पर्यन्तरक्ताक्षः, भिन्नः क्षुनच-योपमः (VI. 45, 10). Defied the princes from above (VI. 45, 10-12) and discharged deadly arrows at them (VI. 45, 13-15). अप्रतिकर्मा, आहवे अप्रतिद्वन्द्वः (VI. 46, 9). Exulted to find them mortally wounded, discharged arrows at the Vānara chiefs. Highly praised by the Rākṣasas withdrew from the battle-field (VI. 46, 11-28). बलवान्, महासत्त्वः (VI. 46, 22). समितिजयः (VI. 46, 28). Repaired to his father and reported the death of Rāma and Lakṣmaṇa (VI. 46, 44-45). Congratulated by Rāvaṇa (VI. 46, 47-48). Accompanied Rāvaṇa to the battle-field riding in a chariot. उग्रविवृत्तदंष्ट्रः, वरप्रधानः (VI. 59, 15). On finding Rāvaṇa sad and dejected (VI. 73, 1-2) consoled his father in appropriate terms and started for the battle-field surrounded by a large number of warriors (VI. 73, 3-16). On reaching the battle-field offered sacrifice to the Fire-God to study the omens, then enchanting the weapons and the chariot disappeared in the sky (VI. 73, 17-26). Commanded the Rākṣasas to fight the Vānaras alone (VI. 73, 29). From the skies shot mercilessly at the Vānaras till he routed them and wounded their chiefs (VI. 73, 33-62). Then wounding Rāma and Lakṣmaṇa, retired into the city to report the fact to Rāvaṇa (VI. 73, 69-70). In obedience to his father's command (VI. 80, 1-4) offered the sacrifices and then drove to the battle-field in a resplendent car at the head of a big army; then hiding himself in the skies exasperated Rāma,

Lakṣmaṇa and the **Vānaras** with thick showers of arrows (VI. 80, 5-33). **सुमहावीर्यः** (VI. 81, 3). On learning the intention of **Rāma** (VI 79, 38-41) at once withdrew into the town, but soon came out once more remembering the extermination of his family at the hands of **Rāma**; leaving town by the western gate he stood in the presence of **Rāma** and **Lakṣmaṇa**, and to overwhelm every one with charm, he thought of killing a magic-made **Sītā** before the eyes of every body (VI. 81, 1-6). On finding the **Vānara** army advancing towards him, unsheathed the sword and dragging her by the hair beat her while she cried bitterly calling on **Rāma** (VI. 81, 14-15). In reply to **Hanūmān's** reproof (VI. 81, 17-22) said that he was bent on doing every thing that went to add to their grief; so saying he killed the magic **Sītā** with his sword roaring aloud (VI. 81, 24-34). **ब्रह्मर्षीणां कुले जातः, राक्षसी योनिमाश्रितः** (VI. 81, 18). On finding the **Rākṣasa** army pressed hard by the **Vānaras** attacked the enemy and killed a large number with various weapons (VI. 82, 15-17). When the **Vānara** army beat a retreat, retired to the **Nikumbhilā** to offer sacrifices (VI. 82, 23-26). **विधानवित्** (VI. 82, 26). Pleasing **Brahmā** with his austerities obtained the **Brahma-Śiras** weapon and some swift-going horses from him (VI. 85, 12). Pre-ordained that he would meet with his death at the hands of the enemy who attacked him at the **Nikumbhilā**, before he could finish his sacrifices there (VI. 85, 14-15). **ब्रह्मास्त्रवित्, प्राज्ञः, महामायः, महाबलः** (VI. 85, 19). Finding his army hard pressed by the enemy left the grove leaving the sacrifice unfinished, took his seat on the war-chariot and was very soon joined by his soldiers (VI. 86, 14-17). **कृष्णाञ्जनचयोपमः, रक्तास्यनयनः, भीमः** (VI. 86, 16). On finding his soldiers hard pressed by **Hanūmān** (VI. 86, 18-24) asked the charioteer to drive the chariot that way. This done, showered weapons on the head of **Hanūmān** (VI. 86,

25-28). **परमदुर्धर्षः** (VI. 86, 27). In the sacrificial area seen by Lakṣmaṇa seated on a resplendent car. **कवची, खड्गी, अपराजितः** (VI. 87, 8-9). Being challenged by Lakṣmaṇa (VI. 87, 9) cast his eyes on Vibhīṣaṇa and reviled him for having deserted his natural brother and seeking to take the life of his own nephew (VI. 87, 10-17). In reply to Vibhīṣaṇa's words (VI. 87, 18-30) abused him and casting his eyes on Lakṣmaṇa twanged his bow and said that he intended to kill him that day as it seemed that he had forgotten his discomfiture on previous occasions (VI. 88, (1-11). **भीमबलः** (VI. 88, 3). **महेष्वासः, रथस्थः, समलंकृतः, अमित्रघ्नः** (VI. 88, 4). **सुसंरब्धः** (VI. 88, 5). Bandied words and exchanged arrows with Lakṣmaṇa till being wounded lost the color of his face (VI. 88, 26-38). Fought on continually with him for a very long time, bathed in a pool of blood without armours (VI. 88, 41-76). **परवीरघ्नः** (VI. 89, 27). Fought a contested duel with Lakṣmaṇa in the course of which lost his charioteer and his horses, then continued the fight on foot (VI. 89, 26-52). While the Rākṣasas and the Vānaras were fighting with one another, retired to the town and came out shortly afterwards in a fresh car and drove towards Lakṣmaṇa and Vibhīṣaṇa (VI. 90, 1-12). Mercilessly slaughtering the Vānaras faced Lakṣmaṇa and fought a contested duel with him in the course of which twice lost his bow, his chariot, charioteer and the draught horses, shot through the forehead of Lakṣmaṇa, wounded Vibhīṣaṇa and exchanged deadly arrows with his antagonist and at last was killed with the Aindra weapon (VI. 90, 14-73). Used to oppress the Brāhmaṇas (VI. 90, 88).

Born of Mandodari ; so named because his birth-cry stunned Lankā. Brought up in Rāvaṇa's harem in comfort—a source of happiness to his parents (VII. 12, 28-32).

Returning from his expeditions Rāvaṇa found him celebrating sacrifices with the help of Uśanā in the Nikumbhilā grove, as a result of which he obtained a divine car, magical powers, inexhaustible quivers and many other weapons (VII. 25, 2-13). Returned to the palace in compliance with his father's desire (VII. 25, 16). Led the van of the army while marching against Madhu (VII. 25, 34). On the death of Sumālī once more reassembled the Rākṣasas and drove fearlessly into the ranks of the Devas, thus dispersing them (VII. 28, 1-5). Fought a duel with Jayanta overwhelming him with flights of arrows, at last created confusion in the enemy's ranks by manufacturing a blinding darkness (VII. 28, 8-18). When the Devas took to flight on the abduction of Jayanta, persued them (VII. 28, 19-22). On finding that Indra had made a captive of his father (VII. 29, 15-19) angrily fought with him and overwhelming him with his magical powers made a prisoner of him (VII. 29, 20-27). Finding his father quite spent up, requested him to fight no more, as he had made a captive of Indra (VII. 29, 32-35). Returned to Laṅkā with his captive (VII. 29, 40). In reply to Brahmā's offer (VII. 30, 1-7) prayed for immortality (VII. 30, 8). That being refused (VII. 30, 9-10) said that so long as he would fight from the divine car emanating from the Sun, he would be above death, but he would die whenever he fought leaving his sacrifices unfinished (VII. 30, 10-15). Brahmā accepting his terms, released Indra (VII. 30, 16).

MEDHĀ-TITHI'S Son—A great sage of the east who came to greet Rāma on his return home (VII. 1, 2).

MENAKĀ—The renowned Apsarā. Accosted by Viśvāmitra while she went to take a bath in the Puṣkara (I. 63, 3-6). रूपेण अग्रतिमा (I. 63, 5). Spent ten years with him in love-making (I. 63, 6-8). वरारोह्या (I. 63, 7). Viśvāmitra

on finding that her presence created disturbance in his work of meditation, dismissed her (I. 63. 8-13).

MENĀ—सुमध्यमा; Daughter of Meru and the wife of the Himavān (I. 35, 14). Gave birth to two daughters, Gaṅgā and Umā (I. 35, 15).

MERU—Father of Menā (I. 35, 14). Formerly while outwitting Bali, Viṣṇu placed a step on these hills (IV. 40, 58). Situated in the midst of 60,000 hills in the west. Formerly granted a boon by Sūrya on account of which it remains tinted with gold night and day. Here come the Vasus etc. to offer the evening prayers and here the Sun sets. At the top there stands the mansion of Varuṇa. Sugrīva asked Suśeṇa etc. to go there in search of Sītā (IV. 42, 38-47). Visited by Sugrīva during his flight from Vālin's fear (IV. 46, 20). **नगवरः श्रीमान् जाम्बू-नदमयः शुभः ।** Brāhmā's mansion lay on the middlemost peak (VII. 37 (a), 7-8).

MERU-SĀVARNĪ—A great sage who lived on the Merus. **धर्मज्ञः, तपसा भावितः, ब्रह्मणा समः** (IV. 42, 48). **सूर्यसंनिभः** Sugrīva asked Suśeṇa and other Vānaras to enquire about Sītā of him (IV. 42, 49). His daughter was Svayam-Prabhā who dwelt in the Rkṣa cave (IV. 51, 16).

MLECCHA—Born of the pores of Vasiṣṭha's cow to offer resistance to Viśvāmitra's cupidity (I. 55, 3).—Princes assembled at Daśaratha's court on the eve of Rāma's coronation, sang his praise (II. 3, 25-26). A country in the north where Sugrīva asked Śatabala to go in search of Sītā (IV. 43, 11).

MAINĀKA, The—Rāma's visit foreseen by Vālmīki (I. 3, 27). A range of hills across the Krauñca mountains in the north. The site of Maya's house. Peopled by the horse-faced girls, the Siddhas, and other ascetics.

Sugrīva asked Sata-Bala and other Vānaras to go there in search of Sītā (IV. 43, 29-32). **हिरण्याभः गिरिसत्तमः** (V. 1, 89). Placed by Indra as a bar to the door leading to the nether worlds against the Asuras; had the power to extend sideways and higher up (V. 1, 89-92). Requested by Samudra, raised his golden head clad in trees, above the water-line, to offer a resting place to Hanūmān (V. 1, 93-99). When Hanūmān struck its peaks with his chest, was gratified to learn his prowess and having assumed the form of a human being invited him to take rest and described his obligation to his father Vāyu who had saved his wings from being clipped by Indra's thunder-bolt (V. 1, 101-122). Its offer of hospitality to Hanūmān highly appreciated by Indra (V. 1, 130-136). On his return journey Hanūmān touched it (V. 57, 13). Rāma's aerial car passed across—(VI. 123, 18).

MAINDA—One of the Vānara sons of the Aśvins born to help Rāma (I. 17, 14). Partook in the coronation of Sugrīva (IV. 26, 35). Lakṣmaṇa passed by his richly furnished house at Kiṣkindhā (IV. 33, 9). **महावलः** Supplied Sugrīva with many Krors of Vānaras (IV. 39, 25). Sugrīva wanted to send him to the south in search of Sītā (IV. 41, 4). Ransacking the Vindhya entered the Rkṣa cave in search of water (IV. 50, 1-8). In reply to Aṅgada's appeal (IV. 64, 15-19) told that he could jump sixty Yojanas (IV. 65, 7). Obtained the boon of immortality from Brahmā and drank the nectar by vanquishing the Devas (V. 60, 1-4). Guarded the Vānara army stationed on the seashore (VI. 5, 2). **नयापनयकोविदः** (VI. 17, 47). In reply to Rāma's request (VI. 17, 31-33) thought that they should try to know the motive of Vibhiṣaṇa well before taking him in (VI. 17, 47-49). Matchless fighter; drank nectar with the consent of Brahmā (VI. 28, 6-7). Fought

at the eastern gate under Nīla (VI. 41, 38-39). Fought a duel with Vajra-muṣṭhi (VI. 43, 12). Boxed the enemy to death (VI. 43, 28). Repaired where Rāma and Lakṣmaṇa were lying senseless (VI. 46, 3). Wounded by Indrajit (VI. 46, 18). Wrought fearful carnage in the ranks of the Rākṣasa army (VI. 55, 30-32). Attacked Ati-Kāya but being defeated had to retire (VII. 71, 39-42). Wounded by Indrajit (VI. 73, 44). Finding Aṅgada hardly pressed by the Rākṣasas ran to his assistance (VI. 76, 16). Fought a melee and killed Yūpākṣa (VI. 76, 32-34). Fought a duel with Kumbha but was badly wounded (VI. 76, 42-45). Returned to Kiṣkindhā after being duly honoured by Rāma (VI. 128, 87-88). Created by the gods to help Rāma (VI. 36, 47). Greeted and honored by Rāma (VII. 39, 20). Asked by Rāma to stay on in the world (VII. 108, 33).

MAUDGALYA—A राजकृत् and Brāhmaṇa (II. 67, 2). On the morning following the death of Daśaratha attended the court and advised Vasiṣṭha to appoint a King without delay (II. 67, 5-8). Being summoned by Rāma entered his presence-chamber and was duly received (VII. 74, 4-5). Witnessed the oath-taking ceremony of Sītā in Rāma's court—महायशः (VII. 96, 3).

MAṆGALA.—A courtier of Rāma who with light talks sought to divert his master (VII. 43, 2).

YAKṢAS, (i) The—Rāvaṇa granted a boon by Brahmā that he was not to die at the hands of a Yakṣa (I. 15, 13). Take refuge with Viṣṇu (I. 15, 25). The Devas requested to produce Vānara-children on Yakṣa girls (I. 17, 5). अल्पवीर्या यक्षी (I. 25, 2). Stalk abroad at dead of night (I. 34, 18). Watched the descent of the Gaṅgā (I. 43, 17). Followed the course of the Gaṅgā (I. 43, 32). Assembled to witness the struggle between Rāma and Parsu-Rāma

(I. 76, 10). Haunted the hermitage of Agastya (III. 11, 91). Haunted the Lake Sudarśana for the sake of pleasure (IV. 40, 46). Haunted the Mahendra Hills (IV. 41, 22; V. 1, 6). Sang in praise of Hanūmān while he was crossing the Sea (V. 1, 84). Haunted the aerial regions (V. 1, 167). Surprised to find Akṣa killed by Hanūmān (V. 47, 37). Came in a body to witness the duel between Hanūmān and Indrajit (V. 48, 23). Haunted the Ariṣṭa Hills (V. 56, 36). Left those hills when they sank under the weight of Hanūmān (V. 56, 48). Compared to blooming lotuses in the sky-sea (V. 57, 1). Went into raptures when Rāma killed Kum̐bhakarṇa (VI. 67, 172). Looked admiringly at Sugrīva on the death of Mahodara (VI. 97, 37). Spent the whole night in witnessing the combat between Rāma and Rāvaṇa (VI. 107, 65). Called as such by Brahmā for in the beginning of the creation they had promised to perform sacrifices (VII. 4, 12-13). Praised Viṣṇu when he went out to fight against Mālyavān etc. (VII. 6, 68). Informed Kuvera about the visit of Rāvaṇa to the Kailāsa and with his permission went out to fight with him (VII. 14, 4-6). Defeated and dispersed by Rāvaṇa (VII. 14, 14-19). Wondered at finding Hanūmān flying at the Sun (VII. 35, 25). Pitied Vāyu when they found him nursing the wounded child (VII. 35, 65). Honored Rājā Ilā for fear of incurring his displeasure (VII. 87, 5-6). सुमहत्मानः (VII. 87, 5). Expressed their joy on the return of Viṣṇu (VII. 110, 14).

YAKṢA (ii)—A trusted counsellor of Sugrīva. Persuaded the Vānara king to appease the wrath of Lakṣmaṇa by carrying out his promise (IV. 31, 42-51). संमतोदारदर्शनः (IV. 31, 42). अर्थधर्मयोः मन्त्रिण (IV. 31, 43).

YAJÑA-KOPA—A Rākṣasa chief who stood ready with his arms in Rāvaṇa's court to kill Rāma etc. (VI. 9, 1).

Fought with Rāma (VI. 43, 11). Killed by Rāma (VI. 43, 26). Son of Mālyavan and Sundarī (VII. 5, 34-36).

YAJÑA-ŚATRU (i)—A general of Khara who went to fight with Rāma (III. 23, 31). महावीर्यः बलाध्यक्षः ; Attacked Rāma with his army at the command of Khara (III. 26, 26-28).

YAJÑA-ŚATRU (ii)—A Rākṣasa chief whose house was burnt down by Hanūmān (V. 54, 15). Being wounded by Rāma fled from the battle-field (VI. 44, 20).

YADU—रूपवान्, son of Yayāti and Devayānī. Grieved at the favoritism of his father for his step-brother, resolved to commit suicide (VII. 58, 10-14). In reply to his father's proposal (VII. 59, 1-3) refused to obey and said that he might approach Pūru whom he liked most (VII. 59, 4-5). In accordance with his father's curse (VII. 59, 13-16) retired to the Krauñca Vana where he produced numerous Rākṣasas (VII. 59, 20).

YAMA—Kausalyā complains in the bitterness of her heart that surely there was no room left for her in Yama's realm otherwise why she should not have been overtaken by death. अन्तकः (II. 20, 50). His protection invoked by Kausalyā during Rāma's exile (II. 25, 23). Carried पाश in his hand (III. 28, 11). व्यात्ताननः (III. 32, 6). The wielder of the कालचक्र (IV. 16, 33). His chief-town was the Pitṛ-Loka (IV. 41, 45). Presided over the southern regions (IV. 52, 7). Defeated by Kumbhakarṇa (VI. 51, 9). Appeared before Rāma and admonished him for ill-treating Sītā (VI. 117, 2-9). Attended the sacrificial session of king Marutta, but assumed the form of a crow for fear of Rāvaṇa (VII. 18, 4-5). On the departure of Rāvaṇa came out of his place of refuge and offered boons (VII. 18, 24-27). Accorded a formal reception to Nārada and enquired if

everything went on well with the religious folk in the world (VII. 21, 3-4). On the destruction of his arm at the hands of Rāvaṇa, proceeded to the battle-field in a chariot accompanied by Mr̥tyu and holding the Kāla-daṇḍa and other weapons (VII. 22, 1-8). अमित्रकर्षी (VII. 22, 15). Fought a duel with Rāvaṇa for seven days in the course of which inflicted severe wounds on the enemy; at last being hurt flames of fire appeared from his fangs (VII. 22, 12-22). In reply to Mr̥tyu (VII. 22, 23-30) asked him to wait till he did away with the enemy, so saying brandished the Kāla-daṇḍa but just at that time he was stopped by Brahmā (VII. 22, 31-36). Stopped by Brahmā (VII. 22, 37-45). Disappeared from the battle-field (VII. 22, 46-48). प्रेतेश्वरः, कृतान्तः, पाशहस्तः, महाज्वालः, ऊर्ध्वरोमा, भयानकः, दंष्ट्रालः, विद्युज्जिह्वः, सर्पवृश्चिकरोमवान्, रक्ताक्षः, भीमवेगः, सर्वसत्त्वभयंकरः, आदित्य इव दुष्प्रेक्ष्यः, समरोपनिवर्तकः, पापानां शासिता (VII. 23(a), 73-75). On the recommendation of Brahmā (VII. 36, 7-9) granted Hanūmān the boon of a sound health and long life (VII. 3^a, 16).

YAMALA—An Asura, killed by Viṣṇu (VII. 6, 35).

YAMUNĀ, The—Rāma etc. proceeded towards the country where she met the Gaṅgā (II. 54, 2). Rāma guessed from the noise produced by the mingling waters of the two rivers that they had arrived at the confluence (II. 54, 6). On the confluence was situated the hermitage of Bharadvāja (II. 54, 8). रम्यश्च पुण्यश्च समागमः (II. 54, 22). कालिन्दो (II. 55, 4). Rāma etc. crossed the river in a raft (II. 55, 18). शीघ्रस्रोतस्विनी नदी (II. 55, 13). Prayed to by Sītā (II. 55, 19-20). Reached the south bank of the river (II. 55, 21). अंशुमती शीघ्रगा ऊर्मिमालिनी (II. 55, 22). विचित्रबालुकजला, हंससारसनादिता (II. 55, 31). Crossed by Bharata on his way back from Kekaya. He bathed, drank and took water (II. 71, 6-7). Crossed

by Bharata on his way back from Citra-Kūga ऊर्मिमालिनी (II. 113, 21). Sugrīva asked Vinata to go there in quest of Sītā. Originates in the Yāmuna hills (IV. 40, 21).

YAYĀTI—son of Nahuṣa and father of Nābhāga (I. 70, 42). His re-admission to heaven referred to (II. 21, 47 ; 62). His ejection from heaven referred to (III. 66, 7). पौरुवर्यनः (VII. 58, 7). राजर्षिः (VII. 58, 8). Overtaken by old age and decay in accordance with Śukra's curse (VII. 58, 23), proposed to Yadu that he wanted him to take over his decrepitude for some time (VII. 59. 1-3). Yadu refusing (VII. 59, 4-5) made the proposal to Pūru (VII. 59, 6). Transferring his infirmity to Pūru, reigned merrily for many years, then taking back his infirmity from him, placed Pūru on the throne and drove away Yadu and himself retired ; on death proceeded to heaven (VII. 59, 8-18).

YAVA-KRĪTA—A Ṛṣi of the east who came to greet Rāma on his return home (VII. 1, 2).

YAVA-DVĪPA—The land of Seven Kingdoms. Sugrīva asked Vinata to go there in search of Sītā (IV. 40, 30).

YAVANAS, The—Contingents created by Vasiṣṭha's cow Śabalī to resist the cupidity of Viśvāmitra ; radiant, valiant, carrying sharp swords and axes, and clad in clothes of gold (I. 54, 21-22). Pressed hard by Viśvāmitra. वर्चराः (I. 54, 23). Born of the private parts of Śabalī (I. 55, 3). Sugrīva asked Śatabali to ran-sack the towns of the Yavanas in search of Sītā (IV. 43, 12).

YĀMUNA, The—hills, the source of the Yamunā. Sugrīva asked Vinata to go there in search of Sītā (IV. 40, 21). Rāma's car passed across—(VI. 123, 50-51).

YUDDHONMATTA—A Rākṣasa chief whose palace was visited by Hanūmān (V. 6, 25). Hanūmān set fire to his house (V. 54, 13). Requested by Rāvaṇa to accompany the princes to the battle-field (VI. 69, 16).

YUDĀHJIT—Arrived at Mithilā on the day preceding Rāma's marriage from Kekaya (I. 73, 1). Crown-Prince of Kekaya and the maternal uncle of Bharata (I. 73, 2). Came to see Bharata to Ayodhyā first, whence went to Mithilā (I. 73, 4-6). Warmly received by Daśaratha (I. 73, 6). Returned to Kekaya with Bharata and Śatrughna (I. 77, 19-20). Received warmly Vasiṣṭha's messengers (II. 70, 2). Bade farewell to Bharata (II. 70, 28). His welfare enquired after by Kaikeyī (II. 72, 6). Sent for by Vasiṣṭha (II. 81, 13). Dismissed by Rāma with due honor (VII. 38, 8-14). Sent his preceptor Ṛṣi Gārgya to Rāma with rich presents to deliver a message (VII. 100, 1-3). On the arrival of Bharata joined him and entered the Land of the Gandharvas (VII. 101, 1-3).

YUVANĀŚVA—महातेजाः महारथाः; Son of Dhundhumāra and father of Māndhātā (I. 70, 25).

YŪPĀKṢA—General of Rāvana who at the desire of his master (V. 46, 1-17) fought a duel with Hanūmān and was badly injured (V. 46, 29-32). A सचिवः of Rāvaṇa (VI. 60, 71). In reply to Kumbha-Karṇa's query (VI. 60, 66-70) informed him how Lanka had been besieged by the Vānaras and how the Rākṣasas were going to be destroyed at the hands of a human being (VI. 60, 71-77). Asked by Rāvaṇa to accompany Kumbha and Nikumbha to the battle-field (VI. 75, 47). Finding Aṅgada roughly handling Śonitākṣa (VI. 76, 4-11) rushed to his assistance (VI. 76, 12). Fought with Aṅgada in the company of Prajaṅgha and Śonitākṣa (VI. 76, 14-15). Killed in a melee by Mainda (VI. 76, 28-33).

VI—THE PHILOSOPHY OF TRIPURA TANTRA

BY GOPINATH KAVIRAJ.

It is a truism that every system of theocratic culture in India has behind it a consistently evolved system of philosophic thought. It is difficult, in the present state of our knowledge, to have a definite idea of the number of such systems in ancient and mediaeval times and even of the extent of literature comprised under each. Continued progress in researches in this field is likely to yield fresh materials favourable to the better understanding of the true history and philosophic value of these systems. The work known under the name of 'Tripurārahasya' (Jñāna Khaṇḍa) forms indeed a highly important document in the history of Indian Philosophy, so far as the system of a section of the Śākta Tantra is concerned, and should be appreciated from that point of view.

The systematisation of Tantric Philosophy, on its Śākta side, does not seem to have yet been seriously attempted. The Sarva Darśana Saṅgraha of Mādhavāchārya ignores the Śākta School altogether. So do the other compendia, earlier and later (e. g. Saddarśana Samuchchaya of Haribhadra, Sarvasiddhānta Saṅgraha of Śaṅkarāchārya etc.). There are different lines of Śākta culture still in existence and we have reason to believe that some at least of these have preserved the philosophical tradition. The literature associated with the third Mahāvidyā, named Ṣoḍaśī or Tripura Sundarī, is very extensive and presents several interesting features of Tantrik literature. It is possible to construct a regular philosophy of the school out of the materials available to us and in

this work of reconstruction the present treatise will, it is hoped, prove to be substantially helpful.

The *Tripurārahasya*, which claims to treat of the secrets of the *Tripurā* Cuture in all its aspects, is said to consist of three sections—viz. *Māhātmya*, *Jñāna* and *Charyā*. The *Jñāna Khaṇḍa* has been published at Penares in a new edition*. The *Māhātmya Khaṇḍa*, of which (as of the *Jñāna Khaṇḍa*) we have an original manuscript in the Government Sanskrit College, Benares, was entrusted for publication to the publishers of the Chowkhambha Sanskrit Series, Benares. The third section is apparently lost, no trace of it having yet been found. It is an extensive work of which the first two sections contain 2163 and 6687 verses.

The work is attributed to one *Hāritāyana* and the commentary called *Tātparyadīpikā* is from the pen of one *Draviḍa Śrī Nivāsa*, son of *Vaidyanātha Dīkṣita*, resident of the village of *Mahāpuṣkara* in the *Draviḍa* country. The commentary was composed in 4932 *Kali* Era (1831 A. D.). The text is in 22 chapters.

The book is in the form of a discourse delivered by *Hāritāyana* to *Nārada*. This discourse Professes to be a reproduction of the teachings of *Dattātreya* to *Paraśurāma* and claims to be based on personal realisation and reason.

The plan of the work may be thus summed up. *Paraśurāma* having heard *Dattātreya*'s lectures on the greatness of the Supreme Deity *Tripura Sundarī*

* This section was originally published in open leaves. But the edition became scarce and the growing interest in Indian philosophical thought rendered a republication of the text necessary.

as embodied in the *Māhātmya Khaṇḍa* expressed a desire to the Master to be enlightened on the methods of worship for propitiating the Goddess. He was subsequently initiated in due form into the mysteries of Tripurā worship and practiced penances for 12 years, under instructions from his tutor, at a hermitage on the Mahendra hill in the South. In the course of his spiritual exercises the ultimate problems of life and reality began to trouble his mind, and being unable to reach a solution himself he betook himself to the feet of his Guru for light and guidance. He has already heard a teaching on the subject from Saṃvarta, the great Avadhūta, on his discomfiture by Rāma Chandra in the Tretā age, but he had not been able to realise it at the time. He requested the Master to explain to him the secrets of Saṃvarta's lessons, so that his doubts might be dispelled for ever. Dattātreyā's response to Paraśurāma's question, interspersed with Paraśurāma's cross-questions here and there, constitutes the body of the *Jñāna Khaṇḍa*. It would thus appear that the text of the *Tripurā Rahasya*, which embodies the teachings of Hāritāyana to Nārada, represents an old traditional lore of secret science originally revealed by Saṃvarta and subsequently expounded by Dattātreyā to Paraśurāma.

The name Paraśurāma stands eminent among the votaries of Tripurā. The *Kalpa Sūtra*, treating of the secrets of the Tripurā worship in ten *Khaṇḍas* and containing 335 *Sūtras*, is attributed to Paraśurāma who is described as a scion of the family of Bhṛgu, a disciple of Śiva and the son of Jamadagni and Reṇukā. This description of Paraśurāma implies that the Paraśurāma of the *Tripurā Rahasya* is believed to be identical with the author of the *Kalpa Sūtras*, though Pandit A Mahadeva

Śastri has, perhaps rightly, questioned this identity*. The tradition has it that Dattātreyā was the author of a Saṃhitā work in 18000 verses which was known under his own name (viz. Datta Saṃhitā). Paraśurāma studied the extensive work and, to bring its contents within easy reach of students, summarised it in a body of Sūtras distributed into 50 sections (Khaṇḍas). This contained 6000 Sūtras. The Saṃhitā and the Sūtra were both summed up, in the form of a dialogue between Dattātreyā and Paraśurāma, by Sumedhā (pupil of Paraśurāma). This tradition is found recorded in the Tripurārahasya, Māhātmya Khaṇḍa.

It is evident that the work of Sumedhā, who was of the Hārīta family and consequently known as Hārītāyana, is really to be identified with the Tripurārahasya itself rather than with the Kalpasūtras of Paraśurāma as Lakṣmaṇa Ranade has done,† because the Paraśurāma Kalpa Sūtra is not in the shape of a dialogue between Datta and Paraśurāma and is not attributed to Sumedhā, whereas the Tripurārahasya has the form of a similar dialogue‡ and is ascribed to Sumedhā Hārītāyana.

The line of Tripurā worship is represented by several teachers. We have already referred to Dattātreyā, and Paraśurāma. The names of Durvāsas, Agastya,

* Preface to the edition of the Kalpasūtras of Parasurama as published in the Gaekwad's Oriental Series, No. 22, in 1923 (P. VIII).

† Preface to Paraśurāma Kalpasūtras, P. X.

‡ P. Lakṣmaṇa was well aware of the weakness of his arguments, for he admits that the Kalpa Sūtras is not in a dialogue form. He adds however that the concluding passage of the work shows that it is a dialogue between the Master and his pupil (Ibid.)

Lopāmudrā and several others may be added in this connection. Durvāsas is associated with the authorship of a महिम्नः स्तोत्र of the Goddess, where he is described in the colophon as सकलागमाचार्य. Nityānanda, who wrote a commentary on the above Stotra, says that Durvāsas *alias* Krodha Bhaṭṭāraka is really identical with Śiva Himself, who is the Master of the teachers of all the Āgamas (सकलागमाचार्यचक्रवर्ती), as born from the womb of Anurūpā.

The Supreme Goddess is variously named—
as Tripurā, Sundarī Laṭṭa, Śoḍaśī, Śrī Vidyā, Kāmeśvari, etc. She is called Tripurā, in as much as Her Body consists of three Saktis, viz. Brāhmī, Vaiṣṇavī and Raudrī.* The Tripurārahasya speaks of Her in the following terms :

त्रिपुरान्तर्गम्यैक्यरूपिणी सर्वसाक्षिणी ।

मा चिन्तिः सर्वतः पूर्णा परिच्छेदविवर्जनात् ॥

The partial appearance of the Self as thus occurring is known as बाह्यवभास, because such appearance implies the manifestation of what may be described as empty space whice is other than the Self. Remembering that Chaitanya is all-embracing and can have nothing outside it—for if there were any such thing it would not shine out and would therefore be non-existent—what is popularly called the external is indeed only a reflection on Chaitanya as on a mirror. When the universe comes into being it does so as only an image within the unique Self. The universe as such is varied but underlying it is the pure and simple unity of

P. X). But it must be pointed out that there appears to be nothing in the text of the Sūtras to warrant this inference.

इह खलु सकलागमाचार्यं चक्रवर्तीं साक्षात् शिव एव
अनुरूपागर्भसम्भूतः क्रोधभट्टारकाख्यदुर्वासा महामुनिः, etc.

* See Puraścaryārṇava. Sundarī Stava P. 20).

कदाचिदाद्या ललिता पुंरूपा कृष्णविग्रहा । etc.

Chaitanya revealing itself to the eye of diligent search (अनुसन्धान). The manifestation of the universe, due to the Free Will (स्वातन्त्र्य) of the Absolute, is thuse a process of Ābhāsa,—and for the initiation of this process nothing beyond the play of the Will is needed. The material and efficient causes, supposed to be necessary for every product, are held unnecessary.

The peculiar metaphysical position of the Tantra consists in the theory of Ābhāsa, which is consistent with this position. It rejects the Vivartavāda of Neo-Vedānta, because the world is not originally a false appearance due to Error. It is real in the same way as an image is real, but it has no existence apart from the medium in which it is manifested. Its existence is only the existence of the medium. (To the Vedāntist the world appears as such to the ignorant owing to his ignorance and in the last analysis it is resolved into Māyā which is *not identical* with Brahman and is material; but to a Tantrist the world is real and is the expression of the Chit Sakti or Free Will of the Lord and is really spiritual in essence like the Lord Himself.) In the last resort it turns back into the Chit Sakti which is never withdrawn, for the Will (स्वातन्त्र्य) remains, even after the world has disappeared. The Vedānta system has had to fall back on the doctrine of Vivarta, because it denies in a sense स्वातन्त्र्य to Pure Chaitanya. The first stadium of reeation is thus an Ābhāsa. The second stage which represents the subsequent condition shows how the Chit Sakti, already appearing (आभासमान) in the Pure Chaitanya, further progresses. Māyā emerges on the scene now and the Vivarts is the logical outcome. The third stage marks how Māyā becomes productive. This is the Pariṇāma or Evolution which gets on till the bhūtas spring into manifestation. The fourth stage which represents creation

out of the bhūtas is known as Ārambha or physico-chemical process of genesis. From the supreme stand-point of Tantra, however, the entire Creation is an Ābhāsa.

As thus realised She is the Eternal and supreme Truth beyond all limitations consequent on time and place. She is the essence of Chaitanya and is called Lalitā owing to Her transcendent charms. The Śakti Saṅgama Tantra observes that it is this Lalitā which assumes the form of Kṛṣṇa as Puruṣa*.

{Sundarī is one of the ten Mahāvidyās (Muṇḍamālā Tantra, Pātala-1). It is said (Ibid) that the ten Vidyās combined form a Mahāvidyā, but Śoḍaśī is a Mahāvidyā by Herself. The Toḍala Tantra (Pātala-1) calls Mahā Tripura Sundarī by the name of Pañcamī with Śiva (five-faced) as Her Bhairava. The Śakti Saṅgama however (Puraścharyārṇava, pp 13-14) makes Laliteśvara Her Bhairava. This is different from Tripura Bhairava (or Vīkarāla, the companion of Chhinnā) and Ghora Bhairava (i. e. Kāla Bhairava, the companion of hūmāvatī). }

{The system teaches that the Supreme Reality is of the nature of Pure Intelligence, which is self-luminous and unaffected by the limitations of time, space and causality. It has absolute freedom (पूर्ण स्वातन्त्र्य) in as much as its Power or Will (संकल्प) is unrestricted. This Power is really identical with the Essence of Chaitanya and remains either involved in it or expresses itself as its inalienable

✓ * This is the view of the Śakti Saṅgama Tantra. But in the Vaiṣṇavism associated with the name of Srī Chaitanya, Lalitā is represented, not as identical with Kṛṣṇa—which position is reserved for Rādhā—but as a Śakti, whose function is to preside over Nikūñja, where the eternal sport of the Divine Couple takes place and from where all are shut out. Cf. Rādhātattvasudhānidhi for further particulars.

property. In the technical phraseology of the Sāstra it is known as Vimarśa or Kṛpā, and is an eternal attribute of Chaitanya.) The freedom referred to above implies that the Essence of Consciousness is free from vikalpas and is fundamentally distinct from matter. The Chaitanya is free, as it does not depend on anything else for its own revelation of matter.

The Power exists in a two-fold condition. What is generally known as creation or dissolution is in reality consequent on the manifestation of this Power or on its abeyance. It always functions, but its function is sometimes (e. g. during the creative period) expressed as the manifestation of the Universe till now absorbed in and identified with the Essence of Reality and at other times expressed as self-manifestation alone.

The Supreme Reality of the Āgamas would thus seem to differ in a sense from the Brahman of Vedānta. Though both are essentially of the nature of Intelligence there is a fundamental distinction between the two. The Absolute of the Tantra is endowed with Power which is held to be identical with Itself and by virtue of which It is described as the Free Agent (स्वतन्त्रकर्त्ता). Freedom to act forms the essence of Chaitanya. In other words, (according to the Tantric viewpoint, S'iva and S'akti are aspects of one and the same Reality. But in the current non-dualistic school of Vedānta Brahman, which as in this Tantra is described as of the nature of Pure Consciousness, is no better than an action-less Locus (अधिकरण), on which the Power, which is attached to It mysteriously and is neither identical with nor distinct from It, plays. It is conceived as a Pitha or passive background in relation to the active power operating on It.) (The Śakti, called Māyā in the Vedānta School, is not thus of the nature of Brahman

but is material (अनिर्वचनीय), though it is held to be, of course mysteriously, subservient to it. But as conceived in the Tantra Śakti or Pure Freedom is absolutely non-material. The term Chit Śakti used to denote this power implies its spiritual essence.

What in the Tantras is known as वाह्याभास or the manifestation of a non-ego (अनहम्भाव) within the Pure Ego (शुद्धात्मा) but appearing as external to it is the Radical Nescience (मूलविद्या) of Vedānta. This non-ego is the so called Avyakta (Unmanifest) or Jaḍa S'akti (Matter). But the Freedom or the Spiritual Power (Chit S'akti) of the Lord, as described in the Tantras, is beyond the the Nescience referred to above, and to this Power the Advaita Vedānta seems to be a stranger.

(In as much as the Avidyā itself or the Material Power is a product of the Spiritual Power which is the ultimate source of all existence there is no discrepancy in the statement, often found in Tantric Literature, that this Power has three distinct states of its existence :—

(a) During the universal dissolution when the Self is free from all vikalpas the S'akti exists as Pure Chit S'akti or Chit Prakṛti.

(b) When the vikalpas are on the point of merging—when though there is no vikalpa as such there is yet a tendency in the direction of vikalpas—the S'akti is called Māyā S'akti or Jaḍa Prakṛti.

(c) But when the vikalpas are fully developed and materiality becomes dense the S'akti appears as Avidyā.)

It has already been observed that the appearance of the universe follows upon the self-expression of the Divine Power and the Cosmic End follows from the withdrawal of the self-same Power.

After the period of Cosmic Night is over the Will of the Lord, in co-operation with the mature *adṛṣṭa* of Jivas, manifests only partially, as it were, the Essence of the Self, whereby the Self is revealed as limited.

The appearance of limitation is thus the emergence of not-self, known as *Avidyā* or *Jāḍa śakti*, called also by the name of Void (शून्य), or *Prakṛiti* or Absolute Negation or Darkness (तमः) or *Ākāśa*. This is the first stage in the order of creation and represents the first limitation imposed on the Limitless*. The erroneous belief, generated through the Freedom of the Lord—the Self—that the Ego is partial (ऐकदेशिक) and not full and universal (पूर्ण) is responsible for the appearance of this Something which being a portion of the Self is yet outside of it and free from self-consciousness and is described as not-self or by any other name as shown above.

Thus the Supreme Reality splits itself spontaneously, as it were, into two sections—one appearing as the subject and the other as the object. The *Pūrṇāhantā* which is the essence of Supreme Reality disappears after this cleavage: the portion to which limited egoism attaches being the subject and the other portion free from egoism the object. The object as thus making its appearance is the Unmanifest (अव्यक्त) Nature from which the entire Creation emanates and which is perceived by the subject as distinct from itself.

(It has been observed that *Chaitanya* is of the nature of self-luminous Light (स्फुरत् प्रकाश), which may shine on itself (स्वात्मा), in which case it is known as *Ahantā*, or I-ness

*It should always be borne in mind that the Absolute suffers no change, not even when through its power it assumes limitation. It remains always pure and undivided, although to those whose vision is dimmed it appears as multiple.

may rest on the Non-ego (अनात्मा) and express itself as *Idantā* or This-ness. The essence of Chaitanya consists in the fact that the light (प्रकाश) is always confined to itself. This universal Ego or 'I' stands, behind all dualism. The Supreme Ego is universal, as there is nothing to limit (परिच्छेद) or to differentiate (व्यावृत्ति) it, and the entire visible universe exists in identity with it. But this characteristic by its very nature is absent from Matter (जड), which is not self-manifest. Just as light and heat co-exist in fire, in the same way universal *Ahantā* and Freedom or Śakti co-exist in Chaitanya. This freedom is Māyā which though essentially identical with Chaitanya (चिदेकरूप) brings out varieties of an infinite kind, but in bringing out this variety it does not in the least swerve from the Essence.)

(The appearance of the Universe in Pure Chaitanya is the action of Avidyā, which has three distinct stages :)

(a) The first is the germinal state (बीजावस्था), when the material power, which is still in its earliest phase of manifestation, is pure. Matter does not assert itself at this stage and consequently there is no differentiation in experience. In other words, it does not yet appear as distinct from Chaitanya, though potentially it exists. This stage is represented by the five pure Tattvas, viz., Śiva, Śakti, Sadāśiva, Śuddha vidyā and Īśvara.

(i) The Avidyā, which has been described above as being the Chaitanya in its limited appearance as an object external to the subject is called Śiva. In pure Chaitanya, owing to the play of Its own Will, an infinite number of limited aspects (स्वांशः) arises. These are mutually distinct. From this point of view to every limited aspect of Chit there is a corresponding object external to it (बाह्याभास), but to the Unlimited Chit or Pure Self [पूर्णआत्मा = परश्चिन्]

there is no externality. The universal (सामान्य) common to all the pure and limited Chit aspects referred to above is called Śiva Tattva. This Tattva is thus a Sāmānya holding within it all the Viśeṣas, but Para Śiva or Pure Self is transcendent and above both Sāmānya and Viśeṣa. Hence Śiva Tattva may be more properly described as Pure Chaitanya in its general but conditioned form, free from all Vikalpas and is to be distinguished from the Absolute proper.

(ii) The appearance of Śiva (परिच्छिन्न निर्विकल्पचित्) as अहम् is called Śakti. Although this self-presentative character (अहंभासन) is in the essence of Chit, so that there can be in fact no differentiation between Śiva and Śakti as such, the Chit is nevertheless known as Śiva in so far as it is free from all viśeṣas and as Śakti by virtue of its characteristic self-awareness (अहंभासन).

When the self-presentation (अहंभासन) is no longer confined to the Self but is extended to the not-self or the object (महाशून्य) external to the Self it is known as Sadāśiva. This state marks the identification of the Self with the not-self in the form “अहमेव इदम्” and indicates predominance of spirit over matter.

(iv) But when matter prevails and the consciousness assumes the form “इदम् अहम्” the state is technically called Īśvara.

(v) The term Śuddha Vidya is reserved for the state which represents an equality in the presentation of the subjective and objective elements in consciousness.

((b) The second stage in the evolution of Avidyā, described as अङ्गुरावस्था, represents a further development of difference or materiality, when the subtle products of matter and spirit make their appearance.) In this mixed

condition both spirit and matter are equally predominant and the seven mixed (मिश्र) tattvas, viz, Māyā, Kālā, Vidyā, Rāga, Kāla and Niyati reveal themselves.

(i) The confirmation of difference due to the Free Will of the Supreme, which characterises the second stage, has the effect of reversing the normal relation between spirit and matter. Thus while in the first stage described above Spirit or Chit Śakti dominates matter or Jaḍa Śakti which exists in a rudimentary state, merged in spirit or Self, the second stage shows the preponderance of matter over spirit, Consciousness loses its supremacy and becomes a quality inherent in the material subject. All this is due to the emergence and development of भेदसंकल्प in Chaitanya. This material subject—which is matter prevailing over spirit and related to it as a substance to its quality—is called Māyā.

((ii-vi) The five aspects of Māyā are the five so-called *Kaṇchukas* which are the five eternal Śaktis of Para Śiva in a limited form. The obscuring power of Māyā acts as a veil as it were upon the Omnipotence, Omniscience, Self-contentment, Eternity and Freedom of the Supreme Self and thus acting is known as Kālā, Vidyā, Rāga, Kāla and Niyati respectively.)

(vii) The Pure Self as obscured by Māyā and its fivefold activities appears as Puruṣa with its limitations of action, knowledge, contentment, eternity and freedom.

(c) The third or grossest stage in the evolution of Avidyā is represented by the dense products of the mixed tattvas, where matter is overwhelmingly strong. This stands for the group of the twenty four tattvas, from the Primary Prakṛiti down to Pṛithivī, constituting the material order.)

(Prakṛiti, with which the lower creation begins, is indeed the assemblage (समष्टि) of the Vāsanās of all persons with various and beginningless Karmans: it may be fitly described as the body of the Karman Saṃskāras of the Jīvas, considered as inhering in Chit Sakti or Self.) This Karma vāsanā or Prakṛiti is threefold according as the experience which is the moral outcome of this vāsanā is pleasant or painful or of the nature of a comatose condition in which neither pleasure nor pain is felt.

The Vāsanās exist in a twofold condition, as Avyakta when they lie unmanifest in dreamless sleep or as Chitta when they manifest themselves in dreams and wakeful states. In the dreamless state there can be no experience of pleasure and pain, because the mature Karmans having been worked off through experience the others which are not yet ripe are not ready for fructification. It is a fact that Karmans, when they are matured by time cause the Jñāna Śakti of the Conscious Self to move outwards and have contact with the objective world. In a state of sleep such movement is naturally absent. But the process of time during which the sleep continues acts on the Karmans and matures some of them, so that the Jñāna śakti is allowed to come in touch with the external objects or with their semblances and sleep is over. The Śakti as thus qualified by the body of Karma-vāsanās leading to contact with the objects and consequent enjoyment (भोग) is known as Chitta.

(The Chitta differs according to the difference of Puruṣa but it is one with Prakṛiti in dreamless sleep. Thus the Chitta may be viewed as Puruṣa or as Prakṛiti according as the conscious (चित्ति) or unconscious (अव्यक्त) element prevails in it. It is not therefore a distinct category, but falls either under Puruṣa or under Prakṛiti.)

VII.—NOTES ON PĀŚUPATA PHILOSOPHY

By

GOPINATH KAVIRAJ.

ANTIQUITY OF THE PĀŚUPATA SECT.

The Sarvadarśana Saṃgraha of Mādhavāchārya devotes a chapter to the treatment of the philosophical doctrines and teachings of the Pāśupatas. It seems therefore clear that as early as the fourteenth century of the Christian era the sect had assumed such importance that it claimed recognition as a distinct theologico-philosophical school. From a careful study of the earlier literature it would appear that the sect is much older than the days of Mādhava. Udayana (1000 A.D.) refers to it in his Nyāya Kusumāñjali and Bhā-sarvajña, the famous Logician of Kashmir (800 A.D.) and the author of Nyāyasāra, wrote a work, viz., Gaṇakārikā, dealing with the Pāśupata Categories*. Uddyotakara, the author of Nyāyavārtika (500 A.D.), calls himself a Pāśupatāchārya. The Purāṇas and even the Mahābhārata contain numerous references to this sect. The Brahma Sūtras of Bādarāyaṇa include a section in the second pāda of Chapter 2, refuting the views of the adherents of this sect.

ORIGIN OF THE SECT.

The earliest history of the sect is shrouded in mystery. In the Vedic literature the word Pāśupati indeed occurs

*The work has been published in the Gaekwar Oriental Series from Baroda (No. XV), 1920.

in various places,* but only as a synonym of Rudra. It has not got there that technical meaning which we find invariably attached to it in subsequent Pāśupata literature. The sect was of course known to the Mahābhārata.

The Vāmana Purāṇa (VI. 86-91) classifies the worshippers of Śiva Liṅga under four groups, viz. (a) Śaiva, (b) Pāśupata or Mahāpāśupata, (c) Kāladamana, and (d) Kāpālīka and observes that all these sects had their origin in Brahmā. The Pāśupata sect was represented by Maharṣi Bharadvāja and his disciple, Rājā Somakeśvara.†

It is stated in the Śiva Purāṇa (Vāyav. Sa., 2nd ch.) that Vāsudeva Kṛṣṇa learnt the Pāśupatā system from Upamanyu, the elder brother of Dhaumya.

LITERATURE OF THE SECT.

We have now no means of ascertaining the extent of the early literature or its details. But from the statement of the Śiva Purāṇa it appears that the original doctrines of the sect were contained in four Saṃhitās compiled by Ruru, Dadhichi, Agastya and Upamanyu (Śiva P. V. (a). 28. 15-16). The Atharva Śira and some other Upaniṣads belong to this sect. The philosophical position of the school is based on a Sutra work, called पाशुपतशास्त्रपञ्चार्थ-दर्शन and attributed to Maheśvara. This work was in five

*Cf. Ath. Sam. 11. 2. 28 ; Vāja. Sam. 16. 28 ; Pārask. Gṛih. Sut. 3. 8 ; Āśva-Gṛih. Sut. 4. 8.

†The Śaiva sect was led by Śakti, son of Vasiṣṭha and guru of Gopāyana. The Kāladaman sect was represented by Āpastamba, the guru of Krātheśvara. Dhanada (= Kuvera) headed the Kāpālīka sect and had a disciple, named Arṇodara, who was a Śūdra by caste. Dhanada is described as a Mahāvratin.

chapters (hence called पञ्चाध्यायी) and commented on by Rāśīkara, the 28th and last incarnation of Śiva. Mādhavāchārya, Keśava Kāśmirī and Rāmānanda (on Kāśī Khaṇḍa) refer to this work. Bhāsarvajña wrote 8 Kārikās, called गणकारिका, dealing with the Pāśupata doctrines. An unknown author commented on these Kārikās (रत्नटीका), p-01. The same wrote a work, called Satkārya vichāra. संस्कारकारिका is a manual treating of Pāśupata rituals. Haradatta was one of the earlier authors of this school, but no detail regarding his life or works is known. The Yoga Chintāmaṇi of Śivānanda speaks of a work named नकुलीश योग परायण which evidently belongs to this sect.*

HISTORICAL FOUNDER OF THE SECT.

The historical foundation of the sect, evidently a subsequent branch of the original school, is attributed to one Nakulīśa, who was an inhabitant of Karavanaṭ near modern Broach in the Baroda State. His name appears in various forms, viz. Lakulīśa, Laguḍīśa, etc. The origin of the name is not known, but it is surmised that he was so called on account of his always holding a Laguḍa, a cudgel, in his hand. The vairāgis of this sect bear this characteristic even now. It is difficult to determine the age of

* The editor in the foot note (p. 100) adds that it is a Yoga work of the ह्यदि class belonging to Śaiva School.

†The Sanskrit name of this place was Kāyāvarohaṇa, lit. the place where the body (of Śiva) descended. It refers to the story that Śiva incarnated himself in this place in the form of a human figure holding a club in hand. A temple of Lakulīśa is still to be seen here. An inscription is found in the neighbourhood of the temple of Ekaliṅgaji, at a distance of 14 miles from Udaipur. The Śiva Purāṇa (Sanat K. Saṃhitā, 31. 12) refers to Lakuli of Kāyāvarohaṇa as one of the 68 forms of Śiva.

this early Śaiva preacher. He is believed to have been an incarnation of Śiva. It is stated in the Vāyu Purāṇa that simultaneously with the appearance of Śrī Kṛṣṇa as Vāsudeva, Mahādeva manifested himself as Lakuli at a place, thence called Kāyāvarohaṇa, now corrupted into Karwana. He entered into a corpse lying on burning ground and got up as a preacher.

According to this Purāṇa Lakuli had four disciples who practised the Pāśupata yoga and besmeared their bodies with ashes and dust. The names of these 4 heroes are :— (i) Kuśika, (ii) Gargya, (iii) Mitra and (iv) Kauruṣya. The Chintra Inscription alludes to this story.† Though the synchronism of Vāsudeva Kṛṣṇa and Lakuliśa, as pointed out by the Purāṇa, is hardly capable of being established the age of the Śaiva teacher remains still unsettled‡.

DOCTRINES.

The kārya is three fold, viz. vidyā, kalā, and paśu. Vidyā is quality of the paśuś and is of 2 kinds—knowledge (बोध) and ignorance अवोध. The former is essentially either

*The story is given in the usual form of a prediction.

†In this Inscription however the name of the 3rd disciple, as given above, appears as Maitreya.

‡Farquhar believes that Lakuliśa was a historical person and lived between the ages of the Mahābhārata and the Vāyu Purāṇa (Rel. Literature, p. 147). The age of this Purāṇa is taken to be 300-400 A. D. Hence Lakuliśa is placed at an earlier date. Fleet says (J. R. A. S., 1907, p. 419) that the figure of Śiva with club found on the coins of the Kushan King Huvishka represents Lakuliśa.

§Ratnaṭikā observes that its character as a guṇa is from the standpoint of Pāśupata System, but according to vaiśeṣika it would be dravya.

विवेकप्रवृत्ति or **अविवेकप्रवृत्ति**, but from the standpoint of object it is fourfold or fivefold. The **विवेक प्रवृत्ति** is manifested by a valid source of knowledge and is called **Chitta**. It is by means of the **chitta** that an animal is conscious of (**चेतयते**) the world, with the help of the light of **chaitanya**. The second type of **vidyā** (i. e. **अबोधविद्या**) is described as **पञ्चार्थधर्माधिमिका**.

Kalā is dependant on a conscious agent and is itself unconscious. It is of 2 kinds—viz. **kārya** and **kāraṇa**. The former is of 10 types—viz. the 5 **tattvas** (**Prthivī** etc.) and the 5 **guṇas** (**Rūpa** &c.). The latter is of 3 kinds—viz. 5 senses, 5 motor organs and 3 inner organs i. e. **buddhi**, **ahaṅkāra**, and **manas**.

The **Pāśu** is either **Sāñjana** endowed with body and senses or **Nirañjana** i. e. bereft of body and senses.

(ii) **Kāraṇa**, lit. a cause, is the name of **Pati** (**Īśvara**-God). He is the **अनुग्राहक** of all creation and destruction. He is one and without a second. His classification is based on a difference of **guṇa** and **karma** only. The **Kāraṇa** is independent in this system and is not dependent on **karma** and other factors. He is **Pati**, which implies possession of infinite power or knowledge and action i. e. possession for all times of **Aśvarya**. He is **आद्य** or the **Primal One**, i. e. possesses natural powers.

(iii) **Yoga**.—It is defined as the Communion between **Ātma** and **Īśvara** through the medium of **Chitta**. There are two varieties of **yoga**—one is active (**क्रियात्मक**) in the form of **Japa**, **Dhyāna**, &c., and the other stands for cessation of all action (**क्रियोपरम**). The latter kind is technically known as **संविद्रति**. The fruit of **yoga** in this system is not **kaivalya** (as in **Sāṅkhya** and **Pātañjala**) but realisation of Supreme Power (**परमैश्वर्य**) accompanied by End of Pain.

(iv) Vidhi—Vidhi is the name of a function which aims at Dharma or Artha. It is two-fold, being primary or secondary. The primary vidhi is चर्या, which is of 2 kinds, viz. vrata and dvāras. The vratas are thus enumerated—(a) ash-bath, (b) ash-bed (भस्मस्नानशय्या), (c) upahāra or niyama consisting of laughter (हसित)*, song (गीत)†, dancing (नृत्य)‡, हुडुक्कार ||, obeisance (नमस्कार) and chanting (जप्य), (d) japa and (e) circumambulation (प्रदक्षिण). The dvāras are: (a) काथन or the showing of the body during waking moments as if it were in sleep; (b) स्पन्दन or the quivering of the limbs as under the influence of Vāyu; (c) मन्दन or going in the manner of one suffering from injury in the leg, or rather limping; (d) शृङ्गारण or showing oneself by means of one's physical erotic movements (विलासाः) as if one is in passion at the sight of a beautiful and youthful lady; (e) अवितत् करण or performing of an evil action condemned by the world in the manner of one devoid of sense of discrimination; and (f) अवितद् भाषण or uttering of meaningless or contradictory words.

The secondary Vidhi is what is subsidiary and auxiliary to the primary Vidhi, i. e. अनुस्नान and भक्षोच्छिष्ट.

(v) Duhkhānta or End of Pain (lit)

With the Pāśupatas Duhkhānta means, not only negation of sorrow but also realisation of Supreme Lordship

*Hasita is अट्टहास—side-splitting laughter, with lips etc. gaping wide.

†Gīta refers to singing of songs in praise of Śiva and in accordance with the canon of the Science of Music.

‡Dancing must be according to the dictates of Nāṭyaśāstra.

||Huḍukkāra is the utterance of the sound 'Huḍuk' in the manner of an ox bellowing. This is a sanctifying sound produced from the contact of tongue with palate.

(परमैश्वर्य). दुःखान्त is of 2 kinds :—*viz.* अनात्मक and सात्मक. The former is absolute cessation of all pain. The latter is realisation of Power which consists in दृक्क्रिया-शक्ति. दृक् शक्ति (= श्री शक्ति) is really one, but is called five-fold through difference of object—*viz.* दर्शन, श्रवण, मनन, विज्ञान, and सर्वज्ञत्व. Similarly क्रिया शक्ति too, though one, is described as three-fold through उपचार—*viz.* मनोजवित्व, कामरूपित्व and विकरण धर्मित्व. The word दर्शन means knowledge of every thing amenable to sight and touch—subtle, distant and closed. The perfect knowledge of every śabda is श्रवण, of every thought is मनन, of every Sāstra, through text and sense, is विज्ञान ; and omniscience is the perfect knowledge, eternally shining, of all tattvas in regard to all things, said or unsaid, either in summary or in detail or severally. मनोजवित्व is the power of doing something instantaneously. कामरूपित्व is the power of controlling any form simply at one's will and not under stress of karma &c. विकरणधर्मित्व is the power of doing or knowing anything (निरतिशयैश्वर्यसंबन्धित्व) without any organ.

This two-fold Sakti is collectively called Supreme Lordship. When this two-fold siddhi is reached, all the 10 marks of Siddhi reveal themselves. These marks are—अवश्यत्व, अनावेश्यत्व, अवध्यत्व, अभयत्व, अक्षयत्व, अजरत्व, अमरत्व, अप्रतीघात, महत्त्व, and पतित्व. These are explained below. अवश्य is absolutely free. There are differences of opinion on the meaning of the term अवश्यत्व. One view is that वश्यत्व is a mala and when it is removed the dharma existing in Puruṣa, *viz.* अवश्यत्व, is manifested. The author of Ratnaṭikā reproduces this view, saying that the manifestation of ऐश्वर्य is not admitted, for it is unreasonable to hold that a dharma which is not of the nature of the dharmī (अनात्मक धर्म)

should be manifested. If it were manifested the dharma would be अनात्मक. Hence अवश्यत्व means ऐश्वर्यसम्बन्ध. It is this which eliminates subordination. अनावश्यत्व means that the ज्ञानसम्बन्ध cannot be overpowered by another person. अक्षयत्व implies eternal relation with ऐश्वर्य. अप्रतीधात is thus defined : सर्वत्राभिप्रेतार्थेषु प्रवर्तमानस्य महेश्वरेणाप्यप्रतिबन्धधर्मित्वम् (Ratnaṭikā, p. 10). महत्त्व is superiority to all paśus owing to greatness of ऐश्वर्य. पतित्व is Lordship of all Kāryas, viz. पशु, विद्या and कला.

THE PRINCESS OF WALES SARASVATI
BHAVANA TEXTS

Edited by

GOPINATH KAVIRAJ, M. A.

- No. 1—The Kīraṇāvalī Bhāskara, a Commentary on Udayana's
Kīraṇāvalī, Dravya section, by Padmanābha Mīśra.
Edited with Introduction and Index, by Gopinātha
Kavirāj, M. A.
- No. 2—The Advaita Chintāmaṇi, by Rangoji Bhaṭṭa, Ed. with
Introduction etc. by Nārāyaṇa Śāstrī Khiste
Sahityāchārya.
- No. 3—The Vedānta Kālpalikā, by Madhusūdana Sarasvati
Edited with Introduction etc. by Rāmājñā Pāṇḍeya
Vyākaraṇachārya
- No. 4—The Kusumāñjali Bodhinī, a Commentary on Udaya
na's Theistic Tract Nyāya Kusumāñjali, by Varadarāja
Ed. with Introduction etc. by Gopināth Kavirāj, M. A.
- No. 5—The Rasasāra, a Commentary on Udayana's Kīraṇāvalī
Guṇa Section, by Bhaṭṭa Vāḍindra.
Ed. with Introduction etc. by Gopināth Kavirāj, M. A.
- No. 6—(Part I)—The Bhāvanā Viveka by Maṇḍana Mīśra,
with a Commentary by Bhaṭṭa Umbeka.
Ed. with Introduction etc. by M. M.
Gangānātha Jhā, M. A., D. Litt.
- No. 6 (Part II)—Ditto Ditto
- No. 7 (Part I)—Yoginīhr̥daya dīpikā, by Amṛtānanda Nātha.
being a Commentary on Yoginīhr̥daya, a part
of Vāmakesvara Tantra.
Ed. with Introduction etc. by Gopināth
Kavirāj, M. A.
- No. 7—(Part II) Ditto Ditto
- No. 8—The Kāvyaḍākinī, by Gaṅgānanda Kavindra.
Ed. with Introduction etc. by Jagannātha Śāstrī
Hoshing Sahityopādhyaya.
- No. 9 (Part I)—The Bhakti Chandrikā, a Commentary on
Śaṇḍilya's Bhaktisūtras, by Nārāyaṇa Tīrtha.

- No. 10 (Part I)—The *Siddhāntaratna* by Baladeva Vidyābhūṣaṇa. Ed. with a Prefatory Note by Gopināth Kavirāj, M. A.
- No. 10—(Part II) Ditto Ditto
- No. 11—The *Śrī Vidyā Ratna Sūtras*, by Gauḍapāda, with a Commentary by Śaṅkarāranya. Ed. with Introduction etc. by Nārāyaṇa Śāstri Khiste Sāhityāchārya.
- No. 12—The *Rasapradīpa*, by Prabhākara Bhaṭṭa. Ed. with Introduction etc. by Nārāyaṇa Śāstri Khiste Sāhityāchārya.
- No. 13—The *Siddhasiddhānta Saṅgraha* by Balabhadra. Ed. with Introduction by Gopināth Kavirāj, M. A.
- No. 14—The *Trivenikā*, by Āśādhara Bhaṭṭa. Ed. with Introduction by Baṭukanāth Śarmā Sāhityopādhyāya, M. A. and Jagannātha Śāstri Hoshing Sāhityopādhyāya.
- No. 15—(Part I)—The *Tripurārahasya*. Ed. with a Prefatory Note by Gopināth Kavirāj, M. A.
- No. 15—(Part II) Ditto Ditto
- No. 15—(Part III) Ditto Ditto
- No. 16—The *Kāvya Vilāsa*, by Chirañjīva Bhaṭṭāchārya. Ed. with Introduction etc. by Baṭukanātha Śarma Sāhityopādhyāya, M. A. and Jagannātha Śāstri Hoshing Sāhityopādhyāya.
- No. 17—The *Nyāya Kalikā*, by Bhaṭṭa Jayanta. Ed. with Introduction by M. M. Gaṅgānātha Jhā, M.A., D. Litt.
- No. 18—(Part I)—The *Gorakṣa Siddhānta Saṅgraha*. Ed. with a Prefatory Note by Gopināth Kavirāj, M. A.
- No. 19—(Part I)—The *Prākṛta Prakāśa* by Vararuchi with the *Prākṛta Sañjivani* by Vasantarāja and the *Subodhini* by Sadānanda. Ed. with Introduction etc. by Batuk Nath Sarma, M. A. and Baladeva Upādhyāya, M. A.
- No. 19—(Part II)— Ditto Ditto
- No. 20—The *Mānasatattvaviveka* by Viśvanātha Nyāyapañcānana. Ed. with Introduction by Jagannātha Śāstri Hoshing.

- No. 21—(Part I) The Nyāya Sinddhānta Mālā, by **Jayarām**
Nyāyapañchānana Bhaṭṭācārya.
Ed. with Introduction etc. by Mangala Deva
Śāstri, M. A., D. Phil.
- No. 21—(Part II) Ditto Ditto
- No. 22—The Dharmānubandhi Śloka Chaturdaśī, by Śrī Śeṣa
Kṛṣṇa, with a Com. by Rama Pandit.
Ed. with Introduction etc. by Nārāyaṇa Śāstri
Khiste Sāhityācārya.
- No. 23—Navaratna pradīpa, by Nanda Paṇḍita Dharmādhi-
kāri Ed. with Introduction etc. by Vaijanāth
Śāstri Varakala Dharmaśāstra Śāstri.
- No. 24—Śrī Rāma tāpinīyopaniṣad with the Com. called
Rāma Rāsikā in Pūrvatāpinī and Anandanidhi
in Uttarātāpinī by Ānanda Vana.
Ed. with Introduction etc. by Anantarāma
Śāstri Vetāla Sāhityopādhyāya
- No. 25—Sāpinḍya Kalpalatikā by Sadāśiva Deva *alias*
Āpadeva with the Com. of Nārāyaṇa Deva.
Ed. with Introduction etc. by Jagannātha Śāstri
Hoshing Sāhityopādhyāya.
- No. 26—Mrgaṅkalekha Nāṭika by Viśvanatha Deva Kavi,
Edited with Introduction etc. by Narayan
Śāstri Khiste Sāhityācārya, Asst. Librarian,
Government Sanskrit Library, Benares.
- No. 27—The Vidvachcharita Panchakam by Nārāyaṇa Śāstri
Khiste, Sāhityācārya, Assistant Librarian, Govt.
Sanskrit College Library, Sarasvatī Bhavana,
Benares. With an Introduction by Gopinath Kavi-
raja, M. A., Principal, Govt. Sanskrit College,
Benares. Rs. 2-0
- No. 28—The Vrata Kosā by Jagannātha Śāstri Hosinga
Sāhityopādhyāya, late Sadholal Research Scholar.
Sanskrit College, Benares. With a Foreword by
Principal Gopinath Kaviraja, M. A., Govt. Sanskrit
College, Benares. Rs. 4-0
- No. 29—The Vṛttidīpika by Mauni Sri Kṛṣṇa Bhaṭṭa.
Edited with Introduction etc. by Pt. Gangadhara
Śāstri Bhāradvāja, Professor, Govt. Sanskrit
College, Benares. Rs. 1-2

- No. 30—The Padārtha Maṇḍanam By Śrī Veṇḍatta.
 Edited with Introduction etc. by Pandit Gopala
 Sastri Nene, Professor, Govt. Sanskrit College,
 Benares. Rs. 0-14
- No. 31—(Part I)—The Tantraratna by Pārtha Sārathi
 Misra.
 Edited by M. M. Dr. Ganganath Jha.
 M. A., D. Litt, Vice-Chancellor, Allaha-
 bad University, Allahabad. Rs. 1-14
- No. 32—The Tattvasāra by Rakhaldasa Nyayaratna.
 Edited with Introduction etc. by Harihara Sāstri,
 Benares Hindu University.
- No. 33—The Nyāya Kaustubha (Part I) by Mahādeva
 Puntamkar. Edited with Introduction etc. by
 Umeśa Miśra, M.A., Allahabad University, Allahabad.
- No. 34—(Part I) Advaita Vidyātīlakam by Śrī Samara-
 puṅgava Dīksita. With a Commentary by Sri
 Dharmayya Dīksita.
 Edited with Introduction, etc. by Ganapati Lal Jha,
 M. A., Sadholal Research Scholar, Govt Sanskrit
 Library, Benares.
- No. 35—The Dharma Vijaya Nāṭaka by Bhudeva Sūkla.
 Edited with Introduction etc. by Pandit Nārāyaṇa
 Sāstrī Khiste, Asst. Librarian, Govt. Sanskrit
 Library, Benares.
- No. 36—The Ananda Kanda Champū, by Mitra Miśra.
 Edited with Foreword by Gopinath Kaviraj, M.A.
 by Nanda Kishore Sāhityāchārya, Research Scholar,
 Sanskrit College, Benares.
- No. 37.—The Upanidana Sutra. Edited with Introduction
 by Dr. Mangal Deva Sāstri, M.A., D. Phil., Librarian,
 Govt. Sanskrit Library, Benares.
- No. 38—The Kiraṇāvalī prakāśa dīdhiti (Guṇa section) by
 Raghunātha Siromaṇi.
 Edited with Introduction by Pandit Bādri Nath
 Sāstrī, M.A., Lecturer in Sanskrit, Lucknow Univer-
 sity, Lucknow.
- No. 39—The Rāma Vijaya Mahā Kāvya, by Rūpa Nātha.
 Edited with Introduction by Pandit Ganapati Lal
 Jha, M. A., Sadholal Research Scholar, Govt.
 Sanskrit Library, Benares.

- No. 40—(Part I)—The Kālatattva Vivechana, by Raghunātha Bhaṭṭa. With a Foreword by Principal Gopinath Kaviraj. Edited with Introduction by Pandit Nanda Kishore Sharma Sāhityāchārya, Research Scholar, Govt. Sanskrit Library, Benares.
- No. 41—(Part 1) The Siddhānta Sārvabhauma by Śrī Munīśvara. Edited with Introduction, etc. by Jyauṭiṣāchārya Pandit Muralīdhara Thakkura, late Sadho lal Scholar, Govt. Sanskrit College, Benares.
- No. 42. The Bheda Siddhi (भेदसिद्धि) [न्याय], by Viśvanātha Pañchānana Bhaṭṭāchārya. Edited with notes etc. by Nyāya Vyākaraṇāchārya Pandit Sūrya Nārāyaṇa Śukla, Professor, Govt. Sanskrit College, Benares.
- No. 43. (Part I) The Smārtollāsa (स्मार्तोल्लास) [कर्मकारण्ड], by Siva Prasāda. Edited with Introduction, notes, etc. by Vedāchārya Pandit Bhagavat Prasad Miśra, Professor, Govt. Sanskrit College, Benares.
- No 44. (Part I) Śūdrāchāra Śiromaṇi (शूद्राचारशिरोमणि) [धर्मशास्त्र]. Edited by Sāhityāchārya Pandit Nārṣyaṇa Śāstri Khiste.
- No. 45. (Part I) Kiraṇāvali Prakāśa (Guṇa) (किरणवली प्रकाश-गुण) [वैशेषिक], by Vardhamāna. Edited with a Foreword by Pt. Gopinath Kaviraj, M., A., by Pandit Badrināth Śāstri, M. A., Lucknow University.
- No. 46. (Part I) Kāvya prakāśa dipikā (काव्यप्रकाशदीपिका) [अलङ्कार], by Śrī Chaṇḍī Dāsa. Edited by Śrī Śivaprasāda Bhaṭṭāchārya, M. A., Professor, Presidency College, Calcutta.
- No. 47. Bhedajayaśrī (भेदजयश्री) [माध्ववेदान्त], by Śrī Tarkavāgīśa Bhaṭṭa Venīdattāchārya. Edited with Introduction etc. by Pandit Tribhuvana Prasāda Upādhyāya, M. A., Inspector of Sanskrit Pāṭhashalas, United Provinces, Benares.

- No. 48. **Samyak Sambuddha bhāṣitam Buddhapratimā-lakṣaṇam** (**सम्यक्संबुद्धभाषितं प्रतिमालक्षणम्**) [**शिल्पशास्त्रम्**],
With the Commentary Sambuddhabhāṣitā-lakṣaṇa Vivaraṇī. Critically edited with Introduction etc. by Haridās Mitra, M. A., Viśvabhārati, Sānti-niketana.
- No. 49. **Bhedaratnam (भेदरत्नम्) (न्यायशास्त्र)** by Sankara Miśra. Edited with Introduction and Advaitaratna parikṣa by Pt. Suryanarayan Sukla, Professor, Govt. Sanskrit College, Benares.

WORKS IN THE PRESS.

- No. 1. **Mātrikā Chakra Viveka (मातृकाचक्रविवेक)** [**तन्त्र**],
by Svatantrānanda Nātha, with a commentary.
Edited by Pt. Lalitā Prasād Dabrāl Vyākaraṇa-charya.
- No. 2. **Dakṣiṇāmūrti Saṃhitā (दक्षिणामूर्तिरंहिता)** [**तन्त्र**],
Edited by Pt. Nārāyaṇa Śāstri Khiste.
- No. 3. **Nṛsiṃha Prasāda-Prāyaścitta Sāra (नृसिंहप्रसादः—प्रायश्चित्तसारः)** [**धर्मशास्त्र**], by Śrī Dalapati Rāja.
Edited by Pt. Nanda Kishore Sharma Sahityā-chārya and Pt. Nanda Kumar Sharma Sahityā-chārya.
- No. 4. do do (do—**व्यवहारसारः**)
Edited by Pt. Vinayak Śāstri Tillu.
- No. 5. do do (do—**भ्रातृसारः**)
Edited by Viśyādhara Miśra.
- No. 6. **Āśvalāyana Śrauta Sutra with Sidhhānti Bhāṣhya (सिद्धान्तिभाष्यसहित आश्वलायनश्रौतसूत्र)** [**वेद**],
Edited by Dr. M. D. Śāstri, M. A., D. Phil.
- No. 7. **Nītimañjari (नीतिमञ्जरी)** [**वेद**], by Dyā Dvivedi,
Edited by Dr. Mangal Deva Śāstri, M.A., D. Phil.^o
- No. 8. **Nyāya Kaustubha (Part II) Anumānakhaṇḍa (न्याय-कौस्तुभ-अनुमानखण्ड)** [**न्याय**], by Mahādeva Puntamkar. Edited by Pt. Goswami Dāmodar Śāstri.

- No. 9. Mīmāṃsā Chandrikā (मीमांसाचन्द्रिका) [मीमांसा],
by Brahmananda Sarasvatī.
Edited by Pt. Haran Chandra Bhaṭṭāchārya
Sastri.
- No. 10. Gaṇita Kaumudī (गणित कौमुदी) [गणित], by
Nārāyaṇa Pandit.
Edited by Pt. Padmakar Dvivedi.
- No. 11. Kiraṇāvali Prakāśa (Part II) (किरणावली प्रकाश)
[वैशेषिक], by Vardhamāna Upādhyāya.
Edited by Pt. Badrināth Sāstri, M. A.
- No. 12. Tantraratna (Part III) (तन्त्ररत्न) [मीमांसा], by
Pārtha Sārathi Miśra.
Edited by Pt. Gopal Sastri Nene.
- No. 13. Sūdrāchāra Siromaṇi (Part II) (सूद्राचारशिरोमणि)
[धर्मशास्त्र], by Seṣa Kṛṣṇa
Edited by Pt. Nārāyaṇa Sāstri Khiste.
- No. 14. Kāvya Prakāśa Dīpika (Part II) (काव्यप्रकाश-
दीपिका) [अलङ्कार], by Sri Chaṇḍīdāsa.
Edited by Pt. Sivāprasād Bhaṭṭāchārya, M. A.
- No. 15. Smārtollāsa (Part II) (स्मार्तोल्लास) [कर्मकाण्ड], by
Sivāprasād.
Edited by Pt. Bhagavat Prasad Miśra.
- No. 16. Isvarapratyabhijñā Vimarśini of Abhinava Gupta
with the commentary of Bhāskara Kantha.
Edited by Pt. Subrahmanya Iyer, M.A., Head of
the Sanskrit Deptt., Lucknow University and
K. C. Pandey, M.A., Ph.D., London.

**THE PRINCESS OF WALES SARASVATI
BHAVANA STUDIES.**

Edited by

GOPINATH KAVIRAJ, M A.

Vol. I—

- (a) Studies in Hindu Law (1) : its evolution, by Gaṅga nātha Jhā.
- (b) The Viewpoint of Nyāya Vaiśeṣika Philosophy, by Gopināth Kavirāj.
- (c) Nirmāṇa Kāya, by Gopināth Kavirāj.

Vol. II—

- (a) Paraśurāma Miśra ALIAS Vāṇī Rasāla Rāya, by Gopināth Kavirāj.
- (b) Index to Śābara's Bhāṣya by the late Col. G. A. Jacob.
- (c) Studies in Hindu Law (2) :—its sources, by Gaṅgā nath Jhā
- (d) A new Bhakti Sūtra by Gopināth Kavirāj.
- (e) The System of Chakras according to Gorakṣanātha, by Gopināth Kavirāj
- (f) Theism in Ancient India, by Gopināth Kavirāj.
- (g) Hindu Poetics, by Baṭuka Nātha Śarmā.
- (h) A seventeenth Century Astrolabe, by Padmākara Dvivedi.
- (i) Some aspects of Vīra Śaiva Philosophy, by Gopināth Kavirāj.
- (j) Nyāya Kusumāñjali (English Translation), by Gopi Nāth Kavirāj.
- (k) The Definition of Poetry, by Nārāyaṇa Śāstrī Khiste.
- (l) Sondala Upādhyāya, by Gopināth Kavirāj.

Vol. III—

- (a) Index to Śābara's Bhāṣya by the late Col. G. A. Jacob.
- (b) Studies in Hindu Law (3) : Judicial Procedure ; by Gaṅgānāth Jhā.
- (c) Theism in Ancient India, by Gopināth Kavirāj.
- (d) History and Bibliography of Nyāya Vaiśeṣika Literature, by Gopinath Kavirāj.

